



دروس

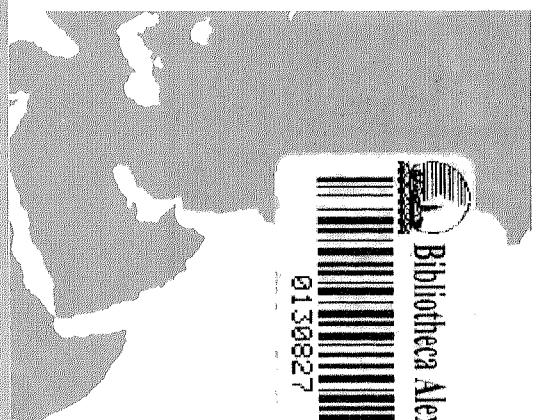


أدب

الشرق

الآدوات

نجم الشاقب خان





# دروس من اليابان للسنة الأولى

نجم النافذان

الطبعة الأولى ، يونيه ١٩٩٣

جميع الحقوق محفوظة

حقوق الطبع © ١٩٩٣ لنجم الثاقب خان

تصميم الغلاف : كبيشورو أوبيكاوا

لا يجوز استنساخ هذا الكتاب جزئياً أو كلياً ، بالتصوير ، أو النسخ ، أو بأى وسيلة أخرى بدون إذن

أعد الترجمة العربية : مركز الأهرام للترجمة والنشر

طبع بمطابع الأهرام التجارية - قليوب

مؤسسة الأهرام

شارع الجلاء - القاهرة

جمهورية مصر العربية

## المحتويات

	مقدمة الطبعة العربية .....
٥ .....	
٧ .....	
الفصل الأول : ما بعد الاستقلال السياسي .....	
١١ .....	
الفصل الثاني : الرحيل إلى طوكيو .....	
١٧ .....	
الفصل الثالث : الاحياء في عهد الميجى .....	
٢٣ .....	
الفصل الرابع : التعليم في عهد الميجى .....	
٣٣ .....	
الفصل الخامس : روح تنظيم المشروعات في عهد الميجى .....	
٣٨ .....	
الفصل السادس : طبقة الساموراي .....	
٤٥ .....	
الفصل السابع : التعلم : التقليد والابتكار .....	
٥٣ .....	
الفصل الثامن : الانجاز في مجال التعليم .....	
٥٩ .....	
الفصل التاسع : دولة التنمية .....	
٦٦ .....	
الفصل العاشر : نظام المشروعات في اليابان .....	
٧٧ .....	
الفصل الحادى عشر : الشبكات اليابانية الجامعية - نموذج مجتمعي وتنافسى .....	
٨٤ .....	
الفصل الثانى عشر : الإصلاح الزراعى في اليابان بعد الحرب .....	
٩١ .....	
الفصل الثالث عشر : التكنولوجيا .....	
٩٨ .....	
الفصل الرابع عشر : السياسة الخارجية والمعونة الخارجية .....	
١٠٦ .....	
الفصل الخامس عشر : هل اليابان بلد فريد ؟ .....	
١١٤ .....	
الفصل السادس عشر : استجابة الصين واستجابة اليابان للتحدي الغربى .....	
١٢٢ .....	

<b>الفصل السابع عشر</b> : بين حالة الزعامة الملموسة وتوافق الرأي .....	١٢٩
<b>الفصل الثامن عشر</b> : دور مجموعات الصفة في اليابان وجنوب غرب آسيا ...	١٣٥
<b>الفصل التاسع عشر</b> : عقدة الفشل ..	١٤٢
<b>الفصل العشرون</b> : دروس من اليابان ..	١٤٩
<b>الهوامش</b>	١٦٥
<b>المراجع</b>	١٧٧
<b>الفهرس</b>	١٨١

**ملاحظة تفسيرية** : من وجهة نظر المؤلف ، يشمل جنوب غرب آسيا بلدان جنوب آسيا وبلدان الشرق الأوسط .

## مقدمة الطبعة العربية

تأثرت باليابان تأثيراً عميقاً ومستديماً أثناء عمل سفيراً لديها في النصف الثاني من عقد الثمانينات (١٩٨٨ - ١٩٨٥) . وقد أدهشنى أنه على الرغم من إنجازها المثير للإعجاب وخروجها من بين أفضض الحرب وما ترتب عليها من دمار إلى منزلة القوة العظمى الاقتصادية التي تحقق نحو ١٥ في المائة من الناتج القومي الإجمالي للعالم ، فإن تأثيرها على الشرق الأوسط لم يكن ذا بال . وقد وجدت اعتماداً شائعاً بين المثقفين في الوطن العربي بأن اليابانيين شعب فريد ، ومن ثم فإن تجربتهم ونجاحهم يرجعان إلى مجموعة من العوامل الخاصة التي لا يمكن أن تتكرر في الخارج . ويدحض المؤلف في هذا الكتاب وجهة النظر هذه ويبتئن أنه لمن كان التجربة اليابانية سماتها المميزة بغير شك ، فإن لها أهميتها ومغزاها لعملية بناء الأمة في الشرق الأوسط وجنوب آسيا .

وفي أزمة التنمية التي تواجه الشرق الأوسط ، ينبغي اعتبار اليابان مثلاً يحتذى . فالآداء الوطني الذي لم يعتمد على موارد طبيعية وافرة جدير بأن يلقى اهتماماً عالياً من جانب كل من يتطلعون إلى المستقبل ، ويقتضي تحليلاً متعمقاً لاكتشاف أسباب صعود الأمم وإنهاياراتها ، واستخلاص الدروس ذات الدلالة للأمم التي تعمل للت Burgess بوتيرة نقدمها . ولما كانت اليابان بلداً فقيراً في الموارد ، فقد حشدت طاقات شعبها ومواهبه وعبأت ساعوره الوطني لتحقق سريعاً بالغرب ، في حين حافظت على هويتها ودعائمها الثقافية . فالتحديث ينبغي ألا يكون مرادفاً للتغريب العشوائي الذي يتم كييفما اتفق . ومن السمات الجديرة باللحظة في التجربة اليابانية ذلك الجمع بين التراث والحداثة .

لقد غدت الصفة في كثير من البلدان النامية جزءاً من المشكلة بدلاً من أن تكون جزءاً من الحل . أما الصفة في اليابان التي اصطبغت بحماس وطني قوى ، فقد نجحت في معالجة القضية المركزية المتعلقة بالارتفاع بمستوى قدرة المواطن العادي وتقليل الفجوة بين الصفة والجماهير . ويزرس نجاح اليابان ، أهمية ومركزية التعليم في عملية التنمية ، ويعيشه برسالة واضحة لا غموض فيها للبلدان النامية ، مؤداتها أنه ينبغي إيلاء أعلى أولوية في جدول الأعمال الوطني الخالص بالتحديث لتنمية الموارد البشرية تنمية مخططة ومستديمة حتى تصبح ثروة ورأسمالاً وطنياً من خلال نشر التعليم وتوسيع نطاقه .

وقد أضافت اليابان بعداً جديداً لفهمي وأفكارى عن القضايا الأساسية المتعلقة بالنمو والتغيير في المجتمعات . إذ جعلتني أدرك أهمية العوامل غير الاقتصادية التي ينبغي توضيحها

واعطاها الوزن الصحيح فى فهم ديناميات التنمية البشرية . وهناك فكرة تتكرر باستمرار فى هذا الكتاب ، هى أن التغيير فى المواقف والقيم والمؤسسات هو لب عملية تحويل المجتمعات . وفي اعتقادى أن الأمر الجدير بالعناء هو مناقشة وتطوير ثقافة .البعد والمديمقراطية ، ثقافة العدل وتوفير الفرص ، ثقافة انكار الذات والتضحيه من أجل تحقيق الأهداف طولية الأجل ، وفي العمل الأول ثقافة الأصالة والإبداع .

وليست هناك تجربة قابلة للنقل إلى البلدان الأخرى التي يختلف إطارها الجغرافي وتاريخها وتراثها ، بما في ذلك تجربة اليابان . وكما قال أحد كبار مؤرخي الاقتصاد « ليست هناك دولة تستطيع ببساطة أن تستورد الثورة الصناعية من الخارج ، وتخرجها من صندوق كما لو كانت إحدى الآلات وتركبها وتبدأ في تشغيلها » . وفي الوقت نفسه ، فإن المثل الذي ضربه البلد الآسيوي الوحيد الذي ارتفع لمستوى الغرب وذلك أساساً عن طريق جهوده ومساعيه ، يستحق بحثاً ودراسة جاذبين داخل أسرة الدول الآسيوية . وينبغى للبلدان النامية أن تنتقى الدروس المهمة المستخلصة من اليابان لمحاكاتها ، وأن تطوعها بصورة خلقة لتنقى مع الظروف والأوضاع السائدة فيها . وأيا كانت التطبيقات المحددة للدروس اليابانية في الدول الراغبة في التعلم منها . فلا شك أن سكانها مدعوون تقديم تضحيات في المدى القصير لتحقيق النجاح والازدهار في المدى الطويل . وبذل التضحيات هنا والآن من أجل منافع ستتحقق لاحقاً وصفة يابانية للنجاح .

ونظراً لخدمتى في وظائف دبلوماسية مختلفة في الشرق الأوسط لفترة طويلة امتدت من السبعينات حتى الثمانينات ، فقد شهدت ما وقع فيه من التطورات بفهم وتعاطف وحرص شديد على استقراره وتقديمه . ولذلك أجد لدى حافزاً قوياً لأن أقوم بمحاولة لتفسير ثقافة اليابان ومجتمعها واقتصادها وسياساتها الخارجية للقارئ في الشرق الأوسط ، ذلك القاري الذي لم يتم إشاع تسويقه لمعرفة أحوال بلاد الشمس المشرقة ، والذي يبدى اهتماماً متزايداً بمنطقة المحيط الهادئ الآسيوية سريعة النمو التي استفادت من رأس المال الياباني والإدارة والتكنولوجيا اليابانيين . وهذا الكتاب يهدف لتحقيق الرفاهية والتنمية الشاملة في الشرق الأوسط ، وإقامة علاقات تزداد توئلاً على الدوام بين اليابان وهذا الأقليم الغني بالموارد والإمكانيات ، وهي علاقات تحقق منفعة الطرفين ، وتنسق للمعرفة والفهم المتبادلين . وأرجو أن أكون بهذا قد نقلت للقارئ شيئاً مما تعلمته في اليابان .

وختاماً أود أن أعرب عن خالص تقديرى لما لقيته من تشجيع ودعم من قبل مؤسسة « دايدو لاييف فونديشن » في أوساكا ومعهد سانوا للبحوث في إصدار طبعة عربية من الكتاب الذي سبق أن أصدرته بالإنجليزية « Japan Taimiz » في طوكيو .

## تصدير

**أثناء**  
عملى سفيرا لدى اليابان فى النصف الثاني من الثمانينات تأثرت بهذا البلد أشد التأثير وأعمقه وقد صدمت عندما تبيّنت أنه ليس له غير تأثير محدود على جنوب غربى آسيا ، وهى المنطقة التى تشمل جنوب آسيا والشرق الأوسط ، على الرغم من إنجازاته المدهشة وبنوئه منزلة الدولة العظمى اقتصادياً الذى تنتج ما يقرب من خمسة عشر في المائة من الناتج الفعلى الإجمالي للعالم كله . وينبغي دحض الاعتقاد السائد فى منطقتنا بأن اليابانيين شعب فريد ، وأن تجربته وإنجازاته لا تعنى أحداً غيرهم . ومن الأفكار الأساسية التى يطرحها هذا الكتاب أنه رغم أن التجربة اليابانية سمات غير مألوفة ، فإنها جزء من التجربة البشرية ، ولها خصائصها وقيمها البراجماتية التى ينبغي إذا عتها بين شعوب جنوب شرقى آسيا تحقيقاً للحقيقة القومية والتحول إلى الأفضل .

ومع إدراكي العميق لفجوة الاتصال والمعرفة بين اليابان وجنوب غربى آسيا ، وهى الفجوة التى يتعمّن سُدُّها بصورة مطردة عن طريق زيادة الاتصالات والمبادلات التجارية والاقتصادية والتعاون فى بناء نظام عالمي جديد ، فقد استسلمت لإغراء الاعتقاد بأن مؤلفاً يقوم على الجمع بين المعارف العلمية المختلفة ويحاول تسليط الضوء على مغزى التجربة اليابانية وأهميتها لبناء الأمة فى جنوب غربى آسيا ، والسمات البارزة للثقافة والمجتمع والاقتصاد اليابانى ، مع اهتمام خاص بالصلة بين الأداء الاقتصادي والقيم الثقافية ، سيكون محاولة جديرة بالعناء لمذ الجسور عبر الانقسام الجغرافي والتاريخي بين الأجزاء التى تتشكل منها آسيا . وقد قبلت على استحياء المخاطر اللصيقة بيتطلّل رجل دبلوماسي على ميدان البحث الصارم فى تقاليده وأساليبه ، ومكافحة موضوع لم يسبق استكشافه ، ويتسع نطاقه ليشمل مقارنات عبر الثقافات وفيما بين المجتمعات .

إن فشل عملية التحديث فى جنوب غربى آسيا ونجاحها فى شرق آسيا ، حيث تمثل اليابان نموذجاً من نماذج الصدارة ، يستدعي تحليل البيانات المتعارضة فى المنطقتين مع إيلاء اهتمام خاص لدور العوامل غير الاقتصادية . واستناداً لدراسة شاملة للتجربة اليابانية ، وقع اختيارى على موضوعات مثل الحكم بتوافق الرأى ، واللجوء للتأثير الأدبى بدلاً من القانون فى إدخال التغيرات الكبيرة فى السياسة وتنفيذها ، وحتمية التغيير ، ونزعة الكمال لدى المجتمع ، وحشد المواهب من خلال نشر التعليم معايرة «للعالم الخارجى الذى يزداد تطوراً» ، وإحساس الصفة برسالتها والتزامها بسد الفجوة الصناعية والتكنولوجية بين اليابان والغرب

وحتى تحظى اليابان بالاعتراف بكونها أمة متقدمة ، باعتبارها الموضوعات الأساسية التي تتطلب اهتماماً وتحليلاً دقيقاً بغية استخلاص الدروس النافعة لجنوب غربى آسيا .

ويتبين من هذا البحث أن القضايا الحاسمة التى تواجه الأمم النامية فى جنوب غربى آسيا هي خلق روح المبادرة وتنمية الطاقات والمهارات لدى الشخص العادى من خلال نشر المعرفة والتكنولوجيا بين السكان قاطبة ، والجمع بين التراث والحداثة ، والربط بين المنافسة وروح الجماعة فى استراتيجية التحديد . ويسعى هذا الكتاب بما فيه من تعليمات أرجو الفارء أن يغدو عنها هي وضربات الفرساة الجريئة على لوحة الرسم العربيضة ، لاستكشاف التضاريس التى تسبب فى استعصاء المشاكل على الحل ، والفشل الباعث على الإحباط ، وإصابة مجموعات الصفة فى بلادنا بالإنهاك المعنى والتفسى فى ضوء الأهمية الحاسمة للالتزام بالتنمية البشرية ، والرغبة فى التغيير ، والبراجماتية ، وتنمية ثقافة التعلم والتنفيذ . وقد اجتهدت فى أن أصل إلى استنتاجات واضحة وإن لم تكن نهائية ، عرضتها باعتبارها عناصر جوهرية فى جدول أعمال جديد لبناء الأمم يتبع تنفيذه بالحساس بالعجلة والابتهاج .

إن المهام التى لم تستكمل لبناء الأمم ونشر الرفاهية وإتاحة الفرص لكافة قطاعات السكان فى جنوب غربى آسيا ، ينبغي الاكتفاء بها عن طريق إعادة تحديد مفهوم للتقدم يدور حول الإنسان باعتباره النقطة المركزية ، ونسليم مجموعات الصفة وقولها للتحديث بسماته الباعة على التحرر ، واكتساب الطابع الإنساني باعتباره طريق الخلاص الوحيد من الانهيار والتدور القومى ، وعن طريق مشاركة الجماهير الغيرة فى تغيير الفرص المتاحة لها فى الحياة . وهناك فكرة أساسية فى هذا الكتاب هي أن التجربة اليابانية لها أهميتها لمنطقةنا ، وأنها قابلة للتطبيق فيها لأنها تسلط الضوء على ضرورة لامهرب منها وهى تغيير المواقف والقيم والمؤسسات ، واتباعقيادة القائمة على توافق الرأى وإن كانت داعية إلى التغيير ، من أجل إحداث تحولات دائمة لا رجعة فيها فى هيكل المجتمعات ومناخها الأخلاقي والفكري .

وأمل أن يكون هذا الكتاب إسهاماً متواضعاً ، وإن كان مهماً ، في إقامة علاقات أوثق بين سكان اليابان وسكان جنوب غرب آسيا ، وزيادة وتوسيع التعاون بينهم وتعزيز التعارف والتفاهم بصورة مطردة .

وأود أن أعرب عن امتنانى للمعهد الوطنى للارتفاء بالبحوث فى طوكيو للدعم المالى الذى قدمه للمشروع . وأدين بالفضل للسيد اتسوشى شيمو كوبى رئيس المعهد ، الذى تجعنى دون كل على الإباح فى رحلة فكرية فى مياه مجهولة ، وتقعده الدقيق لموضوعات البحث الأساسية ومشاعره الشخصية الودية تجاهى . وسائل مدينا له بالتقدير والاحترام .

وأود أيضاً أن أعرب عن عرفانى لمؤسسة نيويورك للفنون لمساعدتى فى تغطية نفقات لم تكن متوفقة لإكمال المشروع .

وقد قدم لى « بيت اليابان الدولى » ، ميكويكانو ، والعاملون به التسهيلات الالزمة ونظموا الاجتماعات مع علماء يابانيين مختارين ، وقادة لرجال الأعمال ، وصحفيين ، وشخصيات عامة ، وعاملوني بمراعاة واهتمام كبيرين وأدين لهم بأخلص العرفان .

وقد تم طبع هذا الكتاب ، الذى اضطاعت به « جابان تايمز » ذات المكانة الرفيعة ، بدعم كريم قدمته مؤسسة جابان فاونديشن ، وماروبينى كوربوريشن ، وكوماتسو لمتد ، والمؤسسة المصرافية سانوا بانك فونديشن ، والبنك الأهلى الباسكتانى ، وبنك طوكيو المحدود ، ج . ب . مورجان آند كوبانى انكوربوريتيد وشركة الخطوط الجوية الباسكتانية . ويشهد هذا الدعم شهادة بليغة على النزام من قدموا بذ المساعدة بضرورة قيام عالم واحد لا يعرف الحدود ، وأنه يزدهر ويستمر بتدفق الأفكار والأموال والسلع عبر الحدود الوطنية دونما عائق .

وأوجه الشكر بصفة خاصة للبروفسور جيرالد . كيرتس ، مدير معهد شرق آسيا فى جامعة كولومبيا الذى وافق بحماس على أن يشرف على المشروع ، ودعانى للانضمام إلى زملائه كباحث زائر . وأدين بالعرفان للمعهد وللعاملين به على ما قدموه لي من مساعدة ، وما فروره من مناخ مشحح وحوافز فكرية لواحد جديد فى ميدان البحث ، ومن توسيع نطاق معلوماتى عن اليابان وفهمى لها .

والمسؤولية عن الآراء الواردة فى هذا الكتاب تقع على عاتقى وحدى ؛ فقد توافرت لي حرية تامة فى إجراء بحوثى والوصول إلى ما وصلت إليه من نتائج . وإنى لأطلع لأن استهل بذلك مهنة جديدة هى مهنة الباحث والناشر للأفكار ، والقائم بناء الجسور فى عالم متكامل يعتمد على بعضه بعضاً ويتسم بالتنوع والتعددية وسرعة التغير ، لكنه يفتقر لمركز موحد وحيوى تدعمه القيم الإنسانية الخالدة .

وإنى ، كما كان الحال دوماً ، لأدين بأكبر الفضل لزوجتى التى شاركتنى ودعمت النزامى بأن نفس لمنطقتنا ما يحدث فى اليابان وتمسكى بالصداقة وحسن النوايا والتفاهم على الصعيد الدولى ، فضلاً عن أنها أعانتنى كثيراً على الانتقال من العمل الدبلوماسى إلى تأليف الكتب الذى يسعى لتجاوز سجل الذكريات والتعبير عن الحنين الرومانسى لماضى تبدد واندثر ، وللانعماص فى بحث حقيقى عن وسائل لمواجهة التحديات ، والاستفادة بالفرص القائمة فى عالم متغير .



## الفصل الأول

### ما بعد الاستقلال السياسي

بلغ بلدان جنوب غربي آسيا استقلالها السياسي ، تحقيقا لحلم عزيز عليها . فقد أطاحت بأغلب الحكم الأجنبي واستيقظت الروح الوطنية من سباتها الطويل وما تعرضت له من قمع ، وعبرت عن نفسها في الأمانى والتطلعات المتعلقة بتغيير المجتمع . وأصبحت الدول المستقلة حيثاً أعضاء في المجتمع الدولي وفي الأمم المتحدة ؛ وألقت أناشيدها الوطنية وشرعت أعلامها ، واستهوتها تحديات وفرص جديدة . ووضعت وأقرت خططا وبرامج لتحقيق التقدم والابتعاث الوطني . وامتلأت أجواوها بالحديث عن تورة الآمال المتصاعدة ، وتطلعت للتخلص من الفقر والحرمان والظلم والأمية في المجتمعات التي كانت واقعة في إسار التخلف . وكان عليها أن تسعى إلى تصييق الفجوة بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة ؛ وملاحت النفوس الثقة بظهور نظام عالمي جديد يقوم على الحرية والعدل والسلم .

ولم يستغرق الأمر طويلا للتحرر من سحر وأوهام تمار الاستقلال التي شاعت بين أقسام كبيرة من السكان . وبات النمو الاقتصادي بعد فورة مفاجأة في البداية ، راكدا وغير متكافئ . ولم تُسلِّم منافع زيادة الدخل القومي لتشمل جماهير الشعب . وظللت الحاجات الأساسية للغالبية العظمى من السكان التي أصابها الضنى من العيش في مستوى الكفاف ، غير مشبعة . وفي هذا نجد بلدانا تعلن عزما على الدخول للقرن الحادى والعشرين ، على حين أنها عاجزة عن توفير مياه الشرب النقية للغالبية الساحقة من أبنائها . واتسعت الفجوة بين التطلعات والإنجازات حتى غدت هاوية لا يمكن تخطيها ، نهزاً بأفضل التوافيا والمثل السامية للسعains إلى التغيير .

وتفقير المناطق الريفية ، حيث يعيش ما يربو على نصف السكان في كثير من البلدان ، وحيث تتولد شريحة أساسية من الدخل القومي ، للضرورات ووسائل الراحة الدنيا التي تعتبر جزءا لا يتجزأ من العيش اللائق بالإنسان ، كما تتحول المناطق الحضرية التي تتجذر من جراء تزايد السكان وانعدام الوظائف والتشرد إلى منبع لغريخ اليأس والاغتراب والجريمة . ولا يجد ندهور مستويات التعليم والقيم المعنوية والأداء غير الكفاء وغير الفعال للمؤسسات والمشروعات ، سوى محاولات واهنة لوقفه وعكس اتجاهه . إن التشکك واليأس يقضيان على

الحاقد والرغبة في إيجاد حلول هادفة وسليمة للمشاكل المعروفة الواضحة . ومثلاً قال معلم بعبارة ساخرة ، هناك حديث عن السياسة أكثر من اللازم ، وممارسة للسياسة الحقيقة أقل من اللازم ، فاستغلال السلطة واغتنام المنافع الناجمة عن شغل المناصب ، لأصحاب تلك المناصب وشلهم ، سمة مميزة للساحة السياسية . ويتعين مقاومة الاتجاه إلى تصريح أو إخفاء وتبرير الفشل الناجم عن قصور الأداء في فترة ما بعد الاستقلال .

وينبغي أن يتحول الاهتمام من وصف الأحوال السائدة في بلاد المنظفة إلى الفحص الدقيق لأسبابها . ورغم تسجيل تقدم ملموس في بعض القطاعات ، لا يبدو أن التحرك الرئيسي يسير صوب تحقيق تقدم مستدام عريض الفاعلة يتولد محلياً ، ونحو إشاعة الرفاهية الاقتصادية والاجتماعية في مجتمعات المنظفة . ونادرًا ما يكون الانتقال من إقامة الدولة إلى بناء الأمة سهلاً ؛ إذ تكتنفه المصاعب والمآزق والطوارئ غير المتوقعة . وعمق وجسامه الأزمات التي تواجه البلدان النامية تتجاوز كثيراً الآلام والمشاق المرتبطة بالانتقال ، فهي تترجم عن عدم إدراك أو فهم طبيعة بناء الأمة وعملياتها ؛ ومن العجز عن استيعاب أهمية العوامل غير الاقتصادية في تحقيق التقدم الوطني ؛ ومن عدم كفاية الاهتمام بالعامل البشري وبالحاجة لحشده والاستفادة به ؛ ومن إهمال غرس روح التلاحم والتكافل الوطني على أساس من تقاسم السلطة والمشاركة والمساهمة بصورة منصفة ؛ ومن العزوف عن التقييم الواقعي والبراجماتي للقيود والفرص التي تتيحها البيئة الخارجية .

لقد كان الأمل الذي راود الجيل الذي ناضل من أجل الاستقلال السياسي وظفر به ، هو أن يؤذن الخلاص من الحكم الأجنبي بعصر من التقدم المتواصل بلا ألم لشعبه الذي عانى طويلاً . وبات من الواضح الآن بصورة جلية أن التفاؤل لم يكن يستند لأسس راسخة . ولا شك في أن للاستقلال مزاية ملزمة يغذيها التطلع الأصيل لنغير المصير الوطني : فالحكومة الجيدة ، بأى معنى للكلمة ، لا يمكن أن تكون بديلاً للحكم الذاتي . وفي الوقت نفسه ، كان الاستقلال السياسي وسيلة لتحقيق غاية : التنمية الشاملة والسرعة لإمكانات البشر في مجتمع بلغ مرحلة إقامة الدولة التي سعى إليها طويلاً . وبدون بلوغ قدر كاف من الحرية الاقتصادية لن يكون الاستقلال كاملاً بل سيصبح غير مجد ؛ كما أن الاعتماد الاقتصادي المفرط على المصادر الخارجية سيؤدى إلى إدامة حالة الخضوع السابقة في هيئة مختلفة إذ يتعين أن يفضي الاستقلال إلى إطلاق الطاقات وزيادتها من أجل إحداث تغيير هادف وتحسين ملموس في معيشة المواطنين ؛ وأن يترجم النوايا إلى إنجازات عملية وإلى توفير السلع العامة .

وقد اقتضى تحقيق التغيير الشامل والتقدم السريع التزاماً بالأهداف الوطنية وبرفاهية المجتمع ، واستعداداً لتنفيذ السياسات والبرامج رغم المعارضة الضاربة من جانب أصحاب المصالح الراسخة . وقد انقضت البلدان المستقلة حديثاً بحماس وطني متقد في الفترة التي أفضت إلى انسحاب الدول الأجنبية من أراضيها ؛ لكن الزعنة القومية تبدلت في فترة ما بعد

الاستقلال التي اتسمت بالافتقار إلى توافق الرأي بين مجموعات الصفة بشأن القضايا الأساسية ، وبالمنازعات الإقليمية والعرقية . وفي طل إحساس متداخ بالفورية ، وإدراك واهن لما يشكل خير المجتمع ، وضعف روح الجماعة ، والتزعة الفوية للاعتقاد بأن التقدم لا يقتضى مجاهودا ولا يفرض الاما ، والمهرب المؤقت وإن كان مغريا الذي وفره التناقض بين الدولتين العظيمتين في استخلاص الموارد الخارجية لسد ناقص التنمية والدفاع ، لا يدعو للدهشة أن البلدان التي تحررت حديثا تجد أنه من الصعب بصورة متزايدة أن توافر تحديات عملية بناء الأمة .

وكان الاعتقاد السائد في الدول الجديدة هو أن مرحلة ما بعد الاستقلال ستكون مرحلة بهيجه ؛ فقد أزيلت العقبة الرئيسية التي تعترض طريق تغيير المجتمع ، ولابد أن يرتقي هذا المجتمع إلى مرحلة التحسين الشامل لكل الأوضاع . وكان ما نسينه هذه الدول هو ضرورة القيام بعملية تعمير وتغيير واسعة النطاق ، إذ كان يتطلب إيقاظ الملاليين الذين كانوا يعيشون في عوز وبؤس وجهل ، ونشر الوعي الجديد بيهم ودفعهم للقيام بأنشطة وأعمال جديدة . وقد منحthem ممارستهم للإدلاء بأصواتهم في وقت الانتخابات إحساسا بالمشاركة في العمل السياسي ، لكن المشاركة لم تبلغ حد التغلغل في النظام السياسي والاندماج فيه . وقد أوضح روبرت E . وارد و دانكورت روستو بجلاء أن هناك ثلاثة أبعاد لعلاقات الشعب بالنظام السياسي : « في رأينا أن هناك على الأقل ثلاثة أبعاد مهمة لهذه العلاقة ، وهي الاندماج والتغلغل والمشاركة . وتعني بالاندماج الدرجة التي يقبل بها السكان الدولة التي يعيشون داخل حدودها ، ويساندونها عند الاقتضاء ، وربما يعتبر الاندماج مؤشرا للهوية الوطنية الشعبية . أما التغلغل فهو معبر عن مدى الارتباط السياسي ، أي مدى وعي مختلف عناصر السكان وقطاعاتهم بالعملية السياسية ، واهتمامهم بها ومشاركتهم فيها ( بطرق أخرى غير تلك التي تعتبر من قبل « المشاركة » ) . وأخيرا ، فإن المشاركة هي مقدار النشاط السياسي الإيجابي الذي يشير في محل الأول إلى مدى توافق وممارسة حق الانتخاب لمجموع السكان ، أو مدى مشاركتهم في أنشطة مجموعات المصالح »<sup>(١)</sup> .

وفي حين أن المشاركة التي تستلزم توسيع حق الانتخاب قد حققت تقدما كبيرا في كثير من البلدان المستقلة حديثا في جنوب غربى آسيا ، فإن الاندماج والتغلغل كانا يتحققان بوتيرة بطئية بل ومخيبة للأمال في بعض الأحيان . ويتضمن الاندماج القومى خلق إحساس بالأمة الواحدة ، وإحساس بالانتماء لمجتمع مشترك ، ورؤى شاملة وجامعة مانعة للتقدم الوطنى الذى لا يستبعد أقساما كبيرة من السكان من الاستفادة بمنافعه . وما ييسر التغلغل تحسين شبكة الاتصالات . لكنه يفتضى تدابير جوهيرية مثل التعليم العام الشامل ، والتجنيد العام للخدمة العسكرية ، وضرورة إشراك فقراء الحضر وال فلاحين فى العملية السياسية .

وللنظام الشامل للتعليم أهمية قصوى فى إيقاظ الجماهير ، وجعلها قادرة على التعلم والتدريب ، وتشريعها بالقيم المشتركة والنظرية المشتركة ودمجها فى أمة واحدة يدعمها إحساس مشترك بالوحدة الثقافية والفكرية والمعنوية . والتعليم الوطنى الإنرامى الذى يطبق مقررات دراسية موحدة تدرس فى كل أنحاء البلد ، ويدعمه مدرسوون مدربون ومحترفون ومحبوبون لهم منهم ، أمر لا غنى عنه لحشد الجماهير من أجل تحسين أحوال الفرد والجماعة ، وغرس

الطلع للتقدم ولدعم التضامن الاجتماعي والوطني . ويبعدو أنه يتم حفز الجماهير الخامدة على المشاركة في النشاط السياسي في وقت الانتخابات ، تم تردد بمجرد الإلاء بأصواتها إلى حالة من اللامبالاة السياسية والخنوغ واليأس . إن ربط الجماهير بالقطاعات السياسية والاقتصادية والاجتماعية للتغيير وبناء الأمة من خلال المشاركة والتغلغل والاندماج ، يولد مساندة شعبية لإحداث التغييرات الجوهرية في الاقتصاد والمجتمع ونظم الحكم في جنوب غربي آسيا .

إن الأمم القوية المتلاحمه ، تُحشد عن طريق الإقاع والاستهلاك والتفاوض والمساندة العريضة لتنفيذ السياسات والتديابير التي تكون قد انبثقت عن عملية تشاور وترمى إلى تحقيق تغيير تقدمي في الأحوال القائمة . ومن الأفضل للقيادة أن تعمل وهى على معرفة كاملة بأن التفود المعنوى والقوة مطلوبان لتعديل الهياكل والمؤسسات القائمة التي تشكل في مجموعها الوضع الفائم ؛ وأن ممارسة التأثير المعنوى أو الاستخدام غير القسرى للقوة أفضل من استخدام القوة القسرية التي ينبغي أن تعتبر أداة احتياطية ولا تستخدم إلا في أضيق الحدود .

ويتطلب التطبيق الناجح للقوانين الرامية لإحداث تغييرات أساسية في المجتمع ، فهو لا واسع النطاق لضرورتها والإيمان بفعاليتها . وعندما يتوافر توافق الرأى بشأن هذه التغييرات لا يكون من المحتمل أن يلقى تنفيذها العملى مقاومة واسعة النطاق ، ويصبح من المرجح إنجازها . ولكن تعرض الإصلاحات فى صورة جذابة للرأى العام ، ينبغي إعادة تفسير التقاليد المحلية بطريقة خلقة لإبراز التواصل مع الماضي والتوافق الرمزى مع الممارسات والعادات العزيزة على القلب ، إذ أن تغيير المجتمعات والاقتصادات وأنظمة الحكم ضرورة لا مفر منها للبلدان النامية ؛ والتحدي الذى يواجهها هو الاستعداد لقبول التغيير باعتباره شرطاً لبقاءها ، وللحكم فى هذا التغيير وتوجيهه فى قنوات تعزز الرفاهية والازدهار للجميع .

إن بلداناً كثيرة في جنوب غربى آسيا تواجه « أزمة في توزيع السلطة والأداء في ميدان التغيير السياسي » . ولا تزال مشكلة تقاسم السلطة والمسؤولية في النظام السياسي بغير حل . فهل التنافس والصراع الداخلى على السلطة تحكمه قواعد ومبادئ مشروعة وعادلة ؟ « وبأى قدر من الكفاءة حققت القيادة تسوية التنافس الداخلى على السلطة ووجهته إلى قنوات غير ثورية ووزعت مناصب الأولوية والمكانة ؟ (٢) ما هي طبيعة وحدود تسامح الحكومة مع المعارضة ؟ وعلى حد وصف باحث سياسى مدفق لنزعـة إدخـال الجميع في إطار العملية السياسية في اليابان « إن حرصن التنظيمات التي لا تشكل جزءاً من التحالف الكبير للحزب الليبرالى الديمقراطى ، على العمل فى تناسق نسبى مع مؤيدي النظام القائم الذين يشكلون التيار الرئيسى ، لا يرجع فقط إلى عدم وجود انتقادات طبقية عميقة الجنون ، بل يرجع أيضاً إلى قدرة التحالف الحاكم على تحويل المجموعات المستبعدة إلى مؤيدين بحكم الواقع للوضع القائم ... وعلى الرغم من أن هناك بالضرورة نزوعاً لمكافأة الذين يؤيدون الحزب الذى يتولى السلطة بإخلاص - كبار رجال الأعمال ، الزراعة ، المشغلون بشؤون الصحة ، أصحاب المشروعات الصغيرة . فإن هذه النزعـة لا تستبعد بصورة كاملة مصالح المجموعات التي لا تشكل جزءاً من التحالف الحاكم . وهناك اهتمام أقوى منه فى البلدان الأخرى بتوزيع المنافع

على الشعب كله . ونزعـة إشراك الجميع بهذا المعنى لا تقتصر على التحالف الحاكم وحده بل المفترض أنها تشمل الأمة بأسرها ، لأن نظام القيم الياباني يضفي على المساواة أولوية عليا . والتركيز على هذه المسألة من الأسباب الرئيسية لاستقرار النظام السياسي في اليابان «<sup>(٣)</sup> .

وسوف نؤكـد في هذا الكتاب مرارا وتكرارا أن مشروعية أي حكومة أو أي نظام سليم يجب أن تستمد من الأداء . ففى مرحلة ما بعد الحرية ، نسينا أنه إذا قصرت المؤسسات السياسية عن بلوغ الحد الأدنى لمستويات الأداء من زاوية إنتاج « السلع » و« القيم » وأداء الخدمات للغالبية العظمى من السكان ، فإن ما ينجم عن ذلك من عدم استقرار وفوضى وصدام سيوهـن بصورة خطيرة مشروعية وفعالية تلك المؤسسات .

وينبـغى لنا دراسة مفهوم وآليات عمل الدولة اليابانية التي تقلل المنازعات لأدنى حد وتعمل على تسويتها ؛ وتحـلـلـ الـلـوـاءـ الـأـلـوـيـ لأـهـافـ الـجـمـاعـةـ وـمـصـالـحـهـ ؛ وـتـوزـعـ السـلـعـ وـالـخـدـمـاتـ العـامـةـ بـطـرـيـقـةـ عـادـلـةـ ؛ وـتـخلـقـ الـاسـتـقـرـارـ الـلـازـمـ الذـىـ يـسـمـحـ بـتـخـصـيـصـ الـوقـتـ وـالـمـوـاهـبـ وـالـمـوـارـدـ لـأـنـشـطـةـ بـنـاءـ الـأـمـةـ ؛ وـتـعـمـلـ عـلـىـ أـسـاسـ مـنـ القـوـادـ الـمـكـتـوبـةـ وـكـذـلـكـ مـنـ الـمـوـاثـيقـ غـيرـ الـمـكـتـوبـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـمـعـارـسـةـ السـلـطـةـ وـنـقـلـهـاـ . وـقـدـ كـتـبـ دـانـيـيلـ أـوـكيـمـوـتوـ يـقـولـ : « إنـ مـفـهـومـ الـحـالـةـ الـعـضـوـيـةـ مـمـاثـلـ فـيـ بـعـضـ النـوـاحـيـ لـمـفـهـومـ الـدـوـلـةـ الـيـابـانـيـةـ . فـكـلاـهـماـ يـعـمـلـ فـيـ إـطـارـ كـيـانـ جـمـاعـيـ يـسـتـأـثـرـ بـالـأـلـوـيـةـ دـوـنـ الـأـجـزـاءـ الـمـكـوـنـةـ لـهـ . وـكـلاـهـماـ يـرـمـزـ إـلـىـ التـضـامـنـ الـأـسـاسـيـ فـيـ صـفـوـفـ الـمـجـمـوـعـ وـيـتـحـمـلـ مـسـؤـلـيـةـ وـظـيـفـيـةـ فـيـ تـأـكـيدـ هـذـاـ التـضـامـنـ . وـمـنـ الـمـتـوـقـعـ أـنـ يـعـمـلـ كـلـاـهـماـ عـلـىـ تـوـجـيـهـ الـمـصـلـحةـ الـخـاصـةـ بـعـيـداـ عـنـ السـعـىـ لـتـحـقـيقـ الـمـصـلـحةـ الـذـاتـيـةـ الـضـيـقةـ الـتـيـ تـنـزـعـ لـتـقـوـيـضـ الـأـمـهـافـ الـجـمـاعـيـةـ وـالـغـابـاتـ الـمـشـتـرـكـةـ بـعـيـدةـ الـمـدىـ . وـيـشـكـلـ التـجـانـسـ وـالـوـحدـةـ وـالـبـرـاجـماتـيـةـ وـالـمـصـالـحـ الـمـشـتـرـكـةـ الـفـيـمـ الـتـىـ لـهـ الـغـلـبـةـ لـدـىـ كـلـ مـنـهـ »<sup>(٤)</sup> .

ولـلـصـلـةـ بـنـاءـ الـأـمـةـ وـالتـحـديـثـ أـهـمـيـةـ حـاسـمـةـ . وـمـنـ السـمـاتـ الـمـمـيـزةـ لـلـأـمـةـ الـحـدـيـثـةـ قـدـرـتـهاـ عـلـىـ حـشـدـ جـهـودـ نـسـبةـ كـبـيرـةـ مـنـ مواـطنـيـهاـ لـتـحـقـيقـ رـفـاهـيـةـ الـمـجـتمـعـ وـتـقـدـمهـ . وـمـجـمـوعـاتـ الصـفـوـهـ وـالـحـكـوـمـاتـ هـىـ الـتـىـ تـسـتـهـلـ عـمـلـيـةـ التـحـديـثـ فـيـ الـأـمـمـ الـنـاـمـيـةـ . وـقـدـ عـلـقـ عـلـىـ ذـلـكـ روـبرـوتـ وـارـدـ وـدانـكـورـتـ روـسـوـ فـيـ الـفـصـلـ الـتـمـهـيـدـيـ مـنـ مـوـلـفـهـماـ «ـ التـحـديـثـ السـيـاسـيـ فـيـ الـيـابـانـ وـتـرـكـياـ »ـ بـقـوـلـهـماـ : «ـ إـنـ التـحـديـثـ يـشـيرـ إـلـىـ عـمـلـيـةـ مـنـ التـغـيـيرـ الـقـافـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ طـوـيلـ الـمـدىـ يـقـبـلـهـ أـعـضـاءـ الـمـجـتمـعـ الـأـخـذـ فـيـ التـغـيـيرـ باـعـتـارـهـ أـمـراـ نـافـعاـ وـحـتـىـاـ ، وـأـوـ مـسـتصـوـبـاـ عـلـىـ وـجـهـ الـإـجـمـالـ »ـ . ثـمـ يـمـضـيـانـ لـلـفـولـ بـأـنـهـ : «ـ رـبـماـ كـانـ الـجـانـبـ الـمـحـورـيـ لـلتـحـديـثـ كـظـاهـرـةـ تـارـيخـيـةـ هـوـ التـزـايـدـ السـرـيعـ لـسـيـطـرـةـ الـإـنـسـانـ عـلـىـ قـوـىـ الـطـبـيـعـةـ . أـوـ بـالـأـلـدـرـىـ سـيـطـرـةـ الـمـجـتمـعـ عـلـيـهـاـ ، لـأـنـ السـيـطـرـةـ لـاـ تـتـحـقـقـ بـوـاسـطـةـ أـىـ فـردـ فـيـ مـعـزـلـ عـنـ غـيرـهـ ، وـإـنـماـ يـحـقـقـهـاـ الـإـنـسـانـ مـنـ خـلـالـ تـقـسـيمـ مـعـقـدـ لـلـعـمـلـ . وـمـنـ ثـمـ ، إـنـ السـيـطـرـةـ الـمـتـزـايـدـةـ عـلـىـ الـبـيـئـةـ الـمـادـيـةـ تـقـرـنـ بـاعـتمـادـ اـجـتمـاعـيـ مـتـبـادـلـ أـخـذـ فـيـ النـموـ . . . وـالـوـاقـعـ أـنـ نـفـسـ مـفـهـومـيـ الـخـدـمـةـ الـعـامـةـ وـالـوـاجـبـ الـمـلـقـىـ عـلـىـ الـمـوـاطـنـ ، هـمـاـ مـنـ بـيـنـ الشـروـطـ الـحـيـوـيـةـ لـلـسـيـاسـاتـ الـحـدـيـثـةـ »ـ<sup>(٥)</sup> . وـلـاـ يـجـوزـ النـظرـ لـلـتـحـديـثـ عـلـىـ أـنـهـ يـفـتـصـرـ عـلـىـ التـصـنـيـعـ وـالـحـضـرـنـةـ وـالـعـلـمـنـةـ .

وعلى الرغم من أن التحديث ارتبط ب بدايات التغيير في أوروبا في أواخر العصور الوسيطة ، فإن له جوانب عالمية . وهو بحكم جوهره قابل للتطبيق على كل التغييرات والتحسينات التي تتضمن انتقالاً من مرحلة الاكتفاء بالكلمة إلى التعاقد ، والمشاركة في اتخاذ القرارات ، والحركة الرأسى للارقاء في المجتمع ، وانتشار التعليم على نطاق واسع ، والتغيير من المنزلة الموروثة والمعززة إلى اعتبارات سابقة إلى المنزلة التي يحققها المرء لنفسه ، وارتفاع مستويات المعيشة ، والانخفاض المطرد في الفوارق الاقتصادية والاجتماعية ، والحماية القانونية المتكافئة .

ولا تستطيع أى أمة أن تبقى بدون حد أدنى من التحديث ؛ ولا تستطيع أى أمة أن تقدم بدون تحديث مجتمعها واقتصادها . والمزيج الصحيح من التراث والحداثة يختلف من بلد إلى آخر ، لكن التحديث ليس معدات اختيارية بل أداة جوهيرية في عدة بقاء الأمم المتزمرة بالتقدم والديمقراطية والعدل الاجتماعي وتوفير الخيرات والخدمات العامة لكل فئات سكانها .

وخلال الجانب الأعظم من حياتي العملية ، بل وفي فترة دراستي الجامعية في أواخر الأربعينيات وأوائل الخمسينيات ، كان القول بأن قاعدة الموارد هي العامل المحدد للتقدم الوطني يعد جزءاً من الحكمة التقليدية لكنه لم يكن يخصص للفحص والمراجعة . وقد دفعني تعيني سفيراً لدى اليابان في الفترة من ١٩٨٥ إلى ١٩٨٨ ، وزيارةً لاحقة لها ، إلى إعادة النظر في مدى صحة هذا القول وسلامته في الوقت الراهن . فكيف نجحت اليابان ، وهي بلد يمثل ٣٪ من المائة من مساحة العالم و٣٪ في المائة من سكانه ، في أن تحقق حصة تبلغ نحو ١٥٪ في المائة من الناتج القومي الإجمالي في العالم ؟ إن بلداً بلا موارد تقريراً ، ودمنته الحرب التي دارت في المحيط الهادئ ، قد تجاوز الغرب في الكفاءة والإنتاجية في مؤسساته الصناعية وفي تقدمه التكنولوجي وبراعته الفنية الفائقة ، ونجح في بناء مجتمع متجانس ومزدهر وقائم على المساواة . وقد علقت مجلة الايكونومست على ذلك مؤخراً بقولها : « إن اليابان هي أكبر مصدر لفائض المدخرات في العالم ، وكانت خلال العاشرين الماضيين أكبر مستثمر لرأس المال ، وربما هي الآن قائدة في مجال تنظيم وتكنولوجيا التصنيع » . وهذا الإنجاز ضخم ومدهش بالنسبة لبلد آسيوي دخل إلى طريق التحديث في النصف الثاني من القرن التاسع عشر . وينبغى لنا أن نتابع اليابان عن كثب وبعمق باعتبارها نموذجاً للتحديث السريع مع الحفاظ على هويتها الثقافية . ولابد أن يتتيح لنا هذا رؤية وفهمًا أفضل لعدم نجاحنا في جنوب غربي آسيا في إحداث التغييرات الأساسية في مواقفنا وقيمنا ومؤسساتنا . ومع التسليم الكامل بأنه لا توجد أى تجربة وطنية ، مهما بلغت من النجاح ، قابلة للنقل إلى بلد آخر له أساس جغرافية وتاريخية وثقافية مختلفة ، فإنها تظل جزءاً من التجربة البشرية الشاملة . لقد كان تفرد التجربة اليابانية موضوعاً متكرراً في التعليقات التي دارت حولها . والأمر الجدير بالمحاولة هو استخلاص جوهرها لتحديد العناصر التي لها أهمية ومعنى بالنسبة لنا في مجال بناء الأمة في منطقة حاسمة من العالم . إن الالتزام الفكري بالبحث عن الحوافز العالمية للنموذج الياباني هو التزام أصيل ، ويمثل جهداً متواضعاً للتغلب على العرافيل التي تعرّض عملية التحديث في الشرق الأوسط وجنوب آسيا ولتحقيق طموحات وتوقعات سكانهما في حياة لائقة وكريمة تنسق بالاجتهاد والاختيار والاعتماد على النفس وتنمية الطاقات والملكات .

## الفصل الثاني

### الرحيل إلى طوكيو

ولدت في نيوزيلندي في ١٩٣١ ، وتأتفيت تعليمي الابتدائي والثانوي وسعة من تعليمي الجامعي هناك . وقد أثارت دراسة التاريخ لدى حب الاستطلاع والتخيّل وأصبحت موضوعي المفضل الذي يسبّق الموضوعات الأخرى لاستئثار بالوقت والتركيز والاهتمام . وكان أشد ما استهواه هو دور الأبطال ، والرجال الذين كانوا على موعد مع القدر ، والشخصيات ذات الهالة الكاريزمية ، وأثرهم في تغيير أوضاع المجتمعات والأمم ، وفي تحقيق الانتصارات في وجه مصاعب كأداء .

وفي نحو الخامسة عشرة من العمر ، بدأت أدرك حدوث تحول في اهتماماتي : فقد انتقلت هواي من الشخصيات المصوّبة في قالب بطيولي إلى القادة الذين استطاعوا الاستحواذ على اهتمام جماهيرهم ، وأن يحركوها بخطبهم وأقوالهم . فالخطب التي ألقاها رئيس الوزراء ونس WOMEN نشرون تشرشل في وقت الحرب هزتني وملأتني برغبة عارمة في أن أكتب وألقى خطباً رنانة أمام مستمعين تأسّرهم كلماتي . وباعتباري قارناً مثبراً ومنتظماً للصحف والمجلات ، أخذت أكرس جلّ اهتمامي للخطب البلاغية التي يلقاها سياسيون من ذوى المنزلة الرفيعة والسمو . ولم تقتنى مطلقاً فرصة حضور جلسات الجمعية التشريعية المركزية في نيوزيلندي ، وتأنّثت كثيراً وتعلّمت من بلاغة أعضائها في تناولهم للمسائل الأساسية ذات الأهمية القومية . لم تكن سلasse الخطب ووضوحاها بما الذين يأخذان بلبي ، فالمتحدث البلجي لابد أن يستثير مستمعيه ويلهمهم ، وينبغى له أن يجعلهم مسحورين بكلامه وأن يظفر منهم بتصفيق يضم الآذان .

وفي وقت إنشاء باكستان في ١٤ أغسطس ١٩٤٧ ، اختار أبي وهو موظف حكومي ، العمل مع حكومة باكستان ، وانتقلت أسرتي وأنا معها إلى كراتشي . وهناك درست التاريخ وحصلت على ليسانس الآداب بدرجة الشرف ، ثم حصلت على الماجستير في الاقتصاد في ١٩٥٣ . وفي ذلك الوقت ، لم تكن لدى أفكار واضحة ومحددة عن الديمقراطية ، وعن تحويل الاقتصادات والتغيير الاجتماعي . وكان غرامي بالقادة الذين يملكون موهبة التواصل مع مواطنיהם آخذه في التطور وخلفت لدى نزوعاً ، وربما افتئاماً ، بأن ذلك شرط جوهري لمارسة القيادة على الصعيد الوطني .

والتحقت بالعمل الدبلوماسي في باكستان على أساس من امتحان مسابقة في ١٩٥٣ . وبعد استكمال فترة اختبار اقتضت الدراسة في «مدرسة فليتشر للقانون والدبلوماسية» في بوسطن ، ودورة قصيرة في وزارة الخارجية البريطانية وتدربيا لغويًا في فرنسا ، عينت في بعثتنا الفصلية والدبلوماسية في الولايات المتحدة من ١٩٥٦ إلى ١٩٦١ . وكان إقامتي الطويلة التي أمتدت ست سنوات في الولايات المتحدة تأثيرها العميق على ؛ وأجرني المشروع الغردي ، وروح المغامرة ، والتنوع ، والدينامية ، وفرص الارقاء والحركة الرأسى ، على إعادة فحص نهجى ومعتقداتى التى تشكلت تحت تأثير أفكار الإقطاع والصفوة . درست التجربة الأمريكية بقدر من العمق ، وحاولت التوصل إلى أوجه الاختلاف فى الهياكل والمؤسسات والممارسات بين الولايات المتحدة وبريطانيا العظمى وأوروبا الغربية . ولم يكن لدى التدريب والانضباط الأكاديمى اللازم للإضطلاع بدراسة مقارنة الثقافات والمجتمعات والاقتصادات ، لكنى شعرت بأولى بوادر الاهتمام بمعرفة أهمية العوامل غير الاقتصادية فى تقدم الأمم .

وشكل نقلى إلى سفارتنا في القاهرة في ١٩٦٣ مرحلة مهمة في تطورى الثقافي والفكري .

فقد كان الرئيس جمال عبدالناصر قائدا له هالة كاريزمية ؛ وكان معبرا قويا عن القومية المصرية والعربية . وكان اهتمامي السابق بدور الشخصيات البارزة في تحديد مصائر بلادهم قد هجع خلال إقامتي في الولايات المتحدة ، لكنه عاد للاشتعال من جديد في السنتين نتيجة لخطب عبدالناصر التي كانت تحشد الجماهير العربية وتبعثها ، والتي كان يؤكد فيها موضوعات الكرامة والوحدة والتقدم . وانصب اهتمامي من جديد على القيادة الدينامية التي تتركز حول شخصية فردية ، وعلى القدرة على الخطابة المقنعة كسلاح رئيسي في كسب التأييد الشعبي .

وبصفتي مديرًا للشؤون الشرق الأوسط في وزارة الخارجية في إسلام آباد من ١٩٦٦ إلى ١٩٦٩ ، اكتسبت رؤية أكثر عمقاً بسياسات المنطقة ومجتمعاتها . عندما قمت برحلة قصيرة في مهمة محدودة إلى بعثتنا الدبلوماسية في بون ، تملكتى الإعجاب بالجهود المنضبطة والمثابرة والطاقة التي يبذلها الألمان في إعادة بناء بلادهم ، وفي بلوغ مستوى عال من الازدهار الاقتصادي .

وساعدتني إعادة تعييني في نيويورك في ١٩٧١ بصفة قنصل عام لبلادى على توسيع وتعزيز معرفتى وفهمى للولايات المتحدة . وكان عصر التفاؤل في الولايات المتحدة قد أخذ يقترب من نهايته ؛ وكان معدل النمو الاقتصادي قد طفق يتباينا ؛ وشرعت الضغوط التضخمية تتضاعد ؛ وخافت حرب فيتنام انقسامات كبيرة وقضت على توافق الرأى الذى ساد بعد الحرب . وكان تضاعف أسعار النفط لأربعة أمثال وما أحده من تأثير مزعزع للاستقرار ، قد خلق جوا من الشك بل ومن التشاؤم . وبعد أن شغلت منصبى في نيويورك لمدة أربع سنوات ، عينتني حكومة باكستان سفيرا لدى دولة الكويت في صيف ١٩٧٥ . وبعد فترة

فاضلة وجيزة في وزارة الخارجية في ١٩٧٩ ،عيّنت سفيراً لدى المملكة العربية السعودية . ووفرت لى إقامة طويلة مدتها ثمانى سنوات في الخليج وشبه الجزيرة العربية ، الفرصة الالزامـة للاتـلاع بـصورة مـباشـرة ودون وسـاطـة عـلـى الخطـط والـسيـاسـات المـطبـقة لـتحويل مـوارـد فـانـية إـلـى أـصـول مـعـمـرة ، ولـنشر التـعـلـيم بـيـن صـفـوف كـافـة قـطـاعـات المـجـتمـع ، ولـبنـاء دـولـة الرـفـاهـية الـتـى توـفـر وـسـائـل لـلـراـحة وـخـدـمـات جـوـهـرـية وـمـتـنـوعـة لـكـل مواطنـيها .

وعندما أكملت مهمتي في المملكة العربية السعودية في بداية ١٩٨٥ ، عيّنت سفيراً لدى اليابان حيث مكثت حتى منتصف ١٩٨٨ . والقصد من موجـز السـيرـة الذـاتـيـة الـذـي قـدمـته هـنـا هو أنـ أـنـقل لـلـقارـيـء حـقـيقـة أـنـه لمـ يـكـنـ هـنـاكـ شـئـ فيـ خـلـفـيـتـي وـتـجـربـتـي السـابـقـة يـؤـهـلـنـي لـلـلتـقاء بالـتجـربـة اليـابـانـيـة فيـ رـبـيع ١٩٨٥ . فـلمـ أـسـافـرـ لـأـيـ مـكـانـ يـقـعـ إـلـى الشـرـقـ منـ نـيـوـدـلـهـي إـلـاـ في زـيـارـاتـ سـريـعـةـ ؛ وـلـمـ أـكـنـ قـدـ درـسـتـ تـارـيـخـ اليـابـانـ ؛ وـلـمـ تـنـطـأـ قـمـائـيـ أـرـضـ اليـابـانـ ؛ وـكـانـ عـدـدـ أـصـدـقـائـيـ منـ اليـابـانـيـينـ قـلـيلاـ . وـبـاعـتـبارـيـ عـضـواـ فـيـ الطـبـقـةـ الوـسـطـيـ المـزـدـهـرـةـ فـيـ باـكـسـتـانـ ، اـكتـسبـتـ مـزـاجـ الصـفـوةـ وـنـظـرـتـهاـ . وـكـنـتـ أـوـمنـ بـقـوـةـ بـفـضـائـلـ التـعـلـيمـ الـلـيـلـيـ الـىـ وـدـورـهـ الإـيجـابـيـ فـيـ دـعـمـ الـمـوـاهـبـ لـلـتـعـجـيلـ بـالـقـدـمـ الـوطـنـيـ .

وبـالـنـسـبـةـ لـىـ ، كـانـتـ الـقـيـادـةـ المـتـسـمـةـ بـهـالـةـ كـارـيزـمـيـةـ ، وـبـالـبـلـاغـةـ ، وـالـتـعـلـيمـ العـالـىـ وـالـقـدـرـةـ عـلـىـ التـعـلـمـ ، وـجـودـةـ الـإـدـارـةـ الـعـلـيـاـ ، وـقـدـرـةـ الـبـيـرـوـقـراـطـيـةـ وـمـهـارـاتـهـاـ ، وـالـخـطـطـ الـخـمـسـيـةـ الشـامـلـةـ الـجـامـعـةـ لـكـلـ الـجـوـانـبـ ، شـرـوـطـاـ مـسـبـقـةـ لـتـحـقـيقـ التـقـدـمـ الـوطـنـيـ . وـقـدـ شـكـلـتـ مـيـولـيـ وـنـفـضـيـلـاتـيـ وـمـعـنـقـاتـيـ وـآـرـائـيـ الـتـىـ تـكـونـتـ عـبـرـ فـتـرـةـ طـوـيـلـةـ مـنـ الزـمـانـ عـانـقـاـ أـسـاسـيـاـ أـمـامـ الـفـهـمـ الصـحـيـحـ لـليـابـانـ . وـالـسـؤـالـ الـذـيـ أـطـرـحـهـ هـوـ كـيفـ يـتـأـتـيـ لـشـخـصـ لـهـ خـلـفـيـتـيـ وـتـجـربـتـيـ أـنـ يـنـبـهـ وـيـعـمـقـ بـمـاـ كـانـ يـعـدـ ثـقـافـةـ وـمـجـتمـعـاـ غـرـبـيـيـنـ عـنـهـ ، وـكـيفـ يـحـدـثـ لـهـ هـذـاـ فـيـ أـوـاـخـرـ الـخـمـسـيـنـاتـ مـنـ عمرـهـ حـيثـ يـغـلـبـ عـادـةـ اـتـجـاهـ قـوـىـ لـلـبـحـثـ عـمـاـ يـؤـكـدـ الـأـرـاءـ وـالـمـعـنـقـاتـ الـمـتـبـنـاهـ وـلـيـسـ مـعـارـضـتـهاـ ، اـنـ لـمـ يـكـنـ نـيـذـهـاـ ؟ اـعـتـقـدـ أـنـ لـابـدـ أـنـ هـنـاكـ نوعـ مـنـ عـدـمـ الرـضـاـ الـمـخـبـوـهـ عـلـىـ سـلـوكـيـ وـأـدـائـيـ ، وـنـوـعـ مـنـ دـمـ الـارـتـياـحـ لـوـتـيـرـةـ الـإـصـلـاحـ وـالـقـدـمـ الـبـطـيـئـةـ فـيـ الـبـلـادـ النـامـيـةـ فـيـ الـمـنـطـقـةـ الـتـىـ أـنـتـمـ إـلـيـهاـ ، وـنـوـعـ مـنـ الـخـلـطـ فـيـ فـهـمـ الـقـوـىـ الـمـؤـدـيـةـ لـلـتـغـيـيرـ وـالـتـحـسـيـنـ : وـقـدـ نـشـطـ كـلـ هـذـاـ سـخـطـ وـالـبـحـثـ وـالـقـلـقـ مـنـ جـرـاءـ تـعـرـضـيـ لـتـجـربـةـ مـنـاقـشـةـ فـيـ بلـادـ الشـمـسـ الـمـشـرـقـةـ .

وـبـدـلاـ مـنـ الإـحـسـاسـ بـالـنـفـورـ مـنـ التـجـربـةـ اليـابـانـيـةـ وـالـشـعـورـ بـالـاـغـرـابـ عـنـهـ ، أوـ اـعـتـبارـهـ تـجـربـةـ فـرـيـدةـ وـبـاعـثـةـ عـلـىـ الـحـيـرـةـ ، لـمـاـ أـحـسـتـ بـأـنـهاـ تـنـطـوـيـ عـلـىـ عـنـاصـرـ إـيجـابـيـةـ وـبـنـاءـ ، وـأـنـ لـهـ أـهـمـيـتـهاـ وـمـغـزـاهـاـ لـلـبـلـادـ النـامـيـةـ فـيـ جـنـوبـ غـرـبـيـ آـسـيـاـ ؟ لـمـاـ أـجـبـرـتـنـيـ إـقـامـتـيـ فـيـ الـيـابـانـ عـلـىـ إـعادـةـ فـحـصـ الـاـفـرـاضـاتـ الـأـسـاسـيـةـ الـتـىـ كـنـتـ أـبـنـاهـاـ ؟ فـلـيـسـ مـنـ الـمـأـلـوـفـ ، إـنـ لـمـ يـكـنـ مـنـ النـادـرـ ، أـنـ يـضـطـلـعـ الـأـفـرـادـ فـيـ سـنـيهـمـ الـمـتـاـخـرـةـ بـعـلـمـيـةـ إـعادـةـ تـقـيـيمـ مـضـنـيـةـ لـأـرـائهمـ الـتـىـ كـانـواـ يـعـتـزـزـونـ وـيـتـشـبـسـونـ بـهـاـ . فـقـىـ أـوـاـخـرـ الـخـمـسـيـنـاتـ مـنـ عمرـىـ ، كـانـ الـمـتـوـقـعـ أـنـ أـبـحـثـ عـمـاـ يـؤـكـدـ مـنـ جـدـيدـ وـجـهـاتـ النـظـرـ الـتـىـ تـشـكـلـتـ عـبـرـ عمرـ بـأـكـملـهـ مـنـ الـدـرـاسـةـ وـالـسـفـرـ وـالـتـفـكـيرـ : تـأـكـيدـ جـدـيدـ يـوـفـرـ إـعادـةـ الـطـمـانـيـةـ فـيـ الـمـراـحـلـ الـمـتـاـخـرـةـ مـنـ الـعـمـرـ . وـكـانـتـ عـمـلـيـةـ إـعادـةـ التـقـيـيمـ

والتقير التى اضطاعت بها فى اليابان منشطة للعقل لكنها مزععة للاستقرار النفسي . فقد أثار تقويض المعتقدات الراسخة ، والإطاحة بالأحكام المسبقة التى تشكل حواجز أمام دخول الأفكار الجديدة ، التى يرجح أن تزعزع نظم الدعم التقليدية ؛ واكتشاف نموذج جديد للتجدد الذاتى والنمو اعتمادا على النفس ؛ وإدراك أن تنمية البشر نقتضى تعبيرا عن الطاقات المنتجة للناس ؛ لدى حالة من التساؤل عن الذات والشك فى النفس جعلتني أغوص فى دراسة عملية التحدث فى اليابان . ربما أن ما حدث هو أنه كان هناك تيار تحتى قوى فى داخلى من الشعور بأن الأمور لا تسير على ما يرام فى المنطقة التى نشغلها من العالم ، وأن أدعانا المخيب للأمال يقتضى هنا إعادة فحص تفكيرنا وحكمتنا التقليدين .

ومع تعرض معتقداتي وأنمط تفكيرى السابق للتحدي نتيجة لإقامةى فى اليابان ، بدأت أسأعل عن دور الدبلوماسية فى سير بلد ما للأمام على طريق التحدث . ربما خلق النزاع بين الشرق والغرب موقفا وجدت فيه البلدان النامية فرصه غير عادية لتعزيز وزنها الجغرافي السياسى فى الشؤون الدولية ، واكتسب فيه دبلوماسيوها إحساسا بالأهمية والرضا من جراء الدرجة العالية لظهورهم للعيان على الساحة الدولية . وكانت الآثار الناجمة عن انهماكهم الشديد فى الشؤون الدولية فى عالم ما بعد الحرب من النوع الذى يحرف الانتباه ، فقد حرفت انتباه البلدان النامية عن المهام الأكثر تطلبًا للبراعة ، وإن كانت أقل إثارة ، وال المتعلقة ببناء الأمة . فالقطاعات الحاسمة التى كان يتبعين فيها خوض المعارك المستمرة من أجل التحدث تقع داخل البلدان النامية وليس خارجها . وتضم مهنة الدبلوماسيين كثرين من الممارسين الأكفاء والمتفانين ؛ ولها إسهامها القيم فى مجال حماية المصالح الوطنية فى الخارج والعمل على تقديمها ؛ لكن فعاليتها تتوقف على الاستقرار والقوة والازدهار فى داخل الوطن . فالعلاقات الخارجية مهما كانت كفاعة إدارتها ، ليست بدليلا للأداء الوطنى . إن المعارك الرئيسية ينبغي خوضها وكسبها فى الجبهة الداخلية .

وقبل وصولى إلى اليابان ، كنت أغالى فى تقدير أهمية الموارد الوطنية فى تحقيق الإزدهار الوطنى ؛ بل كنت أعتبر فى مرحلة أسبق من تطورى أنها هي العوامل المحددة لمستوى المعيشة المرتفع . لكن رأس المال البشرى وليس المادى هو العامل الحاسم فى تحديد الاقتصادات . لقد كان التركيز على التعليم الجامعى ، الذى أدى إلى إهمال التعليم الابتدائى الشامل والإيجارى خطأ آخر بصورة خطيرة تنتهى رأس المال البشرى فى منطقتنا . ويبقى النجاح اليابانى ارتفاعً متوسطً مستوى القدرات وتنافس الفجوة بين الصفة والجماهير . وقد أصبحت الآن مدركا بوضوح أن وجود جيوب منفصلة من الموهبة الفردية وجزر منعزلة من الحادة ، لا يمكن أن يوفر أحجار البناء الالزمة لتحقيق تقدم وطني معمر وغريض القاعدة . إن المورد المهم والحاصل للتنمية هو « إجمالي الطاقات المادية والعقلية لأمة جدت شبابها » وهـ العزم على النجاح <sup>(١)</sup> . وبكفى فى هذه المرحلة القول بأن الإحساس السائد فى المراحل الأولى لاستكشافى للساحة اليابانية هو إدراكى لشعور اليابانيين القوى بالهدف القومى مقترنا بشعور حى بالواقع والبراجماتية : إن التقدم يتحقق على مراحل وليس بقفزات ووثبات ؛

وإن القادة الفعاليين هم ببناء توافق الرأى وليسوا شخصيات تحيطها هالة كاريزمية أو يركزون على ذواتهم ؛ وإن توافق الرأى والتجانس والمشاركة فى اتخاذ القرارات هى شروط مسبقة لتنفيذها ؛ وإن الصفة المتفانية فى سبيل الأهداف الوطنية والتى يراودها إحساس بأن لها رسالة ، وهو إحساس ينبع من الوعى بالأزمات التى تواجه البلد ، هي مصدر قوة لا غنى عنه للبلد النامى الذى تأخر فى محاولته لتعويض الوقت الضائع ؛ وإن نشر التكنولوجيا فى مجتمع ما يعتمد على أساس من نظام التعليم الوطنى الذى يفتح مواطنين متعلمين ، وعلى بيئه مواطنة ومحببة للإصلاح الاجتماعى والاجتهداد وتقبل المخاطرة . وقد ظلت علاقه الدعم المتبادل بين القومية والتصنيع فى البلدان النامية التى تأخرت فى تطورها ، خافية على نوعا ما . وأقعنى البرهان الجلى الذى تبدي فى اليابان والخاص بتجربة الطاقات الوطنية التى أعيد إيقاظها لتحقيق التنمية الاقتصادية السريعة ، بأن القومية . إذا ما فُسرت بصورة إيجابية واستخدمت على نحو سليم . قادرة على تشكيل تحالف ملائم مع التحديات . وقد لمس قول ذكى فى الموضوع وترا حساسا لدى : « إن القومية مثل الحصان الفحل ؛ قد يقلب العربية رأسا على عقب ويثير حالة من الدمار ، خاصة إذا كان القادة مهووسين بالسلطة . لكن نفس الحصان الفحل . إذا تم تلجممه والسيطرة عليه . ربما يشد عربة الاقتصاد طوال الطريق لأعلى الجبل ، وهو الأمر الذى قد لا يتحققه حصان مسن غير صالح يتحرك ببطء » (٢) .

إن الرحيل للإسكندرية كان بالنسبة لي أشبه في بعض الجوانب برحيل استكشاف . فقد أبقيت لدى حنفياً كان هاجعاً على الوضع القائم في منطقتنا ، وسلط الضوء على إدراك تأخر طويلاً بعيوب الشخصية وبأوجه الضعف الوطنية والإقليمية أيضاً ؛ وزاد وعيي بوزن العوامل غير الاقتصادية في تحقيق التقدم الوطني ؛ وغرس لدى افتتانًا بأن بذل الجهد ، والمتابرة ، والانضباط الاجتماعي ، والتعليم ، والقدرة على المنافسة ، هي محددات الازدهار الاقتصادي ، واصطరرت إلى إدراك حقيقة أن الأمان الوطني والكرامة والمساواة لا يمكن بلوغها بدون تحقيق الازدهار الاقتصادي والرفاهية .

لقد احتاجت بلدان جنوب غربى آسيا في مرحلة بناء الأمة إلى مجموعات الصفة وإلى قيادة توافرت لها صفات المعالجين والبنائين والقائمين بتحقيق التجانس والقادرين على الحشد والبارعين في نشر الأفكار . وكان لابد من أن تستمد الشرعية من الأداء لا من البلاغة ؛ وعلى حد تعبير أحد مثقفى عصر الميجى ، كانت الحاجة ماسة إلى أدوات المطبخ الأساسية لا إلى زخارف الصالونات . وما كان لأى سياسة أو برنامج ، مهما بلغ حد الكمال ، أن يؤتى نتائج مثمرة ما لم تتوافر النية والإرادة والجهد اللازم لتنفيذها . لقد كان للإسكندرية تأثير دائم وباق على . فقد تخليت عن النموذج السابق للقيادة الكاريزمية والبطولية الذي كنت أؤمن به ، وحلت محله القيادة الحافظة على التبدل والتى تغير مسار تاريخ الأمة . وكان المثال الساطع في هذا يتمثل في خصائص قيادة الميجى ، وتجنيدها للرجال ذوى الموهبة والإقدام ل القيام بالأعمال الخلاقة وإنجازاتهم في تحويل الإسكندرية إلى أمة حديثة وفعالة . كتب ويليام لوکوود يقول : « لقد بینت كل من حركة الإباء في عصر الميجى والإصلاحات التي تکاثرت في أعقابها قدرة

الى اليابانيين الملحوظة في المراحل الحاسمة على إنتاج قيادات قوية قادرة على وضع برنامج طويل المدى ثم التحرك بصورة حاسمة لتنفيذها . ومن ثمما لاحظه . ماكينز ذات مرة ، فإن التاريخ الياباني زاخر بالأمثلة على سمة القيادة هذه : النطلع إلى القوة ، ورسم الخطط ، والانتظار الصبور للخطة الاستراتيجية ، ثم توجيه الضربة الجريئة السريعة ... وقد أدى ذلك حاليا إلى أن شباب المصلحين من الساموراي يأتوا يتقدّمون الغرب على أساس من تمييز ما ينفع ، وهو الأمر الذي يتناقض بشدة مع الميل إلى عدم التجديد والتزعة الظلامية للبيروقراطيين في الصين في تلك الفترة عندما واجهوا نفس التحدى <sup>(٣)</sup> .

ويشعر مؤلف هذا الكتاب بالتزام أصيل بتقييم التجربة اليابانية إلى حنوب غربي آسيا ، وهي منطقة تتوافر لها الإمكانيات التي تبشر بخلص مجتمعاتها من الفقر ، وإعادة توجيه الطاقات نحو قنوات التجدد الوطني ، لكن المنطقة تفتقر لعنصر أساسى من عناصر البقاء - ألا وهو الرغبة في التغيير . والتجربة اليابانية تعلمنا أنه عندما يتضح بجلاء أن تيار التاريخ يتدفق ليكتسح الأمم الواقعة في إسار الركود ، يكون من واجب هذه الأمم أن تحزم أمرها وتقرر تحطيم الأنماط القائمة وتغيير المجتمع والاقتصاد ونظام الحكم .

### الفصل الثالث

## الاحياء في عهد الميجى

**كان** الاحياء في عهد الميجى حدثاً شكل فاتحة عصر جديد : فقد كان بداية للتاريخ الياباني ، وتمثلت وقائعه باختصار في الاطاحة بنظام توکوچاوا ، أى حكم اليابان حكماً عسكرياً بصورة غير مباشرة ، واعادة الحكم المباشر للأمبراطور في أغباب الانقلاب الذي وقع في كيوتو في ٣ يناير ١٨٦٨ والانتصار في حرب أهلية قصيرة<sup>(١)</sup> . وتفسيري الخاص لهذا الحدث التاريخي هو أنه وضع اليابان على طريق التحديث الذي لا رجعة فيه ، وأنه شكل فترة انطلاق امتدت خمسة وأربعين عاماً . وعلى حد تعبير مؤرخ من عصر الميجى فإنه « نتيجة لذلك ، استطاعت اليابان خلال جيل واحد أن تطالب بمكان بين بلدان العالم القوية والمستيرة »<sup>(٢)</sup> .

وقد كتب هيربرت إي . نورمان تعليقاً على الطابع الرجعي لنظام توکوچاوا يقول : « إن هذا النظام الاقطاعي الذي تأخر به الزمن كان محاولة من أكثر المحاولات تعمداً في التاريخ لتجميد المجتمع في قالب هرمي جامد »<sup>(٣)</sup> . وقد شُبه تحدث اليابان بعد ١٨٦٨ بانهيار أحد السدود . وكان و . إ . جريفس ، الذي وصل إلى اليابان بعد فترة قصيرة من الاحياء وكان يعرف كثريين من قادة الحركة ، مراقباً فطناً للأحداث والتحركات التي بلغت ذروتها بانهيار حكم الشوجان . وقد ذكر فيما كتبه في ١٨٧٥ (إمبراطورية الميكادو ، نيويورك ١٩٤ ) ، الصفحتان ٢٩٢ - ٢٩٣ ) « أن الإقطاع كان يحتضر وينتظر من يواريه التراب قبل إلغائه

\* جاء سكان اليابان إليها من شمال آسيا ، وفي عام ١١٠ ق . م أقاموا لهم إمبراطورية فيها ، ودخلت إليها الولنية من الصين في عام ٥٣٨ ميلادية أصافة الديانة المحلية ( الشنتو ) . واستمرت الصراعات بين القبائل التي تناولت السيطرة على مختلف أنحاء البلاد ومرقتها لأحراء شبه مستقلة . وعندما انتصرت قبيلة الميناموتو ، أعلن رعيمها يوريتو ( ١١٩٢ ) نفسه قائداً عاماً ( شوجان ) وأقام ، شوحانة ، عاصمتها كاماكورا بالتزامن مع المؤسسة الإمبراطورية في كيوتو التي أصبحت سلطتها شكلية . وأقيمت عدة شوحانات شبه مستقلة . وفي عام ١٥٨٤ وحد توبيوتومي هيدجوشيو ، وهو شوحان ورئيس وزراء ، اليابان بالقوة . ثم تولى السلطة الشوحان توکوچاوا في ١٦٠٣ وأقام دكتاتورية ورأية لأسرته في طوكيو استمرت حتى ١٨٦٧ . وفي هذه الفترة نمت طبقة التجار وصنف الاقتصاد وانهارت سلطة الإقطاع ، وابرمت اتفاقيات مع أمريكا ( ١٨٥٣ - ١٨٥١ ) ففتحت اليابان أبوابها .

وفي ٩ نوفمبر ١٨٦٧ تخلى آخر شوحان عن سلطاته للأمبراطور الشاب ميحيي تينو ( ماتسوهيتو ) الذي استقر حكمه حتى ١٩١٢ ، حيث العي الشوجانات ووحد البلاد فعلاً ، والنفي النظام الاقطاعي ، واعلن ميثاقاً للإصلاح ، واصدر دستوراً ، وأدخل الحضارة الغربية وهزم الصين وروسيا وضم كوريا وفورموزا وتوسيع في مشوريا وغيرها - ( العرب ) .

بوقت طويل ... فقد وجدت قبل وصول بيرى بفترة طويلة مفاهيم محددة عن الأهداف التي يتعين تحقيقها . وكانت هذه المفاهيم واضحة في عقول المفكرين ، الذين كانت الحياة في ظل النظم المزدوج بالنسبة لهم شفاء سخط دائم ، مثل الجليد على الجبال . وكان لابد أن يجيء الربع في حينه ليبدأ الفيضان . وكان وجود بيرى في « خليج بيدو » مثل ذوبان الجليد ومجيء الدفء في غير موعدهما ، أو مثل رياح جنوبية ساخنة تجيء في شهر فبراير . وقد ذاب الجليد وتجمعت الجداول والسيول . ومثل بيوت بنيت على الرمال تم اكتساح حكم الشوجان والنظام الاقطاعي «<sup>(٣)</sup>» .

وقد لخص الموقف في عبارة موجزة مؤرخ غربى بارز متخصص في شؤون اليابان ، هو ج . ب . سانسوم بقوله : « كانت البلاد مملوقة بالأرواح القلقة ، مملوقة بالسخط على أحوالها وتتوق للنشاط . كان هناك نبلاء يريدون الاستقلال والتجارة مع البلدان الأخرى ، وتطوير موارد مقاطعاتهم ؛ وكان هناك الساموراي الذين يريدون فرصا لاستخدام مواهبهم ، سواء كجنود أو كموظفين ؛ وكان هناك تجار يريدون تحطيم احتكارات الطوائف ؛ وكان هناك باحثون يريدون أن يستمدوا المعرفة من ينابيع جديدة ؛ وكان هناك فلاحون وأهل مدن متواضعون يريدون أن يتحرروا من الضرائب والطغيان . وكانت كل القوى عدا القوى المحافظة تضغط من الداخل على الأبواب المغلقة : ومن ثم فعندما جاء النداء من الخارج فانها انفتحت على مصراعيها ، وانطلقت جميع هذه الطاقات السجينة »<sup>(٤)</sup> .

ويبرز قسم الإمبراطور على الميثاق الذي أداه في ٦ أبريل ١٨٦٨ العلاقة الوثيقة بين عودة الحكم الإمبراطوري وتجديد اليابان . فقد جاء فيه ما يلى :

- ١ - تنشأ جمعية تشكل على نطاق واسع وتنقرر كل أمور الدولة عن طريق النفاش العام .
- ٢ - تتحد جميعطبقات العليا والدنيا في العمل بقوه على تدعيم الاقتصاد ورفاهية الأمة .
- ٣ - تناح الفرصة لجميع الموظفين المدنيين والعسكريين والناس العاديين لتحقيق آمالهم ، حتى لا يكون هناك سخط بينهم .
- ٤ - يتم التخلى عن العادات الضارة للأزمنة الغابرية وتراعى في كل الإجراءات والأعمال مبادئ العدالة الدولية .
- ٥ - يتم التماس المعرفة من كل أنحاء العالم وبذلك يتدعم أساس الحكم الإمبراطوري »<sup>(٥)</sup> .

وفي دراسته الرائعة المعروفة « الاحياء في عهد الميجى » علق البروفسور و . ج بيزلى على أهمية قسم الميثاق بقوله : « لن يكون من الواقعية في شيء ان نعتبر هذه المجموعة من المبادئ العامة الطيبة برهانا على أن قادة الميجى كانوا قد اتضحت لديهم آنذاك الإصلاحات التي ينتون تنفيذها . ولكن يكون أيضا من قبيل التشكيك بغير موجب أن نطرح

هذا الإعلان جانبا باعتباره مجرد عمل من أعمال العلاقات العامة ، وأنه مجموعة من الملاحظات الرامية إلى التأييد الشعبي للسلطة التي تقليد الحكم . فالمكانة الرفيعة للرجال الذين صاغوا هذا الميثاق وما ألوه إياه من اهتمام يوحيان بأن الأمر يزيد على ذلك كثيرا ، بالإضافة إلى أن صياغته تعكس ، وإن لم يكن بوضوح مثالي ، السياسات التي التزموا بها في البيانات النفصالية ( ايواكورا ) أو في إدارة المقاطعات ( كيدو واكيجو ) وهي : الوحدة السياسية ، مما ينطوي على شيء أوسع مما كان عليه الأمر في الماضي القريب ؛ وتحقيق الثروة والقوة للوطن ، مما يشمل التكنولوجيا الغربية والتخلّى عن سياسة النبذ والرفض . وبهذا القدر ، يعكس قسم الميثاق المواقف التي يمكن أن يستمد منها برنامج واقعي<sup>(٦)</sup> .

لقد كان القادة الجدد للإيابان « تتبسمهم » رغبة عارمة في بناء دولة موحدة وحديثة قادرة على أن تظفر بمنزلة متساوية للغرب . وكان من المتعين إنهاء انقسام الإيابان إلى ما يزيد على مائتين وخمسين إقطاعية : وكان من الواجب إلغاء الإقطاع وإنشاء دولة مركزية . وفي عام ١٨٧١ ألغى نظام المقاطعات الخاضعة لسلطان حكامها وتحويلها إلى تقسيمات سياسية جديدة تسمى « كين » أو محافظات يرأسها محافظون يعينهم الإمبراطور .

وتطلب إنشاء حكومة مركزية قوية وجود قاعدة مالية تستند إلى إيرادات كبيرة ومعروفة تحصل عن طريق فرض ضرائب موحدة في كل أنحاء البلاد ، وقد فرضت ضريبة جديدة على الأرض في ١٨٧٣ ، كانت توفر ٨٠ في المائة من إيرادات الحكومة حتى ثمانينيات القرن الماضي ، وكان يشترط تحصيلها نقدا وليس أرزا . وكانت تُقدر على أساس قيمة الأرض وليس على ناتج الحصاد . وفي يناير ١٨٧٣ صدر قانون التجنيد الإلزامي ، وبمقتضاه يطلب من كل مواطن من الذكور أن يمضى ثلاث سنوات في الخدمة العاملة تعقبها أربع سنوات في الاحتياطي .

واستعيدت حرية ممارسة المهن ، مما ضمن الحرية الشاملة في اختيار المهنة ؛ وأصبح الفلاحون أحرارا في الانتقال والهجرة للمدن للعمل في المصانع ؛ وألغيت الفروق الطبقية ، وتقررت المساواة أمام القانون . وكان أهم الاصلاحات هو التعليم الأولى الإلزامي لمدة ست سنوات ، الذي جعل الإيابان « أول بلد في آسيا بلا أميين » .

واكتسبت عملية تغيير المجتمع قوة دافعة جديدة من جراء التغييرات القانونية التي ألغت القيود على حرية الانتقال والتجارة الداخلية ، وحرية زراعة المحاصيل وحقوق ملكية الأرض ، وحرية ممارسة مهن جديدة . وطبقت إصلاحات أساسية تستند إلى دراسات أجنبية ومشورة من الخبراء الأجانب في القطاعات الأساسية ، شملت الشرطة ، والإدارة المدنية ، والتعليم ، والقانون ، والصحة العامة ، والجيش والبحرية . وزُرِّدَ قادة الميجي الأمة بالإطار المؤسسي والبنية الأساسية للأمة الحديثة عن طريق إقامة نظام مالي جديد ، ومصارف وشركات تأمين ، ومصانع ، وسكك حديدية ، وشحن بالسفن البخارية وخدمات بريدية وبرقية .

وكان إرسال بعثة من أصحاب النفوذ لأوروبا والولايات المتحدة في حملة للتعلم في المحل الأول ، عملاً رئيسياً في تحدث اليابان . ففي نوفمبر ١٨٧١ ، شرع تومومي ايواكورا ، وناتاكابوشى كيدو ، واكيجو توشيمتشى ، وهرويومى إيتو ، وكانوا أعضاء بعثة دبلوماسية ، في زيارة تاريخية للولايات المتحدة وأوروبا لإجراء مفاوضات استكشافية لإعادة النظر في المعاهدات غير المنشقة الموروثة من حكم الشوجان ، ولإلقاء نظرية شاملة على الغرب بغية التعرف على السمات البارزة لتجربته التي يمكن تطبيقها لخدمة اليابان التي كانت قد شرعت تواً في التحدث في عهد الميجى . وانصبـت التعليمـات التي أعطيـت للبعثـة التي رأسـها اـيواكـورـا على أنـ اليـابـان « فقدـتـ حقوقـهاـ وـتـعرـضـتـ لـاهـانـاتـ الآـخـرـينـ وـسـوءـ معـاملـهـمـ وـبـالتـالـيـ لمـ يـطـبـقـ مـبـدـأـ المـساـواـةـ بـيـنـ الـيـابـانـيـنـ وـالـأـجـانـبـ وـالـعـاـمـلـةـ بـالـمـثـلـ بـيـنـ الشـرـقـ وـالـغـرـبـ ، وـعـلـىـنـاـ أـنـ نـسـتـعـيـدـ حقوقـ بلـادـنـاـ وـنـصـحـ عـيـوبـ قـوـانـيـنـاـ وـمـؤـسـسـاتـنـاـ ، وـأـنـ نـنـخـلـىـ عـنـ عـادـاتـ الـمـاضـىـ الـمـعـسـفـةـ ، وـأـنـ نـعـودـ إـلـىـ سـيـادـةـ الـرـحـمـةـ وـالـاسـتـقـامـةـ ؛ وـأـنـ نـنـذـرـ أـنـفسـنـاـ لـإـعادـةـ حقوقـ الشـعـبـ ... وـبـذـاكـ نـعـملـ عـلـىـ تـحـقـيقـ الـمـسـاـواـةـ مـعـ الدـوـلـ الـقـوـيـةـ »<sup>(٧)</sup> .

وقد علق البروفسور دونالد هـ . شيئاً فـي مـقالـهـ عنـ « طـبـيعـةـ التـقـدـمـ الغـرـبـيـ »ـ فيـ « يـوـمـيـاتـ سـفـارـةـ اـيوـاكـورـاـ »ـ بـقولـهـ : « كانـ الـأـمـرـ يـتـطلـبـ مـبـادـئـ يـهـنـدـىـ بـهـاـ وـبـرـنـامـجـ طـوـيلـ المـدىـ ، وـكانـ القـصدـ منـ بـعـثـةـ اـيوـاكـورـاـ أـنـ تـوـفـرـ ذـلـكـ . أـىـ أـنـ تـوـفـرـ فـلـسـفـةـ وـبـرـنـامـجـ عملـ لـلتـحدـيثـ ، يـقـوـمـانـ عـلـىـ التـعـرـفـ (ـالـتـطـبـيـقـيـ)ـ المـحـدـدـ عـلـىـ أـسـرـارـ نـجـاحـ الغـرـبـ »<sup>(٨)</sup> . وـرـغـمـ أـنـ الـبـعـثـةـ لمـ تـنـجـحـ فـيـ إـقـنـاعـ دـوـلـ الغـرـبـ بـتـعـدـيلـ الـمـعـاهـدـاتـ ، وـفـقـدـ عـادـتـ لـلـبـلـادـ بـرـصـيدـ مـنـ الـمـعـرـفـةـ بـالـحـقـائـقـ وـعـمـلـيـاتـ التـقـيـمـ الـتـيـ وـرـدـتـ بـالـتـفـصـيـلـ فـيـ تـقـرـيرـهـاـ الـمـكـونـ مـنـ خـمـسـةـ مـجـلـدـاتـ وـالـذـىـ تـشـرـفـ فـيـ ١٨٧٨ـ (ـيـوـمـيـاتـ رـحـلـةـ الـمـبـعـوثـ فـوقـ الـعـادـىـ السـفـيرـ كـامـلـ الصـلـاحـيـاتـ عـبـرـ أـمـريـكاـ وـأـورـوـبـاـ)ـ . وـحـسـبـماـ يـقـولـ مـارـيـوسـ جـانـسـنـ ، كـانـ هـذـهـ يـوـمـيـاتـ «ـ هـىـ آـخـرـ وـأـعـظـمـ الوـثـائقـ الـتـىـ وـضـعـتـهـاـ بـعـثـاتـ التـقـلـمـ الـيـابـانـيـةـ »<sup>(٩)</sup> . وـهـنـاكـ مـوـضـوعـ رـئـيـسيـ وـاـحـدـ يـتـخـلـلـ يـوـمـيـاتـ : «ـ إـنـ السـؤـالـ الـمـتـضـمـنـ هوـ :ـ ماـ طـبـيعـةـ الغـرـبـ وـمـاـ سـرـ ثـرـوـتـهـ وـقـوـتـهـ وـاستـنـارـتـهـ؟ـ »<sup>(١٠)</sup>ـ وـهـىـ تـرـىـ أـنـ «ـ كـلـ أـمـمـ الغـرـبـ تـنـتـازـ عـلـىـ الثـرـوـةـ وـالـقـوـةـ »<sup>(١١)</sup>ـ . وـيـنـبـغـىـ النـظـرـ إـلـىـ الـمـنـافـسـةـ باـعـتـارـهـاـ «ـ الـحـرـبـ فـيـ زـمـنـ السـلـامـ »<sup>(١٢)</sup>ـ الـتـىـ يـشـنـهـاـ الغـرـبـ . وـأـنـ «ـ روـحـاـ قـوـيـةـ مـنـ الـمـنـافـسـةـ الـفـرـديـةـ سـبـبـ مـنـ الـأـسـبـابـ الرـئـيـسـيـةـ لـتـبـوـءـ الـأـمـمـ مـارـجـ الـقـوـةـ »ـ . وـأـنـ السـجـيـةـ الـأـكـثـرـ أـهـمـيـةـ لـأـهـلـ الـبـلـادـ الـمـتـقـدـمـةـ هـىـ الـاجـتـهـادـ النـابـعـ مـنـ جـذـورـ قـوـيـةـ فـيـ شـخـصـيـةـ الـبـلـدـ وـمـزـاجـهـ »<sup>(١٣)</sup>ـ . «ـ فـإـنـ لـمـ تـكـنـ إـرـادـةـ النـاسـ قـوـيـةـ ،ـ فـإـنـهـمـ لـنـ يـسـتـطـيـعـوـاـ أـنـ يـمـدـوـاـ سـلـطـانـهـمـ لـمـسـافـاتـ كـبـيرـةـ .ـ وـيـرـتـبـطـ صـعـودـ الـأـمـمـ وـهـبـوـطـهـ بـإـرـادـةـ شـعـوبـهـاـ .ـ وـالـمـهـارـةـ وـالـثـرـوـةـ اـعـتـبـارـانـ ثـانـويـانـ »<sup>(١٤)</sup>ـ .ـ وـتـولـيـ الـيـوـمـيـاتـ أـهـمـيـةـ لـلـمـنـاخـ الـقـاسـىـ ،ـ وـنـدرـةـ الـمـوـادـ ،ـ وـالـأـحـوالـ الـبـيـئـيـةـ السـلـبـيـةـ فـيـ توـفـيرـ الدـافـعـ إـلـىـ التـقـدمـ .ـ وـفـيـ الـوـقـتـ نـفـسـهـ هـنـاكـ سـجـاـيـاـ مـعـيـنـةـ لـصـيـقـةـ بـالـأـمـمـ تـجـعـلـهـاـ كـادـحةـ وـتـقـدـيمـةـ .ـ وـلـوـ كـانـ هـنـاكـ شـعـبـ لـهـ عـقـلـيـةـ الـهـولـنـدـيـيـنـ يـعـيـشـ فـيـ الـصـينـ ،ـ لـظـهـرـتـ مـئـاتـ مـنـ الـدـوـلـ مـثـلـ هـولـنـداـ فـيـ الـشـرـقـ .ـ وـعـنـدـاـ نـفـكـرـ فـيـ ذـلـكـ ،ـ أـلـاـ يـمـكـنـ مـقـارـنـةـ جـهـودـ هـولـنـداـ وـاجـتـهـادـهـ بـجـهـودـ الـيـابـانـ؟ـ »<sup>(١٥)</sup>ـ

وـكـانـتـ الصـنـاعـةـ وـالـتـجـارـةـ مـنـ أـهـمـ الـعـوـامـلـ فـيـ اـزـدـهـارـ الغـرـبـ وـقـوـتـهـ .ـ وـقـدـ لـاحـظـتـ

اليوميات على حد تعبير يوجين سوفايك : « أن من أسباب تقدم الصناعة والتجارة في الغرب ، خبرته في التكنولوجيا الاجتماعية ، أو التنظيم والإدارة . ويرجع نجاحه في هذا الميدان إلى التزام قوى بالكفاءة والتخطيط الحريص على كافة المستويات : الفرد ، والأسرة ، والشركة ، والحكومة الوطنية . كما يبدي أهل الغرب قدرة مدهشة على التعاون وتنسيق الجهود على نطاق واسع . ويمكن تلخيص الإنتحاجية بأنها « الهندسة الاجتماعية الماهرة » من قبل الشركة والحكومة على حد سواء ، للبقاء على الناس أصحاب ، حسني التدريب ، راضين عن وظائفهم »<sup>(١٦)</sup> .

وقد أسهمت تنمية الموارد البشرية إسهاماً كبيراً في ارتفاع مستويات الإنتحاجية في الغرب : إن المجتمع يقدم يومياً وليس هناك نهاية لقدرته على الحياة والنمو . إن المعرفة الإنسانية تتدفق نحو التثوير . ولم يعد الناس يعتمدون على قوة أطراف الإنسان ، فهم يتسمون التقنيات ليستعيدوا قوة الأشياء ... ومع تقدم المعرفة ، يحدث وفر في استخدام القوة ، ويُبذل جهد كبير لتأكيد المسؤولية . إن الناس في أوروبا لا يحملون الأنفال على مناكبهم ... فهم يستخدمون طرقاً تتم صيانتها بصورة رائعة ( وهيارات بعجلات ) لحمل أنفالهم . ويستخدم الأوروبي القوة التي كانت ستركس لحمل الأنفال على المناكب في إصلاح الطرق »<sup>(١٧)</sup> .

وقد أوضحت بعثة أبواكورا أن التجربة التاريخية لليابان تختلف عن تجربة الغرب ، وأن التقنيات والمؤسسات الغربية لا يمكن غرسها في اليابان بصورة متجلة ، وأنه لا ينبغي أن تؤدي الاستعارة إلى تعديلات جذرية وسريعة في الأنماط التقليدية ، فالامر يتطلب وتيرة تدريجية وتطويعاً وانتقاء . وقد جاء في تقرير اللجنة : « إذا أخذت قوانين الغرب ونظمها على عالاتها ، بدون أن نطرح المظهر ونأخذ الجوهر ، فستكرر الحالات التي لا تناسب السادة فيها الزجاجة »<sup>(١٨)</sup> .

ولا تترك اليوميات لدى القارئ شكاً في أن حصول اليابان على صناعة الغرب وتكنولوجيته ودرايته الفنية سيغلق فجوة التنمية بين اليابان والغرب وينهي حالة عدم التكافؤ القائم . وكانت سرعة التغيير ووتيرة التحول عاملاً حاسماً . « إذا كانت اليابان تريد اللحاق بالغرب فعلتها أن تفعل ذلك الآن ، قبل أن يفوت الأوان » . وتتردد أصوات خوف ضمني طوال اليوميات من أن تفشل اليابان « في اللحاق بمسيرة التقدم المتزايدة السرعة ، لأنها إذا لم تكن مشاركاً نشطاً في التقدم فستصبح من ضحاياه السلبيين ، وسيدرجها التاريخ في طى النسيان »<sup>(١٩)</sup> .

وقد عاد أعضاء البعثة الأساسية الأربع للإسكندرية في سبتمبر ١٨٧٣ ، بهم مشترك لمصادر قوة الغرب وللجمة التي تفصله عن اليابان ؛ وغدوا مفتعين افتباً لا يتزعزع بأهمية التعليم ونمو التجارة والصناعة ، وألقوا بوزنهم إلى جانب المصلحين في الأزمة التي كانت قد أخذت تتصاعد في اليابان . وترتبت على ذلك نتيجة سريعة هي أنهم استطاعوا أن يلغوا قراراً كان قد اتخاذ بتوجيه حملة عسكرية ضد كوريا، وذلك بناءً على موقف مدروس مؤدّاه

أنه لا ينبغي التفكير في أي أنشطة عسكرية كبيرة قبل إرساء أسس « الثروة والقوة » في الداخل . ويجد الاستشهاد بالمنكرة التي قدمها كيدو للباطل في أغسطس ١٨٧٣ والتي ذكر فيها « أن اليابان ليست بعد في وضع يسمح لها بالقيام بمحاجمة عسكرية خارجية ... إنها تفتقر للحضارة : فثروتها وقوتها ليست متطورة ؟ وهي مستقلة اسماً ولكنها ليست مستقلة فعلاً . وهذا يقتضي أن نصرف أموالنا باقتصاد ، ويتطلب على وجه التأكيد عدم القيام بأنشطة خطيرة ضيارة بالسمعة فيما وراء البحار تصاحبها أخطار دبلوماسية كبيرة . ومن الأفضل أن تلتفت إلى شؤوننا الخاصة وأن نبني قوتنا وأن نتيح الفرصة حتى يتوافر لبرنامج الإصلاح الوقت اللازم ليحدث تأثيره قبل أن نحاول القيام بالمزيد »<sup>(٢٠)</sup> . وفي أكتوبر ١٨٧٣ كتب اوكيجو في منكرة تتعلق بالأزمة الكورية يقول : « ينبغي لنا في اليابان أن نتدبر هذا بحرص ، وأن نتخذ الخطوات اللازمة سريعاً لكي نحفز الإنتاج المحلي ونزيد صادراتنا ، لنصلح ضعفنا بتحقيق الثروة والقدرة لوطتنا »<sup>(٢١)</sup> .

وهكذا أصبح واضحاً بعد التخلص عن خطط غزو كوريا ، أن حكومة الميجي قررت في أكتوبر ١٨٧٣ أن تعطي الأولوية العليا للإصلاح الداخلي . وكان أعضاء بعثة ايواكورا هم الذين قاموا بالدور الحاسم في اتخاذ هذا القرار ، بعد أن تأثروا تأثراً عميقاً بما تعلموه من الغرب وباتوا هم المسيطرین على مراكز القوة واتخاذ القرارات في العقود اللاحقة من عصر الميجي ، وتركوا بصمة واضحة ودائمة على عملية التحديث القوية التي قامت بها اليابان . لقد قال نوبوакى ماكينو ، وهو شخصية مرموقة في عهدى تايشو وشوجوا ، والذي صحب البعثة كطالب ، في مذكرة : « إلى جانب إلغاء الإقطاع ، كان إرسال بعثة ايواكورا لأمريكا وأوروبا ، هو أهم الأحداث في بناء أساس دولتنا الحديثة الذي اقتضاه الاحياء في عهد الميجي »<sup>(٢٢)</sup> .

لقد عرضنا بإيجاز الإصلاحات بعيدة المدى في بداية عصر الميجي وسلطنا الضوء على الموضوعات الرئيسية في يوميات بعثة ايواكورا حتى تكون ركيزة للانتقال إلى فهم ما أعقب ذلك من تحولات . ومن المثير للاهتمام أن الخطر الخارجي الذيواجهته اليابان والصين من قبل الغرب كان له فيما رد فعل متناقض . وقد علق على ذلك البروفسور و . ج . بيزلى بقوله : « في الصين ، ثبّت النظام الكونغشيويسي أنه قوى لدرجة مكنته من منع التغيير ، سواء في الحكم أو الأفكار ، وبذلك خلق اتحاداً بين النزعة المحافظة في الداخل والتنازل في الخارج ، مما أدى في النهاية لانهيار الأسرة الحاكمة ومجيء عصر الثورات . أما في اليابان فقد نجح الناس في « استغلال الهمجي ضد الهمجي » للشرع في تطبيق سياسات انتجهت دولة حديثة ، قوية بما يكفي في النهاية لملاقي الغرب على قدم المساواة . ومن ثم انتقلت اليابان ، على خلاف الصين ، إلى الامبراطورية والصناعة ، لا إلى الفقر وال الحرب الأهلية . وكان الاحياء في عهد الميجي هو السبب الأول في هذا الاختلاف ؛ أنه كان الأداة التي اكتسبت بها اليابان القيادة الملزمة بالإصلاح والقادرة على تنفيذه . ومن ثم ، فإن الاحياء كانت له من

الأهمية لليابان قدر ما كان للثورة الإنجليزية بالنسبة لإنجلترا أو الثورة الفرنسية بالنسبة لفرنسا ؛ فهو النقطة التي يمكن القول بأن التاريخ الحديث يبدأ منها «<sup>٢٣</sup>» .

وقد ابدي قسم كبير من الطبقة الحاكمة اليابانية قدرة على المثابرة وعلى التكيف ، وكتب ويليام لوکوود في ذلك يقول : « على النقيض من النبلاء والارستقراطيات في معظم الأمم الآسيوية الأخرى ، وكثير من مواطنיהם أنفسهم ، تشتبث شباب الساموراي بحماس بالفرص التي يتبعها التعلم من الغرب فقد كان السخط قد انتشر بينهم على حالة الفوضى التي سادت في ظل حكم الشوجان . وكان عدد كبير منهم قد طرد من طبقته ولم يعد أمامه سبيل غير ممارسة الزراعة والتجارة . وعلى الرغم من التراث المعادي للتجارة لدى طبقتهم ، فقد كانوا هم الذين بدأوا ينشرون روح المشروع الرأسمالي في التصنيع والتجارة قبل الإطاحة بالنظام القديم بزمن طويل . وانضم إليهم في هذا الكثيرون من أثرياء الفلاحين في المناطق الوسطى والغربية ومن الطبقة التجارية الجديدة التي بدأت تظهر في المدن المطلة على البحار ومن هذه العناصر تم تجديد موظفي الحكومة ورجال الأعمال والفنانين الجدد الذين توّلوا الريادة في استخدام التكنولوجيا الجديدة ، وفي الحياة الاقتصادية وفي الحكم أيضا »<sup>(٤)</sup> .

إن الشعارات التي ترفع تعبير أحيانا عن بزوغ عهد جديد . وكانت الشعارات الثلاثة التي انتشرت في تلك الفترة هي : لنجعل البلد غنيا ولنقوى الجيش ؛ والروح اليابانية مع قدرة الغرب والحضارة والتنوير . وسوف نحاول تحليل كل منها . لقد كان لدى قادة عصر الميجي الذين جاءوا أساسا من مقاطعات ساسوما وتشوشو ، شعور عميق ويحظى بالإذلال الذي أوقعته بهم القوة العسكرية الغربية المتفوقة . ونظرأً لأنتمائهم للفئة الدنيا من الساموراي أو طبقة المحاربين ، كان للقوة العسكرية تأثير قوى على عقولهم وخيالهم ، وفي الوقت نفسه ، فإنه في ضوء تعليمهم واحتياكهم بالغرب ، فقد استثاروا بالقدر الكافي ليدركوا أن القوة العسكرية تستند للقوة الاقتصادية والصناعية وعلى الوحدة السياسية . وكان الاكتفاء الذاتي في مجال التسلح يتطلب وجود قاعدة صناعية عالية التطور موجهة لخدمته . وكان ينبغي حشد الموارد البشرية والمادية والتكنولوجية لبناء اقتصاد حديث وجيش قادر على مواجهة الخطر الخارجي .

وآمنت الصفة في عصر الميجي بأن تحدي الأفكار والمعارضات الغربية لثقافتها التقليدية لا يقل خطرا عن التهديد العسكري . وتتساءلوا عن كيفية الحفاظ على الهوية اليابانية في مواجهة الهجمات الآتية من ثقافة غربية ناجحة يدعمها تفوق واضح في التكنولوجيا والعلوم ؟ وتبني القادة نوعا من النزعة المحافظة ، ولكنها مجدهدة أو مبدعة وأكروا أنه : يتبعين الحفاظ على التقاليد اليابانية عن طريق إعادة تفسيرها وصياغتها لتشكل توليفة متوازنة مع الحداثة . وكان لابد من رفض الاختيار بين التراث والحداثة باعتباره أمرا لا يتفق مع الحفاظ على ميراث ثقافي باعث على الفخار . وفي الوقت نفسه ، فإن الروح اليابانية كانت ستتصبح عقبة خطيرة لا معنى لها أمام التقدم الطبيعي ما لم تستطع التعايش مع عناصر مختارة من الاتجاه

إلى الغرب ، وإن كان ذلك يحدث بدرجة من التوتر على وجه التأكيد . وينبغي للبلدان النامية ، وريثة التقاليد والقيم التي تثير لديها أعمق المشاعر ، أن تشكل توليفة مكافحة من الروح اليابانية والتقدم الغربي وأن تدمجها في بيئتها .

وقد سلط الشعار الثالث للحضارة والتغوير الضوء على وجود التزام بالتقدم من خلال التعلم من الخارج وتطبيق المعرفة لإحداث التغيير والإصلاح ، وكان له تأثير طاغٍ في العقدين الأولين من عصر الميجي . وقد لخص البروفسور كينيث ب . بايل في المقال الذي أسمه به في المؤلف المعنون تاريخ كمبرidge عن اليابان الموضوعات الرئيسية « للحضارة والتغوير » التي أثارت فيما بعد رد فعل محافظ : فقد اتسمت أولاً برؤية سلبية للمؤسسات اليابانية التقليدية والتعليم الذي تقوم عليه . وفي الوقت نفسه ، كان هناك اعتقاد قوى بأن الجهد الإنساني يمكنه السيطرة على البنية الاجتماعية الاقتصادية مثلما يسيطر العلم على البنية المادية . وثانياً ، أن الحضارة في الغرب جسدت القوى الشاملة للتطور التاريخي ، واستطاعت أن تصبح مثلاً يحتذى . وثالثاً ، أن الأمر يتطلب التزاماً حقيقياً بالعلم والتكنولوجيا والمعرفة العملية . ورابعاً ، أن من اللازم رفض الأوضاع القائمة على الوراثة وتبني قيم يمكن إقامة الحكم الديمقراطي والدستوري والمستثير على أساس منها .

ويقول كينيث بايل : « إن دعوة الحضارة والتغوير لم تكن ديمقراطية بأى حال بمقاييس القرن العشرين التي تناهى بحق الافتراض العام أو المساواة الاقتصادية ، لكنها عارضت الأشكال القديمة للترابط الاجتماعي وحكم الصفة المغلقة ، وبحذف مجتمعاً مفتوحاً للارتفاعات والحركات الاجتماعية تكون فيه المكافأة الاقتصادية متوقفة مع الموهبة والجهد الفرديين . ونادت بأخلاقيات اجتماعية جديدة تحرر الفرد من سيطرة المجموعة . أخلاقيات تنمو الاعتماد على النفس ، والتعبير عن الرأي واحترام الذات . ونادت الحضارة والتغوير بالأمل الذي كان يتم التعبير عنه كثيراً في أن تحل محل المجموعات الأسرية المسلسلة هرمياً ، الأسر الزواجية المستقلة التي تتكون من الآباء والأبناء فقط ، وتتميز بإعلاء مكانة المرأة لمنزلة جديدة . وطالب هؤلاء الكتاب بصفة عامة بإقامة حكومة برلمانية تعمل من خلال الحوار الوطني والتشريع المستثير ، مع وجود وزارات مسؤولة وإدارة تلتزم بالقانون بلا تحيز . وتبنيوا مثل مانشستر عن التجارة الحرة وأمنوا بأهمية بازغة » (٢٥) .

وقد أكد المؤرخون البارزون لعصر الميجي أن طبقة المثقفين مع وجود الساموراي المحاربين من المرتبة الدنيا كانواها الصلبة ، هي التي مثلت القوة المحركة لحركة الإحياء في عصر الميجي . ويعلق على ذلك اقتصادي ياباني متميز ، هو ميشيو موريشيميا ، في كتابه المعنون « لماذا نجحت اليابان ؟ » بقوله : ومن ثم يستحيل أن نعتبر أن عصر الميجي كان حكماً بواسطة الشعب من أجل الشعب ؛ بل ينبغي اعتباره ثورة الصفة » (٢٦) . وكانت الصفة تتكون أساساً من المرتبة الدنيا من الساموراي من مقاطعى ساتسوما وتشوشو ؛ ولم يكن هؤلاء من الطبقة العليا المالكة للأرض ولا من الموظفين الأجراء . وقد ذكر البروفسور

و . ج . بيزلى أن : الرجال الذين ظهروا كقادة بعد ملوك الأرض الذين أخذوا بالإصلاح والساموراي المنشقين أساسا بعد ١٨٦٤ ، سيسين وبيروقراطيين يتمسكون بالواقعية والبراجماتية اتفقت أصولهم الاجتماعية مع دورهم : أى أنهم كانوا جميعهم تقريبا من المراتب الوسطى أو الدنيا للساموراي ، ولم يرتفعوا في جهاز البيروقراطية الإقطاعية بقدر يحقرهم للإبقاء عليه ، كما لم يستبعدوا منه للحد الذي يريدون فيه تحطيمه قبل أى شيء آخر وبالإضافة لذلك ، فقد كانوا مقتنيين بأن الدفاع عن الوطن يقتضي وحدة وطنية «<sup>٢٧</sup>» . ولو كان قادة اليابان بعد ١٨٦٨ ينتمون للطبقة الإقطاعية المالكة ، لما تم إلغاء الإقطاعيات والإقطاع بمثل هذه الطريقة السلسلة والسرعة . ونظرأً لافتاعهم بأن المصلحة القومية تتطلب إلغاء الامتيازات الإقطاعية والعسكرية لطبقة المحاربين الاستقراطيين التي ينتمون إليها ، فقد طبقوا نظام الخدمة العسكرية العامة ؛ وقللوا رواتبهم بنسبة ٥٠ في المائة من أجورهم الأصلية وتقاضوها في شكل مدفوعات بمبالغ صغيرة متكررة ؛ وحذروا على الساموراي أن يحمل سيفيه التقليديين . وكان من الدلائل البارزة على تفانيهم في سبيل أهداف وحدة الوطن وقوته وتقديمه ، أنهم خفضوا أعضاء طبقتهم لمستوى الرعايا العاديين بالتخلي عن امتيازاتهم وإحلال الإنجاز محل المنزلة الموروثة ، ونقلوا لاءهم من السادة والإقطاعيات إلى الأمة ؛ واعتبروا بالضرورة الحتمية للوحدة والسيادة الوطنية وخرجوا باستراتيجيات وسياسات لربط مواطنى البلاد بغض النظر عن طبقتهم أو منزلتهم أو المنطقة التي ينتمون إليها بشبكة وطنية من خلال الخدمة العسكرية العامة ، والتعليم الأولى الإلزامي ، والضرائب الموحدة .

وكانت القومية هي الوقود لمحرك الإصلاح والتحديث ، الذى أدارته المرتبة الأندى من صفة الساموراي . وقد كتب و . ج . بيزلى يقول : « يقدم المؤرخون أمثلة عديدة مختلفة لأنواع من القوة الحفارة القادرة على التغلب على القصور الذاتى وقيود التقليد ، مثل الطموح الإمبراطورى ، والإيمان الدينى ، والسعى إلى العدالة الاجتماعية ، وتطبعات طبقة ناهضة حديثا . وقد قامت القومية بهذه الوظيفة بالنسبة لليابان فى القرن التاسع عشر . ونجد المرة تلو الأخرى فى الوثائق المتعلقة بالسنوات التى قضاها بدراساتها عبارات تحدد سياسات من كل الأنواع - اقتصادية وسياسية وكذلك دبلوماسية . تهدف إلى تحقيق المصلحة الوطنية ، مبررة المقترفات على أساس أنها تعيد القوة الوطنية أو تجعل أصداء الكرامة الإمبراطورية تتردد فيما وراء البحار ... فقد كان الرأى العام اليابانى ينتقل من الوعى بالخطر الخارجى إلى إدراك للهوية الوطنية ، ويعبر عنها بالمعطالية بالوحدة والاستقلال »<sup>٢٨</sup> .

وشرعت الصفة الحاكمة بمساعدة أقسام كبيرة من طبقة المثقفين فى القيام بالمهمة الخلافة المتمثلة فى إعادة تفسير الأساطير والرموز والمؤسسات الوطنية بما يكتب عملية التحديث مساندة قوية ، وتعزيز حافز اليابانيين وتصميمهم على أن يصبحوا مشاركين نشطاء فيها . وأصبح الإمبراطور حلifa قويا فى مهمة نشر الحضارة والتنوير . وتم تصوير عودة الحكم الإمبراطورى على أنه أداة للتتجديد واستعادة الكرامة والعزيمة الوطنية . وقد أثار تغيير دور الإمبراطور تعليقا بلغا من روبرت ئ . وارد جاء فيه : « لننظر مثلا فى تحول النظام

الإمبراطوري من وضع الرمز البالى والمهمل ذى الفعالية الشعبية المنخفضة إلى عmad رمزى وقوة تضفى الشرعية على النظام الجديد ، وتقدر على استثار روح الوطنية والولاء والانصباط والتضحية من قبل السكان كافة بقدر استثنائى حقا . وبعد هذا من وجهة نظر احتياجات القيادة الساعية إلى التحديث ، من أكثر الأمثلة التاريخية دلالة على غرس محتوى جديد وفعالية جديدة بطريقة هادفة ومنظمة فى مؤسسة سياسية موروثة - وبعبارة أخرى بعد مثلا ناجحا بصورة لاقبة للهندسة الاجتماعية «<sup>(٢٩)</sup> . لقد كانت القيادة شديدة الوعى بضرورة بناء توافق الرأى بين أعضائها وتحقيق الإصلاح عن طريق التراضى . وكان من اللازم حشد الطاقات الوطنية لتحقيق الأهداف البناءة بدلا من تبديد القوى نتيجة لوجود خلافات كبيرة بين من يتخذون القرارات ، إذ أن وجود صفة منقسمة وقيادة صفوفها متنافرة فى المراحل التأسيسية للتطور الوطنى يحرك الأهواء ويثير الخلافات التى تفرق ولا توحد ويخلق منها داخليا معاديا للتقدم والتحديث . وكان الأعضاء الرئيسيون فى الصفة فى عهدا الميجى يتقاسمون رؤية وقىما مشتركة تتبع من خلفيات متماثلة ، وأوجدوا قدرًا كبيرا من الانفاق على الأولويات الوطنية وعلى عملية تنفيذها ؛ واستحدثوا استراتيجية منتفا عليها حول تخصيص الموارد الشحيرة ومعالجة المشكلات الرئيسية واحدة بعد الأخرى .

إن دور الحكومة فى بدء عملية التحديث فى البلدان النامية التى تأخر دخولها هذا المجال ، والتعجب به فى مراحل لاحقة لتعويض الوقت الذى ضاع ، إن يكون مجديا إذا لم يدعمه توافق فى الرأى بين الصفة غير المالكة الملزمة بالتجدد والتعمير الوطنى . إن إحساسا قويا بالقومية تقاسمها قطاعات كبيرة وأعداد ضخمة من السكان عامل حاسم فى توفير دفعه قوية نحو التحديث ، لكن القيادة ذات النوعية العالية والاستقرار السياسى ، أمران لا غنى عنهما للتحكم فى التغيير الاجتماعى والثقافى الذى تنتوى عليه التنمية والذى لا نجاح لها بدونه .

## الفصل الرابع

### التعليم في عهد الميجى

كتابه المعنون « المجتمع والتعليم في اليابان » استشهد هيربرت باسين برسالة بعث **في** بها أريينورى موري ، البالغ من العمر خمسة وعشرين عاما ، وهو أول ممثل دبلوماسي لليابان لدى الولايات المتحدة ، إلى « الشخصيات الأمريكية البارزة » في فبراير ١٨٧٢ ، طالبا « المنشورة والمعلومات » « عن شؤون التعليم في اليابان » . « والنقط المحددة التي اشتراككم إليها هي كما يلى : أثر التعليم : ( ١ ) على الازدهار المادى للبلاد ؛ ( ٢ ) على تجارتة ؛ ( ٣ ) على مصالحه الزراعية والصناعية ؛ ( ٤ ) على أحوال الشعب الاجتماعية والمعنوية والمادية ؛ ( ٥ ) تأثيره على القوانين والحكم » (١) .

ومضى هيربرت باسين ليقول : « لقد أبلغوا موري أن التعليم سيفتح عقول الفلاحين المنعزلين على الإمكانيات الجديدة ، ويربط اليابان باقتصاد التبادل العالمي ، ويفتح شهيات جديدة تتطلب صناعات جديدة وتوسيع التجارة لإشباع حاجات الفلاحين والفنين وتحسين نوعية حياتهم ، وغرس الولاء والأخلاق بحيث تستطيع الحكومة أن تحكم بصورة مسلسة بدلا من العنف ، وبإيجاز أنه سيرسى أساس الازدهار والاحترام بين أمم العالم . وبمعنى ما ، فإن تاريخ اليابان منذ ١٨٧٢ يمكن كتابته كتعليق مطول على أسئلة السفير موري ، أو ربما كإثبات مطول للتبروات الشخصيات الأمريكية البارزة . وينبغى لكل أمة جديدة تاهضة أن تسأل نفسها الأسئلة ذاتها : ماذا سيكون أثر التعليم على اقتصادنا ومجتمعنا وسياستنا » (٢) .

وتجدر الإشارة إلى أن اليابان لم تكن بلدا تغلب عليه الأممية قبل تطبيق الإصلاحات التعليمية في عصر الميجى . فعلى الرغم من أنه كان هناك نوعان من المدارس للساموراي وال العامة حسبما قال رونالد دور في مقاله عن التعليم في اليابان ، فإنه بحلول عام ١٨٧٠ ، « ربما كان ما يبلغ نصف الذكور من السكان يستطيع أن يقرأ ويكتب اللغة اليابانية البسيطة ، ويمكن الاتصال بهم عن طريق الإخطارات العامة المكتوبة بل حتى عن طريق الصحف ، وكانوا يستطيعون فهم صكوك ومستندات النظام الإداري الحديث ويستطيعون أن يمسكوا الحسابات » (٣) . وبالبناء على تراث توکوجاوا وبالانطلاق منه ، أدرك قادة اليابان الشبان في سبعينيات القرن الماضي الأهمية القصوى للتعليم الأولى الشامل لتحقيق التكافؤ مع الغرب . وعلى حد تعبير موري أريينورى : « أنه ينبغي لبلدنا أن ينتقل من وضعه الحالى في الدرجة

الثالثة إلى الدرجة الثانية ، ثم من الدرجة الثانية إلى الأولى ؛ وأخيراً إلى مركز الصدارة بين كل بلدان العالم . وأفضل طريق لبلوغ هذا هو إرساء أسس التعليم الأولى «<sup>٤</sup>» . وقد قال فوكوزوا في كليب له يعد من أقوى الكتابات تأثيراً في ذلك الوقت بعنوان «تشجيع التعليم» ، إنه «ينبغي لكل أهل البلد ، سواء كانوا من البلاط أو من الطبقية الدنيا ، أن يؤمنوا بأنه تقع على عانقهم مسؤولية شخصية تجاه البلد» «<sup>٥</sup>» .

وقد أنشئت وزارة التعليم في ١٨٧١ وصدر «القانون الأساسي للتعليم» في ١٨٧٢ . وكانت مقدمته تحمل نبرة الاقتناع الحقيقي وهي تعلن : «إن التعليم هو مفتاح النجاح ، ولا يستطيع أي إنسان أن يتحمل مسؤولية إهماله ... لقد كان التعليم يعتبر امتيازاً مقصوراً على الساموراي ورؤسائهم ... وأهمله المزارعون والصناع والتجار والنساء ... وحتى أولئك الذين سعوا للتعلم من بين الساموراي ، انكبوا على الشعر والتفكير الأجواف والمناقشات عديمة الجدوى ، ونادراً ما كانت أطروحاتهم صالحة للتطبيق على الحياة ، رغم أنها لم تكن تتفق إلى البلاغة ... وكان هدفه : ألا يوجد في المستقبل مجتمع محلى به أسرة أمية ، أو أسرة بها شخص أمي» «<sup>٦</sup>» . وينكر «كتاب تعليم القراءة للمدارس الأولية» ، المنشور في ١٨٧٤ أن : «هناك أنساساً لأكياء وأنساً أغبياء ... وللأذكياء نفعهم في هذا العالم ، أما الأغبياء فيطرحون جانبها ... ولو شرع المرء في التعلم منذ سنيه المبكرة لأصبح نابها ولن يجدوا أبداً شخصاً بلا نفع» «<sup>٧</sup>» .

وأنشئ نظاماً مركزياً للتعليم على نمط النظام المطبق في فرنسا . وحددت وزارة التعليم مضمون التعليم وقامت برقابة وإشراف حازمين عليه . فوفقاً المادة الثانية من لوائح المدارس الأولية الصادرة في مايو ١٨٨١ «ينبغي أن يتضمن المقرر الدراسي للمدارس الابتدائية بداية تعليم الأخلاق والقراءة والكتابة والحساب والغناء والتربيبة البدنية» «<sup>٨</sup>» ونصت «المذكرة الموجهة إلى مدرسي المدارس الأولية» الصادرة في يونيو ١٨٨١ على أنه «ينبغي أن يكون الرفقاء والبر بالوالدين بما نواه التعليم» . وفي عام ١٩٠٤ صدر أول كتاب دراسي حكومي للاستخدام الإلزامي في جميع المدارس الابتدائية . ومنذ ذلك الحين وحتى ١٩٤٥ كانت كل الكتب الدراسية للمدارس الابتدائية وكثير من الكتب الثانوية «إنتاجاً نمطياً للوزارة» . وكانت السيطرة المركزية على النظام المدرسي من خلال إنتاج الكتب وإعداد المعلمين والتركيز على تقوية الجانب الأخلاقي باعتباره أهم هدف للتعليم الابتدائي ، أسلحة قوية في تعليم السكان ، وفي تشكيل وعيهم وتفكيرهم وفي استثمار تعاونهم في أنشطة بناء الأمة . وقد علق رونالد دور على ذلك بقوله : «ربما كان أهم عامل في تغيير اليابان خلال مدة لم تتجاوز نصف قرن من مجتمع الملكيات الزراعية الشاسعة الموروثة مع القيد المؤسسية الواضحة إلى مجتمع لا يعرف فيه الناس ، أو لا يهتمون فيه ، بالضيافة التي كان أسلاف جيرانهم ينتمون إليها ، هو القرار الذي جسده المرسوم الصادر في ١٨٧٢ بإنشاء نظام شامل للتعليم الأولى للجميع» «<sup>٩</sup>» .

لقد كان الإنجاز التعليمي يدعو إلى الإعجاب حقاً في نهاية عصر الميجي . فقد ارتفع معدل التحاق الأولاد وكذلك البنات بالمدارس مما يقل عن ٣٠ في المائة في ١٨٧٣ إلى ما يزيد على ٩٠ في المائة في ١٩٠٧ . وزاد عدد المدارس الثانوية عشرة أمثال خلال المدة ١٨٨٥ - ١٩١٠ . وتحقق هدف الالتحاق الشامل بالتعليم الأولى خلال ثلاثين عاماً من إشاء نظام المدارس الحديثة ، وتم محو الأمية بالكامل خلال عشرين عاماً أخرى .

هل للنموذج الياباني في تحديث التعليم دلالته ومعناه بالنسبة للأمم النامية الحالية ؟ لقد أدى هيربرت باسین بتعليق مفيد جاء فيه : « ربما تكون للطريقة التي بلغت بها اليابان مستواها الحالي دلالتها ، لكن لمعرفة تلك الدلالـة ينبغي أن ندرس حالة اليابان عندما كانت في مرحلة مماثلة من التنمية . وهذه الفترة على وجه التقريب هي التي امتدت من ١٨٥٥ إلى ١٩١٢ ، أي الـثـنـى عـشـر عـامـاً الـتـى سـبـقـت « فـتح » اليـابـان حـتـى نـهاـيـة عـصـر المـيجـى ( ١٨٦٨ - ١٩١٢ ) . وفي نصف القرن هذا ، قـامت اليـابـان بما تـأـمـلـ الـبـلـادـانـ الـمـتـخـلـفـةـ حـالـيـاـ فـيـ القـيـامـ بـهـ : اـنـقـلـتـ مـنـ مـاضـىـ مـاـ قـبـلـ الصـنـاعـةـ ، مـنـ الـمـاضـىـ الـزـرـاعـىـ الـإـقـطـاعـىـ إـلـىـ بـنـاءـ أـمـةـ صـنـاعـيةـ حـدـيـثـةـ . وـبـنـهاـيـةـ عـصـرـ المـيجـىـ ، كـانـتـ مـؤـسـسـاتـ الـحـدـيـثـةـ الـأـسـاسـيـةـ قـدـ اـسـقـرـتـ . وـتـحـقـقـ مـنـ الـنـاحـيـةـ الـعـلـمـيـةـ مـحـوـ الـأـمـيـةـ الـوـظـيفـيـ لـكـلـ السـكـانـ ، وـقـارـبـ مـعـدـلـ الـالـتـحـاقـ بـالـمـدـارـسـ الـإـلـزـامـيـةـ ١٠٠ـ فـيـ الـمـائـةـ ( ١٠ ) .

لقد تجاوزت النظرة والفلسفة التعليمية للإمبراطورية اليابانية في عصر الميجي ، الجوانب التفعية والمنافع العملية ؛ فقد تشربت بالططلعات الوطنية ، والحفاظ على الهوية الثقافية ، وبناء الشخصية الرامية إلى إعداد المواطن المتمسك بالأخلاق والوطنية . وكان محو الأمية الوظيفي لكل السكان من الأهداف الرئيسية لزعماء الميجي ؛ وفي الوقت نفسه حظي المضمون الأخلاقي للتعليم بنفس القدر من الأهمية إن لم يكن أكبر . وقد جاء في دراسة رسمية أصدرتها وزارة التعليم : « إن التقدم الاقتصادي السريع لهذا البلد الذي اعتمد إلى حد كبير على المعبد المرتفع للمدخرات ( ١٥ - ٢٠ في المائة من الدخل القومي ) منذ نحو ١٩٠٠ ، يؤكد أن التعليم الأخلاقي والمعنوي كان فعالاً في التشجيع على التخلص من التبذير وتعليم الناس القيمة الأخلاقية للأقتصاد والآخار » ( ١١ ) .

ورغم أن تعليم الأخلاق وحده لا يمكن أن يحقق عائداً مرتقاً من المدخرات الوطنية التي تتأثر أيضاً بالموافق والعادات ، فإن للدراسة دلالتها بساند الاعتقاد الذي كان سائداً في الدوائر ذات النفوذ في عصر الميجي بأن اللجوء للتربية الأخلاقية كان أمراً حتمياً لغرس السمات والقيم التي وفرت الأساس الأخلاقية لأمة فخورة بmirاثها وعاقده العزم على أن تصبح نداً للأمم الغربية . والواقع أنه بعد المرحلة الأولى من الأحياء في عصر الميجي ، أعطيت الصدارة للتربية الأخلاقية في ثمانينيات القرن الماضي في الحفاظ على الهوية الثقافية للمواطنين خلال فترة الانتقال التي تميزت بالشكوك الداخلية وعدم اليقين الناجم عن الاستعارة الواسعة النطاق من الغرب : إذ كان هناك احتمال أن يتربّ على الوعي بالخلاف بالمقارنة بالغرب وما يتربّ على ذلك من ضرورة محاكاته ، جرح للكرامة الوطنية وإثارة مشاعر الاغتراب

بين السكان . وقد اعتبر دعاة التحديث المحافظون ، التربية الأخلاقية ضرورية لحفظ على الكبراء الوطنية وعلى التقاليد التي تحدد لتب الهوية الوطنية .

وكان أمراً متوفقاً أن يتفق قادة اليابان في عصر الميجي مع الجوانب النفعية للتعليم الوارد في البيان : « إن التعليم إذ يؤدي لتحسين قدرة الناس على اكتساب المعلومات واستخدامها ، يعمق فهمهم لأنفسهم وللعالم ، ويثير عقولهم عن طريق توسيع خبرتهم ، وتحسين الاختيارات التي يقومون بها باعتبارهم مستهلكين ومنتجين ومواطنين . إن التعليم يساعدهم على تحقيق رغباتهم ورغبات أسرهم عن طريق زيادة إنتاجيتهم ، وإمكاناتهم على تحقيق مستوى معيشة أعلى . وهو يضاعف الفرص المتاحة للناس لتحقيق الإنجاز الشخصي والاجتماعي ، بتحسين ثقفهم وقدرتهم على الإبداع والابتكار »<sup>(١٢)</sup> . وربما اعتبر قادة الميجي البيان السابق غير كامل حيث إنه أغفل البعد الأخلاقي الذي ارتبط في ذهانهم بالحفظ على تكامل القيم والنظرية الوطنية . وإذا بحثنا الأمر من وجهة نظر التيار الرئيسي لقادمة اليابان الذين تحملوا مسؤولية إنشاء نظام وطني للتعليم وتطويره ، يمكن أن نعزز إلى كوجا كاتسوشان ( ١٨٥٧ - ١٩٠٧ ) ، الذي كان من أعضاء الجيل الصاعد وإعلامياً بارزاً ، دور الداعم للتربية الأخلاقية لأنه كان يقدم في الافتتاحيات التي يكتبها أسباباً مقنعة لمقاومة موجة التغريب العارمة والحفاظ على « ثقافة موحدة ومتكلمة بالاستعارة من الغرب بطريقة انتقائية وتمثل الأفكار الجديدة بحكمة » .

وقد كتب يقول : « إننا على مفترق طرق سيحدد مصير الثقافة اليابانية ... وفي مقدورنا أن نأخذ بالأشياء الغربية بالقدر الذي لا تدمّر فيه الطابع القومي ... فإذا كانت أمة ما تريد أن تحتل مكاناً بين الدول الكبرى وتحافظ على استقلالها القومي ، ينبغي لها أن تسعى دوماً لدعم قوميتها ... ولنتأمل للحظة مابلي : إذا نحن المرء جانباً أفكار بلده وحقوقها ورفاهيتها . وكلها نتاج للقومية . فأى أساس سيفي لحب الوطن ؟ وإذا كانت أمة ما تفتقر للوطنية ، فكيف لها أن تأمل في الوجود ؟ فأصل الوطنية هو التمييز بين ( نحن ) ( هم ) وهو التمييز الذي ينبع من القومية ، والقومية هي العنصر الأساسي في الحفاظ على حضارة فريدة وتطورها . فإذا تأثرت ثقافة بلد ما بثقافة بلد آخر إلى الحد الذي تفقد فيه كلية طابعها الفريد ، فلا ريب أن هذا البلد سي فقد وضعه المستقل »<sup>(١٣)</sup> .

ولقد كان نقل المعرفة في المدارس يتسم بدرجة من الانضباط والتقدير العالي الذي يحظى به المدرس من قبل تلاميذه تشبه بصورة لافتاً للنظر العلاقة بين الصبي الذي يكتسب المهارات من معلمه الحرفى . وقد علق على ذلك جون . هول : « هناك جانب آخر لهذا الموقف من التعليم ظل سمة مميزة للنظام التعليمي الياباني حتى بعد ١٨٦٨ ، ألا وهو افتراض أن المعرفة شيء يتم اكتسابه بالتلمذة المهنية على يد المعلم الحرفى . وهكذا ، فحتى في المدارس الكبرى ، كان نقل المعرفة يتم من خلال نظام للارتباط الشخصى أو الحميم بين الطالب والمدرس .. بالطبع ، إن نظام التدريب المهني ، بالمعنى الدقيق للكلمة ، كان يستخدم على

نحو أكثر شيوعاً كوسيلة لتعلم حرف أو مهارة يدوية ، لكن نفس النهج الأساسي للتعلم الذي يكشف فيه المعلم الحرفى عن مقادير إضافية متزايدة من معارفه الخاصة فى دروس خاضعة للسيطرة الحريصة والتى يتلقاها الطالب بامان وثقة ويحفظها عن ظهر قلب والتى ما إن ينخرج الطالب منها حتى يصبح تلميذاً مدى الحياة للمعلم الحرفى ، ساد كل فروع التعليم «<sup>١٤</sup>» .

وكان الهدف الأساسي للسياسة التعليمية هو تنمية الموارد العقلية للمواطنين بغض النظر عن الطبقة أو المكانة أو المرتبة وحشد قدرتهم على التعلم و المعارف المطلوبة . وكان الهدف الأساسي هو تحقيق تقدم وطني سريع ، مما أفضى تطبيق نظام التعليم الابتدائي الشامل كمظهر لإقرار المساواة في الفرص التعليمية . ومن وجهة نظر أمة تسعى للتقدم ، كان المواطن العادي المتعلّم من غير أصحاب الامتيازات أكثر نفعاً وإنجاً من الساموراي غير المتعلّم . وقد خلق التوسيع والإصلاح في التعليم اللذان ترتكزا حول نظام التعليم الأولى الشامل ، بينما ولدت اعتقاداً بأن النجاح في الحياة لا تحدده واقعة الميلاد أو الصدارات الشخصية وإنما جدارة المرء لأن يتنتفق ، من خلال عملية تعليم مفتوحة أمام الجميع ، وأن يختبر في امتحانات لا تحيز فيها . ومثلاً قال هيربرت باسين «قد أصبح التعليم هو السلم الميكانيكي الجديد للموهبة والإنجاز ، وزاد الطلب على الأشخاص المؤهلين قدرة المدارس على توفيرهم ... وبمجرد أن تم تطبيق نظام التعليم الشامل بصورة كاملة ، أصبح السلم التعليمي هو السبيل الأساسي للترقى في السلم الاجتماعي » .

لقد دعم وجود نظام وطني للتعليم له منهج دراسي موحد ومواد تعليمية مناسبة وتديره وزارة مركزية للتعليم ، فهو الروح الوطنية . وعزز التجانس والتضامن الوطنيين ، وسهل تنمية اللغة الوطنية كوسيلة للاتصال عبر المناطق وطبقات المجتمع وفئاته . وقد توافر لقيادة اليابان في عصر الميجى فهم راسخ وبعيد النظر لأهمية التعليم في بناء الأمة ، وإدراك كامل لكون الاستثمار في التعليم مشروعًا طويل الأجل . وقد أعلن هيروبومي ايتو ، وهو شخصية قيادية في عصر الميجى ، في ١٨٧٩ أنه ينبغي تذكر أن التعليم استثمار يستغرق وقتاً ولا يمكن أن تتوقع منه نتائج سريعة . وقد طبق هو وزملاؤه الذين تحملوا مسؤوليات جسمية عن تحديث اليابان ، سياسات مستنيرة نابعة من الفلسفة التي يمكن استخدامها من القول التالي : «إذا كنت تخطط لسنة ، ازرع حبة؛ وإذا كنت تخطط لعشرين سنة ، ازرع شجرة وإذا كنت تخطط لمائة سنة ، علم الناس . فعندما تبذّر حبة فإنك ستتحصل على محصول واحداً وعندهما تعلم الناس فستتحصل على مائة محصول»<sup>١٥</sup> .

## الفصل الخامس

# روح تنظيم المشروعات في عهد الميجي

نجاح اليابان في تغيير الأوضاع التي كانت سائدة في الماضي ، وفي استيعاب عقلية إن التقدم ، وتطويع التكنولوجيا والمؤسسات المستوردة من الخارج لثلاثة ممتلكاتها من خلال توليفة من التقليد والابتكار ، وإقامة اقتصاد يعتمد على النفس ويكتفى ذاتياً بدون تدفقات إليه من رأس المال الأجنبي والمساعدة من الخارج ، إنما يعزى إلى قيادتها بما توافر لها من سجايا رفيعة في الحكومة وكذلك في القطاع الخاص ، وتعاونها المشترك لتحقيق هدفي التصنيع والتحديث . وسينصب اهتمامنا في هذا الفصل على تطوير موهبة إقامة المشروعات في اليابان في عهد الميجي وإسهامها الأساسي في النمو الاقتصادي مع التسلیم بالدور الرائد للحكومة والتأثير الغالب لأهدافها وانشطتها .

وقد يثور سؤال عن السبب فيما نديه من اهتمام بروح تنظيم المشروعات في الوقت الذي حرصنا فيه على إبراز الدور الرائد للحكومات في مرحلة ما بعد الاستقلال في تحقيق الانطلاق في البلدان النامية .

ونحن نجد أنفسنا على قدر كبير من الانفاق مع الآراء التي عبرت عنها يوهانس هيرشمایر في كتابها المعنون أصول روح تنظيم المشروعات في اليابان في عهد الميجي والذي تقول فيه : « تم مؤخراً ، إيلاء قدر كبير من الاهتمام بروح تنظيم المشروعات باعتباره أحد العوامل الرئيسية في العملية بأسرها . وربما يكون لعقد العزم على التنمية والاستثمار وتحمل المخاطر والتخلص من المواقف التقليدية ، أهمية استراتيجية أكبر مما لتوافر رأس المال ... واليابان مثال كلاسيكي يؤيد هذه النظرية ، فقد تم فيها تنشيط مبالغ كبيرة من رأس المال الخام بفضل الروح القوية لتنظيم المشروعات . وبعد ذلك ، عندما اكتسبت عملية التنمية قوة اندفاعها ، تم تكوين مريد من رؤوس الأموال نتيجة للإصلاحات الاجتماعية والاقتصادية ، وأيضاً نتيجة للنجاحات الأولية للمشروعات الرائدة . وقد تحقق كل هذا بدون أي رأس المال أهبني »<sup>(1)</sup> وقد جاء في « تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩١ » أنه « في اقتصادات السوق ، يشكل منظمو المشروعات الحلقة بين الابتكار والإنتاج . فهم يدركون الفرص الجديدة ، ويتحملون المخاطر ويغيرون الأساليب التي يستخدمونها في الإنتاج والتوزيع . وقد شُخصت القدرة على تنظيم

المشروعات باعتبارها توليفة من تحمل المخاطر على نحو معتدل ، والمسؤولية الفردية ، والتخطيط طويل المدى ، والقدرة التنظيمية «(٢)» .

لقد تشرب رواد الأعمال فى اليابان بوعي وطني قوى دعمه إيمان بأنه ينبغي لحماية الاستقلال التغلب على الأزمة القومية عن طريق التنافس مع البلدان الغربية المتقدمة . ووفق رأى ياسوزو هورى فإن شعار سونو - جوى ( لنجل الإمبراطور ، ولنطرد الهمج ) تم تغييره بعد الإحياء إلى يومى - كايما ( الحضارة والتثوير ) . وكان من وسائل تحقيق الاستقرار ، الدخول فى النمط الغربى من الأعمال والمساعدة فى جعل اليابان أمة ثرية وقوية قادرة على الصمود فى المنافسة . وهكذا ، فإن جوستاف رانيس يصف منظمى المشاريع اليابانيين فى هذه المرحلة المبكرة من التصنيع بأنهم « يجعلون المجتمع محورا لنشاطهم على النفيض من فكرة شومبيتر عن منظمى المشروعات المتمركزين حول أنفسهم »(٣) . وفي الوقت نفسه ، كان للقومية فى اليابان فى عصر الميجى تأثير جذب قوى على القادة المحتملين دفعهم لدخول الساحة السياسية والعسكرية وعرقل ظهور منظمى المشروعات . وفي مقابل جاذبية المهن غير المرتبطة بالأعمال التجارية ، التى تحركها اعتبارات الوطنية وجدت رابطة بين الأهداف الوطنية وروح تنظيم المشروعات . وقد فسرت يوهانس هير شماير ذلك بقولها إنه : « فى أعقاب ذلك تطلب الأمر الارتقاء بمكانة الأعمال الخاصة من خلال تقديم صورة جديدة لرجل الأعمال الوطنى الذى لا تقل قيمة عمله بالنسبة للأمة عن قيمة عمل القادة السياسيين والعسكريين .. وهكذا تحولت صورة الساموراي الساعى لتحقيق الرفاهية العامة إلى صورة منظم المشروعات الحديث . وقد يسر هذا للساموراي أن يصبحوا « تجار العصر الجديد » ، فى حين اجتنب أيضاً الموهوبين من مناحي الحياة الأخرى إلى عالم الأعمال الحديث »(٤) .

ورغم أن معلوماتنا الراهنة عن العوامل التى تؤثر على توافر منظمى المشروعات غير كافية ، فإننا نقر بأهمية حفز مبادرة وموهبة تنظيم المشاريع فى تحقيق إنجازات كبيرة فى مجال تقديم البلدان المختلفة . وعلى نحو ما ورد من قبل : « إن شومبيتر قد عزا اللور الرئيسى فى نظريته عن التنمية الاقتصادية لمنظمى المشروعات . فمنظم المشروعات هو العنصر الفاusto فى الاقتصاد ، فهو يحطم التدفق الدائرى المتوازن بإدخال توليفات جديدة وبذلك يدفع الاقتصاد لمستويات أعلى دوماً من الأداء . وهو يدمى القديم وبينى الجديد ، وهو وحده الذى يجنب الأرباح بمعناها الدقيق »(٥) . ويعلق ياسوزو هورى فى مقاله عن « روح تنظيم المشروعات الحديثة فى اليابان فى عهد الميجى » ، على الدور المحورى لمنظمى المشاريع فى المراحل الأولى للتصنيع بقوله : لقد كان دور منظم المشروع « من أهم جوانب التصنيع فى مراحله المبكرة » . ذلك أن موارد رأس المال ، مما كانت وفيرة ، لا يمكن حشدتها واستغلالها بصورة منتجة بدون المبادرة والتنظيم . فالعنصر الحاسم فى تحقيق التقدم الاقتصادى هو توافر منظمى المشاريع ( سواء كانت عامة أو خاصة ) القادرین والراغبین بقوة فى القيام بالوظائف الرئيسية للابتكار وتحمل المخاطرة والإدارة ... وروح تنظيم

المشروعات تعنى بصورة عامة القدرة على التعرف على الفرص الاقتصادية واستغلالها<sup>(٤)</sup>.

وترکز يوهانس هيرشمایر على أهمية المبادرة التي قامت بها حكومة الميجي في تكوين صفة جديدة من منظمي المشاريع : « وستستخدم كلمة حكومة هنا بالمعنى الواسع . وهذا هو السبب في أنى أفضل الحديث عن المبادرة من المركز بدلاً من دور الاستثمارات الحكومية . فقد كانت الاستثمارات الحكومية مهمة ولكن ليس بالقدر الذي يتصوره المرء وربما حدث تأثير أكبر مدى على مسيرة التصنيع الحديث كلها في اليابان من التوصل لطرق جديدة للتفكير . ففي البدء ، كانت المهمة الخامسة لمسؤولي الميجي هي غرس إرادة لاتتزحزح في تحقيق النمو ، وإيفاظ الأمة من سباتها الطويل وحشدتها خلف برنامج كبير لتحقيق التقدم . وبمعنى ما ، أصبحت حكومة الميجي بالنسبة للشعب رمزاً لما أسمى « عقلية ما بعد نيوتن » . وكان أداء مسؤولي الميجي رائعاً في مجال إيصال هذا الإيمان الجديد بالเทคโนโลยجيا الحديثة والتصنيع أولاً لصفوة من منظمي المشروعات ثم لمجموع السكان »<sup>(٥)</sup>.

ويتبدى الإسهام الحيوي للحكومة اليابانية في دعم روح تنظيم المشروعات بجلاء في تدعيم الوحدة الوطنية ، وفي الحفاظ على السلام الداخلي في ظل حكومة مركزية فعالة ، وفي سياسات الليبرالية الاقتصادية ، وفي زيادة الحراك والارتقاء الاجتماعي . ويفسر ياسوزو هورى ذلك بقوله : « لقد وفر (الإحياء الذي قام به الميجي) الإطار اللازم للانصرار السياسي اللازم لتشجيع الاستثمار طويل الأجل في رأس المال الثابت ... وكان هناك ظرف موات ثان لظهور النزعة الحديثة لتنظيم المشروعات ، هو تحرير الأنشطة الاقتصادية من كلقيود الإقطاعية . وتضمنت الخطوات الأولية : (أ) إلغاء الطوائف المهنية في ١٨٦٨؛ (ب) الترخيص لكل الطبقات الاجتماعية بالاشغال بأى مهنة في ٧١-١٨٧٢؛ (ج) الترخيص للمزارعين بحرية اختيار المحاصيل لزراعتها وبيع أراضيهم بدون قيود في ١٨٧٢؛ (د) حظر قيام الحكومات المحلية بالأنشطة التجارية في ١٨٦٩ ... وكان الظرف المواتي الثالث لظهور مشروعات الأعمال القوية هو زيادة الحراك والارتقاء الاجتماعي ... ففى ظل نظام الميجي القائم حينذاك ، تم إلغاء الطبقات الاجتماعية الإقطاعية القديمة باعتبارها عقبة أمام الحركة الاجتماعية الحرة . ولم يكن هناك أى تدبير مفرد آخر أكثر أهمية من ذلك في التمهيد للنظام الجديد »<sup>(٦)</sup>.

ويرز الكسندر جريشنكرن أهمية عاملين في حفز التنمية الاقتصادية في المجتمعات التقليدية . أحدهما تصاعد التوتر والضغط الداخلى الذى يتفاقم ويترقب حدوث تغيرات فى البيئة الخارجية ليجد نعيبراً عنه بطريقة إيجابية وخلاقة . والثانى هو ، « الإدراك المفاجئ للغحوة الشاسعة » بين البلدان النامية والبلدان المقدمة ، الذى قد يحدث صدمة سيكولوجية ويخلق أيضاً فرصاً لإحداث التغيير بأسرع الطرق وأسهلها وأقلها تكلفة ولتخطى مراحل وسيطة » عن طريق نقل التكنولوجيا من البلاد الصناعية . « ويمكن لهذه الصدمة أن توفر ظ

سعدا متواينيا لينهض إلى النشاط المحموم وليعقد العزم على اللحاق بالآخرين بأسرع ما يمكن<sup>(١)</sup> . إن الزيابيانتسو « وهي تلك الانحادات العملاقة التي سيطرت على قطاعات كبيرة من الأعمال المصرفية والتجارة والصناعة في اليابان حتى نهاية الحزب العالمية الثانية إنما ترجع بأصولها إلى أوائل عصر الميجي ، وكان إسهاما كبيرا في الإنجازات الناجحة التي حققتها اليابان في الصناعة الحديثة ، خاصة الصناعة الثقيلة . وقد خلقت الحكومة المقومات الاقتصادية والاجتماعية المطلوبة لنمو روح تنظيم المشروعات في اليابان : وسائل الاتصال الأساسية ، والسكك الحديدية ، والنقل بالسفن ، ونشر التعليم ، ونقل التكنولوجيا من الخارج ، والبرامج الالزمة لتدريب القوة العاملة ونشر التعليم التقني لإنهاء الاعتماد على العاملين الأجانب بأسرع ما يمكن » . الواقع أن دور الحكومة باعتبارها نصيرا للمشروعات الحديثة كان مهما جدا . لكن الدعم غير المباشر هو الذي كان له أبلغ الأثر : العقود التجارية الحكومية ، وإيداع الأرصدة الرسمية دون الحصول على فوائد ، وتقدم القروض طويلة الأجل بفائدة منخفضة ، والاحتيارات ، والحوافز الضريبية وما إلى ذلك . وقد حل هذا محل الحماية الجمركية التي تكون عادة ضرورة لحماية الصناعات الفتية في البلدان التي تدخل إلى السوق متأخرة ... وإنجما ، فإن الحكومة خلقت الظروف التيتمكن منظمي المشروعات من أداء مهمتهم ، وذلك بصفة عامة عن طريق تشجيع المشروع الحديث وبإتاحة الفرص والإمكانات لتحقيق تراكم رأس المال أو الحصول عليه ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة . ولكن المسئول عن اختيار المشروع والقرارات الخاصة بالاستثمار ، وما يبذل فيه من الطاقة والمهارات اللازمة لتنفيذه حتى يحقق النجاح ، إنما هم لبناء الزيابيانتسو<sup>(٢)</sup> .

وتحل دراسة نفصلية قامت بها يوهانس هيرشماير لبناء الزيابيانتسو ولخمسين من كبار منظمي المشروعات من غير بناء الزيابيانتسو ، المؤثرات الأساسية التي تعرضوا لها وموافقيهم المشتركة تجاه عصر الميجي ، وتنخلص منها استنتاجات سليمة وهادفة . فأولاً ، لم يكن توافر رأس المال أو عدم توافره هو العامل المحدد لنجاحهم ، وإنما كان الأمر الحاسم هو الأفكار الجديدة ، ونظام القيم الجديد ، والتصميم على النجاح الذي تعلمه منظم المشروع من التغير الكيفي في البيئة ، والتزامه بأهداف الإحياء الذي تم في عصر الميجي وقبمه ومستقبله . وكانت طليعة منظمي المشروعات ، بالمعنى الأصيل للكلمة ، بمثيل العصر الجديد من « الحضارة والتغور » . ثانياً ، أن سخطهم السابق على الظروف التي كانت قائمة في بلادهم والتي أجبرتهم على ترك البيئات التي ألفوها وأن يتحولوا لمنفieve بلا جذور ، كان حافزا قويا على التجربة والابتكار بإقامة مشروعات جديدة . ثالثاً ، ساعدهم اكتساب العلم الجديد على أن يفهموا ليس فقط مشروعاتهم باعتبارها وحدات منفصلة ومكتفية ذاتيا وإنما أيضا مفهوم التنظيم الصناعي ككل واحد ودور التكنولوجيا فيه . رابعاً ، ترسخت جذور التعاون الوثيق والاعتماد المتبادل بين منظمي المشاريع والحكومات الوطنية في مشاعر المشاركة في مشروع مشترك أضفى على الجانبين إحساسا بأن عليهم رسالة يؤديانها تجاه البلد واقتصاده . خامساً ، كان موقف منظمي المشروعات استجابة لمناخ من الرأى العام تعتمد فيه الخطوة بالتقدير

والشرف على بناء المصانع والمشروعات الحديثة للتصدى لخطر المنافسة الأجنبية . سادسا ، كان هناك تشابه بين سعي جماعة المتظاهرين<sup>\*</sup> في إنجلترا لتحقيق التراكم وسعي رواد الميجي لذلك : فال الأولى كان يحفزها الإيمان بالله ، والأخرى كان يحفزها الإيمان بالوطن «(١١)»

لقد تشرب الرواد الصناعيون بالتأثيرات الثقافية للكونفوشيوسية بعاداتها الفكرية ومبادئها الأخلاقية والفلسفية . وقد كتب ياسوزو هورى يقول : « وهكذا فإن الكونفوشيوسية في صورها اليابانية المقحة ساعده على خلق قيادة من بين صفوف العامة والساموراي على حد سواء . وننمى ما اتسمت به من ترشيد ، عادات فكرية يسررت إدخال التكنولوجيا الغربية . وعجل الانضباط الفكري مقتربنا بسرعة برامجانية مرنة باستيعاب اليابانيين للتعاليم الغربية عندما تجلت منفعتها العملية في الدفاع وغيرها من الأهداف الوطنية . ومع ذلك ، فقد نفت أيضا نزعة قومية عزيزية حتى في عملية تبني الأساليب الغربية . وفي حين يساورني التردد في القول بأن الكونفوشيوسية ساعده على تنمية روح تنظيم المشروعات بصورة تماثل ما فعلته الأخلاقيات البروتستانتية في أوروبا ، فلا شك أنها وفرت مناخا فكريا وأخلاقيا جيدا ظهور هذه القيادة الجديدة »(١٢) .

وكان آيشى شيبو ساوا (١٨٤٠ - ١٩٣١ ) القائد المعترف به لمجتمع رجال الأعمال في عصر الميجي وفي السنوات التالية له ، وكان مصدرًا دائمًا للإلهام بالنسبة للأجيال الأصغر سنًا . وقد ذكرت يوهانس هيرشمایر : « أننا نجد معظم السمات المهمة للصفوة من رجال الأعمال في عصر الميجي ، متمثلة في سيرته العملية كمسؤول حكومي ، وك المصرفي ورجل صناعة ، وفي فلسفة عن الحياة . فد كان يعتقد اعتقادا جازما بأن نجاح تصنيع اليابان يتوقف على ظهور منظمي المشروعات الذين يختلفون عن التجار وأصحاب الحوانيت القديامي سواء في مواقفهم الشخصية أو في منزلتهم الاجتماعية . وقد أكدت رابطة رايموندنا التي أنسأها شيبو ساوا لنشر أفكاره ، في تسعينيات القرن الماضي ، أنه كان على رجل الأعمال في عصر الميجي أن يfüي بخمسة متطلبات : التعليم ، والأمانة ، والفضيلة ، والشخصية ، والجمع بين تعاليم كونفوشيوس والله الحساب »(١٣) .

وباعتبار شيبو ساوا مدافعا رئيسيا عن الشركة المساهمة ، فقد تصادم مع « منظمي المشروعات الذين يتصرفون كالذئاب المتوحدة والذين سخروا من التعاون وفضلوا بناء إمبراطورياتهم الأسرية الخاصة »(١٤) . وفي حين كان شيبو ساوا يؤكد أن التقدم السريع للصناعة والأعمال المصرفية في اليابان يعتمد على هذا التشكيل للمشروعات اعتمادا كبيرا ، كان مدركا لنفائصه تمام الإدراك . فحسب رأيه ، كان عدد كبير من المديرين بتجاهلون اللوائح ويسعون وراء الأرباح السريعة بدلا من التنمية طويلة الأجل .

\* في القربيين ١٦ و ١٧ وكانوا يطالعون بتسليط الطقوس واحترام الفضيلة ( المغرب )

وقد فند شيبو ساوا بقوة الرأى القائل بأن الأخلاقيات الكونفوشيوسية ترى أن الفضيلة والتجارة لا تتفقان . « لقد كان القصد في البدء أن تسير الأخلاق والاقتصاد متكادفين . ولكن نظرا لأن البشرية تجنب للبحث عن المكسب ، فقد تناست الاستقامة ، ولذا فإن الحكم القديم الساعي لعلاج هذا الخطأ ، دافع بحماس عن الأخلاق من جانب ، وحدّر الناس من جانب آخر من الأرباح التي تُجني بطريق غير مشروع . وفيما بعد أساء الدارسون لتعاليمه الفكرة الأساسية ... فقد نسوا أن العمل المنتج هو الطريق لممارسة الفضيلة ... ونزع سوء الفهم هذا إلى الفصل بين التعليم والحياة العملية »<sup>(١٥)</sup> .

إضافة لهذا أكد شيبو ساوا أن التقدم الاقتصادي للإبان عندما يقارن ب مختلف الصين ، يرجع بحضوره للأداء الأرقى بصورة مرموقة في أنشطة الشركات : « لم يكن ذلك راجعا إلى أن اليابانيين أكثر ذكاء في تحقيق الربح أو أنهم أشد مهارة من الصينيين ، وإنما كان راجعا إلى أنهم تعلموا أن يجمعوا مواردهم وأن يتعاونوا في حين بقي الصينيون متسلكين بالنزعة الفردية في الاقتصاد » . وقد أكد مرارا وتكرارا أن روح الساموراي المتمثلة في العدالة والنزاهة والمسؤولية تجاه المصلحة العامة ينبغي أن تتراءى في أداء وسلوك رجال الأعمال اليابانيين في صراعهم التناصفي مع الغرب . وكان مقتضاها بالفضائل الأصيلة للأخلاقيات الكونفوشيوسية ، وقال إنه يريد بناء المشروعات الحديثة بالآلة الحاسبة وبنطالي كونفوشيوس . إن الرأسمالية الغربية بدون الأساس الأخلاقي للكونفوشيوسية لم تكن هي النموذج الذي أراده للإبان ، إذ يتبعن أن يجد المفهوم الكونفوشيوسي عن التزام الفرد تجاه الجماعة عبريرا عمليا وهادفا عنه في استعداد رجل الأعمال لأن يخضع مصلحته لرفاهية الأمة . وقد كتبت يوهانس هيرشماير تقول : « لقد كانت الرأسمالية الغربية فردانية في نهاية المطاف ؛ فالكمال الفردي هو قانونها الديني ، وهو علامة على الخلاص الذي يتحقق المرء لنفسه ، وهو مسألة بين المرء وخالقه . أما الصورة الكونفوشيوسية التي يقدمها شيبو ساوا فتركت على العلاقة بين المرء والمجتمع ، وبذلك نادت بإخضاع الفرد للمصلحة العامة المشتركة »<sup>(١٦)</sup> .

وقد أصبحت الصفة من منظمي الأعمال أداة التحديث السريع للاقتصاد الياباني بفضل تخليها عن خلفياتها واهتماماتها السابقة ، وانقادها بالحماس الوطني ، واكتسابها فيما وأفكارا جديدة ، وتنضيلها للأفق الزمني الطويل وليس القصير في سعيها وراء الفرص والنجاحات الاقتصادية ، والتحلى بالمثابرة والابتكار المستمر على الرغم من العوائد القليلة عبر فترات طويلة من الزمن ، وتحويل السعي المسعور وراء السلطة والنقد إلى خدمة وطنية وواجبات عامة تنطوى على مخاطرة وتضحية كبيرتين ، وتحويل أنفسهم من ساعين لتعظيم الربح إلى رواد صناعيين يستجيبون لدعوة الأمة . ويعلق البروفسور الكسندر جريشنكرن على أهمية القيم الاجتماعية الجديدة لتحقيق التحول الاقتصادي بقوله : « إن الجهد الكبير والمفاجيء من أجل التصنيع في بلد مختلف يتطلب إبرام اتفاق جديد في المشاعر . وينبغي لمن يجرون

التحول الكبير وكذلك الذين يفرض عليهم ذلك أعباء أن يؤمّنوا بكلمات ماثيو أربولد الفائلة بأن العهد الحديدي يأتي بعد إخلاء الساحة وتمهيدها والتخلص من الماضي «<sup>١٧</sup>».

إن البلدان النامية في جنوب آسيا تواجه نقصاً في رأس المال ، لكن الندرة في كفاءة تنظيم المشروعات غبة أمام التنمية أشد خطورة من عدم كفاية الموارد المالية . وعلى ضوء دينامية تنظيم المشروعات في اليابان في عصر الميحي ، فإن معظم المشروعات ليس مجرد تاجر أو مصرفي أو رجل صناعة : وإنما هو رجل يعصب الأفق الاقتصادي بدقة ويعرف على الفرصة المتاحة ويفتنها بادفاع ويفعل المخاطر اللصيقة بها ، جاعلاً من نجاح المشروع الجديد واستخلاص نفع شخصي منه أمراً متتفقاً مع مصلحة الجماعة . ويتطلب ذلك إحداث تغيير في المناخ الثقافي للبلاد وكذلك في دوافع وأداء منظمي المشروعات قبل أن تحطى دوائر الأعمال بالتقدير والاعتراف الاجتماعي ، والنظر إلى الأعمال على أنها مجال رئيسي للنشاط من أجل تعزيز المصالح الوطنية . وكثيراً ما ترتبط في محيطنا بفادة دوائر الأعمال صورة النهاب ، المتعلق من القانون ، والساوى لتعظيم الريع ، والملتمس لامتيازات ومحاباة خاصين من السلطات . ولا يتطلب الأمر زيادة عدد منظمي المشروعات في البلدان النامية فحسب ، بل يتطلب أيضاً تغيير تصورات الرأي العام عن دورهم بصورة جذرية : ينبغي اعتبارهم خبراء في القيام بالمشروعات طويلة الأجل ، ومنتسبين لمنظمي المشروعات الآباء وأخرين بيدهما ، وأدوات للتحديث تعمل في تعاون وثيق مع الحكومة في وضع استراتيجية للتنمية وتتنفيذها . وبدلاً من استخدام الرموز والاحتياجات الوطنية لتشكيل صورة مواثية ، باعتبارها ممارسة للعلاقات العامة ينبغي لمنظم المشروع أن ينفل للمجتمع إحساساً حقيقياً بأن له رسالة ، وأنه قوة محركة في مشروعات بناء الأمة . ولا تشكل التزعة للمغامرة ، وتعظيم الريع في أسواق محمية مأمونة . والطبع المحموم من جانب « تجار السياسة » الذين تردهم أحواهم اعتماداً على المساندة والرعاية الرسمية ، سمات محددة لمنظم المشروعات باعتباره عنصراً دينامياً في التحديث ؛ بل إن المزاج الذي يشجع على تحمل المخاطرة والتزوع للابتکار ، وروح المنافسة ، والقدرة على العمل الخالق ، هيخصائص الشخصية التي يسهل تفسيرها أو قياسها المشروعات . إنها توليفة غير مألوفة من الشخصيات الشخصية التي يسهل تفسيرها أو قياسها والتي اقترح شومبيتر تقبلها باعتبارها شيئاً يميز به بعض الناس ولا يميز به البعض الآخر ، تماماً مثلما أن بعض الناس يستطيعون الغناء ولا يستطيعون ذلك البعض الآخر ». إن النوعية الراقية من القادرين على تنظيم المشروعات في اليابان في عهد الميحي ووعيه الوطني ، تلقى الضوء على سلامة العبارة التالية التي ينبغي أن نتأملها في جنوب غربي آسيا : « ربما كانت أهم المسائل بالنسبة لأى شعب يسعى لاكتشاف أسرار التكنولوجيا الحديثة وتطبيقاتها على نطاق واسع ، هى كيف ينظم روح المبادرة والمسؤولية . وبعبارة أخرى كيف يمكن تخصيص مهمة تنظيم المشروعات وتوجيهها ، حتى يمكن تحقيق أقصى إمكانات النمو »<sup>١٨</sup> .

## الفصل السادس

### طبقة الساموراي

بحثنا دور الساموراي في اليابان في عهد الميجي يلقى الضوء على أهمية أن توجد في بلد يأخذ بالتحديث مجموعة ساخطة على الأحوال القائمة ، وتنفذ حماسة لإحداث إن تغييرات عميقه في الوضع القائم ، بغية تحفيق التجديد والتحول الوطنى . ولحسن حظ اليابان أن هذه المجموعة الناقمة المنتمية للمراتب الدنيا من الساموراي لم تكن من طبقة ملوك الأرض ولا من ملوك العقارات . وفي الوقت نفسه ، ينبغي أن يتواافق للمجموعة المقدامة الساعية إلى الإحياء الوطنى ، الالتزام والموهبة والوحدة التي يمكن تسخيرها لتحقيق ذلك الهدف . وما حدث في اليابان في عصر الميجي هو أن الطاولات قد تفجرت حفا بعد إلغاء الفوارق في المنزلة الاجتماعية لنضططلع بمهام ومتروءات جديدة وصعبة . ووجدت الحمية والطاقات الوطنية للساموراي تعبيرا عنها في مجالات لم يكن هناك غنى عنها لدخول اليابان إلى صفوف الأمم الحديثة والتقدمية . « ولا جدال في أن الساموراي - والمرتبة الأدنى منهم كما يستطرد الخبراء . هم الذين حفروا الإحياء الذي تم في عصر الميجي ؛ كما كان منهم المديرون الذين اعتمدوا عليهم الحكومة الجديدة . وكان الساموراي هم الذين وفروا القوة الدينامية الأساسية التي ثأرت باليابان عن سياسة بقاء كل شيء على حاله التي كانت متبعه في عهد توکوچوا واتجهوا بها نحو التحديث السريع . »<sup>(١)</sup>

لقد لعب شباب الساموراي من المرتبة الدنيا من العشائر الغربية دوراً رئيسياً في الإحياء . وكانت دوافعهم مزيجاً من الوطنية والطموح للنجاح الشخصي ؛ فقد اكتسبوا معرفة وثيقة بالعلوم العسكرية الغربية ، والفنون التطبيقية ، والتاريخ ، مما فتح آفاقاً جديدة للتقدم الوطني لليابان ، كما أنه أتاح فرصاً جديدة للمشروع الفردي . ويقول ويليام لوکوود : « لم تكن ثورة الميجي قصة صعود طبقة رجال الأعمال التي تحطم قيود الإقطاع لتفرض سيادتها في دولة تسودها النزعة التجارية . »<sup>(٢)</sup> فقد كان المصلحون الشبان من الساموراي « الذين يشغلهم مصير أمتهم »<sup>(٣)</sup> ، والمحتمسون للنموذج الغربي لتعزيز القوة الوطنية وإن كانوا يميزون بين ما يصلح لهم فيه وما لا يصلح ، والعاقلون العزم على « الوصول باليابان في أقصر وقت ممكن إلى منزلة تكافؤ منزلة العالم الغربي بل وتفوقه »<sup>(٤)</sup> ، هم الذين وفروا القيادة للإصلاحات التي أدخلت بعد إلغاء الامتيازات الإقطاعية وإرساء أساس متين للقوة الوطنية .

ويعتبر البروفسور توماس م . هيبير في كتابه المعنون **الأصول الثورية للبابان الحديثة** ، أن الإحياء الذي تم في عصر الميجي كان ثورة ضد الامتيازات الإقطاعية قامت بها من أسفل طبقة المثقفين المتعلمة العاملة في الخدمة والنابعة من المراتب الدنيا من الساموراي ، والتي كانت تواجه صعابا اقتصادية وفرصا آخذة في الانكمash . وهو يقول : « إن الإحياء الذي تم في عهد الميجي كان تمراذا اجتماعيا قامت به طبقة المثقفين المنضبطة والمتعلمة تعليما عاليا والعاملة في الخدمة ، ضد القمع الاستقراطي والأشكال الاجتماعية البالية . وكان لدى القائمين بالإحياء دافع للعمل سياسيا ، أولًا بسبب الحرمان المادي الذي عانته طبقتهم ، وثانيا بسبب التزامهم المثالى بتحسين حالة المجتمع السياسي بأسره . وكان هذان الاهتمامان مغروسين بجذور عميقه في ظروفهم الاجتماعية بوصفهم أعضاء في طبقة المثقفين العاملة في الخدمة في عهد توکوجاوا . »<sup>(٥)</sup>

وكان شوين يوشيدا وهو من الساموراي ولد في أسرة من مرتبة متواضعة ، واشتغل معلما بالمدارس قبل إعدامه على أيدي الباكونفو في ١٨٥٩ ، واحداً من ستة من الرجال الذين ترتبط أسماؤهم بصورة لا إنفصام بها بالإحياء الذي تم في عصر الميجي ويعتقد كثيرون من المراقبين المطلعين أنه كان بشكل ما تعبيرا حتميا عن روح عصره . يقول و . ج بيزل : « لقد كتب يوشيدا شوين قبل إعدامه مباشرة يؤكد أن الباكونفو وكبار ملوك الأرض قد اثبتوا عجزهم عن العمل وفق مقتضيات الساعة ، تاركين المهمة لينهض بها رجال من مرتبة أدنى ، لذلك فإن اليابان لا يمكن إنقاذه إلا بتحويل المجتمع وباستبدال العُمُد الفاسدة ، والاستغناء عن الرواقد البالية ، وإضافة دعائم جديدة . »<sup>(٦)</sup> وقد نبعت الأهداف الإصلاحية لدى شوين من نفس المبدئين الذين تم الاسترشاد بهما في إجراء التغييرات المؤسسية الجوهرية في السبعينيات من القرن الماضي . وأحددهما هو إحلال الكفاءة محل كرم المحتد في التوظيف والترقية . والثاني هو توجيه الطاقات الاجتماعية إلى أنشطة منتجة حديثة تلبى الاحتياجات الحقيقية للمجتمع الراهن والكاف عن الإنفاق الباهظ والمختلف على الممارسات البالية للماضي الإقطاعي . فنحو نهاية عصر توکوجاوا ، كان الدايميو<sup>\*</sup> والساموراي يستهلكون نحو ٢٥ - ٣٠ في المائة من الناتج القومي الإجمالي . واعتبرت طبقة المثقفين المعدمة والعاملة بالخدمة ، أن رسالتها هي جعل فائض الثروة الذي تستولى عليه أقلية استقراطية « يُستثمر بدلاً من ذلك في التعليم العام وفي الحصول على التقنيات الطبية والصناعية الجديدة المدهشة التي توافر للغرب ، وفي تحسين الدفاع . وهي تغيرات سرعان ما تعود بالنفع على الجميع . »<sup>(٧)</sup>

لقد حول الإحياء الذي تم في عصر الميجي اليابان من مجموعة من الإقطاعيات ، لكل منها تقاليده ومصلحته الكبيرة في الاستقلال الذاتي ، إلى دولة مركزية . وقد سلط رونالد دور في كتابه التعليم في اليابان في عهد توکوجاوا ، الضوء على أهمية التعليم الكونفوشيوسي

\* النارويات الإقطاعيون في اليابان ، وكانتوا عادة من خلفاء الأبناء الصغار للإمبراطور ( المغرب ) .

للساموراي فى خلق أمة من مجموعة من الإقطاعيات . فقد خلق أولاً رابطة المصلحة المشتركة والنظرة المشتركة والقيم المشتركة بين الساموراي . وثانياً ، تضمن تعليم الساموراي دراسة تاريخ اليابان مما زاد الإحساس بالهوية الوطنية ودعم حماستهم للوطن والإحساس بالعزّة الوطنية . ثالثاً ، « أتاحت الثقافة الكونفوشيوسية ومهنة التعليم قنوات جديدة للاتصال تتجاهل حدود الإقطاعيات . وأخذ المتخصصون المهنيون وهوادة الثقافة يقرؤون كتب بعضهم البعض ، ويتبادلون الرسائل ، ويبدى بعضهم الرأى في الأشعار التي يصوغها بعضهم الآخر ، ونشأ التعارف بينهم كأشخاص فرادى . »<sup>(٨)</sup>

وقررت صفة الساموراي وقيادتهم في بيان عصر الميجي في ١٨٧٢ إنشاء نظام للتعليم الإلزامي الشامل لكل المواطنين . وكان تطويراً غير عادي أن يتشكل لدى طبقة ذات امتيازات اعتقاد قوى بالقيمة السامية لمحو الأمية على النطاق القومي ، وإلغاء النظام المزدوج السابق القائم على وجود مدارس ثانوية للساموراي ومدارس أخرى للعامة ( تيراكويا ) . لقد اعتبر التعليم أمراً ضرورياً لإيقاظ روح سعي المرأة لتحسين أوضاعه . وأدرك الساموراي « أنه إذا لم ننتشر بين الأفراد روح سعي المرأة لتحسين أوضاعه فسيظل تحسين أحوال الوطن بعيد المنال . »

وقد علق على ذلك توماس ب . روهلن بقوله : « إن استيراد الكتب الدراسية شيء ، واستيراد الأشياء غير الملموسة في مواقف المدرسين وسلوكهم شيء مختلف تماماً . ففي البدء ، كان المدرسوون في الغالب من طبقة الساموراي ، وأرسوا نمطاً للسلوك ركز على التقانى في سبيل الواجب ، والسلوك الشخصى المثالى ، والاستقلال الكبير في الأسلوب ، والسلطة الراسخة ، والمشاركة الشخصية مع طلابهم ، فقد كانوا مستخدمين لدى حكومة الإمبراطور الوطنية وكانوا في طليعة الجهود المبذولة لتحديث اليابان ، وبذلك ظلت مكانتهم عالية على الرغم من إضفاء طابع بيروقراطي على التعليم . وكان المدرسوون الذين تم تدريبيهم على الموضوعات الجديدة يعتبرون من بين أشد الناس استنارة في فهم طبيعة العالم الغربى الحديث . لقد انتهت عزلة اليابان بصورة مفاجئة ، وأصبح ينظر إلى المدرسين الذين تم تدريبيهم حديثاً باعتبارهم رعاة يقودون الأهالى من عالم إلى عالم آخر . »<sup>(٩)</sup>

لقد وصلنا إلى مرحلة في دراسة اليابان في عصر الميجي ، بات من الملائم فيها تحديد السمات الأساسية للصفوة من الساموراي .<sup>(١٠)</sup> فأولاً ، دفعت موجة القومية التي لا يمكن مقاومتها بصفوة الساموراي إلى الصدارة وحولت ولاءهم من إقطاعياتهم إلى الدولة القومية في فترة قصيرة من الزمان ، على الرغم مما تعرض له البعض من الصعاب الشخصية والمحن في حالات فردية . وفي ظل تزعزعه قومية متضادعة ، شرعوا في تنفيذ مهمة حشد الطاقات والمواهب لبناء الأمة ، واعتبروا نشر التعليم أداة أساسية لحشد المواهب ، ولم يعتبروا وجود مواطنين المتعلمين خطراً على المصلحة الطبقية للساموراي ؛ بل اعتبروه رصيداً قومياً . وثانياً ؛ كان لديهم إحساس أبوى بالمسؤولية عن جماهير الشعب . « ولا شك

أن هذا كان في جزء منه نتيجة لنزعتهم الفويمية بقدر ما هو سرط مسبق لها . وتاليا ، أن الساموراي باعتباره عضوا في الصفة المجددة في بلاد قد عقد العزم على اللحاق بالغرب ، تكون لديه إيمان لا يترنّح بأن المعرفة والتعليم يحققان المنفعة ، وبات متلهفا على اكتساب كل جديد منها آت من الغرب .

لقد جعله التعليم التقليدي الذي حصل عليه في الإقطاعية تلميذاً مجيداً ودقيقاً ومنضبطاً . ولم يكن حب الاستطلاع والتقصي شأن المعرفة والتقييمات الغربية مبعثاً عبر ميادين مختلفة تهم بها الصفة ؛ بل انصب البحث عن المعرفة الجديدة على ميادين محددة وجعلها هدفاً له ، وسانده في ذلك كدح صبور ، وتواضع واهتمام بالتفاصيل . رابعاً ، طور الساموراي ، نظراً لدراستهم للتاريخ الياباني والصيني والمدونات القانونية للبلدين ، القراءة العقلية على المقارنة والمقابلة بين المؤسسات السياسية المختلفة والمبادئ الكامنة وراءها . وبحلول عام ١٨٧٠ ، كانوا قد استوعبوا بشكل كامل الفرق بين الإقطاع ونظام الحكم المركزي . وأسهم ادراكهم لعدم الاتفاق بين النظميين في التعجيل بوتيرة التحديث السياسي في أوائل عصر الميجي . خامساً ، في ضوء التعاليم الكونفوشيوسية « لم يكن من المفترض أن تصبح ممارسة الساموراي للقيادة السياسية مصدراً مسلماً به للحصول على مكافأة شخصية ، وإنما أداء لواجب » .<sup>(١١)</sup> سادساً ، كان لدى الساموراي مزاج ونظرة يتسمان بطابع برجماتي ، وفهم واقعى للصعوبات والعقبات التي ينبغي التغلب عليها ، والموارد المطلوبة للبلوغ أهدافهم .

وقد فسر توماس روهلن بوضوح دور الساموراي في استحداث نظام يقوم على حكم الجدار في اليابان في عصر الميجي بقوله : « إن النقطة التاريخية الحاسمة هي أن حكومة الميجي الجديدة أنشأها وقادها الساموراي الأوائل . رجال ارتفعوا هم أنفسهم بفضل جدارتهم ، وكانوا يعرفون بحكم صفتهم كمصلحين الإحباطات وأنعدام الكفاءة التي تنجم عن توزيع السلطة حسب معايير شخصية اصطفائية . أن اليابان ... مجتمع موجه نحو المجموعة ... ومثل هذا المجتمع قد يختنق بفعل نزعة التخصيص الضيق فيه ... وما يمكن أن يحدث بسهولة هو أن يخضع المسؤولون عن اختيار الأشخاص للجامعات والوظائف وما إلى ذلك للضغوط الشخصية من الأقارب والأصدقاء والزملاء ، فمواجهة الالتزامات الشخصية تقتضي آلية مضادة قوية . وكان الحل هو الأخذ بنظام موضوعي للاختيار يحكم عملية الاختيار . وب مجرد إنشاء هذا النظام في اليابان ، فقد خلق الأنصار المدافعين عنه وكان ممتازة وعد للغالبية العظمى بباتحة الفرص لها . والأرجح أن أيّاً من قادة الميجي لم يفكر في الأمور بهذه الطريقة ، لكن تظل الحقيقة ماثلة في أنه فيما عدا التعليم ، ظلت للمحسوبية قوتها غير العادية ، وكانت قيادة الميجي متلهفة على كفالة أن تستفيد الأمة من ضمان تدفق المواهب وصعودها إلى القمة . وتنبئوا قداسة الامتحان في اليابان ، حتى في الوقت الراهن ، متناسبة مع قوة المحسوبية وقدرة على وقفها عند حدتها .<sup>(١٢)</sup> »

وفي حين أنه من المسلم به بصمة عامة أن خروج الساموراي من إطار طبقتهم قد نم بطربيقة

سلسة ، فقد بقى السؤال التالي : « لماذا أذعن الساموراي بسهولة لفقد مكانتهم الخاصة مع ما صحب ذلك من التغيرات التي طرأت على المهن التي يمارسونها والمساكن التي يقطنونها وأسلوب حياتهم ؟ يتمثل جزء من الإجابة في أن الأمر يرجع للطريقة التي تم بها ذلك ، على مراحل وبصورة حريصة ومع التعويض الملائم . ويتمثل جزء آخر من الإجابة في طبيعة الساموراي باعتبارهم صفة مركزية منضبطة متوجهة نحو الخدمة لديها مستوى تعليمي متزايد . وعلى الرغم من أن بعض الساموراي تشبثوا بدون شك بامتيازاتهم باعتبارهم الأمل الوحيد للأمن في مجتمع العجمي الناهض ، فقد كان آخرون على نفقة في معرفتهم وخبرتهم ، وربما رحبوا بفرصة تحريرهم من التسلسل الهرمي الجامد للمكانة في نظام الكاشيندان . ولا بد أن جزءاً ثالثاً من الإجابة يتمثل في مناخ الإحساس بالخطر على الوطن والفرصة المتاحة لخدمته ، وهو الإحساس الذي ألهم الذين توافعوا أن يفي قادة العجمي بتعهدهم باختيار ذوى الموهاب على أساس من الكفاءة . »<sup>(١٣)</sup>

وكانت « توليفة فريدة من الضرورة الاقتصادية والتزعة الوطنية » هي التي حفزت الساموراي على القيام بدور رئيسي في القطاع الخاص وكذلك في الحكومة . ويفتق مؤلفو الدراسات المعنية بالتنمية الاقتصادية بصفة عامة مع ما قال به جورج ب . سانسوم « لقد كان هؤلاء الرجال ( الساموراي ) ، وليس البورجوازية ، هم الذين أرسوا أساس القطاع الرأسمالي واستحدثوا في الوقت نفسه نظاماً سياسياً لا يشبه في شيء تلك النظم التي قامت في البلدان الصناعية المتقدمة في أوروبا الغربية تحت تأثير طبقة قوية مالكة للأموال . »<sup>(١٤)</sup>

لقد وجد الساموراي أن دخول المشروعات الحديثة الجديدة أكثر ملائمة وتحديداً من النمط التقليدي من الأعمال واعتبروا أن المهن الجديدة إذا رتبت تنازلها تأتي في مقدمتها الأعمال المصرفية ثم الصناعة والتجارة الخارجية . وقد علقت يوهانس هيرشماير على دورهم الرئيسي في الأعمال المصرفية بقولها : « لقد جاءت المبادرة في إنشاء البنوك الوطنية وتخطيطها وإدارتها من الساموراي أساساً . وكان ذلك نتيجة لعدد من العوامل : فقد كانت التقاليد تمنع التجار من القيام بالأعمال المصرفية على أساس إنشاء شركات مساهمة ، في حين أن الساموراي لم تكن تقيدهم التقاليد ولا وجود أسباب رزق بديلة . كما لم تكن تعرقلهم قيود إدارة الأعمال ولا العادات الصارمة التي تقييد التجار وقد وجد التجار أنه من الصعب عليهم أن يتعلموا ويطبقوا اللوائح المصرفية المصاغة بلغة رسمية وأدبية إلى حد ما . واستطاع الساموراي من غير ذوى الخبرة أن يكونوا أفضل أداء في هذا المجال منهم في الأنواع الأخرى من الأعمال ، وذلك بمجرد اتباعهم للتوجيهات . وأخيراً وليس آخرًا فإن الساموراي رأوا في إنشاء المصادر فرصة فريدة لدخول عالم الأعمال دون أن يفздوا « ماء وجههم » . فقد أعلن أن إنشاء المصادر هو خدمة للبلاد وعلامة على الأخذ بالحضارة الحديثة . ومن ثم بعد دخول مجال الصرافة أمراً مناسباً فحسب بل أصبح عملاً وطنياً ، حتى أن البعض قالوا بأن على كل ساموراي أن يشارك في عملية إنشاء المصادر . وعلى ذلك فإنه من بين جميع

مجالات المشروعات الحديثة ، كانت الأعمال المصرفية هي المجال الذي قدم الساموراي فيه أكبر مساهمة .<sup>(١٥)</sup>

وتسبيب إلغاء امتيازات الساموراي الفدية القائمة على أساس الوضع الاجتماعي والانخفاض الحاد في دخولهم ، في تعرضهم للمشاكل ، ووصل بالكثيرين منهم إلى حافة العوز . واحتشدت العناصر الساخطة في النهاية في تمرد ساسوسما الذي وقع في ١٨٧٧ وسحقة الجيش الحديث المكون من العامة الذين تم تجنيدهم للخدمة الإجبارية . وكان قادة الميجي ، وهو أنفسهم من الساموراي ، يدركون تمام الإدراك السجايا الجديرة بالإعجاب لتلك الطبقة ويرون أن من مسؤولياتهم الأساسية إيجاد منافذ لها ليس بفرض توفير فرص الحياة للساموراي فحسب وإنما أن تكون منفعة أيضاً مع سماتهم وقيمهم المتميزة . وعلى حد تعبير يوهانس هيرشماير : « كان قادة الميجي يأملون في أنه بمجرد تحطيم معارضة الساموراي للتغييرات الحتمية ، وإدراهم أن العصر الجديد والأحوال الاقتصادية الجديدة قد وجدا ليقينا ، فإنهم سيصبحون أهم عنصر في تنظيم المشروعات في الأمة . وكانت مهمة الحكومة هي وضع الساموراي في موقع القيادة ، في المجال الاقتصادي هذه المرة . »<sup>(١٦)</sup>

وتضمن برنامج الحكومة للتخفيف من المحننة الاقتصادية للساموراي قراراً بإنشاء المصادر الوطنية التي وفرت لهم فرص العمل ، ومحاولة توطينهم في مزارع صغيرة وأراضٍ مستصلحة وتيسير هجرتهم إلى هوكايدو<sup>\*</sup> . ولمعالجة هذا الوضع الذي بلغ فيه عدد الساموراي المهزعين مليوناً ونصف المليون ، قررت حكومة الميجي توجيه مهاراتهم إلى تأسيس شركات مساهمة كبيرة . وقد قال تومومي أياوكورا ، وهو من المصابيح الرئيسية في حركة الإحياء ونصير قوى لبرنامج إنشاء الشركات : « إن الساموراي سيكونون قادرين على إثبات قوة السجايا التي اكتسبوها على مر العصور ، ومن ثم سيدخلون بنجاح في مئات من ميادين النشاط . وإذا أتيح لهم المجال كاملاً لاستخدام ملائكتهم الفكرية ، فسيستطيعون الصمود في المنافسة مع الأجانب . وفي ظل الأوضاع الراهنة ليس هناك سوى الساموراي من يستطيعون أن يدفعوا بالنشاط في البلاد إلى الذروة ، بفضل ما حصلوا عليه من تدريب في ميادين كثيرة ... ولو تأملنا باقي السكان ، فيما عدا تلك الأسر من الطبقة الراقية ، فسنجد كثيراً من الأراضي الجدباء . وسيستغرق الأمر ما يتراوح بين عشرين وثلاثين عاماً حتى تصبح لديهم قوة كافية لمنافسة الأجانب . »<sup>(١٧)</sup>

ومن المسائل المختلفة عليها ، أن إلغاء طبقة الساموراي باعتبارها « مجموعة استهلاكية سلبية تحظى بالامتيازات » أسمهم إسهاماً كبيراً في النمو الاقتصادي للإبان ، خاصة في العقود الأولى من عصر الميجي . فما هي الدروس التي ينبغي استخلاصها من تحول الساموراي من مستهلكين غير منتجين إلى عناصر قوى منتجة ؟ أولاً ، أنه ينبغي إلغاء مجموعة

\* تتألف اليابان من جزءين جنوب وشمال ، أكبرها هو نشوء في الوسط ، وهو كايدو في الشمال ، وشيكوكو وكيوشو في الجنوب



المستهلكين السلبية ذات الامتيازات فى البلدان التى تأخذ بالتحديث ، وينبغي تحويل دخولها الى نكسها بالعمل إلى مدخلات وزيادة فى إيرادات الضرائب لاستثمارها الحكومة فى مشاريع إنتاجية . ثانيا ، أنه ينبغي إدارة عملية تحويل المجتمع والاقتصاد على نحو يجعل العناصر المحرومة تسلم ، بعد مرحلة أولية من العداء والمقاومة ، بالمنافع طويلاً الأجل للتعاون مع سياسات وبرامج التحديث ، وبأنها تتبع لها الفرصة لبدء مشروعات جديدة . وعادة ما تتوافق للمجموعات ذات الامتيازات ، طاقات وسجايا يمكن تسخيرها لتجديد شباب الأمة ، ويجب ألا نسمح ببقاءها عاطلة . وينتهى الأمر بخلق مجموعة تشعر بالاغتراب والإحباط . ومثلاً ذكرت يوهانس هيرشماير : « إن تفرد تجربة الميجى يتمثل فى أن طبقة الساموراى الغيت على يدى قرنائهم الذين كانوا متلهفين على إحياء أفضل سجايا طبقة الصوفة والذين نجحوا فى القيام بذلك . ومن ثم استطاع الساموراى توليد قدر كبير من دينامية القدرة على تنظيم المشاريع وأنشؤوا فى نهاية المطاف صفة حديثة من منظمى المشاريع لها مكانة مختلفة تستند إلى روح الساموراى المتوبية القديمة . »<sup>(١٨)</sup>

ورغم أن الأمر اقتضى تجريد الساموراى من امتيازاتهم على أيدي قرنائهم من أجل إقامة أمة جديدة لها حكومة مركبة قوية ومركزاً لها المالى سليم وتعتمد في أنها الداخلية والخارجى على جيش يتم تجنيده على النطاق الوطنى ، فإن تراث الساموراى أصبح نموذجاً محياً للمجتمع بأسره في نفس الوقت الذي أخذت تتمحى فيه حواجز المكانة الجامدة . واستغلت الحكومة عن وعي مثل الساموراى في التشريعات والتنظيمات الجديدة لعصر الميجى . وبدلاً من أن يغرق الساموراى في حالة من اليأس والخمول بعد ضياع امتيازاتهم ، كان موقفهم من التحدى الجديد هو « تغيير الطاقات الشاملة » وأصبحوا هم النماذج التي تقتدى في مجتمع شرع في التجدد والانطلاق .

إن الموهاب لا تتوافر بكثرة في أي أمة ، وينبغي الحفاظ عليها واستخدامها لتحقيق أغراض بناء . فهل لدينا في جنوب غربى آسيا مجموعة أو طبقة شبيهة بالساموراى في مرونتها البراجماتية ، ونهجها الرشيد ، وتفانيها ، والتزامها بالأهداف الوطنية ؟ إن البروجوازية أو الطبقة الوسطى في هذه المنطقة ليست كبيرة عددياً أو متلاحمة بالقدر الكافى لخلق كلية قوية مناصرة للتغيير والإصلاح ، فهي ضعيفة اقتصادياً في ظل الظروف السائدة ؛ وصفوفها منقسمة وأعضاؤها يولون الصراع مع بعضهم البعض اهتماماً أكبر من اهتمامهم بالارتفاع برؤاهية الأمة ؛ وهى تحيا حياة متوقفة ، معزولة عن فقر الجماهير ومعاناتها وحرمانها ؛ وهى المستفيدة من برامج الإنفاق الحكومية ومن الأوضاع القائمة الحالية . إن استراتيجية إيمائية ترمي للإقلال من الفقر تتطلب « أن تخصص حصة أكبر من الدخل الإنفاق العام للقراء ، وأن تكون المفضلة ، خاصة في الأجل القصير ، هي بين مصالح القراء ومصالح غير القراء . »<sup>(١٩)</sup> وهناك بغير شك تجمعات من الموهاب في ميادين كثيرة ، وأمثلة فردية على الالتزام بالأهداف الوطنية ؛ وفي الوقت نفسه فإن انغماس الطبقة المتوسطة في أهوائها

الذاتية خلق لديها نفوراً من تكريس مواهبها لـ إخساب التربية الوطنية ، ولا توافر لها الأخلاقيات والقدرة الفكرية اللازمة لإدامة حملة التحديث والنمو طويلاً الأجل .

لقد كانت النزعة القومية قوة حفظ هادرة للساموراي ، وكانت المصلحة الوطنية تستخدم على الدوام لإضعاف المشروعية على إجراءات الابتعاد بشكل حاسم عن الماضي . وقد حشدت قيادة الساموراي الطاقات الداخلية للتصدي للأخطار الخارجية ولتحقيق التنمية الاقتصادية السريعة بغية بناء أمة صناعية قوية . وفي جنوب غربى آسيا بصفة عامة ، تم استئثار الوعى الوطنى للتصدى للتحديات الخارجية ، بدون ربطه بجهود جادة ومدروسة لإعادة هيكلة الاقتصاد والمجتمع وبناء الوحدة الوطنية . ولم تتم الاستعانة بالقوة الحفازة للنزعة القومية من أجل بناء الأمة وتحديثها ، مما يوفر لهذه النزعة دوراً إيجابياً وله مصداقية في الشؤون الدولية .

إن دور الساموراي فى اليابان فى عصر العിجى يعد درساً بالغ الأهمية لجنوب غربى آسيا : فلكى تصبح الموهبة الفردية رصيداً وطنياً ينبغي أن ترتبط بالحساس بالثقافى والالتزام تجاه الخدمة العامة وبناء الأمة ؛ وأنه بدون الإحساس بالمسؤولية الاجتماعية والوعى الوطنى ، سينتخدم التعليم والكفاءة والمهارات المتوفرة لدى طبقة المثقفين لدعم المصالح الفردية والراسخة للأقلية ذات الامتيازات ، ولاستزاف « نزعة التجديد لصالح الحفاظ على الوضع القائم ، والجدة لصالح الفدم ، والتغيير لصالح الاستمرار . »<sup>(٢٠)</sup>

## الفصل السابع

### التعلم : التقليد والابتكار

توماس ب . روهلن يقول : « لماذا استطاعت اليابان أن تلحق بالأمم الصناعية المتقدمة في الغرب بمثل هذه الكفاءة في حين أثبتت الكثير من الأمم غير الغربية الأخرى توافرت لها فرص متساوية أو أفضل من حيث إمكانيات الحصول على الموارد والتكنولوجيا عجزها عن ذلك أو أنها أقل قدرة على تحقيقه ؟ ورغم أن هذا السؤال ليس جديدا بلا ريب ، فإن المرء ينبغي أن يبدأ به لأنه يوجه أنظارنا إلى عملية التعلم التي قامت بها اليابان . ففي البدء ، لم يكن لدى اليابان مزايا تقنية ولا مزايا مادية بالمقارنة بالدول الغربية الرئيسية . ولم يكن المرء ليتوقع أن تكون اليابان هي أكثر البلدان نجاحا في التمكن من التكنولوجيا الغربية والممارسة الصناعية الغربية . فقد كانت هي الأقل اتصالا بأوروبا ، ولم تكن معروفة بمهاراتها التجارية . وكانت الفروق اللغوية والجغرافية والثقافية بينها وبين أوروبا كبيرة واضحة . وكانت المناطق الأخرى التي تتوافر لديها درجة أكبر من الألفة والاتصال بأوروبا هي المرشحة الأكثر رجحانها ، ومع ذلك أثبتت اليابان أنها الأكثر نجاحا بشوط بعيد . وقد يبدو قولنا هذا من قبيل التكرار ، لكن نجاح اليابان في القرن الماضي كان دليلا دامغا على توافر قدرة مرموقة على التعلم . »<sup>(١)</sup>

ففي اليابان التي تمثلت الكونفوشيوسية ، أصبح التعليم موضع فخار وغدا شرطا لتولي المناصب ، وللمنزلة الاجتماعية ، ولتقدير المجتمع وازدهاره . وقد سلمت اليابان بعذلتها وتعرضها للمخاطر ، ولذا استحدثت تقاليد الاستعارة من الخارج ، مستهدفة القدرة على البقاء واللحاق بالأمم المتقدمة على حد سواء . وكانت جذور ذلك ترجع إلى قدرة اليابانيين على قبول حقيقة التغيير دائمة ، وعلى التكيف من خلال الاستعارة والتقليد والابتكار . ولم تنظر اليابان إلى التغيير باعتباره خطراً على الوضع القائم بل باعتباره شرطا للنجاح . وارتبط الحصول على العلم ونشره بغرس عادات الكد والعمل الشاق والمثابرة والتعمق الدقيق في جوانبه الروتينية ؛ وتطلب ذلك قبول سلطة المدرس ودور النموذج الذي يضربه للطلاب ، وكذلك سلطة المعلم الحرفى ودور النموذج الذى يقوم به بالنسبة للصبيان المتدربين . لقد اعتبر التعليم عملية مستمرة مدى الحياة ، حيث تترعرع عادات التعلم وتترافق المعرفة لا في مرحلة التعليم الرسمى فقط ، وإنما حيث يتم الإيقاء على عادات التعلم والتعطش للمعرفة من أجل تحقيق النمو المستمر طوال الحياة . ونظرا لضرورة الاقتراض من تكنولوجيا الأمم المتقدمة

وكذلك من أنماطها التنظيمية ، لم تكن لدى اليابانيين عوائق باطنية فطرية تمنعهم من استيعاب تلك الأنماط واستغلالها لتحقيق أغراضهم .

وسرعة تقبل اليابانيين المرمودة لтехнологيا الغرب وفنونه الصناعية تلقى الضوء على ميول اليابانيين للتكييف والتوازن . وقد علق البروفسور روهلن على ذلك بقوله : « يمكننا أيضاً أن نميز بين المجتمعات المستغلة بالتعبير عن واقعها الخاص وعرضه على بقية العالم ، والمجتمعات المتجهة إلى أن تستوعب بدقة وحرص ما يفع خارجها . وفي حالة اليابان ، كانت النزعة للتوازن مهيمنة خلال معظم القرن الماضي . ومهما كان التمييز مغرقاً في التبسيط ، فإنه بالغ الأهمية ، لأن عملية إرسال المعلومات - إذا جاز هذا التعبير - تحتاج إلى تعلم أقل مما يحتاجه استقبالها . وفي حين أن بعض البلدان بلغ حد الكمال ، لأسباب سياسية أو دينية ، في فنون عرض فضائله على الآخرين ، فقد ركزت اليابان على الإصغاء والملاحظة التفصيلية . وقد سخر الغرب من صورة الرأي المتعجل الذي بدون ملاحظات عن كل شيء ويصور كل شيء ، وجعلها الصورة النمطية لرجل الأعمال الياباني في الخارج ، لكن هذا النوع من الزوار المحيرين كانوا هم بالدات الذين يطبقون عند عودتهم لديارهم المعلومات التي جمعوها بدقة ويسعون إلى الابتكار والتقدم . ولا شك في أنه كانت هناك زلات في الميدان السياسي عندما كان قادة اليابان يعجزون عن إدراك الحقائق الدولية ، ومع ذلك فقد تميزت اليابان بالسعى المنظم لإدراك الحقائق الخارجية بغرض التكيف معها . »<sup>(٢)</sup>

وفي مجتمع نام دخل إلى مجال التطور متأخراً ويتلهف على اللحاق بالغرب ، يكون على الأهالي أن يشتركون جميعاً في عملية التحديث ، وينبغى إيلاء أعلى أولوية لنظام التعليم الإلزامي الشامل ليتجه نحو تحقيق التقدّم التكنولوجي الذي يغرس لدى المواطنين القدرة على التعلم واستخدام المعرفة المستوردة . وفي المجتمعات التي تمثلت التفكير الكونفوشيوسي ، لا ينصب الاهتمام على إسهام التعليم والتعلم في تحقيق مصالح الأفراد وإنما على توسيع نطاق المنافع الاجتماعية وتحقيق أهداف المجتمع . وفي اليابان كانت هناك رابطة لا تنقصها بين نمو التعلم وتقدم اليابان نحو المساواة مع أمم الغرب .

إن المجتمع المعنى بالتعلم يحشد الموارد البشرية والمعرفة لتحقيق أهدافه وغاياته الملموسة . وهو ينطوى في حالة اليابان كما سلف القول على الاستعارة من الأمم المتقدمة ، مما كان داعياً بدوره إلى التقليد والمحاكاة . وقد قامت الاستعارة على أساس من الفحص الدقيق للأفاق الخارجية وجمع المعلومات المتاحة من كل المصادر للوصول إلى فهم واقعى للكيفية التغلب على أوجه الضعف اليابانية بالتطبيق العملى للمعرفة والأفكار الجديدة ، وبنقل الأنماط التنظيمية الغربية إلى اليابان عن طريق إعادة التفسير الانتقائي للتراث الياباني .

إن المحاكاة الانتقائية النابعة من الحاجة للاستعارة ، تتعرض عادة للحط من شأنها في حين يتم الإفراط في إطاره مزايا الإبداع . إن فترة مكثفة ومنضبطة على النحو الملائم من المحاكاة تعد أمراً ضرورياً لإقامة قاعدة من الخبرة والمعرفة ، يصبح من الممكن تحقيق

الإنجازات المبدعة اللاحقة على أساس منها . «<sup>(٣)</sup> وهكذا فإن المحاكاة تنطوي على التمكّن من التقنيات ، وتنبيح تحقيق تراكم المعارف التي تؤدي إلى التحسن التدريجي ، فهي الحلقة الأولى في سلسلة تتوج بالإبداع . إن مكان الأصالة يجيء في نهاية عملية التدريب الذي يعُضى إلى التمكّن . «<sup>(٤)</sup>

وقد أوضح نوماس روهلن العلاقة بين التقاليد اليابانية الخاصة بالتدريب المنضبط والمتقانى لأقصى حد وبين كفاءتها في ميدان التعلم : « لقد ركز التدريب في القوون والحرف التقليدية وكذلك في المهارات الأخرى على المحاكاة الصارمة ، وتكرار الشكل الأساسي لحد المبالغة ، وقبول سلطة المعلم بلا مناقشة باعتبار ذلك الخطوة الأولى الأساسية للتمكّن . إن توسيع الطالب وإذعانه عنصران أساسيان في هذا النطع ، الذي قام منذ قرون طويلة في مجتمع لم يقبل التسلسل الهرمي الاجتماعي فحسب ، وإنما أضافي أيضاً على السن والخبرة كلاً من الفضيلة والاحترام . وتكمّن جذور كفاءة اليابان في أمور التعلم جزئياً في تقاليد التلمذة المهنية هذه وإطار القيم المرتبط بها . «<sup>(٥)</sup>

وفي أمة منشغلة بعملية تحديث متسارع وتعتمد على المصادر الخارجية للحصول على الدراية الفنية ، يصبح للمهارة والحقائق في تطبيق التكنولوجيات التابعة أصلاً في البلدان عالية التصنيع أهمية أولى في مراحل التقدم السريع في التنمية . والقفز من التخلف التكنولوجي إلى الإبداع ينتهي لمملكة الخيال بأكثر مما ينتهي الواقع التاريخي . لقد أرسى الحرفيون المهرة والمهندسو ندو المقدرة العالمية ، أساس الثورة العلمية في أوروبا الغربية . ومنذ نحو مائة عام كانت الولايات المتحدة تستورد التكنولوجيا الجديدة التي تستحدث في أوروبا ، وتقوم بتحسينها ، وتطور أساليب إنتاج ذات كفاءة على أساس التكنولوجيا المستعارة وتولد فوائض تجارية . وأسهمت التكنولوجيات التي تم تطويرها خلال عملية التعلم من النماذج الأجنبية هذه إسهاماً كبيراً في تقدم الولايات المتحدة وتصدرها ميدان الاكتشاف والاختراع الأصيل . فالتطور التكنولوجي لمن يدخلون ميدان التنمية متأخرين هو عملية تتم خطوة خطوة تغدوها تحسينات تدريجية ، والمحاكاة لا تستبعد الإبداع ولكنها تسنه فحسب .

وقد توأكب تحديات اليابان في سبعينيات القرن الماضي مع فترة كانت فيها بلدان الغرب المتقدمة تشهد زيادة كبيرة ونوعية في مهام الدولة وسلطاتها استجابة لقبول مسؤوليات جديدة وواسعة وكانت نمر بما سمي « الثورة التنظيمية » . وحسبيما تقول البالنور وستنـى « كانت الثورة التنظيمية في القرن التاسع عشر مرتبطة ارتباطاً لا ينفصـم بـتنمية التكنولوجيات الـبـاعـنة على التـركـزـ الـتـي ظـهـرـتـ فـيـ ثـلـاثـيـنـاتـ وـأـرـبعـيـنـاتـ القرـنـ التـاسـعـ عـشـرـ : نظام البريد ، التـلـغـرافـ ، السـكـكـ الحـديـدـةـ ...ـ ولـمـرـةـ الـأـولـىـ ، اـسـتـطـاعـتـ المنـظـمـاتـ أـنـ تـجـمـعـ بـيـنـ الـحـجـمـ الـكـبـيرـ وـالـمـسـتـوـيـاتـ الـمـرـفـعـةـ الـمـركـزـيـةـ وـالـتـنـمـيـةـ ، وـالـمـسـتـوـيـاتـ الـمـرـفـعـةـ منـ التـشـتـتـ المـكـانـيـ . «<sup>(٦)</sup>

وبعد الالتزام بسياسة التحديث ، كان السؤال المهم الذي واجه الحكومة اليابانية هو كيفية

تعزز هذه السياسة على نحو يحقق النتائج المرجوة . وكانت قيادة الميجى على إدراك كامل بأـ إنشاء منظمات جديدة على النمط الأوروبي أمر ضروري لتطبيق السياسات الرامية إلى تحقيق التقدم السريع . وكان اختيار النماذج الأجنبية « طوعيا وتحفـزه ثلاثة أهداف رئيسية (٢) : (أ ) زيادة الفدرة العسكرية بغية تحقيق التكافـؤ مع الدول الغربية ؛ (ب ) إعادة النظر في المعاهـدات غير المتكافـفة التي كانت مصدرا للإذلال الوطنـي ؛ (ج ) الطموح لتحويل اليابـان لأـمة حـديثـة ووضعـها على قـدم المساواة مع الدول الغربية ولاكتـساب الاحترـام والاعـتـراف بها دولـيا باعتبارـها مجـتمعا تقدـمـيا ومتـحضرـا . وبعد أن فـحـصـ صـانـعـ القرـارـ اليـابـانيـون بدقةـ النـماـذـجـ المـتـاحـةـ فيـ ضـوءـ أـهـادـفـهمـ وأـلـوـيـاتـهـمـ ، اختـارـواـ النـماـذـجـ الـتـيـ تـلـبـىـ عـلـىـ أـفـضـلـ وـجـهـ فـىـ تـقـدـيرـهـمـ مـقـضـيـاتـ تـحـديـثـ اليـابـانـ . وـتـمـ تـشـكـيلـ الـبـحـرـيـةـ عـلـىـ غـرـارـ النـمـوذـجـ الـبـرـيطـانـيـ ؛ وـالـجـيشـ عـلـىـ غـرـارـ النـمـوذـجـ الـفـرـنـسـيـ أـولـاـ ثمـ الـأـلمـانـيـ ؛ وـالـنـظـامـ الـتـعـلـيمـيـ عـلـىـ غـرـارـ سـلـسلـةـ مـنـ النـمـاذـجـ (ـالـفـرـنـسـيـ وـالـأـمـرـيـكـيـ وـالـأـلمـانـيـ) ؛ وـشـبـكةـ الـاتـصالـاتـ عـلـىـ غـرـارـ الشـبـكـةـ الـبـرـيطـانـيـ ؛ وـالـشـرـطـةـ عـلـىـ غـرـارـ النـمـوذـجـ الـفـرـنـسـيـ ؛ وـالـنـظـامـ الـمـصـرـفـيـ عـلـىـ غـرـارـ النـظـامـ الـأـمـرـيـكـيـ ؛ وـالـنـظـامـ الـقـانـونـيـ عـلـىـ غـرـارـ النـظـامـ الـفـرـنـسـيـ فـىـ الـبـدـءـ ثـمـ عـلـىـ غـرـارـ النـظـامـ الـأـلمـانـيـ ... وـبـطـولـ نـهـاـيـةـ عـصـرـ الـمـيـجـىـ ، لمـ تـكـنـ هـنـاكـ تـنـظـيـمـاتـ قـائـمـةـ فـىـ الـمـجـتمـعـاتـ الصـنـاعـيـةـ الـغـرـبـيـةـ الرـئـيـسـيـةـ لـيـسـ لـهـاـ نـظـيرـ فـىـ اليـابـانـ . (٣)

وفي حين كانت مهارات « المتـسوقـ الرـشـيدـ » والـاخـتـيارـ السـلـيمـ للـنـمـاذـجـ الـأـجـنبـيـةـ عـالـمـينـ لـهـماـ وزـنـهـماـ ، فـلـمـ يـكـنـ منـ الـوـاقـعـيـةـ فـيـ شـيـءـ الـاعـتـقادـ بـأـنـهـ يـمـكـنـ اـسـتـيـرـادـ الـأـنـمـاطـ التـنـظـيـمـيـةـ جـمـلـةـ ، وـأـنـهـ كـانـ هـنـاكـ توـاـؤـمـ أـلـىـ وـكـامـلـ بـيـنـ النـمـاذـجـ الـغـرـبـيـةـ وـالـبـيـئةـ الـيـابـانـيـةـ . فـمـحاـكـاةـ النـمـاذـجـ الـغـرـبـيـةـ تـحـتـاجـ إـلـىـ تـطـوـيـعـ حـتـىـ تـتـلـاعـمـ مـعـ مـخـلـفـ أـنـوـاعـ التـرـبـةـ وـالـقـافـةـ ، وـتـؤـدـيـ حـنـمـاـ إـلـىـ «ـ اـبـتكـارـاتـ مـتـعـمـدةـ وـغـيرـ مـتـعـمـدةـ »ـ مـاـ يـؤـدـيـ إـلـىـ الـابـتـاعـدـ عـنـ النـمـوذـجـ الـأـصـلـىـ .

وـمـنـ الـمـرـجـحـ أـنـ تـخـضـعـ فـعـالـيـةـ التـنـظـيـمـاتـ الـجـدـيـدةـ لـعـلـيـةـ اـخـتـيارـ مـسـتـمـرـةـ عـنـ طـرـيقـ ماـ يـتـسـنـىـ لـهـاـ مـنـ كـفـاعـةـ فـيـ تـحـقـيقـ السـلـعـ وـالـخـدـمـاتـ فـيـ الـبـلـدـ الـمـتـقـنـىـ ، وـهـىـ تـنـتـطـلـبـ إـعادـةـ تـقـيـمـ وـتـقـدـيرـ مـسـتـمـرـةـ لـمـخـطـطـهـاـ الـأـصـلـىـ ، إـذـ أـنـ إـدخـالـ تـحـوـيرـاتـ عـلـىـ النـمـاذـجـ الـأـجـنبـيـةـ أـمـرـ ضـرـورـيـ لـأـنـ نـفـلـ الـهـيـاـكـلـ الـاجـتمـاعـيـةـ يـتـمـ عـبـرـ اـنـقـسـامـاتـ تـقـافـيـةـ . وـنـقـعـ مـسـؤـلـيـاتـ جـسـيـمـةـ عـلـىـ مـنـ يـشـغـلـونـ الـمـرـاتـبـ الـعـلـيـاـ مـنـ أـيـةـ مـنـظـمةـ جـدـيـدةـ فـيـ نـشـرـ رـوـحـهاـ وـمـنـطـقـهاـ الـوظـيفـيـ بـيـنـ كـلـ الـعـالـمـينـ الـذـيـنـ يـقـفـرـونـ إـلـىـ خـيـرـةـ مـبـاشـرـةـ بـالـيـابـانـاـ . وـمـاـ نـوـدـ تـأـكـيدـهـ هـنـاكـ أـنـهـ مـنـ الـمـسـتـحـبـلـ عـملـيـاـ بـنـاءـ نـسـخـةـ دـقـيـقـةـ مـنـ نـمـوذـجـ أـجـنبـيـ فـيـ بـلـدـ مـتـلـقـ ، وـأـنـ الـمـحاـكـاةـ تـنـطـوـيـ عـلـىـ اـبـتكـارـ مـنـ نـوـعـيـةـ عـالـيـةـ وـعـبـرـ فـتـرـةـ مـمـتـدـةـ مـنـ الزـمـنـ بـحـيثـ يـتـقـنـ التـمـايـزـ بـيـنـ التـقـلـيدـ وـالـابـتكـارـ . (٤)

وـقـدـ لـاحـظـتـ الـيـانـورـ وـسـتـنـىـ مـؤـلـفـةـ التـقـلـيدـ وـالـابـتكـارـ أـنـهـ : «ـ حـيـثـماـ يـتـعلـقـ الـأـمـرـ بـأشـكـالـ الـمـحاـكـاةـ التـنـظـيـمـيـةـ بـيـنـ الـمـجـتمـعـاتـ ، يـكـونـ التـميـزـ بـيـنـ الـنـقـلـ وـالـإـبـداـعـ ، بـيـنـ التـقـلـيدـ وـالـابـتكـارـ ، تـميـزـاـ زـانـفاـ : فـالـقـلـيلـ النـاجـحـ لـلـأـنـمـاطـ التـنـظـيـمـيـةـ يـفـضـيـ اـبـتكـارـاـ . وـلـاـ بـدـ لـهـاـ أـنـ تـنـظـيـمـاتـ مـنـ أـنـ تعـتـدـ عـلـىـ الـبـيـئةـ الـمـحـيـطـ بـهـاـ لـلـحـصـولـ عـلـىـ الـمـوـارـدـ ، وـلـاـ بـدـ لـهـاـ أـنـ تـسـتـجـيبـ لـلـطـلـبـ الـخـارـجـيـ

على منتجاتها أو خدماتها . ونظرا لأن البيئة التي استند إليها النموذج التنظيمي في إطاره الأصلي تختلف تماما عن تلك التي يجري غرسه فيها ، فإن المحاكاة مهما بلغ من اجتهاد القائمين بها ستؤدي إلى تعديلات في الأنماط الأصلية حتى تتواءم مع سياقها الجديد ، وإلى تغييرات في البيئة لجعلها إطارا أكثر مؤاتة للتنظيم الجديد . وسيكون بعض هذه التغييرات متعمداً والبعض منها غير مقصود ، وسيكون لها جميعها نتائج غير متوقعة . وسيظل النموذج الأصلي لبعض التنظيمات ، يمثل المخطط الأساسي الذي يجري تطويره ؛ بينما يفقد النموذج الأصلي للبعض الآخر تأثيره سريعا أمام تأثيرات أقوى في البيئة المباشرة . «<sup>(١٠)</sup>

وينبغى أن تتكامل المهارات المكتسبة في المدارس وعادات التعلم التي تستقر أثناءها ، مع العملية الإنتاجية لتعزيز كفاءة الاقتصاد الوطني وقدرته على المنافسة . وتؤدي الإدارة اليابانية دورا حاسما في عملية التعلم داخل المنظمات المختلفة عن طريق تيسير تدفق المعلومات وتقاسمها أفقيا ورأسيا . وبعد تناوب شغل الوظائف ابتكارا أساسيا تأسى في اليابان في فترة ما بعد الحرب ، وكان أداة نافعة في تعزيز تعلم العاملين . وأدى إنشاء دوائر النوعية ، التي ترجع جذورها إلى إدراك أن الابتكار المستمر عملية تدريجية وتراتكمية ، إلى إزالة الحاجز بين العاملين ذوى الياقات البيضاء ذوى الياقات الزرقاء ، وزاد من نطاق ونوعية التعاون بين العمال والإدارة . وهكذا تم الربط بين التعلم والمشاركة بطريقة تجعل أحدهما يدعم الآخر ، وأمكن حشد إمكانات التعلم عند أدنى المستويات في مختلف المنظمات .

ومن المؤكد أن أسلوب الإدارة في المنظمات اليابانية قبل الحرب كان أسلوبا استبداديا . وأدت التغييرات التي طرأت على المواقف والتفكير والبيئة في أعقاب الحرب العالمية الثانية إلى التخلّي عن الأسلوب الاستبدادي ، وتشجيع المواهب الجديدة ، و «المبتكرات التنظيمية مثل دوائر النوعية والنظام التي أفضت إلى تطبيق فكرة أن كل مستخدم ، بعض النظر عن مكانه ، وكل إدارة لهما إسهامهما في أداء المنظمة . «<sup>(١١)</sup> وقد كتب روبرت إى . كول في مقاله المعنون « بعض الأسس الثقافية والاجتماعية للابتكار الياباني : أنشطة المجموعات الصغيرة في منظور مقارن » يقول : « إن تحطيم الحاجز القائم بين ذوى الياقات البيضاء وذوى الياقات الزرقاء كان مهما بصفة خاصة ... فالإدارة بتفاديها لهذه التفرقة قالت لأنى حد قيام طبقتين من المواطنين بكل ما ينطوى عليه ذلك من آثار سلبية بالنسبة للتعاون بين الإدارة والعمال ... وفي السياق نفسه ، يمكن القول بأن التركيز على التغييرات التدريجية الصغيرة والتي تتجمع معا لتشكل مساهمة كبيرة ، كان جزءا أساسيا من التراث التقافي الياباني ، وهو يكمن وراء التركيز على حشد مشاركة كل المستخدمين في أنشطة المجموعات الصغيرة ... لقد نظر القادة اليابانيون إلى تحسين النوعية باعتباره عقبة حاسمة ينبغي التغلب عليها قبل أن تتمكن اليابان من النجاح في دعم تلك الصادرات التي بدت جوهرية لبقاء اليابان . وتوصل القادة إلى استنتاج مؤداه أنهم يستطيعون تحقيق أهدافهم المتعلقة بالنوعية عن طريق مشاركة المستخدمين جميرا «<sup>(١٢)</sup>

إن رأس المال البشري هو أثمن الموارد وأندرها في أي مجتمع . وتبغى المواقف تجاه التعليم وما يكتسبه من قيمة من السياق الثقافي ، لكن التراث الثقافي نفسه يمكن تغييره عن طريق سياسات عامة متعددة ، وتحصيص الموارد لتنمية المواهب البشرية ، وتوفير إمكانات متساوية للحصول على الفرص وتحقيق الإنجاز . وكان السبب الأول في بلوغ اليابان مستوى التنمية الغربية هو النوعية العالية للتعليم والمواهب لدى شعبها واستغلالهما لتحقيق رفاهية المجتمع الواسع والمجتمعات المحلية . وقد تبين للإيابانيين أن التعليم هو الطريق الوحيد للإنجاز ، وأن التحديث المستمر للمعرفة وتتجدد القدرات أمر مطلوب لنجاحهم وكذلك لنفس التنظيمات التي ينتسبون إليها . ولما كانت اليابان قد دخلت مجال التنمية متأخرة عن غيرها فقد حشدت الجهد القومي من خلال عملية الاستعارة والتطوير ، فحققت أهدافها وتجاوزتها في بعض الميادين . والصورة السائدة في بعض الأوساط عن اليابان باعتبارها « مقلداً ماهراً » إنما هي نتيجة لعدم فهم أن مرحلة التقليد كانت هي المدخل إلى الابتكار والإبداع .

ومما يستأهل دراسة جادة ، الحافز وراء التقليد ، ومبرر انتقاء النماذج ، والقدرة الابتكارية لتطويرها بما يتفق مع البيئة المحلية ، وثمار ذلك كله . وعندما تصطدم جوانب ضعف البلدان الأخرى في التطوير بأوجه قوة الأمم المتقدمة ، تتولد رغبة قوية في الأولى للتغلب على هذا الاختلاف ، لا من خلال ممارسات التجميل أو استجابات الصفة ، وإنما بحشد الطاقات الوطنية من خلال التعلم وبدل الجهود وتوجيهها نحو مشروعات يحركها الابتكار وقادرة على المنافسة . وعلى حد قول روبرت إ. كول فإنه : « عند الحديث عن الاستعارة والتقليد تتبدّل إلى الذهن فوراً موافق اليابانيين وسلوكهم على المستوى الوطني . فلم يكن هناك أى مجال للتردد في الاعتراف بالاختلاف في مجال الأداء الاقتصادي والتنظيمي الشامل ، ولكن بدلاً من الاستسلام لهذا الوضع شاهدنا تصميماً محفوماً على التغلب على العقبات ، واستعارة ما يلزم أي مكان ومن أى مكان . فقد سيطرت عقلية اللحاق بالآخرين ما دامت اليابان قد دخلت مجال التنمية متأخرة عن غيرها . ويرتبط بهذه العقلية إحساس بأن المؤسسات والقواعد القائمة هي مؤسسات وقواعد مؤقتة ، وأن التغيير والابتكار هما القاعدة . »<sup>(١٢)</sup>

## الفصل الثامن

### الإنجاز في مجال التعليم

كتابه الذي نشر مؤخراً والعنون «نهاية القرن الأمريكي» ، اعتبر ستيفن شلوستين أن التعليم العام في اليابان هو عملية تعلم تعاوني بين الآباء والمدرسين والأبناء باعتبارهم مثلاً حيوياً .<sup>(١)</sup> وسلط الضوء على إنجاز اليابان في مجال التعليم بالاقتباس من مؤلف جون هول العنون «اثنا عشر بابا إلى اليابان» الذي جاء فيه : «تملك اليابان نظاماً من أكثر نظم التعليم الحكومية والخاصة تقدماً في العالم المعاصر . ويزيد معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية العامة على ٩٩ في المائة ، ويزيد معدل معرفة القراءة والكتابة على ٩٨ في المائة . إن التعليم في اليابان كان لعشرات السنين ولا يزال ، مشروعًا جاداً ، وكان في الواقع من أكثر ميادين الحياة اليابانية اتساماً بالمنافسة . وبعد هذا جزئياً ميراثاً للموقف من التعليم الذي روج له معلمو الكونفوشيوسية في القرنين السابع عشر والتامن عشر ، لكنه أيضاً نتاج لعالم الحياة اليومية الذي كان على اليابانيين أن ينافسوا فيه من أجل المكانة الاجتماعية والفرص الاقتصادية . وحتى في سنوات ما قبل الحرب ، كان التعليم في اليابان قادرًا على القيام بما كان مطلوباً منه . فقد كان معدل معرفة القراءة والكتابة هو الأعلى في آسيا وكان مماثلاً لمعدلات أكثر البلدان تقدماً ، وكان مواطنون يتحلون بالذكاء في سلوكهم وبلغوا من التربية مستوى مرتفعاً في مجال السلوك الملزם بالقانون والنظافة الشخصية ، وكان الفلاحون راغبين في الانفصال عن النجاح التجريب العلمي ، وكان رجال الأعمال قادرين على تعديل سياساتهم وفق أحوال السوق العالمية ... تلك هي بعض الإنجازات المرموقة للنظام التعليمي في اليابان .<sup>(٢)</sup>

وتمثلت السمات الأساسية للتعليم العام الياباني في النزعة الجماعية ، وإضفاء الطابع الاجتماعي ، وبذل الجهد ، ورفع المستوى المتوسط ، وبلغ كل الطالب مستوى متجانساً عالياً ، وتحقيق الإنجاز في الحياة اللاحقة استناداً للنجاح في الامتحانات وغرس عادة التعلم . وهذا النظام ينقل المعرفة ويدعم المهارات ؛ وربما كان الأهم من ذلك أنه يعلم القيم الجوهرية الباقية ويشكل المواقف والرؤى وأهداف الإنجاز وأنماط السلوك .

إن المدارس تقوم بعمل رائع في إكساب الطلاب طابعاً اجتماعياً ، والتركيز على الجهد باعتباره عامل حفاظاً للطلاب . وعلى حد تعبير ساران بوكوك ، وهو عالم اجتماع في جامعة

روتجرز ، فإن « إضفاء طابع اجتماعى فى البيت والمدرسة على حد سواء ، ساعد على بذل المرء لأقصى جهده وقيامه بالأشباء بصورة سليمة . ولم ينظر أحد لفارق فى السلوك والإنجاز على أنها فرق فى الموهبة وإنما هى فروق فى بذل الجهد . والنماذج الكونفوشيوسي يؤكد أن هناك طريقة صحيحة للقيم بأى مهمة ، وأنه إذا تعلم الطالب الطريقة الصحيحة فإنه سيطبقها بحرية ، دون أى قيود خارجية . وقد لاحظت أنه فى مرحلة ما قبل الدراسة ، ينفق قدر كبير من الوقت على تعليم الأطفال الطريقة الصحيحة للقيم بأشباه كثيرة - كيف يجلسون على الكراسي فى وضع سليم ، كيف يمسكون عصى تناول الطعام بطريقة سليمة ، وكيف يمكن ترتيب الحقيقة التى تحمل على الظهر وما إلى ذلك . »<sup>(٣)</sup>

ومثلاً أوصينا ، « يركز الآباء والمدرسون على الجهد وليس على الذكاء الفطري » ، والنتيجة الحتمية لذلك هي أن « التوقعات لا تخفض بالنسبة لأغلبية الطلاب في مرحلة مبكرة . »<sup>(٤)</sup> ويتم تدعيم الإصرار والمثابرة والدراسة المنضبطة والاهتمام بالتفاصيل في مرحلة مبكرة من عملية التعلم ، مما يوفر أساساً راسخاً يقوم عليه النجاح في سنوات النمو . « ولا يعني هذا أن المدارس اليابانية تنتج نسبة متزايدة من الأشخاص الموهوبين » . لقد كتب توماس روهلن يقول : « إن الأمر اللافت للنظر حقاً هو نجاح الأمة في رفع المستوى العام للمعارف والمهارات ، والنجاح في تحقيق مستويات عالية للفئات الاجتماعية الاقتصادية الوسطى والدنيا من السكان . ومعنى هذا أن اليابان تحقق لسبعين أو ثمانين في المائة من شبابها ما يستطيع التعليم الأمريكي أن يتحققه في مدارس الضواحي ومدارس الصفة الخاصة لأعلى ٢٠ في المائة من الشباب الأمريكي . وقاعدة الموارد البشرية هذه هي المتاحة للشركات اليابانية ، ليس فقط في المختبرات وفي المناصب التنفيذية ، وإنما أيضاً في ساحات المصانع . »<sup>(٥)</sup>

ولن لاستقرار الأسرة والتزامها بالتعليم باعتباره الوسيلة الوحيدة للتقدم في مدارج الحياة أهمية قصوى في أداء الطلاب في مدارسهم . فوجود بيت آمن يؤهل الطفل على نحو أفضل كثيراً للتفاعل بصورة فعالة مع ضغوط نظام يتركز حول الامتحانات ، وفي توفير التركيز المطلوب للدراسة الجادة والمستمرة . ورغم أن المرأة تشكل ما يقرب من نصف القوة العاملة في اليابان ، فإن الأم تتحمل المسؤولية الأولى عن تعليم أطفالها ، « وهي ظاهرة أصبحت معروفة في صورتها التصوّي باسم « كوبيكو ماما » - الأم المعلمة - والتي ترمز لدورها كمرب ومشجع وحافر ، كل ذلك في نفس الوقت . »<sup>(٦)</sup> وقد وجهت لنظام الامتحانات في اليابان انتقادات كثيرة في الداخل والخارج لأنّه يسبب اجهاداً وإرهاقاً نفسياً حاداً ، ولتشجيعه الحفظ عن ظهر قلب والتنمية الفكرية المقترنة للتوازن . « ومع ذلك ، فإن الامتحانات هي ألب نظام يحافظ على المستويات المرتفعة في العلوم والرياضيات والمعرفة بالحقائق ، ويعلم عادات العمل الجاد والمثابرة والتمكن من التفاصيل . » ويحدد النجاح في الامتحانات القبول في مؤسسات التعليم الأعلى وأفاق المستقبل الوظيفي . وقد كتب عيزرا فوجل يقول : « في اليابان ، يؤدي التسلیم على نطاق واسع بأهمية التعليم الجامعي في تحديد النجاح اللاحق ،

إلى انصباب طموحات المستقبل العملي طوال العمر على امتحان القبول : ... لا أحد يدافع عن الحالات المتطرفة التي يكون الامتحان فيها جحيما ، ولو تم استيراد هذا النظام إلى أمريكا فإنه لن يتم بمثل هذه المبالغة . بيد أنه ينبغي ملاحظة أن لامتحانات القبول حججا قوية تؤيدها . ذلك أن سلطة المدرس في الحكم على سجل الطالب لا وزن لها ما دامت الدرجات أو الشهادات غير مهمة للقبول في الجامعة . ومن الواضح للطلاب بصورة لا يخطئها أحد منهم أن مستقبليهم يعتمد على الأداء كما يظهر في امتحانات القبول ... وعلى الرغم من الشكاوى ، لم يعمل أحد على إضعاف نظام امتحانات القبول ، لأنه إلى الآن لم يخترع أحد نظاما للإبقاء على الحافز والعمل الجاد والتضامن بين الأسرة والمدرسة .<sup>(٧)</sup>

وقد علق على ذلك رونالد دور ، وهو عالم بريطاني بارز متخصص في شؤون اليابان ، في كتابه *الصرامة المرنة* بقوله : « يشك المرء في أن قادة اليابان المحافظين ، وإن كانوا على استعداد لأن يهزوا رؤوسهم بالموافقة على كلام من يدينون هذا النظام ، راضون عنه في سريرتهم . إن جحيم الامتحانات يفرز الأغذام من الماعز ، والإنسان الذي لا يستطيع تحمل التوتر النفسي لن يكون له نفع على أي حال . وبقدر ما يستطيع المجتمع إبقاء المراهقين في تلك السنوات الخامسة ملتصقين بكتبهم الدراسية من السابعة صباحا حتى الحادية عشرة ليلا ، وهو الأمر الذي لواه لأنذوا يتلذذون كيف يبحثون عن متعتهم فحسب ، يستطيع أن يدراً عن نفسه خطر مذهب المتعة الذي دمر ، كما يعرف الجميع ، الإمبراطورية الرومانية ، وأفقد بريطانيا ما كانت قد اكتسبته ، وهو مذهب أخذ حاليا في الانتشار في النظام في الولايات المتحدة . وعلى الأقل فإن هذا هو ما يظن المرء أنهم يفكرون فيه .<sup>(٨)</sup> »

وحسبما قال توماس روهلن ، فإن « نظام التعليم الياباني يتكون من مسار واحد حتى الصف التاسع ... ويمثل القبول بالمدرسة الثانوية مرحلة مختلفة إلى حد كبير . فحينذاك يعقب التعليم الإلزامي الذي تتمثل سماته في المساواة والشمول للجميع نظام التعليم الثانوي شبه الشامل الذي يتسم بعملية دقيقة من الفرز وتحديد المراتب ... وفي الجوهر ، نجد أن تجربة التعليم الإلزامي القائمة على المساواة والوحدة تتعارض مع التجربة العميقية بالمثل للفرز إلى مراتب واضحة في المدارس الثانوية المرتبة في تسلسل هرمي والمتباعدة تماما . ومن الناحية النظرية ، فإن التصنيف على أساس الجدارة هو نظام اجتماعي يوفر فرصا متساوية للتعليم ، ويجعلها تنافسية بصورة صريحة ، ثم يستخدم ترتيب القدرة أو الجدارة الناجم عن ذلك لترتيب الأفراد في طبقات حسب عدد من درجات العمل في المجتمع ... وربما تقترب اليابان من هذا الوضع النموذجي بأكثر من أي مجتمع آخر في الوقت الحاضر .<sup>(٩)</sup> » وقد كتب روهلن تطليقا عميقا على الانتقال من الجمع والتوكيد ونزعوة المساواة في المدارس الابتدائية إلى التقسيم والتمييز بين الفئات في المدارس الثانوية جاء فيه : « وهكذا ، فإن التعليم حتى الصف الثاني عشر يخلف ميراثا معقدا من التجارب الاجتماعية ، ميراثا يجمع بين النزوح إلى تضامن الجماعة والمساواة الأولية الكبيرة وبين التقسيم الحاد إلى مجموعات على أساس القدرات لمدة طولها

ثلاث سنوات في المدارس الثانوية . إن التضامن وألفة المجموعة في المدرسة الابتدائية مسألة أساسية ولها قوتها العاطفية . ونزعة المساواة هي الأسلوب المؤسسي في السنوات الأولى . وهي أسبق وأطول أجلاً من الفرز اللاحق والتقسيم إلى فئات في المدارس الثانوية . «(١٠)»

إن التحفيز محدد حاسم للإنجاز في مجال التعليم . ومن المهم أن يكون هناك تفهم واضح لحافظين أساسيين للتلاميذ اليابانيين لكي يبلوا بلاء حسناً في دراساتهم . التحدى الأول يواجه التلاميذ اليابانيين في سن الرابعة عشرة في امتحانات القبول التي يتقدم لها معظم الطلاب للالتحاق بالمدارس الثانوية النموذجية ، والتي يرتتبها الجمهور في كل منطقة محلية حسب تميزها الأكاديمي . وبعتبر القبول بمدرسة ثانوية نموذجية ذات اعتبار أمراً جوهرياً لمستقبل مهني ناجح ، باعتباره الخطوة الأولى للالتحاق بإحدى جامعات الصفة ، ومنها إلى وظيفة عالية المنزلة في الخدمة المدنية ، أو في المهن ، أو في إحدى الشركات الكبرى . والحافز المهم الثاني بالنسبة للكثيرين من الشباب اليابانيين بعد القبول في المدارس الثانوية هو امتحان القبول بالجامعة الذي يتقدمن له خلال ثلاث سنوات . والجامعات والكليات مرتبة أيضاً في تسلسل هرمي حسب المكانة بنفس الطريقة التي ترتب بها المدارس الثانوية النموذجية . وتحتل جامعة طوكيو مكان الصدارة في قائمة مؤسسات الصفة ، والتنافس على القبول بها تنافس شديد بصورة استثنائية . «(١١)»

وقد علق ريتشارد لين ، مؤلف كتاب الإنجاز التعليمي في اليابان على ذلك بقوله : « إن ترتيب الجامعات في تسلسل هرمي في اليابان له تأثير الحافز القوى بصورة غير مألوفة على الشباب لسببين رئيسيين : الأول ... أن ٣٠ في المائة تقريباً من الشباب الياباني يلتحق بالجامعات ، وهو ما يعادل متى أو ثلاثة أمثال النسبة في بريطانيا وفي أوروبا . ومن ثم ، فإن تأثير الحافز على امتحانات القبول بالجامعة في رفع المستويات الأكademie للشباب يشمل نسبة أكبر كثيراً من ينتهيون إلى نفس المجموعة العمرية . والسبب الثاني لقوة تأثير الحافز لهذه الامتحانات هو القيمة العالمية الاستثنائية في اليابان للتخرج في جامعة مرتفعة المكانة . وتخيار الشركات الكبرى وجهاز الخدمة المدنية المتربين بها لمناصب الإدارة العليا من جامعات الصفة على وجه الحصر تقريباً . وبمجرد أن يتم تعيين هؤلاء المتربين يظلون عادة طوال حياتهم العملية في نفس المؤسسة . فالمهنيون اليابانيون لا ينتقلون من شركة لأخرى خلال حياتهم العملية كما يحدث في الغرب . » «(١٢)»

وقد وجد علماء النفس التربوي أن تزويد الناس بأهداف محددة مثل القبول في المؤسسات التعليمية ذات المكانة العالمية أكثر فعالية في خلق حافز للعمل ولينذل الجهد من تحديد أهداف عامة . وإذا نظرنا للنظام التعليمي الياباني من هذه الزاوية ، نجد أنه يؤيد الاستنتاج القائل بأن امتحان القبول لمن يبلغون من العمر أربعة عشر عاماً فأكثر في المدارس الثانوية النموذجية وامتحان القبول لم يبلغون من العمر سعة عشر عاماً فأكثر للجامعات ، يوفران هذه الأهداف المحددة . وبعتبر النجاح في الامتحanات العامة التي تدخلها نسبة عالية من

الطلاب في نفس المجموعة العمرية « هدفاً فرعياً في رحلتهم لضمان وظيفة عالية النوعية طوال العمر

وتؤكد التجربة اليابانية أن المبدأ الأول للمستوى الأكاديمي المرتفع هو توفير حواجز قوية للللاميد المدارس للاضطلاع بالعمل الأكاديمي . ويبدو أن الامتحانات هي أقوى الحواجز ، لأن التلاميذ يعتبرون نتائجهم فيها محددة للنجاح في مستقبلهم المهني في مقبل الأيام . وفي حين يؤكد بعض خبراء التربية أنه لا ينبغي الإعلاء من شأن الدافع الخارجي ( العلامات ، والدرجات ، والامتحانات ) ، وأنه ينبغي تدعيم الحافز الداخلي ، أي ابتعاد التعلم لقيمه الخاصة وليس مجرد إحراز الر Jonas والنجاح في المسابقات والتقدير الاجتماعي ، فإن التجربة اليابانية تؤيد وجهة النظر القائلة بأن هناك علاقة تكامل بين الحافزين الخارجيين والداخليين : إن التعود والانضباط الخاصين بالعمل الشاق المركز حول الامتحانات يتتطوران عبر الزمن إلى حافز داخلي يشمل الوفاء ببعض المعايير الداخلية مثل الإنجاز والقدرة على المنافسة والكفاءة .<sup>(١٣)</sup>

ويستخلص رشاردلين أربعة استنتاجات مهمة من الإنجاز التعليمي في اليابان تفيد الغرب .<sup>(١٤)</sup> وفي اعتقادنا أن الدروس المستخلصة منها لا ينبغي أن تقصر على الغرب وأن يتم تطبيقها على نطاق واسع . الاستنتاج الأول هو أن المعايير التعليمية اليابانية العالية تحافت دون تخصيص موارد مالية للمدارس تزيد على مثيلتها في البلدان الغربية ، لأن زيادة ميزانية التعليم لن تؤدي بصورة آلية إلى ارتفاع المستويات الأكademie .

ثانياً ، إن التجربة اليابانية تلقى الضوء على فعالية الحواجز القوية لللاميد المدارس ؛ ويبدو أن أقوى حافز هو الأداء التنافسي في الامتحانات التي تحدد آفاق عملهم في المستقبل . والدرس الثالث هو أن مدة السنة الدراسية لها تأثير مهم على تحسين المستويات التعليمية . ذلك أن السنة الدراسية بالنسبة لللاميد اليابانيين تزيد بنحو الثلث على سنة قرنائهم في بريطانيا والولايات المتحدة وغالبية بلدان أوروبا ، والنتيجة هي أن الطلبة اليابانيين يحصلون في منتصف فترة المراهقة على ما يعادل نحو ثلاثة سنوات إضافية من التعليم . والمبدأ الرابع المستخلص من التعليم الياباني هو أهمية نوعية المعلمين وتمكنهم المهني . « ففى اليابان هناك ثلاثة حواجز قوية لكتفاعة المدرسين ، ألا وهى التحديد التفصيلي للمقرر الدراسي من قبل وزارة التعليم ، والتنافس بين المدارس الثانوية على النجاح فى الامتحانات ، والعدد الكبير من المدارس الخاصة التى تخضع للانضباط الذى تفرضه السوق .<sup>(١٥)</sup> »

والتدريس في اليابان مهنة تحظى بالاحترام والمنزلة الاجتماعية الرفيعة وينتظر معظم المدرسين أن يمضوا حياتهم العملية كلها في المهنة التي اختاروها بأنفسهم . وهم يحصلون على أجر معقول ويسعون بالأمن بدرجة تكفى للصمود للضغط الخارجى . وضمان وظائفهم أمر مكفول عملياً بشرط أن لا تتدخل ظروف خاصة . وهم يراعون ضميرهم في الاضطلاع بالإعداد الكافى للوفاء بمتطلبات منهج دراسى متشدد تضعه الحكومة المركزية

للامة كلها . وهم واعون بالمسؤوليات الكبرى لمهنتهم التي تتجاوز الواجبات الأكاديمية ، فهم يضطلعون بمهمة غرس القيم والمبادئ الأخلاقية في نفوس تلاميذهم بتفان شديد وبحماسة أصحاب الرسالات .

وقد انصب حديثنا على التعليم الابتدائي والثانوى لأننا نعتبره محدد الأداء التعليمى فى اليابان ونجاھه المؤكّد فى حصول مواطنينا على المعارف والمهارات والعادات الأساسية ، وفى دفعهم إلى أعلى مستويات الإنجاز والكفاءة فى السنوات اللاحقة . ولا ينبعى اعتبار نظام التعليم العام فى اليابان مرادفاً لمحو الأمية الرامى لتوفير المهارات الأساسية فى القراءة والكتابة والحساب . فالهدف الأساسي لنظام التعليم هو تنمية الموارد البشرية بغية إيجاد مواطنين ذوى نوعية عالية يضمون أعضاء أكفاء مهرة مسؤولين اجتماعياً ومستبررين ، ولديهم الرغبة فى التعلم وقبول التغيير فى مرحلتى الشباب والنضج من أعمارهم . ويرى اليابانيون أن سنوات الدراسة هى فترة البذر فى دورة التعلم التى سيستمر حصادها على امتداد فترة زمنية طويلة .

وكما ذكرنا من قبل ، فإن الإنجاز الكبير للتعليم العام في اليابان « لا يتمثل في خلق صفة لامعة وإنما في توليده لمثل هذا المستوى المتوسط المرتفع من المقدرة . »<sup>(١٦)</sup> فهذا المستوى المتوسط المرتفع من التعليم هو الذي يوفر رأس المال البشري للمنظمات اليابانية وينتicip لها بلوغ مستويات عالية من الكفاءة والإنتاجية من خلال عادات العمل المنضبط والمهارات العالية لعمالها . وفي حين أن النظام التعليمي الياباني لا يعمل على تطوير الملاكت التقنية والتفكير التأملي وممارسة الحكم المستقل على المعلومات التي تكون محل خلاف ، فإن عملية إضفاء الطابع الاجتماعي التي يمر بها الشباب الياباني تعلمه عادات العمل بنكاء ، والمثابرة في أداء المهام الروتينية ، والالتفات للتفاصيل ، والمستويات العالية في العلوم والرياضيات التي توفر أساساً متينا « لمحو الأمية التكنولوجية » . وينبغى لنا أن نستمر في تذكير أنفسنا بأن النتيجة الإيجابية للمستوى المرتفع من التعليم المتوسط تتمثل في فعالية تنفيذ السياسات العامة . « فالأخبار في اليابان مثلا ، تكتسب مستوى تعليميا أعلى بالنسبة للمستمعين . وعندما تكون هناك حاجة عامة للتغيير في السلوك الفردي ، مثلا في مجال الحفاظ على الطاقة ، فإن الرسالة التي توجهها أجهزة الاتصال تلتقطها نسبة كبيرة من السكان بصورة أسرع ، ويبدو لي أن نسبة الامتنال للأقرارات المعقولة أعلى في اليابان منها في البلدان الأخرى . »<sup>(١٧)</sup> ويوضح الأداء الاقتصادي الياباني أن عدد الفائزين بجائزة نوبل ليس هو الذي يحدد نجاح البلد في التنافس في المبارزة الدولية وإنما تحدده « نوعية السلوك العادي اليومي للسكان » ، التي يحددها بدورها المستوى المتوسط للإنجاز في التعليم . وفي حين يسلم توماس روهلن بأنه يصعب قياس وتقدير الفوارق الدولية في السلوك العادي ، فإنه يقول : « ومع ذلك ، فإن مدى جودة أداء السكان للمهام الأساسية للوجود الاجتماعي عندما تتضاعف يوما بعد يوم ، وسنة بعد سنة ، هي الأساس الراسخ والركيزة الدينامية للمؤسسات الرئيسية التي تشكل بدورها مكانة الأمة بين كافة الأمم . وبعبارة أخرى ، أن صعود الحضارات وأنهيارها يعتمد اعتماداً كبيراً

على أمور مفترضة مثل إضفاء الطابع الاجتماعي ، والمهارات ، والأخلاقيات العامة . وفي خضم تقدمنا الحديث ، فنحن معرضون لأن ننقص من أهمية هذه القضايا الأساسية في تحليل التطورات الوطنية طويلة الأجل . واليابان مثال على ذلك ... فإن ارجاع الفضل للبيروقراطيين والمديرين في نجاح اليابان - وهو نجاح أصبح حديث العصر - يغفل نقطة حاسمة ، إذ لم يكن هؤلاء الرجال يستطيعون أن ينجزوا ما تم إنجازه إلا بعمل الملايين من اليابانيين معا .<sup>(١٨)</sup> ولا تتمثل الأولوية بالنسبة لكل الأمم ، خاصة البلدان النامية ، في تحقيق الامتياز من قبل القلة ، وإنما في تحقيق الامتياز العام للكثرة من خلال توليفة من المساواة في الفرص التعليمية ، وأن تكون الأسبقيّة دائمًا للجذارة .

## الفصل التاسع

### دولة التنمية

من الحماس الذى أثارته فيها النزعة القومية ، وبسبب تلهفها على الإفلات من مصير الصين وانعدام حيلتها أمام الدول الأجنبية ، وتسللها من اليابان بحالة التخلف الذى يكتنف اقتصادها بالنسبة للغرب ، أولت القيادة فى عصر الميجى وفي العهود اللاحقة الأولوية للتنمية الاقتصادية ، واعتبرت التنمية الاقتصادية أساساً لا غنى عنه لتحقيق الأهداف الوطنية المتعلقة بالمساواة والمشاركة فى الحياة الدولية ، ولبناء قوة عسكرية ، ولضمان صحة ورفاهية كافة السكان ، ولسيطرة المركزية ذات الكفاءة على البلاد ، وللحفاظ على الهوية الثقافية والتقاليد . « إن النمو الاقتصادي فى بلد نام ، لا يتوافق له غير القليل من الدعائم الاقتصادية ، ينبع من الرغبة فى احتلال منزلة رفيعة ، عن طريق المشاركة فى حضارة صناعية ، فهذه المشاركة هي وحدتها التى تمكن الأمة أو الفرد من أن يجبر الآخرين على أن يعاملوه معاملة الد . والعجز عن هذه المشاركة يجعل الأمة بلا حول ولا قوة من الناحية العسكرية فى مواجهة جيرانها ، و يجعلها عاجزة من الناحية الإدارية عن السيطرة على مواطنها ، وغير مهيئة من الناحية الثقافية للتحدث باللغة العالمية . »<sup>(١)</sup>

وباعتبار اليابان دولة دخلت مجال التحديث متأخرة وتحتاج للحاجة بالغرب ، ونظرأ لأن اليابان لم تحصل على الاستقلال الجمركي حتى عام ١٩١١ ، فقد عجزت عن استخدام الرسوم الجمركية لحماية صناعتها واعتمدت على التدابير المرتبطة بالسوق لتحقيق انطلاقة اقتصادية مبكرة . وتحتاج الدولة التي تسعى إلى التنمية ، وتشرع في حملة للتصنيع ، إلى استراتيجية تتطلب صياغة سياسات صناعية .<sup>(٢)</sup> والهدف من هذه السياسات هو إقامة صناعات استراتيجية لتحقيق الاعتماد على النفس في القدرة العسكرية وفي صناعات التصدير الاستراتيجية ، حتى يمكن دفع ثمن الواردات من المواد الخام والسلع الأخرى في اقتصاد تندر فيه الموارد .

وقد كتب هيربرت نورمان في مؤلفه « أصول الدولة اليابانية الحديثة » يقول : « إن الاهتمام الخاص الذي وجه منذ البدء لأهمية التحديث الاستراتيجية ، قد نبع بدوره من الحاجة السياسية لإقامة سور دفاعي حول اليابان لدرء خطر الهجوم الذي كان مسلطًا عليها منذ بداية القرن التاسع عشر ، وللحوط في الوقت نفسه من الاضطرابات الداخلية التي ربما تثور نتيجة

للأعباء المفرطة الملقة على كاهل السكان الذين كانوا يدفعون ثمن هذا التحديث . وكانت العقول المتوفدة بالذكاء مشغولة بقضايا مثل خلق التجارة والصناعة ، لا لذاتها بل لإقامة تلك الصناعات التي يمكن أن تسمى استراتيجية . وعلى ذلك ، فمنذ البداية تمت محاباة الصناعة العسكرية وصناعات التصدير ، ولم يمض وقت طويل حتى أصبحت هذه الصناعات في مستوى أكثر البلدان تقدما .<sup>(٣)</sup>

والسؤال الجوهرى هو : ما إذا كانت التنمية الاقتصادية فى اليابان قد جاءت نتيجة للمبادرات التى اتخذتها الحكومة والسياسات التى اعتمدتها فى مجال السياسة الصناعية أم أنها نجمت عن توليفة من العوامل ومجموعة من القوى لم تكن الدولة هي عامل التحويل الوحيد بينها . وقد وصف البروفسور تشالمرز جونسون فى دراسته الذكية ، وزارة التجارة والصناعة والمعجزة اليابانية ، الدول التى قامت بالتصنيع متأخرة واضطاعت حكوماتها « بوظائف إنسانية » بأنها « دول الخطة الرشيدة . » واليابان هي أول نموذج لهذه الدول . فوفقاً لما يقوله تشالمرز جونسون : « تعطى الحكومة فى دولة الخطة الرشيدة أسبقية أولى للسياسة الصناعية ، أى للاهتمام ب Hickel الصناعة المحلية ، وتشجيع الهيكل الذى يعزز قدرة الأمة على المنافسة الدولية . وإن وجود سياسة صناعية فى حد ذاته ينطوى على وجود نهج استراتيجى للاقتصاد متوجه نحو هدف محدد .<sup>(٤)</sup> »

وفي تتبعه لنطورة دور الدولة الإنمائية منذ ١٨٦٨ ، يركز تشالمرز جونسون على الارتباطات الوثيقة التى قامت بين الحكومة والزايانتسو<sup>\*</sup> ، وبين أنه من الرأى القائل بأن نشاط الدولة كان هو العنصر الأساسى فى التنمية الاقتصادية للإمبراطورية اليابانية . ولتحديد دور الدولة فى النمو الاقتصادي ، يتعين علينا أن نميز بين مرحلة التحديث التى بدأت فى ١٨٦٨ واستمرت حتى أواخر الثلاثينيات من القرن资料 الحالى والمراحل اللاحقة التى أصبح فيها الاقتصاد اقتصاد حرب بعد نشوء الأعمال العسكرية بين الصين واليابان فى ١٩٣٧ . وقد بالغ المؤرخون والمحللون الاقتصاديون فى إبراز دور الدولة باعتبارها العامل الرئيسى فى تحقيق التقدم فى الفترة من ١٨٦٨ حتى أواخر ثلاثينيات القرن الحالى ، وتظهر هذه المبالغة عند النظر إلى نصيب الصناعات الاستراتيجية فى الناتج القومى الإجمالي وفي العمالة . وقد خلص ويليام لوکوود إلى أنه : « فى الداخل ، لم تسهم فى الوقت نفسه تلك الصناعات التى كانت الحكومة مهتمة بها أشد الاهتمام والتى كان للزايانتسو فيها مكان الصدارة ، وهى الصناعات الاستراتيجية ، سوى بجزء ضئيل من النمو فى الدخل الوطنى اليابانى قبل ١٩٣٥ ... وعلى سبيل الإيضاح ، فإن مجموعة صناعات التعدين . والصناعات المعدنية وصناعات الالات

\* تعنى حرفيًا باللغة اليابانية ، العصبة المالية ، ويقصد بها المؤسسات المصرفية والصناعية الصحبة التى تسيطر على كل منها في العادة إحدى العائلات . وأهم هذه المجموعات هي متسوى ومتسيوشى ومومنيتومو وياسودا . وكانت لها ارتباطات وثيقة بالأحراب السياسية . وبعد الحرب العالمية الثانية حارل الحلفاء كسر تحالفها ولكنهم لم يحققوا بمحاجة كبيرة . وما زال لهذه المجموعات دور أساسى في الاقتصاد . (المغرب) .

بأسرها لم تتوفر أكثر من ٨ في المائة من الناتج الوطني لليابان في ١٩٣٠ ، وكانت نسبتها أقل من ذلك فيما يتعلق بتوفير فرص العمل ... وكان مما له دلالته داخل هذا النظام أنه حتى فترة متأخرة هي عام ١٩٣٠ كان شخص واحد من كل ثلاثة من كاسبى الرزق يعمل لحسابه الخاص ، أى أنه كان صاحب مشروع يتحمل إزاءه بعض المخاطر والمسؤوليات . وحتى في الصناعة التحويلية ، كانت المصانع التي يقل عدد عمالها عن ١٠٠ عامل ، والتي كان معظمها مملوكاً لأفراد ، تمثل على الأقل نصف الناتج الإجمالي وثلثي العمالة الإجمالية ، وقد تحقق معظم الاستثمارات من رفقة الإنتاجية والتي تستخدم التقنيات الحديثة في هذه القطاعات المتوسطة والمصغيرة من الاقتصاد .<sup>(٥)</sup>

ولما كان البروفسور تشالمرز جونسون قد ركز إهتمامه الأساسي على السياسة الصناعية والتغيرات في الهيكل الصناعي ، فقد نزع إلى إعطاء دور رئيسي للزايابيسو في تحديد اليابان . وقد علق على ذلك بقوله : « لقد كان للزايابيسو ( وهي إمبراطوريات صناعية مملوكة ملكية خاصة ) الريادة في نشر التكنولوجيا الحديثة في اليابان ، وحققت وفورات الحجم الكبير في الصناعات والأعمال المصرفية التي كانت على قدم المساواة مع مثيلتها في بقية العالم الصناعي .<sup>(٦)</sup> ويقدم ويليام لوكرود رؤية أخرى تكشف عن التأثير التراكمي للتحسينات التدريجية في بدء الدفع للتنمية والإبقاء عليها فيقول : « طوال عملية النمو هذه بأسرها ، ينبغي أن ينصب الاهتمام على ما يبدو اليوم تحسينات متواضعة جداً : الريكسا\* والدراجة ؛ والمخازن التي تدخلها القوارض ؛ والصرف الصحي الأولى ؛ والبنور المحسنة والمزيد من الأسمدة ؛ ومصباح الكيروسين ثم المصباح الكهربائي ؛ والمغازل الأولى البسيط ؛ والمحرك البترولي في قوارب صيد الأسماك ؛ والفصل بين الحسابات الشخصية وحسابات الأعمال ؛ ومبدأ المسؤولية المحدودة . ربما وفرت الابتكارات الكبيرة والمثيرة مثل السكك الحديدية والمصارف الكبيرة والشركات القابضة السقالة الازمة ، لكن الهيكل نفسه تم بناؤه طوبية فوق طوبية ، بآلاف من التجارب والالتزامات الصناعية ، وكان من المحم أن تكون هذه عملية بطيئة ، مثلما ستكون عبر آسيا كلها .<sup>(٧)</sup>

وحيث إن دراستنا تعتمد على استخدام علوم مختلفة وتبني وجهة نظر شاملة بشأن التحديث الياباني ، فإن نوعية القيادة في عصر الميجي ومساهمة الدولة في استهلال عملية النمو المعتمد الذي يعتمد على نفسه ، بما مسألتان لها أهمية كبرى . فقد أسهمت الدولة إسهاماً كبيراً في الفترة الأولى للانطلاق الاقتصادي بخلق بيئة وبنية أساسية تساعدان التنمية الاقتصادية . وقد شهد النصف الثاني من ثلاثينيات القرن الحالي التنظيم الدقيق للاقتصاد ، وقيام الدولة باستثمارات وعمليات تدخل مباشرة لممارسة السيطرة على المشروعات الاقتصادية لدعم المجهود الحربي . وفي الوقت نفسه ، لا نستطيع قبول التقييم القائل بأن التنمية رتبتها سلفاً

\* عربة صغيرة بعجلتين تمع شخصاً واحداً وبجرها رجل ( المغارب ) .

ووجهتها فكريًا قيادة الدولة مطلقة السلطة والمحبطة بكل شيء التي انتزعت الطاعة والامتثال من سكان سليبين .

وكانت الخطوات الرئيسية التي اتخذتها الدولة في السنوات الخامسة من التصنيع المبكر تهدف إلى توفير إطار أساسي ، ومنظomas اجتماعية جديدة ، ومناخ نفسي موات للتقدم الاقتصادي . وترك قادة الإحياء الذين كانوا بمثابة هذا الالتزام تجاه التقدم الوطني عن طريق حشد المواهب وتطبيق التكنولوجيا ، بصمة متميزة على أنماط النمو الاقتصادي . وكان وجود حكومة قوية تملك الفدرة على الصمود للتهديدات الخارجية ، والحفاظ على السلام في الداخل ، وحماية الوحدة القومية ، عوناً كبيراً في إقامة النظام السياسي والاستقرار والقدرة على التنبؤ ، وهي أمور جوهرية للاضطلاع بمشروعات طويلة الأجل تنطوي على قبول المخاطر . وقد وفرت الحكومة القيادة الأولية في إنشاء مشروعات صناعية جديدة بعد ١٨٦٨ ، لكنها انسحبت من دور الملكية والتنظيم المباشر للمشروعات بعد ١٨٨٢ عندما تم بيع معظم الوحدات للمشترين بأسعار منخفضة . وطبقت الحكومة نظاماً للتعليم العام وترتيبات مؤسسية لنشر المعرفة التقنية على نطاق متزايد الاتساع . وتبنت الحكومة سياسات سلémة في ميادين زيادة التقدّم والتّوسيع في الاتّمام وفرض الضّرائب بطريقة موائمة لتحقيق تراكم رأس المال وإعادة الاستثمار الأرباح من قبل المشروعات الكبيرة . وسنت الحكومة إصلاحات قانونية وألغت القيود التي كانت مفروضة على حرية الانتقال واختيار المهنة وملكية الأصول . وفي حين أجرت الحكومة تغييرات واسعة النطاق ، احتفظت بالسيطرة المؤسسية والانصباط الاجتماعي لتケّف التّبّير البناء والإيجابي عن الطّافات والمبادرات التي نتجت عن الإصلاحات وانتشار التعليم والمهارات التقنية ، في اتجاهات تتفق مع الأهداف القومية وبطريقة تتّسق معها . ويؤكد ت . س . أشتون « تلك الفوائد التقنية للنمو في المجتمع التي انبعثت من الرجال والنساء العاديّين ، ووُجدت تعبيراً عنها في التشكيلات الطوعية وكذلك في الدولة . »<sup>(٨)</sup>

وينبغي النظر إلى دور اليابان كدولة إنمائية في سياق الوضع الذي وجدت فيه نفسها في عصر الاحياء الذي قام به الميجي والتقاليد المركبالية<sup>\*</sup> الموروثة من عهد توکوغاوا . فقد انخرطت بصورة محمومة في تنمية صناعة حديثة بأقصى سرعة ، خاصة الصناعات التي تعزز قوتها العسكرية . ولم يكن قادة الميجي يومئون بإنجازات « اليد الخفية » في تحقيق أهدافهم الطموحة ، ولم يعتمدوا في المثل الأول على السوق في تحصيص الموارد وتحديد الأولويات ؛ ولم يكونوا ملتزمين عقائدياً بملكية الدولة للمشروعات الصناعية ؛ وكانوا مقتنعين بضرورة التعاون بين « البير وقراطيين ورجال الأعمال » ؛ وكانوا تقديميين من الناحية الاقتصادية والتكنولوجية ولكنهم محافظون من الناحية الاجتماعية ؛ وكان لديهم التزام عميق

\* السياسة التي أقيمت التنظيم الإقطاعي في أوروبا العربية واستمرت سائدة حتى قيام الثورة الصناعية ، فكرتها الأساسية أن مصلحة الدولة تتحقق بزيادة الصادرات والحصول مقابلها على المعادن الثمينة والمواد الخام . وكان دور الدولة حرعاً أساسياً في هذه السياسة - ( المغرب ) .

ينشر التعليم وتشجيعه ؛ وكانوا قد تأثروا كثيراً بأفكار المدرسة التاريخية الألمانية والنموذج الألماني في السياسة الصناعية . وكانت السمات الأساسية للنموذج الصناعي الألماني تمثل في قيادة الدولة لتنمية الإمكانيات والقدرات الإنتاجية للأمة ، وتحقيق التعاون بين الدولة وكبار رجال الأعمال ، ودعم « العمل التعاوني والتنظيم الذاتي » في جميع مجالات النشاط .<sup>(٩)</sup>

ونحن نتفق مع التقييم القائل بأن « دراسة عملية النمو الاقتصادي بأسرها في اليابان الحديثة تقضى للاقتتال بأن قوة الدفع الحقيقة تقع إلى حد كبير خارج مجال الطموح السياسي الوطني ونشاط الدولة . وعلى الأකثر فإن هذا الأمر الأخير عجل فقط بعملية التصنيع التي كانت كامنة في موقف جميع القوى الفاعلة .<sup>(١٠)</sup> وفي الوقت نفسه ، اكتسبت السياسة الصناعية دوراً مختلفاً كييفاً وأصبحت أداة رئيسية في يد الدولة الإنمائية في اليابان في فترة ما بعد الحرب .

لقد قادت المعجزة الاقتصادية في اليابان ، التي تجلت في النمو عالي السرعة من منتصف الخمسينيات حتى السبعينيات ، على تغييرات رئيسية في الهيكل الصناعي استجابة لمفهوم دينامي عن الميزة النسبية . ومن غير المرجح أن يكون الاعتماد على قوة السوق وحدها هو الذي أحدث التحولات المرغوبة في الصناعات الجديدة والأنشطة الاقتصادية . وكانت السياسة الصناعية ، التي استخدمت أساليب للتدخل تتفق مع السوق ، مفيدة في نقل الطاقة والموارد بعيداً عن الصناعات الآخذة في الانهيار وتوجيهها نحو الصناعات الثقيلة والكيماوية . ومثلاً لاحظ تشارلز جونسون فقد : « تضمنت أدوات التنفيذ التي استخدمت خلال النمو عالي السرعة ... في الجانب المتعلق بالحماية ، رسوماً جمركية تميزية ، وضرائب سلعية تقاضلية على المنتجات الوطنية ، وقيوداً على الواردات تستند إلى توزيعات العملة الأجنبية ، وضوابط على العملة الأجنبية . وعلى الجانب الإنمائي ، ( أو ما يسميه اليابانيون جانب « الحضانة والرعاية » ) ، تضمنت الإمداد بأموال منخفضة الفائدة قدمت للصناعات المستهدفة من خلال المنظمات المالية الحكومية ، وأوجه الدعم ، وتسهيلات خاصة لسداد الديون ، واستبعاد معدات حاسمة محددة من رسوم الاستيراد ، والترخيص بالتقنولوجيا المستوردة ، وتوفير الساحات الصناعية ومرافق النقل لدوائر الأعمال الخاصة من خلال الاستثمارات العامة ، والإشراف الإداري من قبل وزارة التجارة والصناعة الدولية .<sup>(١١)</sup> »

وربما يبالغ البروفسور تشارلز جونسون في دور وزارة التجارة والصناعة الدولية باعتبارها وكالة رائدة في خلق المعجزة الاقتصادية اليابانية في فترة ما بعد الحرب . غير أن إسهامها في تصميم وتنفيذ السياسة الصناعية باعتبارها الأداة الأساسية للدولة الإنمائية ، بالتعاون مع القطاع الخاص ، كان إنجازاً كبيراً ، ويظهر ذلك فيما تحقق عن طريقها من نتائج . وقد قدم أوكاوا وروسوفسكي تقييمًا إحصائيًا للإنجاز الذي تحقق في تغيير الهيكل الصناعي جاء فيه « في النصف الأول من الخمسينيات ، كان نحو ٣٠ في المائة من الصادرات لا يزال يتكون من الألياف والمنسوجات ، وكانت ٢٠ في المائة أخرى تصنف باعتبارها منوعات . وكان ١٤ في المائة فقط يندرج في بند الآلات . وبحلول النصف الأول من

الستينات ، بعد التعاظام الكبير المفاجئ في الاستثمار ، حدثت تغيرات كبيرة في التركيب النوعي للصادرات . فانخفضت الألياف والمنسوجات إلى ٨ في المائة والمنوعات إلى ١٤ في المائة ، واحتلت الآلات المكان الأول بنسبة ٣٩ في المائة ، تلتها المعادن والمنتجات المعدنية (٢٦ في المائة) . (١٢) وكانت صادرات الآلات ( بما في ذلك السيارات والسفين ) في ١٩٧٩ تمثل نسبة عالية تصل إلى ٦٠ في المائة من القيمة الإجمالية للصادرات ، وهو رقم لم يصل إليه أي بلد صناعي آخر ، وسجلت حصة المنتوجات من الصادرات انخفاضا حادا من ٣٠,٢ في المائة في ١٩٦٠ إلى ٤,٨ في المائة في ١٩٧٩ .

ومما هو جدير ببذل الجهد ، بحث السمات الأساسية للنموذج الياباني لنظام النمو المرتفع ، بالصورة التي تطور بها في الفترة من ١٩٥٥ حتى بداية السبعينيات . وقد ألقى تشارلز جونسون الضوء على أربعة عناصر للنموذج فقال : « إن العنصر الأول للنموذج هو وجود بيروقراطية صغيرة العجم قليلة التكاليف ولكنها تضم الصفة وتشمل من أفضل المواهب الإدارية المتاحة في النظام . » وتتكلف البيروقراطية أساسا بمسؤوليات عن (أ) انتقاء الصناعات التي تحظى بالأولوية الأولى والتي تحقق أعلى نمو ؛ (ب) اختيار أفضل الوسائل للتنمية المتتسارعة للصناعات الأساسية ؛ (ج) الإشراف على « المنافسة في القطاعات الاستراتيجية المحددة بغية ضمان سلامتها وفعاليتها الاقتصادية » . والعنصر الثاني هو وجود نظام سياسي يوفر للبيروقراطية مجالا كافيا لتقوم بمهام الموكولة إليها بطريقة فعالة . والعنصر الثالث هو « تحسين أساليب تدخل الدولة في الاقتصاد التي تتفق ومقتضيات السوق . وينبغي للدولة في تفيذها لسياساتها ، أن تحرص على الإبقاء على المنافسة بأقصى درجة تتفق مع أولوياتها . والعنصر الرابع والأخير في النموذج هو التنظيم الرائد مثل وزارة الصناعة والتجارة الدولية . (١٣) »

إن الصورة التي تسقطها في الخارج تعبيرات ازدرائية مثل « اليابان المتحدة » و « القيادة الاقتصادية العليا » الواقعه في وزارة التجارة والصناعة الدولية ، والتي تجثم على القمم القيادية في الاقتصاد والتي توجه عملية التحول ، هي تشويه للواقع وافتراض في التبسيط عند شرح دور السياسة الصناعية في الأداء غير العادي للاقتصاد الياباني في فترة ما بعد الحرب . وحسبما جاء في تقرير وزارة التجارة الأمريكية في ١٩٧٢ المعنون « اليابان : العلاقة بين الحكومة ودوائر الأعمال » فإن : « اليابان المتحدة ، ليست نظاما موحدا متاغما تقوم الحكومة فيه بالقيادة وتتبعها دوائر الأعمال بصورة عمياء ... إن ما يجعل التفاعل بين الحكومة ودوائر الأعمال في اليابان مختلفاً مما يجري في البلدان الأخرى هو مدى هذا التفاعل ونطاقه ، وهناك فرق نوعي ، هو أن للجانبين أسلوبا خاصا بهم في ذلك ، مستمدًا من تاريخ اليابان وثقافتها مع تركيزها على نهج توافق الآراء ، وهو تقليد للقيادة الحكومية في التنمية الصناعية ، والرغبة المشتركة بصفة عامة في الارتفاع بمصالح الأمة اليابانية ... إن التفاعل بين الحكومة ودوائر الأعمال شائع في الاقتصاد الياباني لكنه لا يشمله بأسره . ويركز قادة « اليابان المتحدة » اهتمامهم أساسا على القطاعات المحققة للنمو في الاقتصاد الياباني . (١٤) »

وكان العوامل المسؤولة عن نجاح السياسة الصناعية في اليابان هي : وجود توافق مسبق في الرأي الوطني على أهمية النمو الاقتصادي وعلى توزيع منافعه وتكليفه ؛ وصياغته وتنفيذها من خلال تشاور وتعاون وثيق ومستمر بين الحكومة والقطاع الخاص ؛ وقوة البريروفراطية المركزية ومكانتها وفرص حصولها على الأدوات اللازمة لتنفيذ سياستها ؛ واستخدام التوجيه الإداري - وهو غير ملزم قانونا - لبيان مسارات العمل المفضلة للمؤسسات وضمان التعاون الطوعي والكبير من جانبها ؛ وعدالة الحكومة وعدم تحيزها في التعامل « مع كل مؤسسة من مؤسسات صناعة ما على أساس من المساواة بقدر الإمكان » ؛ والالتزام بالتدابير التي تتفق مع مقتضيات السوق مع اعتبار أن القدرة على المنافسة الدولية هي الأساس فيها وعدم الاستعداد للتخلّى بدرجة كبيرة عن انتباط السوق . وقد حقق الاقتصاد الياباني بين ١٩٤٥ و ١٩٧٠ معدل نمو سنوي يبلغ نحو ١٠ % في المائة ، ويعود ذلك حقا إنجازا اقتصاديا لم يتحقق أحد بالمقياس الاقتصادي الدولي .

وقد ضخّم المراقبون الأجانب عادة من دور وزارة التجارة والصناعة الدولية في التنمية الاقتصادية لليابان فيما بعد الحرب . فقد كتب توماس ك . ماكجريو يقول : « لقد تم تصوير وزارة التجارة والصناعة الدولية باعتبارها منظمة اقتصادية توجه تنمية اليابان ، تماما مثلما يوجه العلماء في مركز رقابة بعثات الفضاء في هيوستن رحلات رواد الفضاء الأميركيين . الواقع أن وزارة التجارة والصناعة الدولية لم تجز مطلقا مثل هذه السلطات غير المحدودة ؛ وهي تملك منها حاليا أقل مما كان لها في الخمسينات والستينات ، عندما كانت تمارس سيطرة حارمة على الواردات وال الصادرات . واليوم ، يتعين على الوزارة أن تعمل أساسا من خلال الإنقاص ... وأن تتشاور بلا نهاية مع الأطراف الفوية في القطاعين العام والخاص على حد سواء . وعليها أن تداهن وتشرح وتحث . ونادرًا ما تستطيع أن تمارس القسر ، على الأقل بصورة مباشرة . »<sup>(١٥)</sup>

وحتى إذا كان يعزى للوزارة فضل كبير في أنها حققت نموا سريعا للاقتصاد الياباني ، ينبغي اتخاذ موقف أكثر توازنا وشمولًا بشأن هذه المسألة . ويناقش البروفسور يوتاكا كوساي في كتابه المعنون عصر النمو مرتفع السرعة ، خمس فرضيات عن النمو السريع . أولاهما أن النمو السريع كان نتيجة حرق « الاقتصاد الياباني في طور التحديث بالابتكارات التكنولوجية الجديدة » والثانية ، أن المعدل المرتفع لنمو الاقتصاد الياباني تحقق من خلال آلية السوق . والثالثة ، أن السمات والعادات وأنماط السلوك الخاصة بالمجتمع الياباني ، أسهمت إسهاما إيجابيا في عملية النمو . والرابعة ، أن الاقتصاد الياباني جمع بين الواردات من المواد الخام والمستوى المرتفع للاستهلاك المحلي وبين التوسيع في الصادرات و « الثورة التكنولوجية في صناعات التجهيز » . والخامسة ، أن الاقتصاد الياباني استفاد باعتباره وأدّاً جاء متأنّرا ، من السلام العالمي ، والتجارة الحرة ، ونقل التكنولوجيا .<sup>(١٦)</sup>

وكان الهدف المسيطر في اليابان الذي يدعمه توافق في الرأي ، هو إيجاد أساس قوى للاقتصاد يحقق له القدرة على الاستمرار بقوّاه الذاتية بعد استكمال مرحلة من الإصلاح

والانتعاش ، وفقدت استراتيجية النمو عن قصد اللجوء للاقتراض من الخارج بمقابلة كبيرة ، ونالت بواعي عن سياسة الاستثمار الأجنبي من قبل الشركات متعددة الجنسية ، ورفضت نموذج التنمية الصناعية من خلال الملكية العامة للمشروعات . وما يتحقق البحث أن تتعزز على السبب في أن اليابان قررت في الخمسينيات أن تحول تركيزها من الصناعات كثيفة الاستخدام للعمل والانتقال بطريقة مخططة إلى الصناعات الثقيلة والصناعة كثيفة الاستخدام للمعرفة . وكان المخططون الاقتصاديون في اليابان على وعلى كامل بإمكانات التغيير الديني في الميزة النسبية للصناعات ، وصاغوا سياسة صناعية تهدف لتفوقة القراءة على المنافسة الدولية للصناعات اليابانية التي تتوافر لها إمكانية الرواج الكبير في الأسواق العالمية . وقد شرح عضو في الصفة البروفراطية اليابانية أسباب هذا التحول بقوله : « هل كان ينبغي للبابان أن تعلق مستقبلها على نظرية الميزة النسبية لتلك الصناعات المتسمة بكثافة استخدام الأيدي العاملة ؟ ربما كان هذا اختياراً مناسباً ليلاً به عدد قليل من السكان يبلغ ۵ أو ۱۰ ملايين نسمة . لكن اليابان تضم عدداً كبيراً من السكان . ولو كان الاقتصاد الياباني قد تبنى المذهب البسيط عن التجارة الحرة وتخصص في هذا النوع من الصناعات ، لظل عاجزاً بصورة دائمة تقريباً عن التخلص من النمط الآسيوي للركود والفقر ، ولبقى أضعف حلقة في العالم الحر ، وأصبح بذلك منطقة مشاكل في الشرق الأقصى . لقد قررت وزارة التجارة والصناعة الدولية أن تقيم في اليابان صناعات تتطلب استخداماً كثيفاً لرأس المال والتكنولوجيا ، صناعات ليست ملائمة للبابان من زاوية التكلفة المقارنة للإنتاج ، وهي صناعات مثل الصلب وتكرير النفط والبتروكيميابيات والسيارات والطائرات والآلات الصناعية من كل الأنواع ، ثم الآليات والآلات الكترونيات بما في ذلك الحاسوبات الآلية . ومن وجهة نظر قصيرة الأجل وساكنة ، فإن تشجيع مثل هذه الصناعات يبدو متعارضاً مع الرشد الاقتصادي . ولكن من وجهة نظر طويلة الأجل ، فإن هذه الصناعات هي على وجه التحديد التي ترتفع فيها مرونة العرض إزاء الدخل ( أي أنه مع ارتفاع دخول المستهلكين في اليابان والولايات المتحدة ، فإنهم يشترين بالتناسب مزيداً من السلع مثل سيارة ثانية ، وجهاز تلفزيون ثالث ، بالمقارنة بمزيد من الطعام والملابس إذ أن التقدم التكنولوجي سريع ، وانتاجية العمل تزيد بسرعة . وكان من الواضح أنه بدون هذه الصناعات سيصبح من الصعب توفير فرص العمل لسكان يبلغ عددهم مائة مليون نسمة ورفع مستوى معيشتهم ليماطل نظيره في أوروبا وأمريكا بالصناعات الخفيفة وحدها ؛ وسواء كان ذلك صواباً أم خطأ ، كان على اليابان أن تقيم هذه الصناعات الثقيلة والكيماوية . »<sup>(۱۷)</sup>

خلاصة القول ، كانت معايير إقامة هيكل جديد وراق تهدف لدعم الصناعات ذات المرونة العالية للدخل ، والتي يرجح أن تشهد نمواً في الطلب ، بينما تتوافر لها إمكانية تحقيق إنتاجية عالية ونقدم تقديرى في جانب العرض .

وينبغي أن يستقر في أذهاننا أن تدابير الحضانة والرعاية التي اتخذتها وزارة التجارة والصناعة الدولية لحماية الصناعات لم تكون سمة دائمة في مجال الصناعة ولم تسفر عن إقامة علاقة وثيقة بين الحكومة والصناعة . ففي لقاء صحفي مع سابورو أوكيتا في ۱۹۷۳ ، أعرب

ف . أ . هايك عن معارضته لتدابير حماية الصناعات على أساس أنها بمجرد الأخذ بها فمن المرجح أن نصبح دائمة . وأضاف أنه كان سيغير تفكيره لو كانت اليابان قد ألغت تدابير الحماية بعد بعض سنوات من الحضانة والرعاية واعتمدت بعد ذلك على المنافسة - وكانت هذه ستصبح المرة الأولى التي يتم فيها ذلك .<sup>(١٨)</sup> وقد ثبت أنه ليس هناك أساس للهواجس والمحاذيف من أن حماية الصناعات الوليدة ستكون لها آثار سلبية على مردona الاقتصاد الوطني وتؤدي لتشوهات أساسية في تخصيص الموارد . فقد كانت تدابير الحماية محدودة الأجل وتم إلغاؤها على مراحل .

وقد نكر البروفسور ميوهای شينوهارا ، مؤلف كتاب « النمو الصناعي والتجارة والأنماط الدينامية في الاقتصاد الياباني » أنه في حالة البلدان النامية ، على خلاف ما حدث في اليابان ، لم يتم ربط التصنيع عن طريق إحلال الواردات بتشجيع الصادرات ، ولم تكن منتجات الصناعات التي تزاحم الواردات قادرة على المنافسة دوليا . ثم يقول شينوهارا : « بيد أن ما حدث في اليابان هو أن إحلال الواردات من خلال تطبيق التكنولوجيا الأجنبية أدى بصورة طبيعية إلى قيام صلة 'بتشجيع الصادرات ' وبذل تمامًا جهدًا في ميزان المدفوعات . ورغم أن بعضًا من البلدان التي أخذت بالتصنيع حديثًا بدأ يظهر نجاحًا في 'إحلال الواردات المؤدى إلى تشجيع الصادرات ' ، فإنه ينبغي الإشارة إلى أن إحلال الواردات لم يرتبط بتشجيع الصادرات بصورة مباشرة في كثير من أقل البلدان نموا ، وظللت تلك مشكلة مهمة لفترة طويلة ».<sup>(١٩)</sup>

وحتى لو كان دور الحكومة اليابانية كبيرا في توفير الأموال والمعرفة بالأسواق العالمية والاتجاهات المستقبلية ، وكان له أثره في عملية بناء توافق الرأى التي أفضت إلى التغيرات الهيكلية في الاقتصاد الياباني ، فينبغي لنا التسليم بأنه كان هناك تفاعل كبير بين الحكومة ودولائر الأعمال ، وأن مردona المؤسسات الصناعية وديناميتها كانت عاملاً حاسماً في النمو السريع للاقتصاد الياباني خلال فترة ما بعد الحرب . وقد كتب جورج ادز وكوزو يامامورا يقولان إنه « على الرغم من أن الموقف الذي تعبّر عنه الجملة التي تتكرر كثيراً وهي 'إن اليابان بلد فقير ، محروم من الموارد الطبيعية ' ، ربما يكون قد بولغ فيه في عالم تمثل فيه اليابان قوة اقتصادية كبيرة ، فإن له فضلاً كبيراً في أنه رسم في العقل الياباني الحاجة للمردona والقدرة على التكيف . وهذا سمعناه تفهمان كثيراً كما نعتقد ، في تفسير طبيعة السياسة الصناعية اليابانية الموافقة للسوق »<sup>(٢٠)</sup> ، وما ينبغى لنا تفسيره هو سمات وخصائص القدرة اليابانية على تنظيم المشروعات والتي كانت مفقودة في اقتصادات قيادية غربية أخرى .

وهنا ، فإن التفسير الذي قدمه شومبيتر للتنمية الاقتصادية في ظل الرأسمالية مليء بالدلائل . فشومبيتر لا يبدى اهتماماً كبيراً بالتغيير التدريجي أو بالفرص التي توفرها التحركات الدورية قصيرة الأجل ، ويرى أن منظم المشروعات الناجح يجب أن يفتقر الفرص التي توفرها التكنولوجيا الجديدة وأن يقبل المخاطر العالية المتضمنة في خلق منتجات جديدة وكذلك توليد الطلب الضروري عليها . ومثلما أوضحنا ، فإن هذه المنتجات الجديدة تتطلب

تغيرات جذرية في الإنتاج والإدارة والتنظيم . وقد كتب ميشيل شميجلو وهنريك شميجلو مؤخراً يقولان : « ان شومبيتر ، مثل ماركس ، يعترف بأن الابتكار جانب التدميرى ، لكن هذا التدمير هو في رأيه عمل خلاق لأنه عن طريقه تتم بصفة عامة استعادة توازن جديد أرقى بعد اختفاء الهياكل القديمة ، وعندما تغدو منافع الابتكار الجديد متاحة لكل الطبقات . ويتمثل أهم إسهام لشومبيتر ، ربما هو الأكثر ارتباطاً بالحالة اليابانية ، في القول بأن القيام بالاستثمار يزيد كثيراً على مجرد التصحيح الروتيني للتغيرات التدريجية في معدل الربح أو في سعر الفائدة كما يقول الكتاب الكلاسيكيون . وقد تميز نمط الاستثمار في الاقتصاد الياباني في العقود الأربع الأخيرة بسمة من السمات التي قال بها شومبيتر : لقد حرص منظموا المشروعات اليابانيون بصورة منتظمة على إتمام عملية التدمير الخالق ، عن طريق الاستغلال التجاري للمنتجات والعمليات الجديدة ، والتي تم اختراع معظمها في أماكن أخرى . وقد اتبعوا على الدوام الدرس الذي شرحه شومبيتر والقائل بأن الإنجاز الرأسمالي لا يتمثل عادة في توفير المزيد من الجوارب الحريرية للملكات وإنما في جعلها في متناول عاملات المصانع في مقابل مقدار متناقص باطراحه من الجهد . »<sup>(٢١)</sup> وقد يبدو من قبيل المفارقات أن نظام بناء توافق الرأى الذي يبطئه من عملية اتخاذ القرارات قد ارتضى مخاطر كبيرة بصورة غير مألوفة في شق طريق جديد للنمو الصناعي . وربما يكون التخطيط والحساب الدقيق ، وإنفاق وقت أكبر في بناء توافق الرأى واستغلال المعارف والمواهب المتوفّرة داخل التنظيم ، قد أعد المؤسسات اليابانية لتحمل مخاطر أكبر مما تحمله « في ظل تفاوتات اتخاذ القرار التي تحبذ أن تشتراك في اتخاذ القرار دوائر أصغر وأن يتحمل الأفراد مسؤوليات أكبر ، وفي المحل الأول أن تتخذ القرارات بصورة أسرع . »<sup>(٢٢)</sup>

وكان دور وزارة التجارة والصناعة الدولية هو إرشاد المؤسسات الصناعية ومساعدتها في استخدام منتجات وعمليات جديدة بتنقلي المخاطر وأوجه عدم الاستقرار اللصيقة بمرحلة التغيير السريع التي ارتبطت بتحول الاقتصاد الياباني . وفي الوقت نفسه ، كانت سياساتها الصناعية متوقفة مع السوق وكان معيارها الأساسي هو القدرة على المنافسة الدولية . وكان توقع التصحيحات التي تتطلّبها السوق والمبادرة بها هو المبدأ الأساسي ، وتم الاعتراف بالسوق باعتبارها عامل اضطراب لا يمكن الاستغناء عنه . وينبغي النظر إلى نجاح السياسة الصناعية في سياق تقاليد القيادة الحكومية للتنمية الصناعية والتفاعل التعاوني بين الحكومة ودوائر الأعمال . ولا شك في أن عدم تدخل الدولة بوسائل الإكراه يرجع إلى التاريخ والثقافة اليابانيتين اللذين يركزان كثيراً على توافق الرأى والتفاهم . ومن البديهي أن التنمية الاقتصادية السريعة لأمة تقوم بالتنمية متأخرة تتطلب تغذية مرتبطة إيجابية بين ثقافتها واقتصادها ونظمها السياسي .

وقد علق على ذلك دانيل اوكيموتو في مقال له نشر مؤخراً بقوله : « إن الأمر الذي ينبغي الانتباه له هو مدى رسوخ السلطة في اليابان في هيكل من العلاقات المتداخلة ' التي لا مهرّب منها ' . لقد قامت كل المظاهر الخارجية للسلطة التي يتذكرها البعض كدليل على أن الدولة

اليابانية هي دولة تحكمية ، مثل السياسة الصناعية ، على أساس من التشاور والتعاون الموسع مع مجموعات القطاع الخاص الأكثر تأثيرا بالإجراءات الحكومية . وتحقيق الأهداف الجماعية ، وهو الوظيفة الأولى لأى نظام سياسي ، هو مشروع مشترك حقا في اليابان ، يشمل كلا من القطاعين العام والخاص ... وفي حين أن اليابان لا يمكن تسميتها بدولة تحكمية أو حتى مجتمع خاضع للدولة ، فلن يكون بعيدا عن الدقة أن نصفها بأنها دولة التكافل ، أو دولة الاعتماد المتبادل ، أو الدولة المجتمعية . «(٢٣)

وفي التحليل الأخير ، فإن الدولة الإنمائية في اليابان تقوم بمهام بانى توافق الرأى ، والحافز ، والمنحدى ، والعنصر المساعد ، والمروج ، ومرسل الإشارات ، والحكم : إن دورها التوجيهي أكبر كثيرا من الأموال التي تنفق عمليا على تشجيع الصناعة . وهى تخلق بيئه مواطنة لمشروعية المنافسة في السوق المحلية ، ولزيادة الوعى بأهمية الجودة في النجاح في المنافسة الدولية ، ولاحظت المؤسسات الوطنية بالميزاها التنافسية الوطنية وتوصي بها عن طريق التحسين المستمر لقدراتها وتكنولوجيتها . وهى تنشر الوعى بين أقسام متزايدة من السكان بأن نجاح أى بلد فى مباراة المنافسة بين الأمم يعتمد على مستوى الإنتاجية العالى والأخذ فى الارتفاع بسرعة ، وأن الإنتاجية فى المدى الطويل هي وحدتها التى تحدد مستوى معيشة السكان . وتحدد الدولة من الأنشطة التى تسعى وراء الريع والاهداف لتأمين الحصول على تنازلات ومنافع من التمتع بامتياز الاتصال بالدوائر الحكومية ، بينما تشجع الأنشطة التى تسعى وراء الريع والتى تقضى تخفيض التكاليف وزيادة الإنتاجية من خلال المنافسة . وتعنى الدولة الموارد البشرية عن طريق التركيز بصورة رئيسية على التعليم الابتدائى والثانوى وليس الجامعى ، وعلى زيادة توافر المواهب الهندسية ، وتهيئة البنية الأساسية لاقتصاد أخذ فى التوسيع والابتكار ، وتلعب دور الحاضن والمساند فى دعم العلم والتكنولوجيا . إن الدولة الإنمائية القائمة بتحديد الأهداف وبتحديد وتيرة التقدم ، تخلق المناخ والمؤسسات وتحشد المواهب البشرية والتنظيمية الالزمة لتحقيق اندفاع لا يقاوم نحو اللحاق بالآخرين فى حالة من يقومون بالتنمية متاخرين ، وتخلق مجتمعا للطبقة الوسطى مزدهرا وعرىض القاعدة ، مع توزيع عادل وقائم على المساواة للدخل والثروة والفرص المتاحة لكل مواطنها .

## الفصل العاشر

### نظام المشروعات في اليابان

المفاهيم الأساسية لنظام المشروعات الذي تطور في اليابان منذ الحرب العالمية

الثانية حول ثلاثة أسئلة :

(أ) ما هي الشركة ولمن تنتمي؟

(ب) كيف يتم تقاسم مسؤولية اتخاذ القرارات وثمار العمل؟

(ج) كيف تبرم المؤسسات الصفقات إداتها مع الأخرى؟<sup>(١)</sup>

و سنحاول معالجة هذه الأسئلة في إطار مفاهيم أساسية ثلاثة هي مشاركة العاملين وسلطتهم ، المساهمة المبعثرة في رأس المال ، والأسواق المنظمة .

يمكن تقسيم المشاركون في أنشطة أي شركة إلى ثلاثة مجموعات رئيسية ؛ المجموعة الأولى هي حملة الأسهم والمؤسسات المالية التي تزود المشروع بالأموال الازمة لتمويل عملياته . ويقع المديرون الذين يقدمون مواهبهم وخبرتهم في المجموعة الثانية . وتتمثل المجموعة الثالثة في العمال الذين « يقدمون العمل والمعرفة والطاقة » . وتعنى سلطة العاملين أن كلًا من العمال والمديرين الذين تقابلا في خدمة الشركة لأمد طويل ، أو مستخدميها الرئيسيين ، لديهم اعتقاد قوى بأن الشركة هي « شركتهم » وأنها تنتمي إليهم . وقد علق على ذلك البروفسور ايتمانى ، مؤلف كتاب « النزعة الأهلية فيما وراء الرأسمالية : نظام المشروع المتمرد حول شعب اليابان » بقوله : « إن سلطة العاملين هي سلطة الممارسة الفعلية . وفي حين أن كتب القانون في اليابان لا تزال تقرر أن حملة الأسهم هم ملاك الشركة ، فإن الممارسة الفعلية مثلاً تتبدى في الانتظام الذي تعمل به الشركات اليابانية بطرق تضع مصالح العاملين فوق مصالح حملة الأسهم ، مسألة أخرى مختلفة كلية . وليس من غير المألوف مثلاً ، أن نقل إحدى الشركات من أرباحها بغية حماية الوظائف أو لكي يوحد العمال والإدارة صعوفهما لمقاومة عطاء مقدم للاستيلاء على الشركة من جهة أخرى ... وإنى لا أعتبر هذا النوع من السلوك مثلاً لما أسميه النزعة « الأهلية » لأنه يعتبر موردى العمل البدنى والفكري أى الناس بعبارة أخرى ، هم الأساس وليس موردى رأس المال . <sup>(٢)</sup> »

إن « الاقتراع الصامت » الذى يتم بين العاملين الرئيسيين لاختيار الإدارة العليا فى غالبية

المؤسسات مظهر محدد وملموس لممارسة سلطة العاملين . ومثلاً أوضح البروفسور ايتمانى ، فإن « حق المرأة فى أن يختار صانع القرار أو أن يتم اختياره لهذه المسئولية » ، مخول للعاملين الدائمين الذين يربطهم التزام طویل الأجل بالشركة . « وفي حين أنه ربما لا يتم أبداً أى اقتراع فعلى ، فكما يقول أحد كبار المديرين ، إن ' الرأى العام داخل الدار ' يقرر من سيكون الرئيس ... وفي ظل سلطة العاملين ، فإن مرؤوسى المرأة هم الذين لهم الأساسية فى تقييمه فى الأجل الطويل . ومن المؤكد أن التصرفات الأنانية وقصيرة النظر تدمر ثقة مرؤوسى المرأة وتبدد حماستهم ؛ وبهذا المعنى ، فإن نوعاً من الاقتراع الصامت يتم بين المرؤوسين . »<sup>(٣)</sup>

أما أنماط التملك المبعثر<sup>(٤)</sup> فتعنى أن العائدات النقدية واتخاذ القرارات والاطلاع على المعلومات ليست مركزة في أيدي صفرة أو قلة ذات امتيازات . والتوزيع في مجال الأجراء وغيرها من المكافآت الاقتصادية يتسم بالمساواة بصورة معقولة ؛ واتخاذ القرارات لا مركزي ؛ وتدفق المعلومات أفقياً ورأسياً لا يعترضه شيء . ويولد الحد من الاختلاف في الدخل إحساساً بالعدل لدى العاملين ويستقر تعالونا حماسياً في نمو الشركة . ويعنى نشر المعلومات « أن نفس المعلومات التي توجد لدى أعلى طبقة من التنظيم يمكن أيضاً أن تجدتها عند أدنى مستوى ، والعكس صحيح أيضاً » وذلك يؤدي إلى لا مركزية اتخاذ القرارات وتعزيز القلامة الاقتصادية للشركة . ولا مركزية اتخاذ القرارات مفيدة بقدر ما تتخذ القرارات من الناحية العملية مجموعة العمال المنخرطة في الإنتاج الفعلى و « بهذا تملك المعلومات الحيوية لعملية اتخاذ القرارات . »

إن « أنماط المشاركة » « تخلق درجة عالية من تبعثر الموارد والعادات والسلطة ، وتجسد في الواقع العملي مبادئ توافق الرأي والمشاركة والتعاون والعدالة القائمة على المساواة . أما « أنماط المشاركة المركزية » فتؤدي إلى إنشاء صفرة وإلى تفاقم أوجه عدم المساواة في توزيع « الأشياء المرغوب فيها » داخل المنظمة ، وينتتج عنها اختلاف الغالية العظمى من العمال . وحماسة الصفة لا يمكن أن تعيش سلبية المجموعة الأساسية من العاملين . ويفت وراء الإحساس بالمشاركة الذي يولد مستوى مرتفعاً من الطاقة والحماسة لدى العاملين ، والتزاماً حقيقياً بالإبقاء على شركتهم وتنميتها ، منطق وظيفي لا يمكن النيل منه . والرسالة التي ينقلها مفهوم المشاركة المبعثرة هي أن علينا : « أن ننذكر هدفنا . وهو أن نكسب الأموال من أجل مساهمينا وأن نزيد قيمة استثماراتهم . ونحن نعتبر البشر أهم رصيد لدينا . فلساعدتهم على النمو ، ولنهض بالعمل من الداخل . ولنذكر أن الناس يتباون مع التقدير . ولنتقاسم العائدات ، ولنوفر الاستقرار للدخل وللعمالة . لنحقق اللا مركزية ، ولنوفر الاستقلال الذاتي ... »<sup>(٥)</sup>

ونادراً ما تقوم ممارسات التعامل فيما بين المؤسسات اليابانية على مفاهيم السوق الحرية الكلاسيكية ، وكانت الفكرة المقبولة على نطاق واسع في فترة ما بعد الحرب هي فكرة السوق المنظمة والتي تطبق فيها مبادئ واضحة ، ولم تكن الصفقات الفردية هي التي تحدد العلاقة

بين البائعين والمشترين . فقد كانت العلاقات المستقرة طويلة الأجل والمتعددة الأبعاد بين البائعين والمشترين هى السمة المميزة لهذه السوق . وقد ذكر رونالد دور فى كتابه المعونى لتأخذ اليابان بجدية ، أن التعاقد على أساس من العلاقات ، بجانب تعزيزه لتقاسم المخاطر ، وتوفير المزايا طولية الأجل ، والإحساس بالواجب ، وحسن النية ، يسهم مساهمة إيجابية فى كفاءة الإنتاج وتحسين الأداء الاقتصادي للإبان بالمقارنة بالأمم الأخرى .

وكتب يقول وهو يؤكد الصلة بين الكفاءة والتعاقد على أساس من العلاقات : « وفيما يتعلق بالتعاقد على أساس العلاقات بين المشروعات ، هناك ثلاثة أشياء ينبغي أن تقال : أولاً ، إن الأمان النسبي لهذه العلاقات يشجع الاستثمار في المؤسسات القائمة بالتوريد . ومن ذلك مثلاً أن انتشار الروبوت ( الإنسان الآلى ) كان سريعاً بصفة خاصة في المؤسسات الهندسية المتعلقة من الباطن في اليابان . ثانياً ، إن علاقات الثقة والاعتماد المتبدال تيسر التدفق الأسرع للمعلومات ... ثالثاً ، إن ثمة نتيجة ثانوية للنظام هي التركيز العام على الجودة ، إذ أن ما يبقى على علاقات الجميع هو الإحساس بالالتزام ... وجودة المنتجات هي أوضح مؤشر على الجهود المبذولة . والمورد الذي يتقاضى باستمرار عن الوفاء بمتطلبات الجودة يتعرض لخطر فقد حتى التعاقدات القائمة على أساس العلاقات . »<sup>(٦)</sup>

وقد أكد البروفسور ريوشى ايواتا في مقاله المعون « المشروع الياباني باعتباره كياناً موحداً من العاملين : أصوله التاريخية وعملية التنمية » أن « فصل الملكية عن السيطرة » في أعقاب حل الزايبيانتسو وتطبيق الإصلاحات الاقتصادية في اليابان في فترة ما بعد الحرب ، « غيرَ الهيكل» الطبقى للمجتمع اليابانى بـلغاً المسافة بين المديرين والعمال ، وحوال الشركة اليابانية إلى ما يسمى 'كياناً موحداً من العاملين ' . وهذا في رأى المدافعين عنه مصدر الحيوية في الشركات اليابانية . »<sup>(٧)</sup>

واستناداً لبحث موسع ومثير ، ألقى تادانورى نيشيماما الضوء على انهيار سلطة المالك الرأسماليين وظهور سيطرة المديرين في فترة ما بعد الحرب في المجتمع الياباني وهو أمر ينظر إليه باعتباره المصدر الرئيسي لقدرة الإداره اليابانية على المنافسة . ويعلق على ذلك بقوله : « وحيث أن المديرين ليسوا بديلاً لحملة الأسهم الرأسماليين ، فيليس هناك فاصل بين المديرين والعمال العاديين . فالمديرون يشاركون العمال في الوحدة والتجانس . وتنزعه التعاون لدى النقابات اليابانية ، عند مقارنتها بشدد نظيراتها في الدول الأخرى ، ووجود رقابة الجودة الشاملة ، ونظام شغل الوظيفة طوال العمر ، والتي تعتبر كلها سمات أساسية « للإدارة اليابانية » ، ترتبط بهذه السمة الميكالية المميزة للشركات اليابانية ، كما ترتبط هذه السمة أيضاً ارتباطاً وثيقاً بالنمو السريع للاقتصاد الياباني المعاصر . »<sup>(٨)</sup>

وبحسبما يقول ريوشى ايواتا ، فإن كوجى ماتسوموتو حل العلاقة بين « الملكية والسيطرة » وأعرب عن الرأى القائل بأنه « في اليابان ، وتحت مظلة الرأسمالية ، تطور نوع جديد من النظم الاقتصادية ، وأن الحيوية والكفاءة والسمات الأخرى لل الاقتصاد الياباني ، وهي سمات

تميزه عن اقتصاد البلدان الأخرى ، هي نتيجة لهذا النظام أو مشتقة منه . » ويستطرد ابوانا فيقول إنه : « حتى لو كانت إحدى الشركات اليابانية هي شركة مساهمة من الناحية القانونية ومكونة من ملاك أسهم رأس المال حسبما يقول ماتسوموتو ، فإن هذا أصبح مجرد مسألة شكلية . فالواقع أنها 'كيان موحد' من العاملين . والشركة مستقلة عن سيطرة ملاك أسهم رأس المالها ، المستخدمون - بحكم شغفهم لوظائفهم طوال العمر - هم الذين يتحملون مخاطر أنشطة المشروع وينقادون ثماره . والبقاء المصالح بين المشروع والعاملين يشجع على المشاركة الطوعية في الإدارة . »<sup>(٩)</sup>

وقد وصف ماتسوموتو النظام الجديد الذي قام ليحل محل الرأسمالية في بيان ما بعد الحرب بأنه « نزعة المشاركة » ، وفيما يلى سماتها الرئيسية :

١ - « تجريد نظام الشركات المساهمة من محتواه . » فقد حلت حقوق غير قانونية محل الأحكام القانونية المتعلقة بحملة الأسهم ؛

٢ - « استقلال الشركة عن حملة الأسهم . » فلم يعد المديرون سجناء الأفق قصيرة الأجل ، وأصبحوا في وضع يمكنهم من تطوير آفاق طويلة الأجل لاتخاذ القرارات ؛

٣ - « التغيير في مفهوم الشركة . » فالشركة ليست مملوكة لحملة الأسهم ، لكنها تنظيم مجتمعي ملتزم برفاهية مجموعة العاملين ؛

٤ - « تحويل العمال . » إن التقاء المصالح بين العاملين والشركة يؤدي إلى مشاركة العمال الطوعية في الأنشطة والبرامج الرامية لزيادة الكفاءة والإنتاجية ؛

٥ - « حقيقة الإدارة . » إن الإدارة لا يقيدها حملة الأسهم والاتحادات الأفقيّة ولا يحولون بينها وبين اختيار أفضل استراتيجية لحماية مصالح الشركة وزيادة حصتها من السوق .<sup>(١٠)</sup>

إن العاملين الدائمين ، ومتخذى القرارات الاستراتيجية والتنفيذية في مشروع نموذجي كبير ، يتزرون بمشروعهم طوال العمر . وشغل الوظيفة العمر كله سمة أساسية للمشروع الياباني ، وهي من أسباب كفاءته ومرؤنته ، وترجح في وزنها مغارم « تكاليف الأجور غير المرنة . » وقد علق على ذلك رونالد دور بقوله : « في نظام الوظيفة التي تستمر طوال الحياة العملية ، يسلم الناس بأن عليهم أن يتعلموا دوماً أعمالاً جديدة : فيمكن أن تكون هناك مرنة كبيرة ؛ مما يجعل المؤسسات أكثر استعداداً للاستثمار في التدريب ؛ وتتصبح المؤسسة بصفة عامة بيئة للتعلم مفتوحة أمام الأكتار الجديدة . فإذا أخذت سوق مؤسسة ما في الانهيار ، يقل احتمال أن تستجيب لذلك بتخفيف التكاليف للإبقاء على ارتفاع الأرباح ، والأرجح أن تبحث بكل الطرق عن خطوط منتجات جديدة لتبقى على العمال الذين التزم بتوظيفهم في كل الأحوال . ومن هنا تتبع دينامية التموي القوية ، والصفات الأخرى . »<sup>(١١)</sup>

ونظراً لأن النظام الياباني للمشروعات تأثر بلا شك بعوامل غير اقتصادية ، فمن واجبنا أن نخصص مساحة للسمات الأساسية لزراعة الأرض التي كان لها تأثير عميق على الثقافة

اليابانية في مجتمع ظل معزولاً عن كل اتصال بالعالم الخارجي لما يزيد على ٢٥٠ عاماً من فترة توکوچاوا (١٦٠٠ - ١٨٦٧) ، وكذلك للعلاقة بين الثقافة اليابانية وأسلوب الإدارة اليابانية .

ويذكر البروفسور شوجي هاياشي مؤلف كتاب الثقافة والإدارة في اليابان : « أن زراعة الأرز هي المحدد الرئيسي للثقافة اليابانية ... ففي اليابان المنعزلة ، نشأت في القرى ست سمات متميزة شكلت مجتمعنا وقيمنا ، أولها ، أن زراعة الأرز عمل جماعي ... فعندما يتم رى حقول الأرز - بضخ المياه إليها أو بالسماح للماء بريها بالراحة . ينبغي أن يصل الماء إلى كل حقول القرية في الوقت نفسه . والأسمدة المستخدمة في الحقول الواقعة على الأحباس العليا للجري المائي تسهل لحقول المزارعين الآخرين الواقعة في الأحباس الدنيا ؛ ولذا يتبعن أن يستخدم الجميع نفس النوع من الأسمدة . وينبغي للمزارعين في الأحباس العليا أن يكونوا حريصين للغاية عندما يغمرون حقولهم حتى لا تغرق مزارع الأرز الواقعة أسفل المجرى كلياً . ويتم صرف مياه الحقول عندما يقترب الأرز من النضج ، ويجب أن يقوم الجميع بذلك في نفس الوقت . ثانياً ، إن مجتمع زراعة الأرز الطيبة لا يعرف تقسيماً متخصصاً للعمل . بالطبع إن صيد الحيوانات ينقسم إلى مهام منفصلة : فمثيرو الطرائد من مكامنها يجعلونها تجفل وتجرى في حين يقع الصيادون متربفين الحيوانات الهازبة : أما في حقول الأرز فكل شخص يجب أن يكون متعدد الباراعات وأن يقوم بكل المهام : يمهد الأرض ، ويزرع ، ويروى ، وينزع الحشائش ، ويحصد . وفيما خلا العاجزين جسدياً ، فإن العمل الجماعي لا يسمح للأفراد بأن يختاروا عملهم ... وهناك سمة ثالثة لزراعة الأرز هي التكرار : ففي كل سنة يقوم المزارعون بنفس العمل الشاق المرة تلو المرة . ولا يوجد ذلك التنويع الذي تتسنم به حياة الصيد والبداوة ... فالصيادون إذ يستخدمون ذكاءهم ضد طرائفهم ، يجربون أساليب وأسلحة جديدة ... وفي الزراعة لا يمكن تطبيق أساليب جديدة بصورة مبالغ فيها . بالطبع إن الطقس عامل متغير ، والجفاف قد يفلح حجم المحصول ، لكن المزارعين لا يستطيعون إلا أن يستخدموا نفس الأساليب في العام التالي ويأملوا في سقوط المطر . وتعبر الأمثل الشعبية اليابانية عن السمات الملائمة إذ تقول 'إن الصبر هو الفضيلة الأولى وبالمت McBride تثال الغرض ، والخاصية الرابعة لثقافة الأرز ... أن الناس العاملين في أحد حقول الأرز يقلدون بالطبع التقنيات الناجحة لدى جيرانهم . إن صيد الحيوانات هو نشاط فردي ، وفيه يمكن الإبقاء على الدراسة الفنية سراً . أما زراعة الأرز فتتم في أراضٍ متبسطة ، وتجرى في الخلاء وعلى مشهد من المجتمع المحلي كله . والتغييرات تكون في متناول الجميع . فلا يمكن إخفاؤها أو تسجيلها باعتبارها ملكية فكرية ... وفي ثقافة الأرز التقنية في اليابان ، كان تقليد الأساليب الماهرة للجار وتبنيها ، لا يعد أمراً غير أخلاقي بل كان يعتبر فضيلة . وكان الكذّ ، وميزة الكذح الدائم ، هما الميراث الخامس لزراعة الأرز . فأخلاقيات العمل اليابانية تنسق في تاريخها انتقال الكونفوشيوسية ، من الصين ، التي دعمت النزعة المحلية للجذب ... وأخذ المزارعون يحسنون باطراد حقولهم و يولونها نفس الرعاية المحبة التي يمنحها الحرفي الماهر

للعمل الفنى . وكانت أسر المزارعين تعمل باجتهاد فى الفصل الذى يفل فيه النشاط الزراعى أيضا ، فتغزل الأكياس والحبال من القش ... وتمثل سمة سادسة لزراعة الأرز اليبانية فى أسلوب القيادة . فالعمل الزراعى ، وإن كان مشروعًا مجتمعا ، لم يكن يتطلب قائدًا قويًا يتمتع بهالة كاريزمية ، إذ كانت نفس العمليات تكرر فى صبر وأناة العام تلو العام فى نفس التربية ، وبنفس الأساليب إلى حد كبير . وكان فى الإمكان إدارة العملية بأسرها من خلال توافق الرأى الإجماعى للقرية بدون قيادة فردية قوية .<sup>(١٢)</sup>

وقد تركت السمات البارزة لثقافة الأرض بصمة عميقه على ثقافة التشارك في اليابان .  
ويعكس طابعها المميز التركيز على المجموعة في أي شركة يابانية ، وعلى مساعي الجماعة .  
وقد دفعت هذه الثقافة الشركات اليابانية نحو الاعتماد بدرجة أكبر على ذوى الموهاب المتعددة  
الذين يقومون بأى عمل وليس الأخصائيين ، ونحو تداول الوظائف لزيادة كفاءتها وإنتاجيتها .  
واقنعت المؤسسات اليابانية العاملين بها بمزايا الإمام إماماً كاملاً بكل جوانب العمل ،  
وتدريتهم تدريباً كافياً لأداء كل أنواع العمليات . وكان للطابع التكراري للعمل في زراعة  
الأرض تأثير كبير في غرس فضائل الصبر والمثابرة لدى العمال ذوى الياقات البيضاء في  
الشركات الكبيرة . ويستند تفضيل وظيفة العمر كلها في المنظمة الواحدة والترفقة من خلال  
الأكاديمية إلى مثل ريفي يقول : « لو بقيت صابراً في مكان واحد ، فإن المحصول سينضج  
والحصاد سيكون وفيراً ». وتأثير ذلك ملحوظ في اتجاه ظاهر لدى اليابانيين للتقليد التقنيات  
الناجحة والأساليب الماهرة لمناسبيهم ووضعها موضع الاستخدام البناء لصالح مشاريعهم .  
وقد انعكس الكدح الدؤوب المرتبط بإنتاج الأرض في قطع صغيرة من الأرض ، والعنابة الكبيرة  
التي يكرسها المزارعون لتحسين حقولهم ، في « الكدح والبراعة المتقنة في صناعة الماكينات  
الدقيقة حالياً في اليابان ». ونظراً لأن دورة زراعة الأرض بأسرها كانت مشروعًا مجتمعاً ،  
لا يتطلب وجود قائد قوى ، فإن دور القيادة في المؤسسات اليابانية يشغل بصفة عامة شخص  
يتتصف بأنه منسق وبيان لتوافق الرأي .

وفي الشركات اليابانية ، يلقى دور الاجتماعات والمؤتمرات الضوء على بعض السمات المميزة لعملية صنع القرار . فالليابانيون يناقشون الأمور المهمة في مجموعات صغيرة ، أو يستخدمون عملية التبادل الشفهي (ربط الجنور ) وفيها يجري أحد الأشخاص مشاورات أولية مع كل الأطراف المعنية قبل الوصول إلى قرار . ويعقد اجتماعاً أوسع بعد استكمال المفاوضات غير الرسمية ، ويكون اجتماعاً احتفالية في طبيعته ويخلع الموافقة الرسمية وال العامة على القرارات التي تم التوصل لها سلفاً من خلال بلورة توافق الرأي . وعلى حد تعبير شوجي هياشي : « بالطبع ، ليست كل الاجتماعات مجرد شعائر لإعلان الموافقة ، لكن كلما كانت المناسبة أكثر أهمية ، قُوى طابعها الاحتفالي . وتستغرق الاجتماعات المهمة وقتاً قصيراً جداً . فالاجتماعات العامة لحملة الأسهم مثلاً تنتهي في دقائق قليلة . » (١٣) وعلى الرغم من أن عملية بناء توافق الرأي من أجل اتخاذ القرارات تستغرق وقتاً طويلاً ، فإنها تعوض التأخير الملائم لها بتنفيذ السريع للقرارات ، فمجرد إعلان قرار ما ، يمكن العاملون الذين عليهم

تنفيذه مستعدين نفسيا ولديهم الحافز على العمل بطريقة موحدة لتنفيذها ، لأنهم يكونون قد استكملاوا بالفعل العمل التمهيدى والتنسيق اللازم .

وقد كتب رونالد دور يقول : « إن الحكم المستخلصة بشأن الفرق بين الصيغة اليابانية للمؤسسة المجتمعية والصيغة الأمريكية لمؤسسة الشركات التى ينظمها القانون هى أن القرارات تستغرق حقا وقتا أطول فى الأولى لأنها تتطلب استشارة عدد كبير من الناس ( عادة بسبب التسليم بأن استشارة الناس تثمر ) و تستغرق وقتا طويلا لخلق توافق الرأى ، ولكن بمجرد اتخاذ القرار يبدأ التنفيذ سريعا . ويرجع ذلك على وجه الدقة إلى أن الكل قد التزموا . ويقال عادة إن تأثير هذا الأمر الأخير يرجح الأول ، ويتيح للمؤسسة المجتمعية اليابانية ميزة شاملة . »<sup>(١٤)</sup>

أما فى منطقتنا ، فنحن مكيفون من الناحية الثقافية لقبول أسلوب القيادة القوية والنشطة وقدرتها على تحريك المنظمة الرااكدة وتتجديدها . أما فى المجتمع اليابانى فإنهم لا يتقون بالقيادة المسيطرة التى تتمسك بضرورة الخضوع للقرارات المتخذة بدون إجراء تشاور ومناقشة بشكل مسبق وكامل . وحسبما يقول هاباشى : « إننا تقليديا قد رأينا الجنرالات اليابانيين يبقون في المؤخرة حيث يراقبون ميدان المعركة و يحكمون على تاكتيكات ضباطهم ومهاراتهم القتالية . وهذا الأسلوب في القيادة يتبع للمرؤوسين أن يبدوا همتهن ؛ وينبغى أن يكون القائد الأعلى إنسانا له شخصية عظيمة بحيث يثبّتهم بطريقة عادلة ويتغاضى عن الأخطاء الصغيرة ... ولكن يصل المرء إلى قمة الحياة السياسية أو يصبح رئيسا لمنظمة كبيرة في اليابان ، يجب أن يكون إنسانا عطوفا ، كريما ، واسع الأفق ، قادرًا على التفكير في مصالح المجموعة كلها . وهذه السجايا أهم من الشجاعة الشخصية أو القيادة المباشرة النشيطة ... وفي تنظيم من هذا الطراز ، حيث يعرف كل إنسان الآخرين ، فإن الشخص الذي يضغط من أجل ترشيح نفسه لرئاسة المجموعة نقل كثيرا فرص اختياره عن فرص الشخص المتواضع المحترس . »<sup>(١٥)</sup>

وينبغى النظر للمشروع اليابانى في إطار تاريخي وثقافي ، نظرا لتركيزه الغالب على العنصر البشري ، وسماته القائمة على المساواة والمشاركة ، وارتباطه بالمساهمة المتميزة في نشر المعلومات على كافة المستويات ، والتزامه بالتجديد وترقية المهارات . وتعكس حيويته وдинاميته ، بمعنى ما ، أوجه قوة ومرؤونة المجتمع اليابانى الذى تتوافق له سمات غير مألوفة ، فعد استطاع أن يتفادى التناقضات والمنازعات الطبقية وأوجه الضعف الأساسية في المجتمعات الرأسمالية ؛ ولم يسمح في الوقت نفسه بتقويض روح المنافسة وقوتها كما حدث في المجتمعات الاشتراكية .

## الفصل الحادى عشر

# الشبكات اليابانية الجامعية - نموذج مجتمعي وتنافسى

**شهادات** اليابان ثلاث مراحل رئيسية فى مسیرتها للتصنيع . كانت الأولى هي بداية التحديث في عصر الميجى عندما ظهرت الزايباتسو باعتبارها القطاع القائد في ميدان الصناعة الكبيرة والقيقة . وخلال المرحلة الثانية التي ارتبطت بالتعهير بعد الحرب ، تم حل الزايباتسو الكبيرة نتيجة للإصلاحات التي طبقتها سلطات الاحتلال وأصبحت الهيئات الجامعية هي القوى الفاعلة الرئيسية في الاقتصاد . وارتبطة الفترة الثالثة التي تمثل نقطة تحول بأزمة النفط ومتطلبات توفير الطاقة والعمل ، والتي شهدت انتشاراً واسعاً للابتكارات التقنية التي تركزت على الالكترونيات . ومثلاً أوضح البروفسور كين ايши امای ، فإن التطورات المرتبطة بأزمة النفط غيرت العلاقة بين الشركات وخلفت هيكلًا يعرف الآن بشبكة التنظيم الصناعي .

وقد ذكر كين ايши امای في مقاله عن شبكات الهيئات الجامعية في اليابان أن تنظيم الشبكة \* ، الذي يتسم بالتبادل الكثيف للمعلومات ، تأثر كثيراً بالعوامل الاجتماعية والثقافية : مثل النمط الياباني للتعلم الذي يركز على التعلم عن طريق العمل ، وعادة التعاون الثنائي بين العمال الراسخة الجذور في خبرة زراعة الأرز ؛ ونمط المعرفة السلي الذي يخلق قدرة خاصة على التكيف للاستجابة للأزمات بدلاً من تغيير الظروف التي ولدتها . وأضاف أنه : « يتم خلق المعلومات في شبكة التنظيم الصناعي من خلال التفاعل ، ويصبح خلق المعلومات الغوة المحركة لنشاط الأعمال ... فالابتكار ليس سوى خلق معلومات جديدة . ومن ثم يمكن اعتبار شبكات التنظيم الصناعي منظمات تطبق بصورة مستمرة ابتكارات تدريجية استناداً إلى معلومات ( مباشرة ) ... ومن المسائل الأساسية الربط بين العمل الدائر في المصانع ، والقائمين بالتسويق ، وموردي الآلات ، وخبراء البحوث والتطوير من خلال معلومات ( مباشرة ) . وشبكة التنظيم الصناعي تخلق مثل هذه الرابطة »<sup>(1)</sup> . وفي إطار كهذا لا يكون منظم المشروعات مدمراً خلائقاً بالمعنى الذي قصده شومبيتر وإنما مكتشف للروابط والفرص الجديدة <sup>(2)</sup> .

\* جوهر فكرة الشبكة هو وجود ارتباط أفقى بين مجموعة من المؤسسات ليس لإحدامها سيطرة على الأخرى ، على خلاف نظام التسلسل الهرمى التقليدى - المغرب .

وللائق نظرة على النوعين الآخرين لنهج الشبكات . لقد ابتكر البروفسور دانييل اوكيموتو تعبير « دولة الشبكات » ليصف العلاقة بين القطاعين العام والخاص في اليابان . ويركز هذا المفهوم على الاعتماد المتبدل بين الحكومة والمؤسسات الخاصة وتبادل المعلومات بين أنداد . وينظر توماس ليفسون ، وهو مستشار في شئون الإدارة ، في بحثه المعنون « الشبكات الإدارية وتنويع الأعمال اليابانية » للشبكات باعتبارها روابط غير رسمية بين أشخاص داخل المؤسسات وخارجها . والإحساس بالالتزام والمعاملة بالمثل هو الأساس الذي تقوم عليه هذه الشبكات ، ويتم الحفاظ عليها بتوفير المعلومات وبالعمل التعاوني . وعلى الرغم من أن هذه الترتيبات عالمية و شاملة في المجتمعات الإنسانية حسبما يقول نفس المؤلف ، فقد تطورت وانتشرت انتشارا واسعا في اليابان وأثرت تأثيرا كبيرا على إدارة مؤسساتها<sup>(٣)</sup> .

وإقامة الشبكات اتجاه أساسى في أمريكا المعاصرة ، ويعتبر قوة تثير التساؤل حول سلامه التفكير التقليدى عن المؤسسات المسلسلة هرميا . وقد حدد ليناك وستامبس الشبكة وتكوين الشبكات بقولهما : « إن الشبكة هي نسيج من مشاركين كل منهم مستقل عن الآخر وتجمع بينهم القيم والمصالح المشتركة . وتكوين الشبكات يتمثل في سعي أنسا للارتباط بآنس آخرين ، يوحدون معا أفكارهم ومواردهم . وقد دخل تعبير تشكيل الشبكات في المعاجم ليعنى إقامة الصلات بين أنداد . إذ يتصل شخص ما لديه حاجة بأخر لديه مورد ، ويببدأ تكوين الشبكات <sup>(٤)</sup> . وأضافة معلفين « إن تكوين الشبكات » كما عرفاه « قديم قم تاریخ الإنسان ، (لكن ) في العقود القليلة الماضية فحسب أصبح الناس يستخدمونه بواعي كأدلة تنظيمية ، حاليا فقط وبدأ الناس في إطلاق اسم عليه . ويستخدم تكوين الشبكات أيضا كبديل للتنظيم من أعلى لأسفل ... وفي نهاية المطاف ، فإن هذا المعنى للتعاون بين أنداد يعتمدون على أنفسهم ويتخذون القرارات هو الذي يعطي الحيوية للشبكات <sup>(٥)</sup> .

وقد وصلت المناقشة بشأن الشبكات أو « الموافقة المتبدلة » إلى مرحلة يمكن فيها استخلاص استنتاجات مهمة . فالمجتمع اليابانى هو في الأساس مجتمع شبكات يتم فيه تقاسم المعلومات بين الناس على نطاق واسع . وما يميز اليابان عن أي بلد آسيوى توجد به شبكات ، أن عمل الشبكات في اليابان يتوجه بقوة نحو المؤسسات بدلا من أن يتوجه نحو الأفراد : فالاعتماد المتبدل ، والالتزامات المتبدلة ، والعلاقات طويلة الأجل ، هي العناصر الأساسية في مفهوم الشبكة الشاملة . والشبكات لا تحكمها نظم تعاقدية أو قانونية وإنما تحكمها اتفاقيات ضمنية ، يخلقها الإدراك المشترك لمنافع بناء توافق الرأى والثقة المشتركة . وكان نظام الإدارة في اليابان مساعداً على تكوين الشبكات في الاقتصاد الياباني فيما بعد الحرب .

وتمثل السمات الجوهرية لهذا النظام في شغل الوظيفة على امتداد العمر كله ، ونظام الأجر والترقية حسب الأقدمية ، وتبادل الوظائف داخل المؤسسة ، وتبادل المزايا والمنافع الأخرى فيما بين المؤسسات ، والنقابات العمالية الفائمة على أساس الشركات . ومن السمات الرئيسية لتخاذل القرارات الإدارية في المؤسسات اليابانية اتباع « قاعدة توافق الرأى من أسفل

لأعلى ». ومثلما أوضح ياسوسوكى موراكami ، فإن الثقافة التنظيمية لما بعد الحرب ، التى اتسمت بتكوين الشبكات البشرية ، تدل بوضوح على تفضيل « الأسلوب غير الرسمى الفائم على المساواة على الأسلوب الهرمى الرسمى » . وينبغي النظر إلى المؤسسات اليابانية باعتبارها مجتمعات وليس مجرد تجمعات من العاملين ، تبقى عليها القيم المشتركة والالتزامات والعقوبات غير الرسمية والاعتماد المتبادل .

وقد حدد رونالد دور بصورة بلغة سمات النوعين المتعارضين من المؤسسات : مؤسسة قانون الشركات ، والمؤسسة المجتمعية فى الإطار التالى :

---

#### « فى مؤسسة قانون الشركات :

- ١ - تتحدد المؤسسة فى المحل الأول باعتبارها مملوكة لحملة الأسهم الذين تكون لحقوقهم الأساسية . فلهم مثلا الحق فى أن يبيعوا بغير قيود إلى أطراف أخرى حصة تكفل لهم السيطرة على المؤسسة إذا هم رغبوا فى ذلك .
- ٢ - « الإدارة » هي وكيل مفوض من قبل حائزى الأسهم .
- ٣ - تقوم الإدارة باستئجار العمال . وتجرى المقارنة بين الأجر والجهد المبذول بما يؤدى حتما إلى نشوء علاقة عدائية يسعى فيها كل طرف باستمرار إلى تحسين موقفه . وقد يراعى الطرفان بدقة قواعد التعاقد المعمول بها فى السوق بشأن الوفاء بالوعود بوازع من الضمير ، الخ . لكن ذلك لا يعني قيام علاقة من الثقة يمكن أن تؤدى مثلا إلى تبادل المعلومات التى يستطيع الجانب الآخر استخدامها لصالحه .

#### فى المؤسسة المجتمعية ، على النقيض من ذلك :

- ١ - تحدد المؤسسة فى المحل الأول بأنها وحدة اجتماعية مكونة من جميع الأشخاص الذين يعملون بها كل الوقت « بها » وليس « من أجلها » .
- ٢ - إن حائزى الأسهم ، مثل الزبائن والموردين والسلطات المحلية ، هم إحدى مجموعات الغرباء التى يتمنى إرضاؤها إذا أريد للمؤسسة أن تزدهر . ولابد أن يشعر أعضاء المؤسسة أنه يحق لهم الاعتراض إذا لم يكن رأيهم قد أخذ قبل نقل الحصة المسيطرة لأطراف أخرى .
- ٣ - يستطيع كل عضو فى المؤسسة أن يعمل بافتراض أن الأعضاء الآخرين يشاركونه الرغبة فى أن تزدهر المؤسسة ، وهذا يخلق إحساسا كاملا بالزملاء ويطمئن من لا يتوافق لهم فهم كامل للحسابات إلى أن المديرين لا يخفون عنهم شيئا ولا يريدون خداعهم ويرجح أن يطمئنوا إلى أن توزيع المكافآت مطابق لما يعلن عنه وأنه عادل «<sup>(١)</sup> » .

---

وللمؤسسات اليابانية أوجه تشابه قوية مع النموذج المجتمعى . وقد أضفت عليها سجاياها

المجتمعية قوة تنافسية في الأسواق العالمية . وينصمن النمط القائم على التشارك عناصر قوية للمشاركة والتعاون ، ومنظورا طويلاً الأجل ، وعدالة في المكافآت ، وكفاءة في مجال المعلومات . والمؤسسات اليابانية ليست منظمات للصفوة حيث يوجد ازدحام في المركز وشلل في الأطراف ؛ ويجرى فيها تعبيئة العاملين ذوى الياقات البيضاء وكذلك ذوى الياقات الزرقاء لتحقيق الأهداف والغايات التي تمت بدورتها والتي لقيت قبولاً عاماً ؛ ويخف فيها تضارب المصالح ويجرى التنسيق بينها بدرجة تجعلها تقترب من الانقاء معاً ؛ ويتم فيها الإبقاء على الأنشطة والبرامج الموجهة نحو النمو عن طريق بذل مساعٍ تعاونية وعمل المستخدمين كفريق . وفي النموذج المجتمعي ، تتركز الجهود على صنْع أكبر « فطيرة » ممكنة على أساس من اليقين الكامل بأنها ستنقسم لشراحتين بطريقة عادلة وتوزع على المشاركون في المشروع . والعلاقات داخل المؤسسة المجتمعية هي علاقات لتوافق الرأي وليس علاقات تعاقد ، وتعتبر الواجبات في مثل أهمية الحقوق ؛ وتأخذ مصالح المشروع ككل أسبقية على مصالح أعضائه فرادى ؛ ويتوقف الإنجاز بالنسبة للعاملين على إحسانهم بالتوجه مع المشروع والاستخدام الأقصى لطاقاتهم وقدراتهم لبلوغ أهداف الشركة .

وقد قال جورج س . لودج في تقديمه لكتاب المسمى الأيديولوجية والقدرة على المنافسة . دراسة لتسعة بلدان : « يمكن اعتبار الأيديولوجية في العالم المعاصر مزيجاً واشكالاً مختلفة من نوعين ، سندوهما الفردانية والمجمعتية ... وتشير الفردانية إلى مفهوم تجزئي للمجتمع لذرات ، يكون فيه الفرد هو المصدر الأخير للقيمة والمعنى . ويتم تحديد مصالح المجتمع وتحقيقها عن طريق المنافسة بين المصالح الشخصية بين كثرين من المالك ، الذين يفضل أن يكونوا صغاراً . في حين أن المجتمعية تبني رأياً أكثر تنسقاً بين أجزاء المجتمع باعتبار أنه ليس مجرد مجموع أفراد ، وتنطلب تحديداً صريحاً لاحتياجاته وأولوياته »<sup>(٧)</sup> . وكتب مستطرداً : « إن المشكلة في الغرب - وهي مشكلة تترتب الاشتراكية الأوروبية والليبرالية الأمريكية إلى تجاهلها - هي أن التركيز على الحقوق لم يصطحب باهتمام بنفس القدر بالواجبات . فالواجبات جزء لا يتجزأ من الأيديولوجية المجتمعية تماماً مثل الحقوق : وإذا كان المجتمع يكفل الحقوق ، فإنه يتبع عليه أن يطالب بأداء الواجبات - وسيفعل ذلك في النهاية »<sup>(٨)</sup> .

ومنذ بداية عصر الميجى فى ١٨٦٨ ، أظهر اليابانيون قدرة ملحوظة على التكيف مع التغيرات العميقية علاوة على الاحتفاظ بالتزام راسخ ومستقر بأيديولوجية مجتمعية . وقد كتب عيزرا فوجل في مقاله المعنون اليابان - نزعة مجتمعية قادرة على التكيف يقول : « إن التفسيرات المقيدة للنجاح الياباني غيرها ، لكن من المؤكد أن من عناصرها الأساسية قدرة الأيديولوجية اليابانية على التكيف مع الحقائق الخارجية المتغيرة . فخلال مسيرة التحديث ، تخلى الساموراي عن امتيازاتهم الطبقية ، ووافت العشائر على إلغاء وجودها ، ووحدت بصورة وثيقة المجتمعات المحلية التي قبلت الاندماج في وحدات كبيرة ، وتنازل كبار المالك بسماحة نفس عن ملكيتهم خلال الإصلاح الزراعي مقابل مدفوعات رمزية . لقد غير اليابانيون

الولاء من العشيرة للأمة ، ومن القرية للمدنية ، ومن الأسرة للمؤسسة . ومع ذلك ، فقد ظلت الأيديولوجية المجتمعية التي تعرف بأهمية التعاون لصالح الجماعة راسخة خلال ذلك كله <sup>(٩)</sup> .

وعلى النقيض من الحكم التقليدية ، ليس هناك ما يدل على أن هناك علاقة تعارض بين النزعة المجتمعية والقدرة على المنافسة ؛ بل إن التعايش الدينامي والمتناعلم بينهما يضفي قوة ونوعية خاصة على المجتمع الياباني . والأهمية الجوهرية للقدرة على المنافسة باعتبارها عنصرا أساسيا في التنمية الاقتصادية لليابان تبرر دراستها في السياقين الياباني والدولي على حد سواء .

إن القدرة على المنافسة سمة مميزة للمجتمع والاقتصاد الياباني . وتحدد امتحانات القبول القائمة على المسابقة ، فرصة الالتحاق بالمدارس الثانوية والجامعات ذات المكانة العالمية ؛ وتتنسم السوق الداخلية بالتنافس القوى فيما بين المؤسسات ؛ وتتنافس المؤسسات القائمة في الداخل مع المنافسين الأجانب لإثبات طلب الزبائن في العالم كله على المنتجات ذات الجودة . ترى هل تولد الصعوبات الناجمة عن أن البلد فقير في الموارد وضرورة الاستيراد من الخارج على نطاق واسع ، ضغوطا من أجل تحقيق نمو تقويه الصادرات ومن ثم تدعم روح المنافسة ؟ إن للإيابان روحًا شعبية وعقلًا وطنيا وبيئة موأة لنمو روح المنافسة لدى مواطنها . وقد طرح مايكيل إ . بورتر الأستاذ في كلية هارفرد لإدارة الأعمال في كتابه المعون « الميزة التنافسية للأمم » هذا السؤال : « لماذا ينجح بعض الأمم ويفشل البعض الآخر في المنافسة الدولية ؟ » ومضى يقول : « ربما كان هذا هو السؤال الاقتصادي الأكثر ترددًا في وقتنا الراهن . فقد أصبحت القدرة على المنافسة من الشواغل الأساسية للحكومات والصناعات في كل الأمم ... ويعتمد مستوى المعيشة لدى أية أمة في المدى الطويل على قدرتها على بلوغ مستوى للإنتاجية عال وأخذ في الارتفاع في الصناعات التي تتنافس فيها مع غيرها . ويعتمد هذا على قدرة مؤسساتها على تحسين الجودة أو زيادة الكفاءة . ولتأثير العوامل الداخلية على السعي لتحقيق ميزة تنافسية في مجالات محددة أهمية رئيسية بالنسبة لمستوى ومعدل نمو الإنتاجية القابل للتحقيق »<sup>(١٠)</sup> .

وقد ذكر السيد بورتر ، وهو يناقش التفسيرات المختلفة لقوة الأمم التنافسية ، أنه : « ينبغي أن يبدأ البحث عن تفسير مفعن للازدهار القومي وازدهار المؤسسات أيضا بطرح السؤال الصحيح . علينا أن نتخلى عن كامل فكرة الأمة المنافسة باعتباره مصطلحا لا يعني شيئا كثيرا بالنسبة للرخاء الاقتصادي ... فالمفهوم الوحيد الذي له معنى للقدرة على المنافسة على مستوى الأمم هو الإنتاجية الوطنية . وارتفاع مستوى المعيشة يتوقف على قدرة مؤسسات البلد على أن تحقق مستويات إنتاجية مرتفعة وزيادة الإنتاجية على مر الزمن . ومهما تناهى أن نفهم السبب في حدوث هذا . ونمو الإنتاجية المستديم يتطلب أن يرتفع الاقتصاد بنفسه بصورة مستمرة »<sup>(١١)</sup> . واستنادا إلى دراسة أجراها بورتر على ٥٠٠ صناعة تصدير

ناجحة ، رتب قائمة بأربعة محددات للميزة الوطنية : « مركز البلد فيما يتعلق بعناصر الإنتاج مثل العمل الماهر والبنية الأساسية الضرورية للمنافسة في صناعة معينة ؛ وطبيعة الطلب المحلي على منتجات الصناعة أو الخدمة ؛ وجود أو عدم وجود مورّد في البلد وصناعات ذات صلة قادرة على المنافسة دوليا ؛ و« الظروف الموجدة في البلد التي تحكم كيفية إنشاء الشركات وتنظيمها وإدارتها وطبيعة المنافسة المحلية »<sup>(١٢)</sup> .

وحسبما يقول بورتر ، فإن الدول تمر بأربع مراحل متميزة من النمو : « المرحلة التي تحرّكها عوامل الإنتاج ، والمرحلة التي يحرّكها الاستثمار ، والمرحلة التي يحرّكها الابتكار ، والمرحلة التي تحرّكها الثروة »<sup>(١٣)</sup> . وقد كتب البروفسور روبرت بـ . رايخ في استعراضه لكتاب بورتر المنشور في ملحق التايمز الأدبي في ٣١ أغسطس - ٦ سبتمبر ١٩٩٠ ، يقول : « ولكن عندما يصل الأمر إلى التفسير أو الوصفة الشاملة ، يقع بورتر في نفس الفخ القديم . فهو يقول إن الدول تمر بمراحل للنمو يمكن التنبؤ بها ، تبدأ بالصناعات المعتمدة على العمل الرخيص ، تعقبها الصناعات التي تستثمر في رأس المال المادي وتدرّب قوة العمل ، ثم - في مرحلة النضج النهائي - إلى الصناعات التي تتوقف ميزتها التنافسية على الابتكارات المستمرة في المنتجات والعمليات . وتنثر المشكلات عندما توقف مؤسسات الأمة الابتكار وتسعى بدلاً من ذلك للعيش على إنجازاتها السابقة وحماية ما لديها . لكن متى تجيء هذه المرحلة ولماذا ؟ وكيف يمكن تفاديها ؟ في هذا لا يفيد تحليل بورتر شيئاً » .

لقد بلغت بريطانيا العظمى المرحلة التي يحرّكها الابتكار في النصف الأول من القرن التاسع عشر ؛ وأكملت الولايات المتحدة وألمانيا والسويد الرحلة حول بداية القرن العشرين . وكانت اليابان ناجحة بصورة بارزة في رحلتها السريعة من المنافسة المستندة إلى انخفاض تكاليف العمل في المنتسوجات وغيرها من الصناعات غير الرافية ، وانتقلها إلى المرحلة التي يحرّكها الاستثمار ثم إلى المرحلة التي يحرّكها الابتكار في أواخر السبعينيات من القرن الحالي ، وهي لم تبلغ المرحلة التي يحرّكها الابتكار إلا في السبعينيات ؛ ونبعت قوتها التنافسية من عملية التحسين والارتقاء المستمرتين ، واستخدام الصعوبات المتعلقة بعوامل الإنتاج مثل ارتفاع تكاليف الطاقة والنقص في القوة العاملة لدعم الآتميшен « نظام التشغيل الآلي » والابتكار . وإذا سلمت المؤسسات اليابانية بضرورة الاحتفاظ بالقدرة على المنافسة في الأسواق العالمية ، فقد قبلت تحدي التحسين بلا كلام .. وقدمت الحكومة اليابانية مساعدات في مجال الترويج والإرشاد في إطار « سياسة التصحيح على ضوء التوقعات » ؛ وسارت في طريق بعيد عن تأمين الصناعات ، في حين مضت للأمام بعملية إعادة الهيكلة عن طريق الأخذ بوجهة نظر دينامية بشأن الميزة التنافسية ؛ واعترفت بضرورة التخلص تدريجياً من القدرات الفائضة في القطاعات التي لم تعد تنافسية . وقد أوضح هيو باتريك أن السياسة الصناعية اليابانية ليست فقط مزيجاً من السياسات الجزئية التي تحدد لقطاعات أو مؤسسات فرادى ، فهي بالإضافة لذلك سياسة كالية تشجع على التنمية الصناعية والاجتماعية بكل موحد »<sup>(١٤)</sup> . وقد خلقت بيته داعمة للتحرك السريع عبر مراحل النمو الاقتصادي بتوفير بنية أساسية حديثة ، وتعليم

وتدريب حديثين للحصول على المعارف والمهارات المشجعة للتنمية الصناعية . ولدى اليابان مشترون متشددون ، يضغطون على المؤسسات المحلية لlowfاء بمعايير الجودة العالمية في منتجاتها . وتكون الجودة في الطلب المحلي أكثر أهمية في بعض الأحيان من كميته في تطوير الميزة التنافسية الوطنية .

والتراث الثقافي للإبان يقبل الفكرة القائلة بأن الميزة التنافسية والتحسين والابتكار ، كلها تتبع من التسلیم بضرورة التغيير والتصحیح الخلاق والقادر على تحقيق التکیف معه ولا يقتضی الأمر أن يحدث الابتكار في فقرات كبيرة وإنما ينبغي أن يكون تدريجياً ومستمراً وقد خلق إدراك أن التغيير حتمي لدى اليابانيين تقهما عميقاً لحقيقة أن بذل جهود مستديمة وهادفة أمر مطلوب لتحقيقه . « ومثلاً إدراك جوزيف شومبیتر منذ عقود كثيرة ، أن المنافسة لا تعرف شيئاً اسمه التوازن فهي تغير باستمرار الوضع العام الذي تظهر فيه منتجات جديدة ، وطرق تسويق جديدة ، وعمليات إنتاجية جديدة وأقسام جديدة كاملة من الأسواق »<sup>(١٥)</sup> .

لقد أضافى الجمع بين النزعة المجتمعية والقدرة على المنافسة على المجتمع الياباني تلاحمًا وحيوية ومرؤنة وقدرة على التكيف ، وحقق فيه توزيعاً عادلاً للدخل والفرص الاقتصادية بالمعايير الدولية . وهو يمثل دمجاً بين العناصر الأساسية للرأسمالية والاشتراكية : إذ تجد فيه روح المشروع الفردي ، والمبادرة ، وتحمل المخاطر عبراً عنها في إطار اجتماعي من المسؤولية والتعاون لتحقيق أهداف الجماعة . وعن طريق الحدس يشعر اليابانيون أنه ليس هناك تفسير واحد جامع مانع للحقيقة والواقع . ونظرًا لنزعتهم البراجماتية الخلاقة ، طور اليابانيون نظاماً يجمع بين الاستقرار والنمو ، والكفاءة والإنصاف ، في حين ظلوا على اقتناعهم بحتمية التغيير وضرورة توجيهه لخير المجتمع ، والتقدم في المنافسة في بيئه عالمية تعتمد على بعضها البعض وإن سادتها المنافسة .

## الفصل الثاني عشر

# الإصلاح الزراعي في اليابان بعد الحرب

**أدلى** صمويل هونتختون في دراسته الجديرة بالثناء المعروفة «النظام السياسي في مجتمعات متغيرة»، بمقولة ترسم بنفاذ البصيرة جاء فيها: «عندما تكون أوضاع حيازة الأراضي منصفة وتتوفر لل فلاح حياة قابلة للاستدامة ، تصبح الثورة احتمالا غير قائم . وعندما لا تكون الأوضاع منصفة والفلاح يعيش في فقر ومعاناة ، تغدو الثورة احتمالا قائما ، إن لم يكن محتما ، ما لم تتخذ الحكومة تدابير عاجلة لعلاج هذه الأوضاع . ولا توجد طبقة أكثر محافظة من الفلاحين الذين يملكون أرضا ، كما لا توجد طبقة أكثر منهم ثورية عندما لا يملكون من الأرض إلا أقل من القليل أو يدفعون إيجارا لها أكثر من اللازم »<sup>(١)</sup> . ولدراسة الإصلاح الزراعي في اليابان ، حيث شكلت أوجه القصور والعسف في نظام حيازة الأرض عقبة كأداء أمام تحديث المجتمع الزراعي ، أهمية كبرى لفهم التغيرات الهيكلية التي شهدتها الاقتصاد والمجتمع في اليابان في فترة ما بعد الحرب . وإلقاء نظرة للوراء على محن المزارعين في ظل نظام توکوجاوا وفترة الميجى توضح مدى استعصام وخطورة المشكلة الزراعية في اليابان .

وقد كتب ج . ب . سانسوم في كتابه « اليابان : تاريخ ثقافي موجز » يقول : « رغم أن المشكلة الزراعية في اليابان في ظل نظام توکوجاوا كانت لها تفاصيل معقدة ، فإنه يمكن تلخيصها على النحو التالي مع التأكيد عن قدر جدّ قليل من الدقة . إن حياة الفلاح ، التي كانت باستئناف الأحوال ، باتت غير محتملة تقريبا بسبب التقليبات في أسعار الأرز وارتفاع مستوى المعيشة بين كل الطبقات فيما عدا الفلاحين . ونظرا لأن جباه الضرائب لم يكونوا يتذمرون له أى فائض ، فإن الفلاح لم يكن يستطيع الاستفادة كثيرا عندما يكون المحصول طيبا ، في حين كان المحصول السيء يتركه على شفا الموت جوعا . وقد أثر هذا الوضع السيء على طبقة المزارعين بطرق شتى ، ولكن أدى بصورة دائمة تقريبا إلى زيادة حرمانهم ... وكان الفلاحون يشبهون عادة بالبنور ، مثل السمسم ، التي يتم عصرها للحصول على زيتها ، لأنه كلما اشتد العصر زاد ما تستخلصه منه »<sup>(٢)</sup> . وممضى سانسوم قائلا إنه حتى الدارسون ذوو المكانة الوطنية البارزة والمهتمون بالقضايا الاقتصادية ، لم يقتربوا في مطلع القرن التاسع عشر غير حلول أخلاقية خالصة ... ينبغي لل فلاحين أن يعملوا ويحترموا

الفئات الراقية وينبغى للتجار أن يكونوا أمناء وأن يقنعوا بربح قليل ، وينبغى للساموراي ألا يكونوا مسرفين «(٣)» .

ولم تعالج حكومة الميجى المظالم التى حاقت بالفلاحين زمنا طويلا ، وكان من الصعب الاختلاف مع وجهة النظر الفائلة بأنه : « تم إهمال الزراعة اليابانية وعوملت بطريقة تمييزية فى أمور الضرائب والإنفاق العام لصالح التوسع الصناعي والعسكري » . وفي حين سلم ويلям لوکوود بأن نطاق الزراعة الرأسمالية فى اليابان كان محدوداً بسبب كثافة سكان الريف بالنسبة المساحة الصالحة للزراعة ، وهى الكثافة التى كانت تزيد على ضعف الرقم المماطل فى أوروبا قبل الثورة الصناعية ، وبسبب النسبة المئوية الصغيرة للأراضى ( ١٥ في المائة ) التى كانت تعتبر قابلة للزراعة ، فقد علق بقوله : « لقد أوكل مصير الزراعة والزراعنين لتصرف المصالح الخاصة والمنافسة السوقية خلال عصر الميجى . وب مجرد تنفيذ الإصلاحات الأولية التى انصبت على ملكية الأرض والضرائب المتعلقة بها ، ثُبّتت جانبًا قضايا حيازة الأرض وعدالة التوزيع فى الريف ، رغم أهميتها للتحديث التقنى . وظلّ عباء الضرائب باهظا بالمقارنة بما يتلقاه المزارع من خدمات . وتفسى الربا فى أنحاء الريف ، ولم تبذل الحكومة جهداً يذكر لوقف تحول الفلاحين إلى أجراء ، وذلك لأن توفر لهم ائتماناً رخيصاً أو غير ذلك من تدابير الحماية الأخرى . وقد أدى عدم اشتراط وجود عقود مكتوبة تكفل للمستأجر الأمان وتعوضه عن التحسينات الدائمة التى يدخلها على الأرض ، إلى إدامة أوجه انعدام الكفاءة فى نظام حيازة الأرض . وظلت أسعار المنتجات الزراعية تحت رحمة الطقس وعمليات السوق « الحرجة » حيث كان الفلاح المعرض لضغوط صعبة فى موقف ضعيف دائمًا فى التفاوض ... وهكذا ، كان على نظام الاحتلال فى اليابان فيما بعد الحرب أن يقوم بأول هجوم واسع النطاق على هذه المشكلة الاجتماعية التى طال عليها الأمد » (٤) .

وكانت السمعتان البارزتان للمجتمع الريفى فى اليابان قبل الإصلاح الزراعى هما الحجم الصغير لأقصى حد للمزرعة المتوسطة ( ٢ - ٣ أفدنة ) وقيام المستأجرين بزراعة نصف الأرضى الصالحة للزراعة فى نظام يسيطر عليه كبار المالك . ولم يفعل النمو السريع للصناعة أكثر من استيعاب الفائض الذى تنتجه الزيادة الطبيعية فى السكان . فمنذ الإحياء الذى تم فى عهد الميجى حتى نهاية حرب المحيط الهادى ، كان يزرع الأرضى نحو خمسة ملايين ونصف مليون أسرة ، وظل عدد الأسر الزراعية ثابتًا طوال هذه الفترة . وكان نحو ٧٠ في المائة من الأسر يزرع ما يقل عن « تشو » واحد ( التشو = هكتار = ٢,٤٧ فدان ) مما يبين ضآلة مساحة الأرضى الصالحة للزراعة بالمقارنة بسكان الريف ، ويوضح أن تلك المرحلة من التطور الاقتصادي لم تكن فيها فرص بديلة للعمل من أجل إنقاص الضغط الباهظ على الأرض . وكان المزارعون الذين يملكون أراضيهم يشكلون أقل من ثلث الإجمالي ، وكان الياقون يعتمدون على كبار المالك بسبب الإيجارات العالية وأضطرارهم إلى استئجار الأرضى .

ومثلاً قال رونالد دور في مؤلفه الإصلاح الزراعي في اليابان ، وهو أفضل كتاب في الموضوع ، كانت الفجوة بين المنزلة الاقتصادية لكيان الملك والمستأجررين آخذة في الاتساع ، مما يجعل الأثرياء أكثر ثراءً والقراء أشد فقراً ويتسرب في عز واسع النطاق في قرى اليابان . وقد انتشرت في تلك الفترة الاستدانة ورهن الأراضي ونقل الملكية . ونظراً لارتفاع الإيجارات كان قيام كبار المالك بتأجير أراضيهم للفلاحين أكثر ربحاً من قيامهم بزراعتها بواسطة عمال يكترونهم ، وعزز عدم قابلية الزراعة الواسعة النطاق للتطبيق على إنتاج الأرز جانبية الإيجار بالمقارنة بالزراعة المباشرة «<sup>٥</sup>» .

وقد ثبت بصورة لا شك فيها أن المزارع المالك كان بصفة عامة زارعاً أكثر كفاءة من المستأجر . وقد قال مسؤول كبير في وزارة الزراعة في عام ١٩٢٨ : « هناك فرق كبير بين إنتاجية المزارع مالك الأرض وإنتجالية المستأجر . ويخبرني الموظفون التابعون لي الذين يذهبون إلى القرى أنهما حتى هم أنفسهم - وهم أناس لم يستخدموا فأساً مطلقاً في حياتهم - يستطيعون أن يحددوا بإلقاء نظرة خاطفة على المحصول ما إذا كانت الأرض قد زرعتها مالك أم مستأجر »<sup>(٦)</sup> . وقد ذكر رونالد دور أنه : « سواء قامت الحرب أو لم تقم ، سواء كان هناك احتلال أمريكي أم لم يكن ، فإن نظام الإيجار لم يكن ليقي طويلاً بدون تعديل »<sup>(٧)</sup> .

ولفهم خلفية الإصلاح الزراعي ، ينبغي أن نضع في اعتبارنا الانقسام الذي كان قد بدأ يظهر في الثلاثينيات في اليابان بين النظرة الصناعية والحضارية الجديدة وبين الروح والقيم الزراعية القديمة . لم تكن الزراعة مجرد مهنة : لقد كانت طريقة حياة حددت الهوية الثقافية اليابانية وعكسست حيوية وديومة التقاليد الراسخة . وقد قال سوراي أوجيو في القرن الثامن عشر : « إن رعاية الجذور والإبقاء على الفروع قيد السيطرة ، هي المبدأ الذي تعلمناه من حكماء العهد القديم . والزراعة هي الجذر ، والتجارة والصناعة هما الفرعان »<sup>(٨)</sup> . وكانت وقيرة التحديث السريعة ، والمفترضة بصورة ما ، تعنى أن الروح الصناعية تلاقى مقاومة ضاربة من القيم التقليدية الراسخة بجذورها في الزراعة . وللواقع أن التناقض والتوترات التي بقيت بدون حل بين الأمرين ، كانت من العوامل الأساسية في الأحداث التي بلغت ذروتها في مأساة حرب المحيط الهادئ . فقد رأى الجيش الياباني ، وبصفة خاصة الضباط الشبان ، في الفلاحين والقرى تجسيداً للروح اليابانية الحقيقة ؛ وتعاطفوا بصورة عميقة مع محنة الفلاحين ؛ واعتبروا مشكلة القرى مشكلة صدام بين الفلاحين والرأسماليين .

والأسئلة التي يتعين التصدى لها هي : إلى أي مدى كان نظام حيازة الأرض مسؤولاً عن عوز الريف ومعاناته ؟ هل كانت هناك علاقة وثيقة بين سياسات اليابان العدوائية في آسيا وأحوالها وفلسفاتها الزراعية ؟ لن نقدم هنا إجابة حاسمة ، وفي الوقت نفسه فإن احتمال وجود صلة أمر لا خلاف عليه . وقد ذكر البروفسور ساينبوس وهو يعلق على الإصلاح الزراعي في أوروبا الشرقية في ١٩١٨ : « إننا ننسى للحصول على ضمانات ضد عودة روح الحرب . فإى نظام يكون أكثر ميلاً للسلم من نظام ديمقراطي للفلاحين المالك ، فمنذ نشأة العالم ، لم يرغب مجتمع كهذا في الحرب ، أو يعد لها ، أو يبدأها »<sup>(٩)</sup> .

وقد أولى القائد الأعلى لقوات الحلفاء ، وبصفة خاصة قوات الاحتلال الأمريكية ، أولوية عليا للإصلاح الزراعي انطلاقا من الإيمان بأن هناك صلة سببية و مباشرة بين العوامل الزراعية والتزعة العسكرية . وفي ٩ ديسمبر ١٩٤٥ ، وجه القائد الأعلى مذكرة للحكومة اليابانية تقع في ثلاثة أجزاء : مقدمة ، وتحليل للوضع القائم ، والعناصر الأساسية لبرنامج للإصلاح الزراعي في الريف ينبغي للحكومة اليابانية أن تقدمه في ١٥ مارس ١٩٤٦ «<sup>١٠</sup> . « وتكرر المقدمة ما جاء في إعلان بوتسدام الذي يدعى الحكومة اليابانية إلى « إلغاء العقبات الاقتصادية التي تعرّض إحياء الاتجاهات الديمقراطية وتقويتها » ... وتفريح « احترام كرامة الإنسان » وإلغاء « الاسترقاق الاقتصادي الذي أخضع المزارع الياباني عقوداً طويلة للقهر الاقتصادي » ... وأنه يتعين أيضاً اتخاذ تدابير « لضمان أن تتوافر لمن يفلحون الأرض في اليابان فرص أكثر مساواة للتمتع بثمار عملهم » وأوضح القائد الأعلى لقوات المتحالف عزمه على « استئصال تلك الأدواء الخبيثة التي ابتنى بها الهيكل الزراعي للأرض حيث يعمل نحو نصف السكان في الزراعة»<sup>١١</sup> .

وتم تحديد « أسوأ هذه الأدواء » في النصف الثاني من المذكرة وهو : « الانتظاظ الكثيف ، وانتشار الإيجار في ظل أحوال غير مواتية للمستأجرين على الإطلاق ، والعبء الباهظ من المديونية الزراعية ، والسياسات الضريبية التمييزية ، وسيطرة الحكومة على المزارعين والمنظمات الزراعية »<sup>١٢</sup> .

وفي الجزء الختامي من المذكرة ، ورد توجيه للحكومة اليابانية بأن تقدم بحلول يوم ١٥ مارس ١٩٤٦ ، برنامجاً للإصلاح الزراعي يتضمن أحکاماً : « نقل الأرض من ملاك الأرض الغائبين عن أرضهم إلى من يقومون بالعمل فيها ؛ وشراء الأرض بأسعار منصفة من ملاك الأرض الذين لا يفلحونها ؛ وشراء المستأجرين للأرض بشروط ميسرة ؛ وتوفير الحماية المعقولة للمستأجرين السابقين لمنع إعادتهم إلى وضع المستأجرين مرة ثانية »<sup>١٣</sup> .

وعندما واجهت الحكومة اليابانية قلاقل متزايدة في المناطق الريفية ، قامت في خريف ١٩٤٥ بتعديل قانون الأرض الزراعية وقصرت حيازة الأرض على خمسة تشو (١٢,٥ فدان) واستقررت أن يدفع الإيجار نفداً . واعتبرت سلطات الاحتلال أن هذا الإجراء غير كاف وصاغت مقترحات من أجل إجراء تغييرات أكثر شمولاً وتأثيراً . وأجاز الدايت (المجلس التشريعي) برنامج الإصلاح الزراعي في ١١ أكتوبر ١٩٤٦ وتم إصداره في ٢١ أكتوبر ١٩٤٦ . وكان يتألف من قانونين - قانون التدابير الخاصة بالمزارعين أصحاب الأموال ، وقانون بتعديل قانون الأرض الزراعية لعام ١٩٣٨ .

وفي حين أنه ينبغي الإشادة بالقائد الأعلى لقوات المتحالف لمبادرته الجريئة في إحداث تغييرات أساسية في نظام حيازة الأرض والحرن الذي نفذ به هذه المسألة ، ينبغي التسليم ، مثلما لاحظ البروفسور رونالد دور ، بأنه « بدون المهارة في الصياغة والخبرة التي تحلى بها المسؤولون اليابانيون ، لم يكن يمكن أبداً عملية ذات كفاءة بمثل هذه الصخامة .

وأنه بدون مساندة الرأى العام ، وروح العmas الإصلاحى الذى تملكه أعداداً كبيرة من المسؤولين الزراعيين الصغار ، وأمناء الأرضى فى الفرى وأعضاء لجان الأرضى ، لم يكن فى الإمكان أن يتم التنفيذ الفعلى للقانون بنفس القوة التى نفذ بها ... ولم يكن تنفيذ برنامج الإصلاح الزراعى أمرا سهلا . فقد تتضمن تغييرات فى حقوق الملكية المتعلقة بنحو ٦ ملايين أسرة ، كان لدى ما يزيد على المليونين منها كل الدافع لمحاولة عرقلة البرنامج ... كما أنه كان ينطوى على تدمير لأنماط التقليدية للعلاقات الاجتماعية التى هيمتن عقودا طويلا بل وقرونا «<sup>١٤</sup>» .

وقد نصَّ برنامج الإصلاح الزراعى على الشراء الإجبارى لكل الأرضى التى يملكتها المالك الغائبين . وسمح لكيار المالك المقيمين بالاحتفاظ بما لا يزيد فى المتوسط على تشو واحد من الأرضى المؤجرة (٤ تشو فى هوكايدو ) . وسمح للزراع المالكين بمساحة متوسطة يبلغ أقصاها ٣ تشو (١٢ تشو فى هوكايدو ) ؛ ونص على أن تشتري الحكومة المساحة الزائدة على الحدود الواردة فى القانون لتعيد بيعها للمزارعين المستأجرین بشروط انتمان ميسرة . ونظرا لأن ثمن بيع الأرض لم يأخذ فى اعتباره التضخم الجارف ، فإن الإصلاح الزراعى كان عمليا « مكافأة للمصادرة » . واشترط القانون دفع الإيجارات نقدا وليس عينا . كما اشترط كتابة عقد الإيجار ؛ وتم الإشراف على الإيجارات النقدية . ونقل الأرضى والرقابة عليها بصورة فعالة<sup>(١٥)</sup> .

ونتيجة للإصلاح ، ثم شراء ٣٧,٥ في المائة من جميع المساحة الصالحة للزراعة ، تشمل ١١٣٧٠٠٠ تشو من مزارع الأرض و ٧٩٦٠٠٠ تشو من الأرضى المرتفعة ، من ٢,٣ مليون من كبار المالك وجرى بيعها إلى ٤,٧ مليون مستأجر ، وبذلك زاد عدد المزارعين المالك الذين كانوا يشكلون نحو ٣٠ في المائة من الأسر الزراعية فى ١٩٤٥ إلى ٦٥ في المائة فى ١٩٦٥ . وانخفضت المساحة المؤجرة من ٤٦ في المائة إلى ١٠ في المائة من الأرضى الزراعية . وانخفض عدد المزارعين المستأجرين الذين لا يملكون أرضا من ٢٨ في المائة إلى ٥ في المائة من جميع الأسر الزراعية . وإذا وضعنا فى اعتبارنا المستوى المرتفع للإيجارات فى اليابان قبل الحرب ، نجد أن « الإصلاح الزراعى عمل على إنفصال أعباء الإيجار ... وبعد أن كانت الإيجارات تمثل ١٦,٦ في المائة من إجمالي الدخل الزراعى فى ٣٤ - ١٩٣٦ ، انخفضت إلى نحو ٠,٢ في المائة فى ١٩٥٣ »<sup>(١٦)</sup> .

لقد أحدث الإصلاح الزراعى « تغييرا ثوريا فى المجتمع الريفى فى اليابان ، وأثر فى المدى الطويل على دور هذا المجتمع فى السياسات المحلية والوطنية »<sup>(١٧)</sup> ، وربما كان هو أهم عمل تشريعى أدخله ونفذه القائد الأعلى للقوات المتحالفه فى اليابان بعد الحرب . وقد كتب هاروهىرو فوكوى يقول « إن هذا الإصلاح ساعد على تفادى أزمة اقتصادية وسياسية كانت وشيكة فى ريف اليابان واقتتاح قراء الريف بالأفكار الراديكالية »<sup>(١٨)</sup> وأصبحت اليابان وطننا للفلاحين المالك ، وزادت الانتاجية بالنسبة لكل فدان ؛ ونشرت المعارف والتكنيات التي

كانت قائمة وقتها على نطاق أوسع في المناطق الريفية؛ وزاد استعداد المزارعين لبذل الجهد من أجل تحسين الإنتاجية، وأدى ما نشأ عن ذلك من الإحساس بالكرامة والاستقلال والاعتماد على النفس إلى تغيير تصورات المزارع المالك ونظرته إلى الأمور. ولنقتبس ثانية من أقوال رونالد دور الذي يقول فيها: « تكمن أهمية الإصلاح الزراعي في أنه دمر لحد كبير الشكل الأكثر شيوعاً وصراحة للتبعية الاقتصادية - علاقة الإيجار - وأنه فعل ذلك في وقت كان فيه تأثير التزعع الأيديولوجي للمساواة في القرى أكبر منه في أي وقت مضى ... ومتلماً ذكرنا ب شأن ظهور المزارع الصغير الذي يملك أرضاً، أنه لم يكن الفقر، بل التأثير المدمر الذي تسببت فيه التبعية الاقتصادية الكاملة، هو الذي حال دون نمو روح إنسانية مستقلة في إنجلترا في العصور الوسطى . وبالمثل في اليابان الحديثة ، كان من المهام الأساسية للإصلاح الزراعي أن يقلل من اعتماد الإنسان على الآخر في القرى اليابانية»<sup>(١٩)</sup>.

وقد انصرم ما يزيد على أربعين عاماً منذ إقرار قانون الإصلاح الزراعي؛ وتم تعديله واستكماله في ضوء الظروف المتغيرة في الزراعة، لكن الهيكل الأساسي له ظل بلا تغيير. ولم تبذل أي محاولة في سنوات ما بعد الاحتلال لإلغاء أو إبطال أحکامه أو العدول عن المكاسب التي حققها. ولم تحدث إعادة تركيز للأرض في أيدي المزارعين الآثرياء. وتحققت لحد كبير هدف إنشاء فئة من المزارعين المالك كأساس للزراعة . وحسبما يقول إ. جارد ، إن هذا « يجعلنا نتساءل عما إذا كان الإصلاح الزراعي سيحدث بدون توافر الظروف الخاصة التي أوجدها الاحتلال؟ وذلك سؤال لا يمكن الرد عليه ببساطة بنعم أو لا ... لقد كانت اليابان في ١٩٤٥ مستعدة للإصلاح الزراعي ، فهو لم يكن فكرة جديدة أدخلها الاحتلال وفرضها ، إذ كان الحكم العسكريون يعمدون إما إلى حرف مسار الفلاح التي يثيرها المستأجرة وإنما إلى قمعها ، لكن هؤلاء الحكم كانوا قد فقدوا الاعتبار حينذاك وأصبح المزارعون كمجموعة أفضل حالاً مما كانوا عليه طوال عقود عديدة : وكان من بين المحافظين بعض الذين آمنوا بالإصلاح الزراعي ونادوا به ، وكان آخرون يخشون من انفجار الموقف في المناطق الريفية ما لم يبذل جهد جاد للإصلاح»<sup>(٢٠)</sup>.

وتغلب حماس سلطات الاحتلال للإصلاح ، وتصنيمها وإرادتها ، على مقاومة الدوائر المحافظة القوية في الحكومة اليابانية والدایت ، وولد الضغط وقوة الدفع اللازمين لوضع وإقرار وتنفيذ تشريع يهدف لإحداث تغيير أساسي في المناطق الريفية . وقد أسمهم الدور الإيجابي الذي قامت به الحكومة اليابانية ، والتعاون الذي أبداه مسؤولوها ، ومساندة الرأى العام وأقسام كبيرة من المشتغلين بالسياسة ، إسهاماً كبيراً في نجاح الإصلاح الزراعي . لقد كتب إ. جارد يقول إن الحكومة اليابانية « أسمحت إسهاماً كبيراً في نجاح البرنامج بالإبقاء على السعر الرسمي للأرض ثابتاً في ١٩٤٥ طوال فترة الشراء على الرغم من المعدل المرتفع للتضخم ، وبذلك استطاع المستأجرون دفع ثمن أراضيهم نقداً . وبعد نهاية فترة الاحتلال ، أبقت الحكومة اليابانية على السمات الرئيسية للإصلاح الزراعي كأساس لنظام الأرضي الزراعية»<sup>(٢١)</sup>.

وكانت التغيرات الجوهرية في نظام حيازة الأرض في اليابان بعد الحرب عاملًا أساسياً في زيادة الإنتاجية الزراعية وفي تحقيق الاستقرار السياسي الذي أصبح للسكان الزراعيين مصلحة كبيرة فيه . وهناك خطر شديد ومستمر بحدوث حالات ثوران اجتماعي وعدم استقرار سياسي في بلدان جنوب آسيا التي تضم عدداً ضخماً من العمال الزراعيين الذين لا يملكون أرضاً والتي لم تجر تعديلات أساسية في نظم حيازة الأراضي الجائرة فيها . وينبغي تحويل « فلاحي الكفاف » إلى مزارعين ينتجون للسوق بدلاً من الإنتاج لاستهلاكم الخاص واستهلاك مالك الأرض » (٢٢) . إن الانتقال من زراعة الكفاف إلى الزراعة التجارية خطوة أساسية نحو تحديث المجتمع الزراعي . وأية استراتيجية تركز على البشر « لا يمكن أن تقبل الملكية السلبية والطفيلية للأرض من قبل أشخاص يستنزفون فائض القطاع الزراعي ولا يساهمون بشيء في أدائه الإنتاجي » .

ينبغي تغيير مواقف المزارعين المعدمين وأخلاقيات العمل لديهم بتزويدهم بملكية قطعة من الأرض لإعطائهم إحساساً بالكرامة الإنسانية والقيمة الذاتية وضمان حصولهم على ثمار كدحهم . وقد علق على ذلك جونار ميردال في كتابه المعروف « الدراما الآسيوية » بحث في « سباب فقر الأمم » بقوله : « من وجهة نظر استخدام الأيدي العاملة ، فإن إعادة التوزيع الجذرية للأرض فضيلة جوهرية ، فهي تبشر بخلق أساس لإحداث تحول كبير في سيكولوجية وموافق قوة العمل الريفية ، بالقضاء على العوائق التي تكبل العمل التي ترسخت زمناً طويلاً في النمط التقليدي لعدم المساواة . إن إعادة توزيع راديكالية للأرض يمكن أن تشجع أولئك الذين حصلوا على الأرض بحكم حقوق الشخصي ، على العمل بصورة أشد كثافة واستخدام الفترات التي يقل فيها النشاط لإجراء تحسينات تزيد الإنتاج . وتستطيع بصفة خاصة أن تقضي على التأثير الموهن لهم لنظام المزارعة السائد » (٢٣) .

إن نجاح برنامج الإصلاح الزراعي في اليابان دليل قاطع وملموس على النتائج التحويلية المتربطة على حل المشكلة الزراعية في البلدان التي تعاني من مستويات مرتفعة من الحرمان من ملكية الأرض : مثل تقوية الحافز على التحديث بإدخال تغيرات على المواقف والنظرية ؛ وتحول الزراعة نحو إضفاء الطابع التجاري على الريف وتحقيق الازدهار فيه ؛ والتقليل إلى حد كبير من التباين في الدخل ، وإنقاص الفروق في الفرنس الناجمة عن الانقسام إلى ريف وحضر ؛ والتعجيل بالتنمية الصناعية ، وتعزيز الأخذ بالديمقراطية .

## الفصل الثالث عشر

### التكنولوجيا

لليابان إدراك واضح للحقيقة الأساسية المتمثلة في أن نقل التكنولوجيا من العرب له أهمية حاسمة في تحقيق التحديث والاستقلال الاقتصادي للبلدان التي تدخل مجال التنمية متأخرة عن غيرها . وترجع جذور هذا الإدراك إلى تقاليد طويلة في استعارة المعرفة من الخارج ، وإلى تغيرها المتسم بالواقعية لصغر حجمها وقلة مواردها ، مما اقتضى اعتماد استراتيجية تبني على الصادرات وإنماج السلع الرأسمالية الحديثة . ويمثل تفتح اليابان واستجابتها الحاسمة للمعرفة الغربية في عصر الميجي ، استمراً للتقاليد الخاصة بالتعلم من الأمم الأجنبية ، بداية باستيعاب الحصار الصيني في القرن السابع ، ثم إجراء الدراسات الهولندية في عصر توكيجاوا في أواخر القرن الثامن عشر ، ووصولاً لاختبار النظريات والفرضيات عن طريق المشاهدة والتجربة ، وإلى التركيز على الأبعاد العملية والتجريبية للمعرفة .

وقد علق على ذلك البروفسور سوكهيرو هيراكاوا بقوله : « بدأ المتفقون في عصر توكيجاوا بإدراك قدرة أسلافهم على تبني وتطوير الحضارة الصينية ؛ وقبل ذلك بألف عام كان اليابانيون يعتقدون أن بلادهم موجودة على أطراف المجال الثقافي العالمي . وبمعنى ما ، فإن المتفقين اليابانيين في القرن التاسع عشر لم يكونوا بحاجة إلا إلى نقل ذلك المركز من الصين إلى الغرب . وفي هذا الصدد ، فإن الوعي الياباني والمشكلات اليابانية يختلفان بصورة صارخة عنهم في الصين ، ومن ثم فربما كان المفكرون اليابانيون أفضل تأهيلاً من الناحية الفسيولوجية لتمثل الحضارة الغربية مما كان عليه نظاؤهم في الصين . ومتلماً فعلوا من قبل بدراسة الحضارة الصينية في ظل شعار « الروح اليابانية ، والمهارات الصينية » ، باتوا يتحدون الآن عن « الروح اليابانية والمهارات الغربية » .<sup>(١)</sup> وما ينبغي تأكيد هو أن نقل التكنولوجيا لأمة ما من الخارج يتطلب حب استطلاع فكري ، وفرصاً للحصول على المعارف الجديدة ، والكثير وبذل العرق والدموع في دراستها خلال ترجمة مصنفة للكتب والصحف المستوردة ، وقوة الروح البراجماتية في تطبيقها من أجل التحديث .

ومما له دلالته أن العقبات المادية أمام اليابان كان لها تأثير حفاز وليس مثبطاً على تقديمها التكنولوجى ، وعززت افتقارها بوجوب الاستعارة من الغرب للحق به والتغلب على إحساسها

بالدونية إزاءه . وقد ذكر ويليام لوکوود أنه « يصعب الفول بأن صغر الحجم والفقر في الموارد يمكن أن يكونا عمتين خالصتين . ومع ذلك فإنهما قد يسهمان في ديناميات التنمية بالنسبة للأمم تماماً مثلاً بقليل بالنسبة للأفراد . ويقال عادة إن صغر حجم اليابان ، ووصعها المنعزل أمام شاطئ آسيا ، وضائمة حصة الفرد فيها من التروء الطبيعية ، قد أوجدت إحساساً وطنياً بالدونية وعدم الكفاية ، جعل شعبها تارياً متحفنا للأفكار الجديدة الآتية من الخارج ... بيد أن ذلك أفاد في تعظيم تنوع العلوم والفنون الصناعية للداخل من الغرب وانتشارها بمعدل لم تشهده بعد أية دولة آسيوية أخرى »<sup>(٢)</sup> .

ومما يدعو للدهشة أن بلداً مثل اليابان ، التي كانت منعزلة ومتجاشنة وفخورة بتميزها وتتسم بالسلط والسلسل الهرمي في تقاليدها وخبراتها ، قد أدرك أهمية العلاقات بين الانفتاح والتغيير التكنولوجي ، من ناحية ، والنمو الاقتصادي من ناحية أخرى . وقد علق « تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩١ » على الانفتاح باعتباره عاملاً رئيسياً في التنمية الاقتصادية للأمم بقوله : « إن الانفتاح - أى التدفق الحر للسلع ورأس المال والناس والمعرفة - ينفل التكنولوجيا ويولد النمو الاقتصادي عبر الأمم . ومنذ مائة عام ، ساعدت الواردات من الآلات وهجرة العمال المهرة على نقل الثورة الصناعية من بريطانيا إلى أوروبا . وخففت اليابان والولايات المتحدة نجاحاً كبيراً في استغارة التكنولوجيا المستقرة واستغلال الصلات الفائمة مع البلدان الصناعية الأكثر تقدماً ليصبحا قوتين فاعلتين أساسيتين في الأسواق العالمية . وفي السنوات الأربعين الماضية ، نما شرق آسيا بصورة سريعة من خلال توسيع التجارة »<sup>(٣)</sup> .

ولعبت الحكومة اليابانية دوراً رئيسياً في تحفيظ نقل التكنولوجيا من الخارج بتحديد ما هي التكنولوجيا التي ينبغي استيرادها ، مع مراعاة معيار ملاءمتها لليابان ، وأختيار بلد المنشأ ، وتحديد وقت تطبيقها . ولا يقل عن ذلك أهمية إن لم يفهمه ، خلق بيئة وطنية مشحونة على الاستيعاب الناجح للتكنولوجيا الأجنبية . وينبغي لنا أن نفند الفكرة المنتشرة في منطقتنا وهي أن كلمة التكنولوجيا تعني التكنولوجيا « الأحدث والأرقى » والتي ينبغي استيرادها من الخارج في جيوب معزولة ، حيث تختلط مجموعة منتفقة من العلماء والمهندسين البارزين في تجسيدها في مشروعات تغذي الخيال الوطني وتحظى بالاعتراف الدولي . وتلقى التجربة اليابانية الضوء على الحقيقة الاقتصادية لنشر التكنولوجيا على أوسع نطاق ممكن في كل القطاعات ، في الصناعة الكبيرة والصناعة الصغيرة ، وبين المزارعين والحرفيين ، ولدى العمال وأصحاب الحوانات . وهذه التجربة تدعو إلى عدم الاعتماد على العلماء والمهندسين الأجانب فيما خلا فترة محددة من التنمية ، وإلى استخدام الموهوبين المحليين لتجميع التكنولوجيا ووصعها موضع التطبيق المنتج والكافء .

والسياسة التعليمية الرامية لتوسيع نطاق الموارد البشرية مع تحسين المهارات والقدرات ، ارتباط وثيق بأهداف التكنولوجيا . وقد كتب كنتي . كالدر يقول : « تزرع دول شرق آسيا

إلى اعتبار التكنولوجيا جزءاً من كل اقتصادي واجتماعي أكبر ومتكملاً . وحتى تخلق أمة ما التكنولوجيا وتقوم بتطويعها ، فإنها تحتاج إلى باحثين علميين ؛ وحتى تقوم بتطبيق التكنولوجيا ، فإنها تحتاج إلى مهندسين . ومن ثم ، يتم تنسيق سياسة التعليم في شرق آسيا بصورة وثيقة مع الأهداف التكنولوجية لضمان وجود مزيج قوى من الأخصائين والناس العاديين الذين درسوا العلوم العامة . وتتجه مقررات العلوم ، خاصة الرياضيات ، في المدارس الثانوية في شرق آسيا إلى أن تكون مشددة لأقصى حد بالمقاييس الدولية . ويحتل الطلاب اليابانيون البالغون من العمر ستة عشرة سنة وسبعين سنة مرتبة القمة باستمرار بين أندادهم في اختبارات الرياضة الدولية المعاييرية ... وبحلول عام ١٩٨٠ ، كانت اليابان تخرج سنوياً عدداً من المهندسين في كل التخصصات يعادل ما تخرجه الولايات المتحدة ، رغم أن عدد سكانها لا يزيد على النصف <sup>(٤)</sup> . وينبغى أن تمتزج سياسة العلم والتكنولوجيا مع أنماط الميزة التنافسية في الأمة الصناعية . وينبغى « ألمة » التكنولوجيا الأجنبية بخلق الروابط بها وبالشروع في تشكيل التكنولوجيا الوطنية . وقد لعب المهندسون دوراً حاسماً في تحقيق التقدم التكنولوجي والنمو الصناعي لليابان . وهم جديرون بالثناء لما يلى :

- (أ) ما تحلوا به من روح وطنية أدت إلى تفادي هروب المهارات للخارج ، مثلاً حدث في كثير من البلدان النامية ؛
- (ب) فقاموا بالسيطرة المباشرة على الإنتاج ، وأدواهم عند الاقتضاء مهام مشرفي العمل أو العمال المهرة إذا لم تكن هناك الكفاية منهم ؛
- (ج) ما كشفوا عنه من مواهب غير معهودة في استحداث التكنولوجيا الرامية لتحقيق استقرار الإنتاج والإقلال من مشكلات الصيانة والرقابة<sup>(٥)</sup> .

وقد أسلهمت المجموعة الكبيرة والأذنة في الزيادة من المهندسين والعمال المهرة ، وروح التعاون القائمة بينهم ، في التطبيق الناجح للتكنولوجيا الأجنبية في اليابان . وكانت التنمية السريعة للتكنولوجيا في اليابان نتيجة لنشر التعليم العلمي والتكنقى باللغة الوطنية من المستوى الأول حتى المستويات المتقدمة . وقد أنشئت « مدرسة طوكيو لتدريب العمال » في ١٨٨١ لتقديم برنامج لتدريب كل الوقت لمشرفي العمل في طوكيو . وخلال فترة امتدت خمسين عاماً ، تحولت هذه المدرسة إلى « معهد طوكيو للتكنولوجيا » ، كما أنشئت مدارس متعددة الصناعية والتدريب المهني والمدارس التقنية العليا لاكتساب مهارات جديدة للوفاء بالطلب عليهم الأذن في الزيادة سريعاً . وكان لتنمية التكنولوجيا الوطنية جانبان :

- (أ) « غرس الصناعة الحديثة ؛ (ب) تحديث الصناعة التقليدية »<sup>(٦)</sup> . وفي ضوء الهيكل المزدوج للاقتصاد الياباني وأهمية الصناعات الصغيرة ، كان ينبغي أن تنتشر التكنولوجيا في القطاع التقليدى لتقليل الفجوة بينه وبين القطاع الحديث . وكان من الحيوى بالنسبة للقدرة على المنافسة أن يتم حقن القطاع التقليدى بالטכנولوجيا التي تعزز جودة منتجاته وتترفع مستويات أجور عماله . فنمو

التكنولوجيا على نطاق وطني يتطلب « عدم تركيزها في القطاعات المتخصصة » ونشرها في المجالات التي كانت من قبل راكرة ومتاخرة .

ومنذ عصر الميجى تأثرت اليابان في اختيار التكنولوجيات من الخارج بمفهوم الارتباط الديناميكى . وينمى هذا الارتباط « بسلسلة من التفاعلات يفضى فيها التقدم أو الابتكار التكنولوجي في أحد المجالات إلى التقدم التكنولوجي في مجالات أخرى »<sup>(٨)</sup> . « والإنتاج في جيوب منعزلة » نموذج رئيسي « لانقطاع الارتباط » حيث لا يؤثر على القطاعات الأخرى غير أقل الأثر ويمكن اعتباره جزيرة صغيرة مكتفية ذاتياً من الحادثة التي تم تعليمها في بحر من الإنتاج المحلي المختلف وغير الكفاء . وقد قدمت الحكومة اليابانية الإرشاد والمساندة في اختيار التكنولوجيات الأجنبية ، وكان المعيار الأساسي هو ما إذا كان تطبيقها في قطاع ماسينج آثاراً نافعة قابلة للانتشار إلى القطاعات الأخرى ذات الصلة .

ونادرًا ما كانت المعرفة التقنية في اليابان تعتبر ملكية تستأثر بها دائرة مغلقة من الأفراد المتعلمين أو المتدربين ، ولا ينبغي تقاسمها مع الغرباء الذين ينقررون للمعرفة والمهارات . وكان نشرها عبر المجتمع يعتبر التزاماً نبيلًا وواجباً وطنياً . ولم يتردد العلماء مطلقاً في تدريب مشرفي العمل عندما كان عدد المهندسين محدوداً ، وكان المهندسون مستعدين للقيام بمهام مشرفى العمل عند الاقتضاء ؛ وأسهם الحرفيون المهرة عند عودتهم للبلاد بعد المشاركة في معارض دولية ، في تحقيق التحسينات التكنولوجية بعرض استخدامات المنتجات الأجنبية في الخارج . وكان المدرسوون متزمنين بنشر المعرفة وتحسين المهارات ؛ وكان الطلاب المتدربون متلهفين على التعلم وراغبين فيه . فالتقدم التكنولوجي ينبع في بيته ومناخ يشجع على التعلم والتحسين والتغيير ؛ وتقل سرعته ومدى انتشاره في المجتمع ذى المراتب الاجتماعية الثابتة . والذي تقيده الطبقات حيث يقتصر تطبيق التكنولوجيا على قطاعات صغيرة جداً وتحظى بثماره نسبة مئوية ضئيلة من السكان .

وباعتبار اليابان بلداً فقيراً في الموارد ووافداً جاء إلى التنمية متاخرًا ، كان الهدف الأساسي لاستخدام التكنولوجيا هو تعزيز إنتاجية المشروعات الصناعية وقدرتها على المنافسة في السوق العالمية . ويتركز الإنفاق على البحث والتطوير في القطاع الخاص وليس في الحكومة والجامعات ، وتنصب البحوث على التطبيقات التجارية . ويجد هنا الاستشهاد بمقال متعمق بعنوان : « الولايات المتحدة تختلف عن اليابان في التكنولوجيا » نشر في صحيفة آشيان وول ستريت جورنال جاء فيه : « في الكليات الجامعية في الولايات المتحدة ، يود الجميع أن يعملوا في البحث الأساسية ، وليس في البحث التجاري ... فهي أكثر مدعاة للرضا وللسرور من الناحية الجمالية . ويعتقد الطلاب الخريجون ... إنك إذا التحقت بشركه ، فقد لا تنشر أعمالك ولن تتقى في مجال العلم . أما الحواجز في اليابان فعلى العكس من ذلك . فالجامعات فقيرة التمويل ، ويتم قدر كبير من أهم البحث في الشركات . ولا يتوقع أن يسعى العلماء والمهندسوون الذين يلتحقون بتلك الشركات لإشباع فضولهم العلمي الخاص بل هم يعلمون

لتحقيق إنجازات تساعد الشركة . وفي مقدور العلماء اليابانيين الذين يتوصلون للابتكارات التي تحقق هذه الغاية أن يجعلوا معظم الشركات تقر بمنزلتهم <sup>(٩)</sup> . والأولوية العالية المعطاة للبحوث والتطوير والإنفاق المتزايد في هذا المجال ، تعبر عن ثقافة الشركات اليابانية والتزامها بحماية وظائف مستخدميها الذين يعملون في ظل نظام وظيفة العمر كلها ، وبزيادة حصتها في السوق عن طريق تعزيز القدرة على المنافسة في ظل الأحوال المتغيرة . ومن الصحيح أن الشركات اليابانية توافق لديها الأموال التي يمكن أن تستثمرها في نشر التكنولوجيا تجاريًا ، ولكنها على خلاف المؤسسات الغربية ما إن تعدد عزمها على اكتساب الفوائد في إحدى الصناعات حتى تتدفق في هذا الطريق غير ملتقطة لشيء مع بقاء هدفها نصب عينيها في الأجل الطويل .

وقد أخذت الشركات اليابانية في خلق المزايا التنافسية عن طريق الابتكار التدريجي المستمر وليس بتحقيق فتوحات كبيرة . فعملية تحسين التكنولوجيا والارتفاع بها عملية مستمرة لا هوادة فيها ولا وقت للاستراحة استنادا إلى ما تحقق في الماضي . ويعتبر البروفسور مايكل بورتر أن التغيير التكنولوجي « هو السلف المعتمد للابتكار الاستراتيجي » ويعمل على دور الابتكار في خلق الميزة التنافسية بقوله : « إن الابتكار هنا معروف بصورة عريضة ليشمل التحسينات في التكنولوجيا كما يشمل الأساليب أو الطرق للأداء الأفضل . وقد يتبدى ذلك في التغيير في المنتجات ، والتغيير في العمليات ، والأساليب الجديدة في التسويق ، والأشكال الجديدة للتوزيع ، والمفاهيم الجديدة عن النطاق . ولا يستحبب المبتكرون لإمكانات التغيير فحسب ، وإنما هم يحقونها على نحو أسرع . ومن الناحية العملية ، فإن معظم الابتكارات هي ابتكارات بسيطة وتدريجية وليس جذرية . وهي تعتمد على تراكم جرارات صغيرة من نفاذ البصيرة والتقدم الضئيل التدريجي بأكبر مما تعتمد على تحقيق فتوحات تكنولوجية كبيرة . وهي تتضمن عادةً أفكاراً ليست جديدة لكن لم يتم متابعتها للنهاية بصورة جادة وقوية . وهي تتجسد عن الملاحظة التنظيمية بقدر ما تنتهي من البحوث والتطوير ، وتتضمن دوماً استثماراً في تطوير المهارات والمعرفة ، وتتضمن في العادة استثماراً في الأصول المادية والجهود التسويقية . وتؤدي الابتكارات إلى انتقال الميزة التنافسية عندما يفشل المنافسون في إدراك الأسلوب الجديد للمنافسة ، أو يكونون غير مستعدين للتجاوب معه أو عاجزين عن ذلك <sup>(١٠)</sup> .

ولما كانت اليابان قد اعتمدت بالفعل على رصيد الدراسة والتكنولوجيا المتاح في الغرب في فترة ما بعد الحرب ، فقد بدأت تزيد من إنفاقها على البحوث الأساسية . وترى اليابان في المرحلة الراهنة من تطورها ، وفي ظل بيئة القيد التي تحكم نقل التكنولوجيا ، أنه من الضروري تحقيق الابتكار الذاتي والاستقلال التكنولوجي . وفي ضوء تزايد المنافسة من قبل كوريا الجنوبية وتايوان في القطاعات التي كان للإمداد فيها حتى الآن قصب السبق في المنافسة ، كان على اليابان أن تنتقل إلى مستوى أعلى من إنتاج القيمة المضافة للبقاء على مركزها المتفوق في الميدان الصناعي . وقد استخلص ميشيل شيميجلو وهنريك شيميجلو بضعة

دروس يتعين أن تتعلمها الأمم الأخرى من الرؤية اليابانية للابتكار التكنولوجي باعتباره « مجموع خطوات البحث التدريجية المتعددة » ومن نجاح التعاون بين المشروعات الخاصة في البحوث بتوجيه من الدولة :

- إن الابتكار ليس امتيازاً لعباقرة أفراد ينخرطون فيما يسميه الفرسانون الدراما الحميمية للفكر ، لكنه قد يكون مجموع عدد كبير من خطوات البحث غير المتيرة يقوم بها عدد كبير من الباحثين المتعاونين الذين يسترشدون بأفكاراً بسيطة ، وإن كانت طموحة ، أو « بأهداف » للبحث ...
- ضرورة توليد المعلومات وتبادلها على نطاق واسع لتشمل الصناعة والحكومة والمؤسسات المالية ، ويستطيع المجتمع العلمي أن يخلق مناخاً مواطناً للابتكار ، ويشجع على حشد الموارد ، ويسهم في نشر المعرفة وزيادة تقبل التغيير الهيكلي .
- لا يلزم غير توفير « الحد الأدنى الضروري من النقد » لحت المشروعات التي تتعرّف من المخاطرة على استثمار مزيد من أموالها الخاصة من أجل إجراء بحوث للابتكار ، إذا توافر بصورة فعالة المناخ الذي ذكرناه توا .
- إن التعاون في البحث الذي تقوده الدولة والذي يسبق المنافسة بين المشروعات الخاصة ، يؤدي إلى تحقيق التقارب في القدرات التكنولوجية ، مما يجعل المنافسة تحتدم بين المؤسسات المشاركة من أجل التطوير التجاري لمنتجات جديدة وتكنولوجيات تجهيز جديدة .
- تشكل الظروف التي ذكرناها بديلاً وظيفياً للبرامج التي يشدها الطلب العسكري أو البرامج التي تسيطر عليها الدولة كمصدر للابتكار التكنولوجي «<sup>(11)</sup>» .

وتوضح التجربة اليابانية أن التكنولوجيا ليست نوعاً من شحنات المعرفة يمكن استيرادها من الخارج ونطعيم الهيكل المحلي بها ، بل ينبغي غرسها بطريقة سلية في التربة الوطنية ، وذلك بدعمها بالتدريب والتعليم ، والموارد الإدارية ؛ ومن واجبها أن تنسى علاقات دينامية مع المجالات المرتبطة بها وأن تسهم في تعزيز الإنتاجية في أكثر من قطاع ؛ وينبغي أن تقلل الفجوات الصارخة بين القطاعين التقليدي والحديث ؛ وأن تحقق إنتاجية أعلى وافتتاحاً أكبر ، ومزيداً من التنوع والمساواة في المجتمع المنقسم إلى طبقات . وحقيقة الأمر أن الأولوية العليا التي تواليها اليابان للتقدم التكنولوجي هي انكماس للتزامها عميق الجذور بالإصلاح والتغيير وتحقيق التقدم . ويتطلب الاستيعاب الصحيح للتكنولوجيا إدخال تغيير على المواقف والمهارات وثقافة الإدارة ، وإجراء إصلاحات في المجتمع ، ووحدة سياسات حكومية داعمة . وقد علق على ذلك تسوينو ابيدا ، وهو كاتب ياباني متهرور بقوله : « مثلاً يقال عادة ، إن اليابان تعتمد على الغرب في مبادئ العلم والتكنولوجيا . لكن اليابان تتتفوق عادة على العرب في إدخال تحسينات ( على التكنولوجيا والعلوم المستوردة ) وفي الأخذ بهما . وحيث إن هذا هو الحال مع العلم والتكنولوجيا ، فليس هناك ما يدعو للدهشة في أن إنجازات مماثلة يتم تحقيقها في الساحتين الاقتصادية والاجتماعية »<sup>(12)</sup> .

وقد أعرب كينث ب . بايل عن وجهة النظر القائلة بأن للإمداد آفاقاً أفضل من البلدان الأخرى في التقدم صوب المجتمع الجديد الذي يأخذ بالتقنولوجيا الراقية ، فقد كتب يقول : « على حد تعبير هIROSHI تاكويشى وهو اقتصادى مصرفى بارز ، فإن « المجتمع اليابانى وتنظيم المؤسسات اليابانية يحتويان على دافع داخلى قوى يحفزهما على الابتكار التكنولوجى » . وبعبارة أخرى ، إن الاقتصاد اليابانى يتصرف بطريقة فريدة ومتقدمة بسبب الأنماط الثقافية المتميزة للصيغة بالمجتمع اليابانى . فعلى سبيل المثال ، يركز ناوهiro Amaya على تكوين مجموعات زمالة وتأخر داخل الاقتصاد اليابانى . وتضم هذه المجموعات إحدى المؤسسات ومستخدميها ، والمؤسسات الأخرى التى تتعامل معها ، ومقاؤلى الباطن والبنوك التابعة لها . ويربط هذه المجموعات معاً إحساس بالتضامن الداخلى راسخ الجذور فى القيم والتجانس اللذين نبعاً من القرية التقليدية ... ويقول Amaya إنه فى داخل الاقتصاد اليابانى ، تتشعب بين هذه المجموعات منافسة حامية ، غير معروفة فى الغرب معها وكثيراً ما يتجاوز الصراع حدود السعي وراء الأرباح ليصبح سعياً وراء المكانة الناجمة عن الحصول على حصة أكبر من السوق . وبسبب طبيعة الزمالة السائدة فى العلاقات ، يكون العاملون مستعدين للتضحية من أجل شركتهم ، ويكون مقاولو الباطن على استعداد لتحمل بعض الخسائر ، وتكون البنوك على استعداد للسماح « بالإفراط فى الاقتراض » لتيسير التوسيع . إن القوانين المعادية للاحتكار ضرورية فى المجتمعات الغربية من أجل ضمان وجود المنافسة ، لأنه ليست لدى تلك المجتمعات القوى الثقافية التى تشجع على المنافسة الضاربة والمفرطة . ويقول الاقتصادي تاكويشى إن هذه المنافسة الضاربة بين المؤسسات هي من أسباب سرعة التقدم التكنولوجى فى اليابان . وقد كتب ماسانورى موريتاني ، وهو باحث أول فى معهد نومورا ، يقول « ليس هناك فى العالم اليوم دولة جعلت مبدأ المنافسة الحرة يعمل لصالح نشاط الشركات واستحداث التكنولوجيا الجديدة أفضل من اليابان »<sup>(١٣)</sup> .

وقد توافرت للإمداد باعتبارها دولة آسيوية ، لديها ألفة خاصة بتطبيق التكنولوجيا فى التصنيع وتحديث اقتصادها ولها إنجازات بارزة في هذا الصدد ، ففرصة كبيرة ومسؤولية فريدة عن نقلها للبلدان النامية . وقد جمعت اليابان باقتصادها الثنائى ، معرفة وخبرة كافيين فى مجال استخدام التكنولوجيا فى المشروعات الكبيرة والصغيرة أيضاً . وفي ضوء نجاحها فى « تخطى مراحل كاملة من التنمية بالاستعارة من تقنيات وممارسات المجتمعات المتقدمة » ؛ توافرت للإمداد القدرة على أن تلعب دوراً إيجابياً فى تأهيل البلاد النامية لتخطى المراحل المتوسطة عندما يكون ذلك ممكناً ، وتطويع التكنولوجيا لتلائم بيئته تلك البلدان ومتطلبات الإنتاج فيها . وتحمل الشركات الكبرى القدر الأكبر من الإنفاق على البحث فى اليابان ، والنتيجة هي أن القطاع الخاص وليس الحكومة هو الذى يعمل باعتباره السير الناقل لنزدف التكنولوجيا إلى البلدان الخارجية . وينبغى النظر إلى الاستثمار اليابانى الخاص فى الخارج باعتباره أمراً يزيد على مجرد كونه تدفقاً للأرصدة من البلدان التى لديها فائض من رأس المال إلى البلدان التى تعانى عجزاً فيه : فهو ينطوى على نقل المهارات والدراءة الفنية وتقنيات الإدارة إلى البلدان المضيفة .

وتعتبر اليابان بحق مجتمعاً يتعلم ، تتوافر له موهبة خاصة في حشد المعرفة لأغراض الإنتاج . وقد حفقت اليابان نجاحاً كبيراً في نشر التكنولوجيا في كافة قطاعات الاقتصاد . وينبع عليها الآن أن تنتقل من دور التلميذ ، والمندرب المهني ، والمستورد للتكنولوجيا إلى قوله تحدي ومسؤوليات المعلم والمعلم والمصدر للتكنولوجيا للبلدان المعنية بتحديث اقتصادها . والشعور السائد في جنوب غرب آسيا هو أن اليابان كانت حتى الآن انتقامية بدرجة عالية في استثماراتها الخارجية التي تركز الجانب الأكبر منها في الولايات المتحدة وأوروبا الغربية وبلدان شرق آسيا . ومع التحسن الملحوظ في مناخ الاستثمار في جنوب غرب آسيا ، ينبغي أن تلفي اليابان نظره متعمنة على الفرص المتاحة هناك لتنويع أنماط تدفقاتها الاستثمارية وعمليات نقل التكنولوجيا التي تقوم بها . إن القطاع الخاص في منطقتنا يريد أن تكون اليابان أكثر شفافية وإقداماً وسخاءً في تقاسم درايتها الفنية وفي جعل تكنولوجيتها متاحة للبلدان التي شرعت في التنمية متأخرة ، وذلك بمساعدتها على إنشاء المؤسسات التي يمكن أن تتغلب على أوجه النقص القائمة في القوة العاملة المدربة وفي زيادة الرصيد المحلي من المواهب والمهارات ، التي تعد في التحليل الأخير موارد حيوية لتقديمها .

## الفصل الرابع عشر

# السياسة الخارجية والمعونة الخارجية

شيجدرو يوشيدا رئيس وزراء اليابان المبادئ الأساسية للسياسة الخارجية **أرسى** للبابان في عالم ما بعد الحرب . فقد تصدى لعكس دبلوماسية ما خسرته اليابان في الحرب . وكانت الفكرة الأساسية في تفكيره هي إعطاء التعمير الاقتصادي أولوية غالبة ، وتخصيص أدنى حد من الإنفاق للدفاع . وأنماط الخلاف بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي فرصة للبابان لالتماس المساعدة من الأولى وتقديم قواعد في أراضيها لقوات الأمريكية مقابل ضمانات أمنية . وبعد أن خسرت اليابان الحرب وواجهت وضعًا اقتصاديًا صعبا ، لم يكن في وسعها أن تتحمل أعباء عسكرية إقليمية باعتبارها شريكًا صغيرًا للولايات المتحدة . وركزت دبلوماسية اليابان الهدامة على الشؤون الاقتصادية ونأت عن التورط في القضايا الاستراتيجية السياسية .

وقد استدعاى التغيير الأساسي الذي طرأ على العلاقات بين الشرق والغرب ، الذي اقسام بهم سور برلين ، وانهيار حلف وارسو ، وتفكك وفتت الاتحاد السوفيتي ، وتسوية المنازعات الإقليمية ، والتعاون متعدد الأطراف في إطار الأمم المتحدة ، واتفاقات خفض الأسلحة ، إعادة تقييم اهتمامات اليابان الأمنية ومسؤولياتها الدولية . إذ أن هذه التغييرات أضعفت مبرر تأييد التحالف مع الولايات المتحدة كما أضعفت مبرر معارضته على حد سواء . وبالنسبة للحزب الديمقراطي الليبرالي الذي يمثل التيار الرئيسي ، أدى الانحسار السريع للتهديد العسكري السوفيتي إلى إضعاف منطقه في الاعتماد العسكري على الولايات المتحدة ، وفي نفس الوقت حرم الأحزاب اليسارية التي كانت تلح على حظر تورط اليابان في النزاع العسكري بين الدولتين العظميين من حجتها الرئيسية في المناداة بالحياد . وأصبح من المتعين توعية الرأي العام الياباني بالحقائق الإقليمية والعالمية الجديدة وكسب مساندته لتوافق جديد في الرأي ينبغي صياغته .

وكان الاتجاهان اللذان حرصت القيادة اليابانية على تفاديهما وهى بقصد عملية تطوير توافق جديد في الرأى ، هما نمو نزعة قومية متطرفة ، أو الاتجاه إلى انسحاب مجتمع الوفرة الذى يضم طبقة وسطى كبيرة العدد إلى نوع من العزلة المحافظة . فالإحساس الصهى بالنزعة القومية يولد من الإحساس بالنجاح والإنجاز الذى يوفره الدخول فى عالم جديد من الزفافيه

والأمن الاقتصادي . ولدى اليابانيين أسباب مشروعة للمباهة بإنجازاتهم في عصر ما بعد الحرب . وفي الوقت نفسه ، فإنه إذا نشأ لدى بلد يرتفقى مدارج التقدم والازدهار إحساسا بالسخط على تردد الدول القيادية الأخرى في قوله ندا لها ، ونكرار تعرضه لضغوط براها غير سبب معقوله ، فمن المتوقع أن يندفع في اتجاه النزعة القومية المتطرفة التي تساندها فترة عسكرية متزايدة .

وفي تقدير مؤلف هذا الكتاب ، وهو تقدير ينبغي اختبار صحته ومراجعته بصورة مستمرة على ضوء التغيرات غير المتوقعة ، فإن هناك ثغورا ملحوظا في دوائر تشكيل الرأي وصنع القرار في اليابان عن قبول دور عسكري يتجاوز المشاركة في أنشطة حفظ السلام التي تُنْخَذ في إطار الأمم المتحدة ، وكذلك الاعتراف الواضح بأن الانسحاب إلى العزلة والابتعاد عن المتعاقب ليس خيارا سليما . وكان توافق الرأي البالغ الذي دعاه بعض المعلقين مذهب يوشيدا المنفتح ، هو من أجل سياسة خارجية نشطة وهادفة تفادى التورط العسكري في المنازعات الخارجية وتخلق إطارا متعدد الأطراف تستطيع أن تؤثر فيه اليابان بورنها الاقتصادي ونفوذها السياسي ، ومن أجل تقاسم منصف للأعباء والمنافع الناجمة عن تحمل المسؤوليات العالمية إلى جانب الدول الكبرى .

وكان تحقيق الهدف الرئيسي الخاص باللحاق بالعرب قد أثبتت سلامته وصحة مذهب يوشيدا . غير أن الوضع الدولي الذي كانت تهيمن عليه حتى الآن احتمالات التزام النزاع العسكري والصدام الأيديولوجي بين الدولتين العظميين ، تعرض لتغيير عميق وربما لا رجعة فيه ، يدعو إلى إلقاء نظرة مدققة على مدى ملاءمة مذهب يوشيدا لعالم ما بعد الحرب الباردة . وفي حين تراءى الاعتراف بالتغيير النوعي في الحقائق العالمية في بيانات وتعليقات الدوائر الحكومية والسياسية ودوائر الأعمال وفي وسائل الإعلام أيضا ، هناك تحفظ واضح ومفهوم على الانتقال من دبلوماسية رد الفعل إلى دبلوماسية الفعل وأخذ زمام المبادرة ، إذ أن التغير الجوهري في السياسة الخارجية لا ينبغي أن يتحقق من خلال العدول الكبير والمفاجيء عن السياسات السابقة ؛ والأفضل أن تتم هندسته بطريقة تدريجية وتصاعدية . وبطراً لأن اليابان مغفاة حالياً من تحمل الأعباء ، وقد تلافت حتى الآن الخيارات المؤلمة ومازق التورط في قضايا سياسية واستراتيجية ، فإن التحرك نحو إنشاء توافق جديد في الرأي لل فترة الباقية من التسعينات وبداية القرن الحادى والعشرين يسير بنوع من التردد ، ولم يحظ حتى الآن بقوة دفع كافية ولم تتبادر تماماً .

ويبدو أن الرأى القائل بأن دور اليابان ينبغي أن يضع في اعتباره قوتها الخاصة باعتبارها « مجتمعاً للمعلومات » وأن تتركز جهودها على تحقيق القيادة في المحالات الاقتصادية والتكنولوجية ، يغفل أن الأمر يتطلب مع ذلك تحديد مفهوم للنظام العالمي والتغيير السلمي وتقدير بيئـة عالمـية لـتنفيذ خـطة عـالمـية تـنـقـقـ معـ الأولـويـاتـ اليـابـانـيةـ . ويزداد وضـوحـ الرـؤـيـةـ أمامـ الصـفـوةـ الـتـيـ تـضـعـ السـيـاسـةـ آـنـهـ لـيـسـ ثـمـةـ بـدـيـلـ لـقـيـامـ اليـابـانـ بـدورـ رـئـيـسـيـ فـيـ عـالـمـ يـضـفـيـ

وزنا أكبر على أبعاد القوة الاقتصادية والتكنولوجية وسيكون متعدد المراكز ، إلا من حيث القوة العسكرية التي يمكن تعبيتها ونشرها سريعا فيما وراء حدود دولة ما .

وتبيّن خبرة الماضي أن الدول لا تنتقل من دور رد الفعل السلبي إلى دور الفعل الإيجابي والهدف لمجرد وجود حاجة واضحة إليه ، ووجود حجج قوية لتبنيه ؛ ووجود ضغط دولي على البلد يدعوه لأن يتطلع بانتظاره إلى الخارج : فالمشاركة الإيجابية في الشؤون الدولية تتبع من حفائق الوضع الخارجي الذي يواجهها واتفاقها مع مناخ الرأي العام المحلي الذي يتشكل عبر فترة من الزمن . ويمكن وصف المرحلة الحالية بأنها مرحلة انتقالية : مرحلة نقاش وتداول وسعي لتحقيق توافق جديد في الرأي في اليابان .

فعندما يواجه أحد البلدان ما في العالم من تعقيد وأضطراب وتباين واحتلال في النظام يكون هناك إغراء قوي للمجتمع الذي يتمتع بنمار الوفرة بأن ينسحب إلى عالمه الخاص المريح والمتقارب في المشارب ، ويجد أنه لا حاجة به إلى مواجهة مشاكل تقاضي المنازعات وفض المنازعات ومشاكل التنمية البشرية في عالم مغفر وأخذ في التغير وليس لمشاكله حلول سهلة . وقد علق على ذلك دونالد هيلمان بقوله انه : « نظرا لأن الضغوط الدافعة للتعامل مع القضايا السياسية الاستراتيجية ستجيء من خارج البلاد ، فإن رؤية كثيرين من اليابانيين لدور اليابان مستقبلا تتباينا بعالم غير سياسي في جوهره ( ويكون مثلا مجتمعا معلومانيا ) وبه أدنى حد من المنازعات الدولية . وليس ذلك مستغربا لأن اليابان ربما كانت أنجح مجتمع تكنوقратي في التاريخ وهي أقرب لأن تكون السليل الآسيوي لحركة التنوير في أوروبا في القرن الثامن عشر . لقد كانت الأعمال التي أثارتها التكنولوجيا والإنجازات التي حققتها هي التي جعلت فكرة « التقدم » تسحّوذ على الغرب . وتصور الفقرة التالية المأخوذة من أقوال ج . ب . بيري روح النهج الذي أخذت به الصفة اليابانية من البيروقراطية ورجال الأعمال إزاء المستقبل ، يقول بيري : « في المجتمعات التي تقوم على التكنولوجيا ، تنهارى منزلة المحارب والقس والقائد السياسي ، أو أنهم لا يستطيعون في كل الأحوال أن يتصرفوا إلا وفق الحقائق الاقتصادية التي تنتجها الآلة » (١) . ومن الملاحظ أن هناك اعتقادا كامنا في بعض الأوساط في اليابان بأن ثمة حلولا اقتصادية وتكنولوجية للمشكلات العالمية .

وسيتطلب قيام توافق جديد في الرأي وجود قيادة جديدة والقيام بمبادرات يصعب تصورها في إطار الحزب الليبرالي الديمقراطي الذي لا يزال تحالفا بين زمر مختلفة . وقد كتب دونالد هيلمان يقول : « على الرغم من تكرار الجهود لخلق حزب موحد ، ظل الحزب الليبرالي الديمقراطي تحالفا بين زمر مختلفة . وهذه الزمر التي يلف كل منها حول شخصية فردية ، هي في الأساس أحزاب مستقلة ، لها مصادر تمويلها المستقلة ، وتقدم مرشحيها الخاصين تحت اسم الحزب الليبرالي الديمقراطي ، وتعقد مؤتمرات منتظمة لمناقشة الاستراتيجية السياسية ، وأحيانا لمناقشة أمور سياسية ... وفي ظل هذه الظروف ، لا يكون من الصواب تصور أن شخصيات رؤساء الوزراء اليابانيين هي التي تشكل الاتجاه الأساسي للدبلوماسية اليابانية في

اتجاهات جديدة مختلفة . ليس هناك أى احتمال لظهور أسلوب للقيادة يتركز حول فرد معين أو يتشكل وفق شخصية محددة في الحزب الليبرالي الديمقراطي ... كبديل للأسلوب الجماعي في اتخاذ القرارات والذى تسيطر عليه زمرة مختلفة والساند الان ... «<sup>(١)</sup> ربما نخس تقدير مرونة الحزب الليبرالي الديمقراطي في صياغة مضمون السياسة الخارجية والدور العالمي اللذين يتلقان مع عصر ما بعد الحرب الباردة ، وفي الاستجابة للأزمات والتحديات بطريق خلاقة بدلاً من الاكتفاء بمجرد رد الفعل إزاءها ؛ وتنظر الحقيقة مائة في أن مقاومة تغيير الوضع القائم من خلال عملية للتشاور وتوافق الرأى مسألة ينبغي أن يحسب حسابها عند تحديد الإطار الزمني لقيام اليابان بدور دبلوماسي يتجاوز البعد الاقتصادي .

وعلى الرغم من الشريحة الكبيرة التي تدفعها اليابان في ميزانيات المنظمات الدولية وبرامجها واسعة النطاق لتقديم المعونة ، فإن الدبلوماسية اليابانية تتفق من توقي الدور القيادي بشأن أمور جوهرية لكنها مثيرة للخلاف ، ومن أن تعلن موقفها المبدئي سلفاً بغرض السعي إلى اجتذاب أكبر قدر من الاتفاق حولها . والنتيجة هي أن سجل اقتراح اليابان في الهيئات متعددة الأطراف في مجموعها ، يثير تعليقات موالية ، ولكنه ليس ظاهراً ولا مؤثراً .

ويمكن أن يعزى الافتقار للوضوح والتأثير في الدبلوماسية جزئياً إلى أسلوب اليابان وطريقتها في الخطاب التي ترتكز على الإيجاز والسلامة ؛ وهي عموماً تتبع من التواضع ، والميل إلى القيام بدور لا يصل « إلى حد التطفل » واتباع الخطى التي تسير عليها الدول الأخرى . وهناك دول صغيرة ومتوسطة الحجم يتسلط عليها هاجس أن تقوم بدور دولي أكبر من قوتها وقدراتها ، لكن اليابان التي تتوافر فيها المعايير التي تجعلها من دول القمة اختارت أن تضع لنفسها ضوابط تحد من إسهامها في الحفاظ على السلم والتقدم في العالم .

إن درجة افتتاح اليابان وتقبلها للتكنولوجيا ولفنون الصناعة وللأنماط التنظيمية التي قامت أصلاً في البلاد الأجنبية لتلبية مقتضيات الاقتصاد والمجتمع الحديث ، ووصلت إلى حد لم تصل إليه أمة من الأمم الأخرى . وفي الوقت نفسه فإن عليها أن تبدي حساسية أكبر وفهمها أوسع وقويلاً أوثق لعالم يسوده التنويع والتعددية والاعتماد المتباين . وخلال محادثة جرت أثناء تناول الطعام مع صديق ياباني له خبرة عميقة وواسعة بالمجتمع الدولي ، حاول كاتب هذه السطور أن يلقى الضوء على الفرق في المعنى بين التعاطف والتقمص العاطفي ، ففي حين أن التعاطف هو القدرة على مشاركة شخص آخر انفعالاته وموافقه ، فإن التقمص العاطفي يشير إلى قدرة المرء على أن يدخل في عقل الشخص موضوع التأمل ، « ويعانى تجاربه التخييلية » ومن ثم يفهمه بصورة كاملة . وكانقصد من هذه التفرقة توضيح فكرة أنه في حين أن اليابانيين يبدون فهمهم وتعاطفهم إزاء المشكلات التي تحل بمجتمعات وشعوب تختلف عنهم ، فإن الدور الدولي للإليابان في السنوات القادمة يقتضي أن تقوم الأقلية والصفوة المبدعة فيها باستحداث التقمص العاطفي ، « قدرة المرء على التوحد عقلياً مع الآخر » وبذلك تكتسب بعدها وقدرة لهما قيمة كبيرة في صياغة وتحطيم السياسة الخارجية للإليابان والتعبير عنها .

ولا يقتضي التعاطف والتقمص العاطفى ، بمفهومهما الصحيح ، موافقة ومسانده آلية لو جهه نظر الطرف الآخر . لكن وجود هذه السمات يؤدى إلى تفتح أكبر ، وتعاطف أشمل ، وتعهم أكثر اكتمالا ، وفهم أعمق ، مما يشكل رصيدا أساسيا لاتخاذ مبادرات هادفة نحو تطوير التوافق والتعاون الدولى . ونظرًا للمرونة والافتتاح المميزين للعقلية اليابانية ، فلا شك فى توافر البدرة والإمكانية ، لكن الأمر يتطلب رعايتهم واستخلاص التصره منها للدخول فى المجرى الرئيسي للسياسات العالمية ولضمان وعي أكبر خارج اليابان بالجوانب البناءة للدبلوماسية اليابانية الرامية إلى الوفاء بمتطلبات واحتاجات المجتمع الدولى . ويبعدوا لي أن هناك عوالم جديدة على اليابانيين أن يغزوها فى الميادين الثقافية والنفسية ؛ وأن روحهم وعقلاهم سيزدادان ثراء بتنمية التعاطف والتقمص العاطفى على حد سواء بما يتفق وـ « تقاليد اليابان الإنسانية ، وهى التقاليد الغنية بالجمال والحساسية والروح »<sup>(٢)</sup> . وسيعكس هذا فى نوعية عالية لإسهام اليابان فى تحقيق التوافق والسعادة فى عالم متغير .

ويصعب على المتفقين في جنوب غربى آسيا تحديد الخيوط الأساسية في السياسة الخارجية للإمارات ؛ وهناك اعتقاد سائد بأنها نابعة من سعى أحادى التفكير لتحقيق المصالح الاقتصادية . ودور اليابان باعتبارها أكبر مانح للمعونة ، يلقى الضوء على الصورتين المتناقضتين لعملية اقتصادي وقزم سياسى . وهناك من يقولون إن المساعدة التي تقدمها اليابان ترمي إلى إضعاف حجمة من ينتقدون سياساتها التجارية ومن يرون أن إبعاقها المنخفض على الدافع يجعلها أشبه بـ « الراكب المجانى الذى لا يدفع ثمن التذكرة » . وما ينبغي أن ننتبه إليه هو أن مليارات الدولارات من أموال داعمى الضرائب اليابانيين التى تُنْفَعُ فيما وراء البحار ينبغي النظر إليها على أنها من أعمال الكرم الذى يجب أن يقوم بها بلد آسيوى ارتفى بنفسه حتى أصبح على قدم المساواة مع الأمم الصناعية المتقدمة . وينبغي العمل على تبديد الانطباع السائد في منطقةنا بأن المعونة الخارجية للإمارات تفتقر لفلسفة كامنة وراءها وأنها تتحاشى تحديد أولويات قاطعة . فما الذي ينبغي أن يكون عليه نمط النمو الاجتماعى والاقتصادى في البلدان النامية . وكيف يمكن لأموال اليابان أن توجهها نحو تطوير القرارات البشرية واستخدامها ؟ إن الاستقرار والتقدم في البلدان النامية يقتضيان إجراء إصلاحات أساسية وتغييرات هيكلية؛ وينبغي لبرامج المعونة اليابانية أن توفر حواجز ودفعة حاسمة صوب إيجاد التزام سياسى بالتحديث والتنمية البشرية .

والشعب اليابانى والحكومة اليابانية أن يأملوا فى أن تكون برامج المساعدة التي يقدمانها مفيدة فى إنشاء علاقة أوثق مع البلدان المتقدمة لها عن طريق زيادة التعارف والفهم المتبادل ، وخلق بينة موائمة لتحقيق أهداف اليابان الإقليمية والدولية . ومن المؤسف أن المساعدة اليابانية لم تتحقق حتى الآن تأثيرا إيجابيا كافيا على البلدان المتقدمة ؛ ويختلط تقدير المعونة في الدوائر المطلعة في البلدان النامية بشعور موجع بأنها تقدم للطفر بالاحترام الدولى وأنها تفتقر إلى بعد الخاص بمشاركة اليابان في التنمية . وترى هذه الدوائر أن اليابان كمانح للمعونة تعترى مانحا متحفظا وبائيا بنفسه عن تطلعات البلدان النامية وأمالها وأهدافها .

ومن الصعب أن تنتقل الدوائر الرسمية والسياسية في اليابان الرأى الفاصل بأن مسح المعونة هو عمل سياسي له بعدان متلازمان أحدهما يتعلق بالمصلحة الوطنية المستنيرة والاعتبارات الإنسانية ؛ والأخر يتسم بالتدخل : فإما أنها تدعم الوضع القائم أو أنها تعمل على تعديله . والمساعدة الخارجية ليست عملا من أعمال الدبلوماسية السلبية ، إبها يغل للموارد من مانحي المعونة يقتضي مشاركة إنسانية واشتراكا هادفا في فرص الحياة لدى البلدان المتلقية . وينبغى للبابان أن تعمل بشكل أكثر وعيًا على نشر حررتها ، ودرایتها الفنية ، وتكون لوحبيها وسياستها الاجتماعية خلال برامج المعونة . وينبغى أن تنتهز هوينها الآسيوية على الملا في جنوب غرب آسيا ، بفتح روح المشارك في التقدم ، وفي العلاقة المتنامية مع هذه المنطقة . ويسعى لها أن تتغلب على الإحساس بأن الدبلوماسية النشيطة والإنكارية ستثير الحسد والسطط والعداء من قبل البلدان الأخرى . ولدى اليابان الموارد الثقافية والمادية اللازمة للمساعدة في التهوض الاقتصادي والاجتماعي بالجماهير في منطقتنا ؛ وينبغى لها أن تسقط المواقع الداخلية وتوسيع وتنوع اتصالاتها ومشاركتها الدولية .

وينبغى أن تكون الأولوية العليا للمعونة اليابانية هي القضاء على الفقر السائد وخلق «مستوى متوسط مرتفع من القدرة والكفاءة» لكافة السكان في البلدان النامية . إن ذكرى اليابان عن الحرمان والمشقة لم يبعدها العهد ، ومن ثم فهى تؤهلها من الناحية النفسية لإدراك ما يتعذر عنها من آثار موهنة ومتوجهة . ولدى اليابان الموارد النفسية والعقلية اللازمة للتصدي بطريقة حلافة للتحدي المتمثل في الفقر السائد .

ويلقى «تقرير عن التنمية في العالم ؛ ١٩٩٠» الصواع على حقيقة محزنة وهي أن ما يزيد على مليار نسمة في العالم النامي يعيشون في فقر ويصارعون للبقاء بما يقل عن ٣٧٪ دولاً رأساً في السنة . ويعيش ما يقرب من نصف فقراء العالم في جنوب آسيا ، وهي منطقة يقطنها نحو ٣٪ في المائة من سكان العالم . ويوصي التقرير باستراتيجية مكونة من شقين للإفلال من الفقر وتحسين نوعية الحياة ؛ العصر الأول هو تشجيع الاستخدام المنتج للأصل الذي يتوافر بغيرارة لدى الفقراء - وهو العمل . وذلك يستدعي وضع سياسات تسرع حواجز السوق ، والمؤسسات الاجتماعية والسياسية ، والبنية الأساسية ، والتكنولوجيا لتحقيق هذه الغاية . والثاني هو توفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للفقراء وثمة أهمية خاصة للرعاية الصحية الأولية ، وتنظيم الأسرة ، والتغذية ، والتعليم الابتدائي »<sup>(٤)</sup> .

ويجد الاستشهاد بما جاء في تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩١ : « إن التقرير بشأن تمويل التنمية البشرية . وهناك فكرة واحدة أساسية تمتد في كافة أجزاءه إن هناك إمكانات صلبة لإعادة هيكلة الميزانيات الوطنية والمعونة الدولية لصالح التنمية البشرية . وبخلص التقرير إلى أن جانبا كبيرا من الإنفاق الراهن موجه في اتجاه خاطئ ويستخدم بصورة لا تنتمي بالكافأة . ولو حددت الأولويات بطريقة سليمة ، فسيتوافق قدر أكبر من المال لتحقيق التقدم المستمر المتزايد ... إذ ينبع أن يكون الرجال والنساء والأطفال هم محور الاهتمام - على

أن يقوم نسيج التنمية حول الناس ، وليس الناس حول التنمية . وبالإضافة إلى ذلك ، ينبغي أن تقوم التنمية على المشاركة ، ولهذا ينبغي أن تتاح للناس الفرصة للاستثمار في تنمية قدراتهم - في صحتهم وتعليمهم وتدريبيهم : كما ينبغي أن تتاح لهم الفرصة لاستخدام قدراتهم ليشاركون بصورة كاملة في جميع جوانب الحياة ، وأن يعبروا عن أنفسهم بطريقة حرة وخلاقة »<sup>(٥)</sup> .

والبيان باعتبارها البلد الآسيوي الوحيد الذي تتوافر لها التكنولوجيا الراقية والاقتصاد الصناعي حديث ، تقع عليها مسؤولية خاصة في تعزيز آفاق الاستقرار والتقدم في الدول التي أخذت بالتحديث متأخرة في الفارة . إن الإقلال من الفقر بصورة مطردة وإشاعة الرفاهية بين كافة قطاعات المجتمعات ، شرط جوهري للحفاظ على السلام الداخلي والتواافق الاجتماعي داخل بلدان المنطقة ، وللعلاقات السلمية فيما بينها ، ولحماية السلام العالمي أيضا . وإدراكا من اليابان لهويتها الآسيوية والتزاماتها الدولية ، فقد زادت مقدار مساعداتها الإنمائية في الثمانينيات ؛ وعززت نوعيتها بعدم ربط نسبة كبيرة منها بشروط ؛ وهي تواصل تخصيص حصة كبيرة من الأموال للبلدان الآسيوية . وفي الوقت نفسه ، فإن الدول المتقدمة ترى أن برنامج المعونة اليابانية « معدومة القيمة » ونفق للرؤى والفلسفة . وترى هذه الدول أن تأثير المعونة ضئيل على حياة غالبية السكان . والأمل معقود على أنه مع تخلص السياسة الخارجية اليابانية في التسعينيات من عوائقها الباطنية السابقة وقيامها بمسؤولياتها بما يتنقق مع قوتها الاقتصادية ، ستتم مراجعة برامج المعونة لما وراء البحار بما يفضي لصياغة أهداف وغايات واضحة قاطعة ، وإلى تفكيك تأثير أولويات المعونة الحالية على مستويات التنمية البشرية للبلدان المتقدمة ومن ثم ظهور اليابان في الخارج باعتبارها ناقلاً لموارد ضخمة من بلد كان من قبل قفيرا ، من أجل رفع مستوى المعيشة المنخفض إلى حد مُزِّر في البلدان المبتلة بالفقر في التسعينيات ، وذلك بتنمية رأس المال البشري وتوجيه طاقاتها إلى جهد إنتاجي ومهام ابتكارية .

وينبغي تبديد التصور الخاطئ المؤسف والقائل بأن اليابان تقدم المعونة لكنها لا تكتثر حقاً برفاهية الشعب الذي يستفيد منها . وينبغي اظهار الالتزام الياباني المنصب على تحقيق التنمية البشرية : التعليم الابتدائي الشامل ، والرعاية الصحية الأساسية ، والحصول على فرص عمل مجانية ، ومهام الشرب المأمونة ، والقضاء على سوء التغذية وتوفير شبكة أمان لفقراء العالم والقيام بعمليات نقل موارد موجهة لهم ، وذلك بزيادة تخصيص الأموال للقطاعات الاجتماعية : مع إعطاء الأفضلية للمشروعات الأقل كثافة في رأس المال ؛ وإحلال الوضوح محل العموض ، والمشاركة محل التابع .

وقد حققت اليابان بالمقاييس الدولية نجاحاً مرموقاً في تطوير الموارد البشرية ، وفي النمو الاقتصادي على السرعة ، وفي خلق مجتمع الطبقة الوسطى ، حيث تم الإقلال من الفروق في الدخل بصورة ملموسة بالمقاييس الدولية ، وفي تقليل التلوث البيئي . ولدى اليابان التقاليد الثقافية الخاصة بقبول التغيير والسلوك القائم على التكيف ، والخبرة الاجتماعية في نشر التعليم على نطاق جماهيري ، والموارد الاقتصادية والتكنولوجية الالزمة لإعادة تصميم استراتيجيات

التنمية وإعادة هيكلة برامج المعونة . إن اليابان هي أكبر مانح للمعونة ، وتنكبذ سنويا في هذا السبيل إنفاقاً يزيد على تسعه مليارات دولار . وفي عالم يوجد به ما يزيد على مليار نسمة يعيشون في فقر مدفوع وحرمان بالغ ، فإن المجتمع الدولي ولاسيما الأمم الآسيوية الشقيقة تأمل في أن تقوم اليابان بمبادرات مجده في الدبلوماسية الاقتصادية ؛ وأن تنفح روحًا إنسانية في استراتيجية التنمية ؛ وأن تقوم بإسهام فكري بالخروج بأفكار جديدة ورؤى طازجة ؛ وأن تضطلع دور قيادي في التغلب على الكلال الذي أصاب مانح المعونة ؛ ووضع التنمية البشرية - وهي شرط حيوي للتوفيق والتعاون الدولي - على قمة جدول أعمال العالم الخاص بالمهام التي لم تنجز بعد .

## الفصل الخامس عشر

### هل اليابان بلد فريد؟

ما صدمني وقد عشت في الشرق الأوسط واليابان في السبعينيات والثمانينات ، هو أن إن التحارة والمنادلات الاقتصادية المتزايدة بينهما والعلاقات الدولية الاخذة في الاتساع ، لم تصطحب بزيادة كبير في التعارف والتفاهم بين سكانهما . والافقار في جنوب آسيا لحب الاستطلاع والمعرفة شأن حغرافية اليابان وتاريخها وثقافتها أمر يدعو للأسف لكن وجوده أمر لا يمكن إنكاره . وحتى الآن كانت المنادلات الثقافية محدودة للغاية ؛ والعلاقات المؤسسية في القطاع غير الحكومي ضعيفة وضيقية المدى . وجنوب غربي آسيا ليس منطقة لها أولوية بالنسبة للاستثمار الياباني ونقل التكنولوجيا اليابانية ؛ ولم يؤد تدفق المعونة اليابانية إلى المنطقة رغم أنها معونة كبيرة ومتزايدة إلى سد الفجوة في الفهم الصحيح لنظام الانتاج الياباني والتكنولوجيا اليابانية .

وفي منطقة شديدة الوعي بأن التعليم قد أهمل في الماضي ، كان من الواضح أن يثير إنجاز اليابان في مجال التعليم اهتماماً كبيراً لدى صانعى السياسة والمتلقين ، لكننا لم نقم بأى محاولة جادة ومنهجية لندرس بصورة معمقة ونستوعب أهمية الأولوية العليا التي أعطيت للتعليم الإلرامى في عملية التحديث السريع في اليابان ، واستخلاص الدروس منها لنشر التعليم بين كل قطاعات السكان . وقد أدت الخلفية الثقافية والإطار الفكري لمجموعات الصغيرة في منطقتنا ، وروابطنا التجارية والاستثمارية والعلمية مع البلدان الغربية ، والتعود على أسلوبها في الإدارة وتقافاتها الصناعية ؛ واستعاراتنا على نطاق واسع من الغرب لمؤسساته السياسية ولتراثيه وعمارته الأخرى ، إلى خلق حواجز ضخمة أمام تدخل الخبرة اليابانية لوعينا . ومن جانب آخر ، تجدر ملاحظة أن حدود آسيا في ذهن أبناء اليابان من الفرن السابع حتى منتصف القرن، التاسع عشر كانت تقصر على البر الرئيسي للصين وشبه جزيرة كوريا . ولم تتأثر اليابان برسالة الإسلام التي كان لها تأثير عميق على كثير من البلدان الآسيوية .

ومع الاعتراف بأن الميراث التاريخي أسهم في ضعف الروابط بين اليابان وجنوب آسيا ، ربما نرى أن ذلك كان له جانبه الإيجابي ، إذ أن الطرفين تفاديوا الأضرار والذكريات المريرة الناجمة عن الصدامات المسلحة والمنازعات الإقليمية والإخضاع السياسي ، وصدام المعتقدات والقيم والثقافة . ولم يرهقهما عباء التاريخ وضرورة إعادة كتابته وتفسيره ، ومن

تم ليبت هنالك عقبة منذ البدء تعرقل قيام علاقة تتطلع للأمام وتكون بناءة ومحبطة للطرفين .

وفي المناقشات التي تدور في جنوب غربى آسيا حول السمات البارزة للتجربة اليابانية ، نسمع عادة قول الدوائر المطلعة إنها تجربة فريدة ، وحيدة من نوعها ، وليس لها غير معنى ودلالة هامشين بالنسبة للبلدان النامية ، وأن تجانس سكان اليابان ، وضيق مساحتها الجغرافية ، ووضعها الجغرافي السياسي في مواجهة تأثير التوسع الغربي ، والحفاظ على استقلالها السياسي عن طريق تفادي الغزو الأجنبى والتحول إلى مستعمرة ، وإنفاقها الضئيل على الدفاع في عصر ما بعد الحرب ، قد خلق إطارا خاصا من الظروف والأحوال المواتية للتحديث وبناء الأمة في اليابان . وهذا التفسير هو تفسير جزئي ويتناهى تماما كثيرا من العوامل بالغة الأهمية . فهو يغفل العوامل الثقافية : ففي حين أن الثقافة في ذاتها لا تحدد النجاح النسبي ، فقد أثرت بصورة حاسمة على الأداء الاقتصادي لليابان وصعودها لمنزلة القوة العظمى الاقتصادية . كما أن هذا التفسير يتناهى دور الحكومة ومجموعات الصفة ، التي تدفعها للعمل روح وطنية متقدة ، في توفير القيادة وقوة الدفع اللازمين لعملية التحديث . فما هي الفوارات التي انتخذت في فترة الانطلاق الاقتصادي والمراد حل اللاحقة ؟ وما المعايير التي حددت تخصيص الموارد القليلة وما الحوافز والفرص التي أدرك التجار ورجال الصناعة والعمال العاديين وجودها في البيئة الجديدة وكيف استجابوا لها ؟ كيف استثمرت الطاقات الشعبية وتبدلت في صورة مبادرات ومحاولات جديدة ؟ وما نوع الأنماط التنظيمية التي اتبعت ليكتسب المشروع والابتكار وتحمل المخاطر تعبيرا ديناميا عنه في إطار من المسؤولية الاجتماعية ؟ إن البحث عن إجابات لهذه الأسئلة هو الذي سيوفر لنا فهم التنمية والتحديث السريعين في اليابان ويفسرهما .

إن لدى اليابانيين إيماناً متأصل بقابلية بنى الإنسان للتعليم وقابلية المجتمع لبلوغ حد الكمال . وهذا الإيمان يدفعهم للهصي قدماً التماساً لتحسين أوضاع الوطن من خلال التقانى طوال العمر في سبيل تحسين المرأة لأوضاعه بنفسه . ومثلاً نذكر روبرت سميث : « لا أعتقد للحظة واحدة أن اليابان مجتمع رومانسي ، ولا أعتقد أيضاً أنه سيلغ حد الكمال . ومعظم اليابانيين يعتقدون ذلك ، ولكنني أعتقد أنه ثمة ميزة كبيرة في هذا العالم للشعب الذي يقوم باستمرار بتعظيم أوجه الفضور لديه ، ويؤمن إيماناً عميقاً بأنه حتى الحياة الأقل حظاً يمكن أن تغدو أفضل إن لم يكن للمرء فلاولاده . ويبدو أنهم يقولون لأنفسهم إن المجتمع العالمي يمكن أن يصبح مكاناً أفضل لو بذلنا جميعاً كل ما في وسعنا ، وكرسنا جهودنا لتنمية قدر انتنا بصورة كاملة ، وأسهمنا في المشروع الشامل الذي تتحمل مسؤولية مباشرة عن جزء صغير منه . وأنه لا يمكن جعل المجتمع أفضل إلا إذا قام كل أعضائه بما ينسف ، لهم القيام به »<sup>(١)</sup> .

إن المعدل المبخفض لتغيير العاملين ، ونظام وظيفة العمر كله المطبق بالنسبة لقوة العمل الدائمة في المشروعات الكبيرة ، والترقية استناداً للأقدمية ، وتكوين النقابات لكل مشروع على حدة ، تنتهي حميتها فيما تستهير به الأيام ، في جنوب غرب آسيا من أنها بلد فريد . وبivity

بدلا من ذلك النظر لهذه الأمور من منظور أوسع باعتبارها المفاتيح الأساسية للسلام الصناعي والتوافق الاجتماعي ، وباعتبارها أمورا راسخة في التمسك بالكافأة والإنصاف . فوظيفة العمر كله شرط لتوافر حائز قوى لدى المستخدم وللتدريب الفعال داخل المؤسسات . والنقاية الخاصة بالمؤسسة يكون لديها حائز قوى لمساعدة المشروع على الازدهار والتوسيع ، إذ أن للعاملين مصلحة مباشرة في التشغيل المربي لمؤسساتهم بدون البحث في نجاح الصناعة ككل . ويرى العاملون من كل الأعمار أن وظيفة العمر كله مسألة طبيعية وعادلة ، وأنها توجد أساسا دائماً لعلاقة من الثقة المتبادلة . وحسبما يقول رومني كلارك ، فإن مفهوم الالتزام طوال العمر كله « هو الالتزام مثالي وقوى جداً ، وينطوي على القبول بالارتباط المتبادل بين المؤسسة والمستخدم . فالالتزام طوال العمر كله الذي يكرسه ما يعتبره الطرفان كلاهما تقليداً راسخاً ، وأمراً أخلاقياً صابباً ، ورمزاً للثقافة اليابانية ، هو الهدف الذي ينبغي لكل من المؤسسات والأفراد أن يوجهها جهودهما نحوه »<sup>(٢)</sup> . ونظام الأجر حسب الأقدمية يضفي القدرة على التبشير والعدالة ويفتادى التدافع بالمناكب وتدمير روح الفريق ، وهو ما يتبع عن المنافسة الضاربة بلا ضابط ولا رابط .

واعتراف اليابانيين بالدور الرئيسي لبذل الجهد والمثابرة في تحديد النجاح أو الفشل راسخ في التقاليد الثقافية وفي الروح الوطنية . وقد كتب روبرت سميث يقول : « لا يمكن أن تلوم الآلهة ولا الأجداد عن فشل البشر فهذا الفشل ينبع من عيب ما في الشخص أو عدم كفاية ما يبذله من الجهد والإخلاص ... إن الرسالة التي لا غموض فيها أنه أيًا كان ما يتحقق الناس في حياتهم ، فإنه يعزى في نهاية المطاف لمدى اجتهادهم في تطوير قدراتهم لأقصى حدودها . بالطبع انهم قد يحظون بمساندة من المجموعة التي ينتمون لها ، ولكن في النهاية فإن الفرد وحده هو المسؤول . ومن ثم ، فإن وجهة النظر اليابانية تنتهي إلى : أنه من خلال التقانى والاجتهداد تستطيع البشرية أن تخلق في العالم الراهن المجتمع الوحيد والمصير الوحيد الذي ستعرفه في أي وقت ، لأنه ليس هناك مجتمع آخر ولا مصير آخر »<sup>(٣)</sup> .

وتبرر القرارات والخيارات والاستجابات وعمليات التقليد والابتكار اليابانية التي انتهت عليها عمليات الاستعارة من الخارج ، والتوجه نحو مصلحة المجموعة ، القيام بعمليات تدقيق وتحليل عميق . ولکى يظل المرء ساعياً للعلم طوال عمره ، ينبغي له أن يجمع بين توليفة من السمات الجديرة بالثناء والتي استخدموها البشر في تحقيق التقدم والازدهار ، وهي سمات العامل المجد والمدخر الوعاء ، والعامل الجيد في فريق ولاؤه الغالب للمجموعة ، ومنظم المشروعات الدينامي ، والقومي المتحمس ، والمؤمن بالحاجة المستمرة للتغيير ، والبطيء في اتخاذ القرارات والسرريع في التنفيذ ، ومحقق الانجازات الكبيرة من خلال النجاح التنافسي في الامتحانات . وهذه التوليفة من السجايا التي قد لا يكون وجودها شائعاً ويصعب غرسها في الجنس البشري ، ربما تكون قد تطورت تطوراً عالياً لدى اليابانيين ، ولكن لا ينبغي أن تعتبرها ملكية مقصورة عليهم وحدهم ، ذلك أنها يمكن أن توجد في أي مكان في العالم . وتواجه البلدان النامية وهي تعجل بقدمها الاجتماعي والاقتصادي ، ما يدفعها لأن تغرس بين

سكانها هذه السمات - الكد ، والانضباط ، وعدم الإسراف ، والاهتمام بمصلحة الجماعة ، والالتزام بالتعليم ، والتعلم طوال العمر ، والوحدة الوطنية - وأن تعمل على حشدهم لزيادة إنتاجيتهم وقرارتهم على المنافسة .

ونحن نسلم بأن الميراث الثقافي للبابان كان مطواعاً للتحديث بأكثر من نظائره في جنوب غربي آسيا . لكن التحديث في الوقت نفسه لا يترك خياراً سوى التخلص من بعض التقاليد وإعادة تفسير البعض الآخر بطريقة يتم بها الاحتفاظ بالتواصل مع الماضي ، حتى يمكن حشد المساندة لأهداف التحديث . ومن المسلم به أن مهمة إعادة تشكيل وتفسير التقاليد مشروع أكثر صعوبة وتفقيداً في جنوب غربي آسيا ؛ وهي ترتكز الانتباه على خصائص القيادة المطلوبة للارتفاع لمستوى التحدى المتمثل في نشر العلم والتكنولوجيا في مجتمعاتها مع الحفاظ على الهوية الثقافية والكبراء الوطني .

وفي هذه المسألة هناك عامل نفسي له قدر من الأهمية . فمن المسلم به أن نجاح اليابان في المزاج بين التقاليد والحداثة كان عاملاً رئيسياً في تحديتها السريع . وقد لجأ البعض إلى تفسير الأداء غير المرضي للبلدان كثيرة في جنوب غربي آسيا بالقول بأن التجربة اليابانية تجربة فريدة . وقبول المرأة لفشلها باعتباره أمراً طبيعياً وقبوله لنجاح الغير على أنه أمر غير طبيعي قد يكون تفسيراً له دلائله لكنه ليس تفسيراً مقنعاً . وتفرد التجربة اليابانية ، كما يتصوره الأجانب ، ينبع عادة من عجزهم عن فهم عناصره المتميزة المفتقدة في أنماطهم لبناء الأمة وفي عملية التنمية الغربية ؛ وعن إدراك الترابط فيما بين العوامل الثقافية والاقتصادية والسياسية في الأداء القومي ، وعن تقدير أن الجهد المتصل وإنكار الذات والانضباط قد اقترن بطموح نحو تحقيق التقدم من خلال غرس عادات ومهارات جديدة والاستعداد لتحمل المخاطر في مشروعات ومخططات جديدة . وفي الوقت نفسه ، فإن بعض التقاليد الثقافية ، وإنماط السلوك ، ومدارس التفكير القائمة في اليابان أسهمت في تأييد وإثبات فكرة التفرد .

إن التواصل الذي لم ينقطع للسلالة الإمبراطورية اليابانية ، وتجانس سكانها ، ووحدتها اللغوية والثقافية ، وعزلتها لمدة ٢٥٠ عاماً خلال عصر توکوچاوا ، والانتشار السريع للأفكار والقيم في بلد صغير الحجم قد أضفى على اليابانيين ، إحساساً بالتميز تحوّل في بعض الأوقات إلى احساس بالتفرد . وإن قدرًا من القصور في مهارات الكلام والاتصال يجعل من الصعب عليهم أن يدخلوا في حوار متثر مع أبناء الجنسيات الأخرى . فالاحساس بالتجانس والتضامن ، وكذلك شعورهم القوى بأنهم مشتبكون في معركة لاتهاداً مع القوى الخارجية لضمان بقائهم ، يجعلانهم يتوجهون ببصرهم إلى الداخل ، ويكتسبانهم إيماناً مستمراً بسماتهم الخاصة التي لا تتكرر . وبالإضافة لذلك . فقد نما لدى اليابانيين على الرغم من نجاحاتهم بعد الحرب ، إحساس قوى بضعف موقفهم وهشاشته . ونظراً لأنهم كانوا يستعيرون أشياء كثيرة من الخارج منذ القرن السابع ، فإنهم يجدون صعوبة أن يصبحوا نموذجاً يحتذى ؛ لقد

تعدوا على أن يكونوا متدربين وتلמיד زمنا طويلاً بحيث أصبحوا عازفين عن القيام بدور المعلمين لبقية العالم .

ترى هل يرى اليابانيون أن العالم الخارجي متعاطف معهم أم غير مبال بهم أم أنه معاود لهم ؟ لقد تشكل اليابانيون تاريخيا تحت تأثير فترات طويلة من العزلة وعدم الاتصال بالعالم الخارجي ، وهم لا يميلون لاعتبار البيئة الخارجية ودودة تجاههم أو متعاطفة معهم . وقد دعم الأداء الاقتصادي للإيابان التصاعد السريع في الفترة بالوطن والمحاكاة بإنجازاته التي يعترف بها العالم . وكان المتوقع أن يؤدي ذلك لزيادة ارتباط اليابان بالعالم الخارجي ومشاركتها النشيطة المجدية في الشؤون الدولية . وقد بدأ اليابانيون يتخلون عن موقف أهل الحرر الصغيرة ، أو سكان المدينة الدولة ، أو مواطنى الدولة المعنية بالتجارة في المحل الأول ، وهم يتغلبون بصورة مطردة على الاعتقاد بأن القيام بدور أكثر توكيداً لمكانتهم وأكثر حضوراً ووضوحاً سيحيى الذكريات القديمة عن العسكرية اليابانية في الثلاثينيات والأربعينيات ؛ وهم يواجهون بسجاعة واقع أن تركيز اهتمامهم على الأهداف الاقتصادية والتهرب بذلك من مسؤولية اتخاذ مواقف واضحة لا غموض فيها بشأن القضايا الخلافية ، لم يعد خياراً قابلاً للاستمرار في عالم متكامل ، حيث تحتاج الدول القيادية إلى قوة سياسية لحماية مصالحها الاقتصادية الحيوية . وقد شهدنا مؤخراً نظر عملاق سياسي ، يقف على المسار الجيوبوليتيكي مبعاداً ما بين ساقيه في تفال ، وهو يسقط عن قاعدة تمثاله العالية لأن أقدامه كانت من صلصال ؛ وربما أصبح صعود « عملاق اقتصادي وإن كان فزماً سياسياً » إلى موقع القوة العالمية في أعلى شرائحها حتى يتوقع حدوثه في هذا العقد أو في وقت ما بعده . وسيستغرق الأمر بعض الوقت لكي تقوم اليابان بعمليات التصحيف الضرورية لمسايرة عالم ما بعد الحرب الباردة : فلابد أولاً أن يتم التخلص بصورة مزية عن السياسة السائدة والتي تقضي بعدم القيام بأى نشاط ، وسيتطلب القيام بمبادرات مجده « بناء توافق جديد في الرأى ليحل محل سيكولوجية اللحاق بالآخرين التي كانت تحفز الأمة على العمل من قبل »<sup>(٤)</sup> .

وربما كان الاعتقاد السائد في اليابان أنه نظراً لأن الأمر استغرق ما يزيد على مائة عام للحاق بالغرب ، وأن صعودها الشاهق افترن بتکاليف بشرية واضطرابات اجتماعية ، وبالنضر في الريف والانشقاقات الداخلية وأزمات الهوية ، وبأسامة حرب المحيط الهادئ والدمار الذي نجم عنها ، فإن التجربة اليابانية والمثل الياباني ليسا جذابين بالقدر الكافي للمجتمعات الرخوة في جنوب غربي آسيا ، التي يبدو أنها عازفة عن القيام بالجهد والخيارات الصعبة اللازمان وتحمل التكاليف التي ينطوي عليها رفع الفدرة الإنتاجية للغالبية العظمى من سكانها . وفي اعتقادنا الراسخ أن التجربة اليابانية ربما لا تتضمن فكرة واحدة ، أو موضوعاً واحداً ، أو فلسفة واحدة – الحرية ، الديمقراطية ، البروز الفردية ، الاشتراكية – لها جانبية شاملة ، لكنها تتضمن في مجموعها رؤى وقيم وعادات وأنماطاً للسلوك ، ونماذج للمؤسسات والمنظمات ، لها أهمية ودلالة كبيرة لبناء الأمة والتحديث في جنوب غربي آسيا .

ومن المهم لأقصى حد التفرقة بين التمييز والتفرد . إن تميز الأمم ، وهو واقع لا يمكن إنكاره ، يسهم في ثراء العالم وتنوعه عن طريق خلق أساس لتفاعل أفكار وقيم مختلفة ومتناهيا . وتنثني عن هذا التفاعل للطاقات الوطنية والوجود التنافسي للأيديولوجيات ، تعاون عالمية مركبة أو مخلقة تدعم التوافق الدولي . ومن جانب آخر ، فإن التفرد يبطوي على نتائج سلبية : فهو يضع الكيان الموصوف بأنه فريد في فئة مفصلة ويعزله عن التيار الرئيسي ، ويجرده من السمات الجذابة ، وربما يعزز له بصورة غير مباشرة إحساسا بالتعوق وعزوفا عن إقامة علاقات مع الأجانب على قدم المساواة والعدالة والمعاملة بالمثل .

وفي مواجهة هذا الموقف غير البناء ، ينفي للأمة التي توصف بغير حق بأنها فريدة ، أن تدرس العوامل التي تخلق اتجاهها تقويل سماتها الخاصة وأن تعمم بمحاولات حادة لترسل صورة لها في العالم تلقي الضوء على الأبعاد الإنسانية والثقافية لتحررها وإجازتها . إن المظاهر الخارجية للنجاح الياباني قد استطاعت أن تخفي بشكل ما السمة المرموقة لنظام المشروع الياباني ، وهي رفضه لمنطق النفوذ واعتباره أن العلاقات بين الناس هي التي تشكل جوهر الأنشطة المنتجة للثروة . إن قبول الأفراد اليابانيين للمسؤولية الشخصية عن مصير نладهم ، والإحساس بالالتزام تجاه أجدادهم وكذلك تجاه تحقيق الاردهار ، هما اللذان يوفران الإلهام والحافار لبذل جهود متواصلة لتحقيق التقدم والعظمة للوطن .

إن صدق العزمية ، والقدرة على الاحتمال والميل إلى التعاون الذي أبدوها اليابانيون في التغلب على الكوارث الطبيعية ، وفي القيام بالتصحيحات المؤلمة لمواجهة التغيرات ، وانتراع أنفسهم من حالة اليأس والدمار التي خلفتها حرب المحيط الهادئ ، في تركيز أحادي التفكير على النمو الاقتصادي السريع بعد التخلص من استخدام الفوة لتسوية المنازعات الدولية ، وفي خلق مجتمع الطفة الوسطى الذي توافر له الكفاءة والمكافآت العادلة ، سهل متير للإعجاب لسعى الإنسان الذي يتوج بإنجاز لاستك فيه . وهو سجل له حادبية مؤكدة تستهوي العقول والأفندة في كل مكان ، خاصة في جنوب غربي آسيا . وما يفسر أن تأثير التجربة اليابانية على منطقتنا لم يكن كبيرا ، إحساس بأنها بعيدة عنا ، وأن لها خصائصها غير المتكررة وصالة معرفتنا بالتاريخ الياباني الحديث والمعاصر . ويبقى سد الثغرة الموجودة في الاتصال والتعارف حتى تقوم علاقات تعاون أوافق بين الدول الشعيفية في قارة آسيا .

ولا يجوز النظر للعلاقات بين الدول على أنها تتكون أساسا من المبادرات الاقتصادية للسلح والبصائر والخدمات ونقل التكنولوجيا ، فالعلاقات بين أبناء هذه الدول ، الزاحرة بالأمس والأفكار والقيم التي تتردد أصواتها عبر المسافات المادية وتختنق روابط تفاقية دائمة ، باتت بعدها مهما وواضحا بصورة متزايدة في الشؤون الدولية . ومثلا لاحظ البروفسور إدوين رايشاور ، فإن لغة اليابانيين ونظام الكتابة لديهم ، تعرقل اتصالاتهم الخارجية : إن اللغة ونظام الكتابة ، سبب أساسي لاستمرار التمييز الثقافي لليابان ، فهما يعصلانها عن باقي العالم بصورة حادة . وربما كانت هذه نعمة تفاقية ، لكنها تطرح أيضا مشكلة كبيرة . فليس من

المتوقع أن تتعلم الحديث باليابانية وقراءتها ، غير قلة من الأجانب . ومن ثم يتبعين على اليابانيين أن يتعلموا اللغات الأجنبية ؛ ولكن هذه ليست مسألة سهلة بسبب تميز لسانهم ويساطة نظام النطق لديهم . والإنجليزية هي الوسيلة المختارة للاتصال مع العالم الخارجي ، لكن على الرغم من الجهود الضخمة التي يبذلها ملابين الطلاب من الصف السابع حتى الجامعة ووجود نحو ٦٠ ألف مدرس للغة الإنجليزية يعملون كل الوقت ، فقد كانت النتائج هزيلة <sup>(٥)</sup> .

إن تدوير اليابان يتطلب ما يزيد على البراعة في التحدث بالإنجليزية : فهو يقتضي دراسة البلدان الأجنبية والحضارة العالمية في المدارس اليابانية ، وتوسيع العلاقات فيما بين الأشخاص مع الأجانب ، وإقامة علاقات جديدة بين المؤسسات غير الحكومية التي لها برامج وأهداف مشتركة ، وتوفير فرص أوسع للسلع والخدمات الأجنبية للوصول للسوق اليابانية ، وتوفير الفرص للمواطنين في البلد المضيف لتولي المناصب التي تتمتع بالثقة والمسؤولية في المؤسسات اليابانية العاملة فيما وراء البحار ، وزيادة المبادرات الثقافية وبرامج التدريب المهني .

وينبغى إزالة الانطباع الخاطئ بأن اليابان مجتمع يرتكز على التكنولوجيا وعلى الإنتاج ، وذلك بتحويل الاهتمام بعيداً عن العوامل الاقتصادية وتوجيهه نحو الخصائص الإنسانية والسمات الثقافية التي تعتمد على العلاقات وليس على المبادرات ، وهي السمات التي حُشدت من أجل خلق مجتمع يمثل توليفة من روح الرأسمالية والاشتراكية : أي إخضاع مصالح الفرد لأهداف الجماعة بدون الإخلاص بأخلاقيات العمل وروح التنافس والاستعداد للتخلّي عن العادات وأنماط الحياة الراسخة لمصلحة التغيرات التي تفرضها الضرورات المجتمعية والوطنية .

إن النجاح الذي يتحقق به آسيوي ، بالرغم من كل المصاعب والعقبات ، جدير بالاعتراف والبحث عن تفسير له . إن النمو الاقتصادي السريع لليابان ليس نتيجة حصد عارض ، أو ثمرة لسلسلة من الأحداث السعيدة ، أو لسمات خاصة لليابان المحلية ؛ إنه محصلة لخطيط طويق الأجل يقوم على توقع المتغيرات واستغلال الطاقات الإنتاجية لشعبها ودينامية منظمي المشروعات فيها . وهو يفسر خطأً في الغرب بالتركيز على البيئة الهيكلية الغريدة للمجتمع الياباني : وفي بعض الأحيان يتم تفصيل التفسيرات بصورة مصطنعة لتنتفق مع الأفكار المتصرّفة سلفاً وحتى لا تسبب أي اضطراب في المعتقدات الراسخة لدعوة نظرية المؤامرة عن الأداء الياباني . وقد علق على ذلك ميشيل شيميجلو وهنريك شيميجلو بقولهما : « إن نظرية المؤامرة لنفسير الأداء الياباني هي شكل خاص خطير من اعتراض داء النعامة . فهي تجعل المرء يعتقد بأن مشكلات الغرب الاقتصادية هي مشكلات أوجدها اليابان وأن التصحيحات التي تجريها اليابان لمواجهة التغيير هي خدعة ، وأن عمليات التكيف التي تجريها في التعامل مع الغرباء هي عمليات سطحية وشكلية ، تفيد في إخفاء استمرارها في اجتذاب منافع غير عادلة من التجارة الدولية » .<sup>(٦)</sup> وينتعين الحكم على السياسات الاقتصادية لليابان على

ضوء نجاحها الذى لا نزاع فيه ومعاييرها العملية . إن التجربة اليابانية جديرة بالاهتمام لأنها تمثل تعبيرا ديناميا وموحدا عن الموارد والطاقات والمواهب فى إطار يقوم على المساواة والمشاركة لإنجاز أهداف المجتمع المحددة للأجل الطويل ولكنها قابلة للتحقيق .  
وينبغى للبابان باعتبارها البلد الآسيوى الوحيد الذى لحق بالغرب وتجاوزه فى التصنيع الرافق والبراعة التكنولوجية ، أن تخلص من عوائقها الداخلية وأن تقبل القيام بدور النموذج لباقي آسيا والمسؤوليات المترتبة على ذلك . والقيام بدور القيادة فى آسيا لا يعني تخلى اليابان عن مكانها البارز فى العالم . وينبغى بذلك محاولة جادة لتحديد عناصر التجربة اليابانية التى تستجيب للططلعات الإنسانية والتى يمكن تطبيقها على نطاق عالمى . وينبغى دفع اليابان نحو توليد ونشر الأفكار عن الحكم والتنظيم الاجتماعى والثقافة والتعليم ، والتوافق بين البشر والبيئة ، والتى تحفز الاستجابات الخلاقة للتحديات فى التسعينيات وفي القرن الحادى والعشرين .

## الفصل السادس عشر

# استجابة الصين واستجابة اليابان للتحدي الغربي

دراسة استجابة اليابان واستجابة الصين للتأثير الغربي في النصف الثاني من القرن التاسع عشر ، ينبع أن نضع في الاعتبار عوامل الوحدة الداخلية ، والتدخل الأجنبي ، ودور الحكومات ، والجغرافيا ، والثقافة ، والقيم ، ومجموعات الصفة .

وقد تبدي الافتقار للوحدة الداخلية في الصين في أحداث التمرد التي وقعت في النصف الثاني من القرن التاسع عشر ، وفي سيطرة القادة العسكريين على كثير من أجزاء البلاد في مطلع القرن العشرين ، والعداء عميق الجذور بين الكومونتانج والحزب الشيوعي الصيني . وقد حال عدم الاستقرار الداخلي والصراع على السلطة دون حشد الموارد المالية من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية ، واقتضاها إنفاقاً غير منتج . وقد عرقلت ندرة المواهب الإدارية في الخدمة العامة جهود الصين لمعالجة القضايا والمتناول التي تواجه الحكومات الحديثة . وكان الموظفون المدنيون الصينيون من أعضاء طبقة السادة المتعلمين ، وكابوا أكثر براعة وإنفاذًا للدراسات الكلاسيكية منهم للاقتصاديات الحديثة .

وعلى النقيض من ذلك ، فعندما شرعت اليابان في عملية التحديث بعد عصر الميحي في 1868 ، نجحت في تحويل الهيكل المركزي لعصر توکاجوا إلى دولة قوية وموحدة ، وفائدتها على أساس حديث . ونجحت اليابان في الاحتفاظ بسيطرة لا نزاع فيها على أراضيها ، ونجحت في المفاوضات التي أجرتها مع الحكومات الأجنبية في تعديل المعاهدات الجائرة . ومثلاً لاحظ رايساور وفيربانك وكريج فإنه : « على الرغم من العداء المتتبادل بين الوحدات السياسية اليابانية ، لم تفك أى مقاطعة في ضم جهودها مع الأجانب ضد باقي اليابان . وقد هيمنت المنافسات فيما بين المقاطعات على السياسات المحلية وظلت مهمة طوال نصف القرن التالي ، لكن المصلحة الوطنية كانت لها أسبقية على الولاء للمقاطعات أو المصالح الشخصية . وإذا توافر للبابايين المكون الأساسي للإحساس الوطني ، فقد ساروا على الدرب الذي يفضي بهم لأن يصبحوا دولة قومية حديثة . »<sup>(١)</sup>

وعلى حلف الصينيين ، لم يواجه اليابانيون نقصاً في المواهب والخبرة الإدارية ، وحيثما كان ينشأ نقص كانت برامج التدريب المهني المخططة حيداً والخبراء الأجانب يسارعون إلى سد أوجه النقص في القوة العاملة المدربة . « الواقع أن كلاً من طبقة الساموراي التي كانت

تبلغ خمسة أمثال المكافىء النسبي من الطبقة العليا المتعلمة في الصين ، وطبقة التجار ، شكلاً رصيداً كبيراً للمواهب والخبرات استطاعت حكومة الميجي أن تسحب منه لإدارة برنامج التصنيع الضخم والمتعدد الجوانب . «<sup>(٢)</sup> ولم يشكل الفقر للموارد المالية الذي كان له تأثير معوق على الحكومة الصينية ، مشكلة كبيرة للحكومة اليابانية ، التي استطاعت - بقدر من الصعوبة بغير شك - أن تعبيء الموارد الالزمة لقيام بوظائفها وتنفيذ برامجها .

وتقول فرانسис مولدر في كتابها المعنون « اليابان والصين والاقتصاد العالمي الحديث » أن اليابان استطاعت أن تعمل ككيان مستقل في الاقتصاد العالمي في حين عجزت الصين عن الحفاظ على استقلالها الاقتصادي وأضطررت إلى التدخل الأجنبي . وبعد أن حللت كيفية تفاعل اليابان والصين مع العالم الغربي في مجال التجارة والاستثمار والتعاون السياسي وتسلل بعضات التبشير ، وصلت إلى استنتاج مؤداه : أن مشاركة الأمم الغربية في مجال التجارة والاستثمار في الصين كانت أكبر كثيراً منها في اليابان ؛ وتواترت للبابان حرية أكبر في تشكيل استراتيجية التنمية الاقتصادية وفي تنفيذها ؛ و « أسمهم الوجود السياسي للغرب في إضعاف البيروقراطية الإمبراطورية الصينية وفي انهيارها في نهاية المطاف ، في حين كفل وصول الغرب إلى اليابان فرصة لحصولها على التكنولوجيا الغربية بدون الخصوع للغرب ؛ و « ربما يكون تعرض الصين للمسيحية والذي كان أكبر وأطول منه في اليابان عاملاً قلل تفتح الصين للأفكار الغربية . «<sup>(٣)</sup>

وقد وجهت هزيمة الصين على أيدي البريطانيين في حرب الأفيون في ١٨٤٢ - ٣٩ والهزائم المتلاحمة في فترة السنتين عاماً اللاحقة ، لطمات ثقيلة لمعنويات الصينيين وثقفهم بأنفسهم ، وتسبيب في إرهاق مالي نتيجة لدفع تعويضات للبلدان الأجنبية ، وأدت إلى فقد السيطرة على الجمارك ونظام البريد والمؤسسات المالية وكثير من صناعات التعدين والسكك الحديدية . وكان تعرض اليابان لنأثير الغرب حافزاً على الشروع في التحديث بغية تحقيق المساواة مع الأمم الغربية عن طريق استيعاب التكنولوجيا وتنمية رأس المال البشري . « ولم يتم خوض أي حروب ، ولم تتطور أي تجارة للتهريب ، ولم يتم الاستيلاء على أي أراض ، ولم يقتل إنسان واحد من كلا الجانبين خلال حملة بيرى إلى اليابان ، وتم التفاوض على المعاهدات التجارية بصورة ودية حول مائدة المعاوضات . » أما الإدلال الذي عانته الصين على أيدي الدول الأجنبية فقد أثار مشاعر سلبية قوية تجاه أمم الغرب على نحو خلق حاجزاً نفسياً أمام استيعاب التكنولوجيا والمعرفة الغربية .

ونظراً لانعدام الوحدة الداخلية ، والتورط في الحروب الخارجية ، وموافقت طبقة السادة المتعلمين في إخفاء الرؤوس في الرمال كالنعامنة ، يبدو أن الصين لم تضع مطلقاً استراتيجية وطنية للتنمية الاقتصادية ، تخصص الموارد المحدودة للمجالات ذات الأولوية . وعزفت الصين عن فرض الانضباط من أجل تنفيذ أي إصلاحات أخذت بها . وعلى خلاف الصين ، لعبت حكومة الميجي دوراً نشيطاً في خلق إطار للنمو الدينامي وفى حشد الموارد من أجل

تحقيق الأهداف ذات الأولوية العليا . وخلال عقد من الزمان ، خلق قادة اليابان بنية أساسية حديثة ، وأقاموا نظاماً للتعليم العام ؛ ووسعوا مجمعاً للمواهب الإدارية والقدرة العاملة الصناعية عن طريق توفير الحوافز والتدريب ، وطوروا صناعة أساسية ، وخلقوا إطاراً للنظام السياسي ، وأمناً قانونياً ، وإدارة عامة مواتية لنمو المشروع الاقتصادي ، خاصة خلال تحمل المخاطر في أنواع الجديدة من المشروعات . وما يجدر ذكره أن استيعاب التكنولوجيا الغربية اقترب بالحفظ المقصود على القيم التقليدية . وقد ذكر جوزيف سانيل : « الواقع أن المهندسين الاجتماعيين للميجي استغلوا مفهوم النظام الإمبراطوري لإقامة حكومة مركزية قوية في اليابان لها سلطات مركزية في الإمبراطور بصورة رمزية . وقد سهل نقل الولاء من السيد الإقطاعي إلى الدولة القومية ، وهو ما يقتضي وقتاً في العادة ، إحلال الفكرة الملمسة عن الإمبراطور باعتباره أباً للأمة ، محل الفكر المجردة للدولة الفوضمية . وفي مجتمع يمر بتغيرات ثورية ، مثلما كان حال اليابان في عصر الميجي ، زوالت صورة الأب للإمبراطور المقدس الناس أيضاً بمصدر ثابت لا يتغير للسلطة ساعد على مركزية السيطرة السياسية . »<sup>(٤)</sup>

وكان جم الصين الكبير وتتنوع مناطقها ، مقارناً بضيق مساحة اليابان وتجانسها ، عملاً مما في مقاومة الصين للابتكار والتقدم . فقد أثار الحجم الكبير ، استجابة صينية متوازنة للحوافز الجديدة ، وعرقل انعدام فرص وصول التأثيرات الأجنبية لمناطق كبيرة من الصين ، وانتشار الأفكار والمهارات الجديدة . وكانت « اليابان ، التي كان ما يزيد على ٩٠ في المائة من سكانها يعيشون ( وما زالوا ) في حدود خمسين ميلاً من الساحل وفي إطار نفس المسافة من ... نحو عشر من المدن القديمة ، جميعها موانئ »<sup>(٥)</sup> ، أكثر انتفاخاً واستجابة للتأثير الغربي . وقد كتب ويليام لوکوود يقول : « إن الفرق بين التصنيع في اليابان وفي الهند مثلاً ، مليء بالدلائل بصفة خاصة فيما يتعلق بالعلاقات المتعارضة بين الصناعات الحديثة والتقليدية ... فقد نجحاليانيون بدرجة أكبر بكثير في تحديث تقنية الإنتاج في المؤسسات الصغيرة . والأمر الأكثر أهمية أنهم دعموا ذلك بوفرات خارجية تحققت بفضل التنظيم واسع النطاق في مجال الإمداد بالمواد الخام ورأس المال العامل والأسواق . وكانت عملية التصنيع بأسرها أسرع وأكثر انتشاراً نتيجة لذلك ، وتم التخفيف من بعض الاضطرابات الاجتماعية التي أثارتها . وأسباب هذا الفرق أكثر تعقيداً من أن نبحثها هنا ... ويشك المرء في أن مجرد ضيق المساحة الجغرافية لليابان وطابعها الجزرى مسؤول عن قدر كبير من هذا الفرق . فهنا كان نشر الأفكار والمهارات الجديدة في أنحاء الريف ؛ وسحب نسبة كبيرة من الناس إلى المهن الجديدة الحضرية ؛ وخلق روابط سهلة وذات كفاءة بين الصناعات الريفية من جانب والمصانع والمصارف والتجار في المدن من جانب آخر ، أسهل منه في قارة الهند أو الصين . »<sup>(٦)</sup>

لقد تشكلت الصين واليابان كلتاهما بصورة عميقة بتأثير القيم الأساسية للكونفوشيوسية . ومثلما أوضح هيرمان كاهن « فإن القيم الأساسية تضمنت تركيزاً قوياً على التعليم : الانظام ،

كما تحقق من خلال علاقات اجتماعية لها هيكل محكم تستند على نموذج الأسرة ؛ والمتأبدة والكد في الاستطلاع بالأمور التي تتطور على عمل المرأة وأسرته والالتزامات الأسرية أو الاجتماعية .<sup>(٧)</sup> وفي الوقت نفسه ، كانت الكونفوشيوسية تمارس بطرقين مختلفين في اليابان والصين . فقد كان اليابانيون عمليين في تفسيرهم للكونفوشيوسية وفي تطبيقها على الظروف المتغيرة . ونظراً لاعترافهم بأهمية التطهير الانتقائي ، فقد ابتعدوا عن التفسير الحرفي للكونفوشيوسية الذي كان الصينيون يفضلونه ، وانقروا منها تلك العناصر التي تتفق مع التحديث وتشجعه .

وكان السير الناقد للقيم الكونفوشيوسية في الصين هو الطبقة المثقفة التي تضم البرورقراطيين المتعلمين ؛ أما في اليابان فكانت طبقة الساموراي هي القوة التي نشرتها . ولم تكن صفة كبار الموظفين في الإمبراطورية الصينية المنجمسة في المجادلات النظرية ، مهتمة بدراسة أسباب التقدم الغربي ونتائجها العسكرية . ونظراً لرضا الصينيين عن أنفسهم وغزورهم بمعارفهم ، فقد افتقرت طبقة الفكري للازم دراسة الجوانب الصناعية والتكنولوجية للحضارة الغربية ، ولم تستثرهم التهديدات الخارجية والهزائم العسكرية لدراسة ملامعة الأسلحة لردع التهديدات الخارجية ودحرها . وفي الصين التقليدية ، كان الأفراد المتعلمون للارتفاع يعتبرون العضوية في طبقة الموظفين المتعلمين هدفاً لمستقبلهم المهني . وكان النجاح في الدراسة هو المفتاح ، وكان يؤدي إلى الدخول لطبقة الموظفين وإلى الثراء الشخصي .<sup>(٨)</sup> وكانت طبقة الساموراي في اليابان ، والتي خرجت منها الصفة في عصر الميجى ، راغبة في الحصول على المعرفة الغربية ، ودراسة الكتب الغربية التي ترجمت إلى اليابانية ، وأدركوا منافع استخدام التعلم في الأنشطة العملية وفي بناء الأمة . ونقلوا خلال فترة قصيرة من الزمان ولاءهم من المقاطعات التي يتبعون إليها إلى الدولة القومية . لقد كانوا صفة لا تملك أموالاً تشتري بالروح الوطنية وأخلصت لمفهوم خدمة المجتمع . كانوا قد ألقوا نظرة فاحصة على أسطول القبطان بيري عندما وصل إلى خليج طوكيو في ١٨٥٣ وأدركوا بصورة واقعية أن سيوفهم لا تضاهي السفن المزودة بالمدافع في الأسطول الأمريكي ، وأن صد التهديد العسكري من الغرب لا يكون إلا باكتساب مستوى مماثل من القوة ، وهو مستوى يتعذر بلوغه بدون تحديث سريع .

هل كانت النزعـة القومـية قـوة طـاغـية فـي الصـين مـثـلـما كـانـت فـي اليـابـان فـي النـصف الثـانـي من القرـن التـاسـع عـشـر ؟ لقد عـرفـت التـقـالـيد وـالـقيـم الصـينـية تـكـونـين دـولـة مـركـزـية قـوـية قادرـة على التـتصـدى للـتحـدى الغـربـى . وقد عـلـقـ على ذلك جـونـ واـيتـنى بـقولـه : « على الرـغم من التـركـيز القـوى على الأـسـرـة فـي اليـابـان ، فإنـ الـولـاء للـرـئـيس السـيـاسـى فـاقـ فى المرـتبـة الـولـاء للأـسـرـة . وكانتـ المـثـلـ الصـينـية تـضـعـ الـولـاء للأـسـرـة أـولاً . هلـ يـفـسـرـ هـذـا ، اـحـتمـالـاً ، القـبولـ السـريع لـلنـمـط الإـقطـاعـي لـلـولـاءـاتـ فـي اليـابـانـ وـالـازـدهـارـ السـريعـ لـوطـنـيةـ الدـولـةـ الحديثـةـ ؟ منـ المؤـكـدـ أنـ دـوـافـعـ الرـجـلـ السـيـاسـىـ فـيـ الصـينـ وـفـيـ اليـابـانـ كـانـتـ مـخـتلفـةـ .<sup>(٩)</sup>

لقد تركت نظم الأسرة التقليدية في كل من الصين واليابان بصمتها المميزة على التنمية الاقتصادية وأثرت تأثيراً كبيراً على تطور تنظيمات الأعمال بهما . وقد طرح فراسيس ل . س . هسو الرأى القائل بأنه في اليابان في ظل قاعدة حق البكورة حيث يرث الابن البكر كل شيء ، يصبح من المتعين على الآباء الآخرين أن يبحثوا عن فرص للعمل ومصادر للرزق خارج الأسرة . « وإذا اشتغلوا في مجال الأعمال ، فينبغي لهم أن ينشئوا منظمات أعمال ، أو ينضموا إلى منظمات أعمال يشبه هيكلها هيكل الأسرة . »<sup>(١٠)</sup> وقد كتب إدوارد هارتفيلد يقول : « وينفق جوزيف سانيل مع هذا الرأى ، ويلاحظ أن العمل خارج الأسرة للحصول على أجر في عصر توکو جاوakan شرطاً مواتياً لنطرو الهيكل الاجتماعي الملائم للتصنيع في عصر الميجي . وبالإضافة لذلك ، فإنه عندما لم يكن لأسرة يابانية وريث ذكر ، كانت تتبنى زوج الإناث ، أو تتبنى شخصاً لا ينتمي للأسرة إطلاقاً عندما لا يكون لها ذرية من الإناث . وقد حدث هذا التطور على حد سواء في أسر الفلاحين أو في البيوت التجارية الكبيرة مثل متسمى ومتسبishi . وخلاصة القول ، أن مرونة نظام الأسرة مكنت اليابان من خلق منظمات اجتماعية تشبه الأسرة ، صالحة للعمليات الاقتصادية الكبيرة . ولم توجد قاعدة حق البكورة في نظام الأسرة في الصين ... ولم تنجح الصين قدر نجاح اليابان في تحويل نموذج الأسرة إلى منظمة فعالة ورشيدة لاتخاذ القرارات . وظل معظم مشروعات الأعمال مملوكة للأسر وصغيراً . وفي رأي ماريون ليفي ، أن منظمات الأعمال الصينية تأثرت بعوامل عاطفية ، وأنها كانت تتسم بالخصوصية في هيكلها ، وعدم التحديد في وظائفها ؛ في حين كانت منظمات الأعمال اليابانية تتسم بعمومية رشيدة بدرجة عالية وبعلاقتها المحددة من الناحية الوظيفية . »<sup>(١١)</sup>

وقد نجحت اليابان في توسيع نطاق مفهومي الولاء ونموذج الأسرة ليشمل منظمات الأعمال الحديثة والكبيرة التي أثبتت كفاءتها التنافسية في الأسواق الدولية . يقول ويليام لوکوود : « يبدو أيضاً أن اليابانيين عانوا صعوبات أقل مما عاناه معظم الشعوب الشرقية في بناء وتشغيل الهيكل الإدارية الكبيرة التي تحقق الاستخدام الفعال للمهارات والطاقات الجديدة في مشروعات الأعمال الحديثة والحكومة . وفي أماكن أخرى في آسيا ، تحولت مثل هذه الهيكل إلى كوابيس من محاباة الأقارب والفساد والفوبي الإدارية . لقد كان المجتمع الياباني ، مثله مثل المجتمع الصيني ، قائماً بصورة تقليدية على أساس من الأسرة بدرجة كبيرة ، وإن لم يكن بنفس الطريقة الحصرية المترافق الأجزاء . وكان الولاء للأسرة ، مفيدة بولاءات أعلى لمالك الأرض ، وفي النهاية للإمبراطور . ولم يساعد ذلك فقط في تشكيل وحدة سياسية جديدة بعد ١٨٦٨ ، مع تنازل لم يصطحب تفريباً بإراقة أي دماء من قبل النبلاء الإقطاعيين عن امتيازاتهم التقليدية ، بل ساعد أيضاً في خلق أشكال جديدة أخرى من التعاون الاجتماعي عملت بطريقة ذات كفاءة تماماً . »<sup>(١٢)</sup>

وعلى ضوء التسليم بأن الصين واليابان كان لهما موقفان غير متماثلين في التصدي لتحدي الحداثة ، فإن السؤال الذي يتبع بحثه هو كيف كانت التقليد والقيم ومجموعات الصفة

معرقلة أو ميسرة لعملية تحويل اقتصاداتها ومجتمعاتها؟ هل كان هناك إحساس بالأزمة في الصين ، تبدى فى عصر الميجى ، فى مواجهة التهديد الغربى؟ لقد علق على ذلك سوكىهيرو هيراكاكا فى مقاله عن تحول اليابان إلى الغرب بقوله : « من الظواهر اللافتة للنظر فى اليابان فى منتصف القرن التاسع عشر ، وجود رغبة قوية لدى اليابانيين المتعلمين فى رؤية العالم الخارجى . وعندما واجهوا دليلاً دامغاً على تخلف اليابان خلال غيابها الذى دام قرنيين عن مسرح التاريخ العالمى والذى جاءتهم به « سفن بيرى السوداء » ، فقد عقد كثيرون من الشباب العزم على مواجهة تحدى الحضارة الغربية بغضن الحضارة العربية عبد المنبع ... وأملى وعيهم بالأزمة الاعتراف بأنه « ليس هناك حاجة أكثر إلهاحا فى دفاعنا عن بلادنا ضد البربرية فى الوقت الراهن من معرفة العدو ». (١٣) ويدو أن الصين وقد استنامت إلى كونها مركز العالم وللاعتقاد بتتفوقها بلا جهد يبذل ، لم يفلقها إدراك ما تتعرض له من خطر حال أو فى المدى الطويل عندما واجهت التهديد الأجنبى ، ولم تقم بأى جهد لفهم طبيعته وأثاره . ولم يفلح التفوق الواضح للأسلحة والصناعة العربية فى أن يقنعوا بأن إجراء إصلاحات داخلية بات أمراً ملحاً ، وحتى عندما اتخذت تدابير تعزز للحماسة لم يكن التنفيذ فعالاً . وخلفت القوة البالغة للصورة التى شكلتها عن نفسها ؛ وشحد هويتها الثقافية فى أعقاب الاتصال بالغرب ؛ وعزلة الصفة من كبار مسؤوليها عن الواقع الخارجى ، عقبات كأداء أمام التحديت . أما اليابان فكان لديها تراث طويل من الاستعارة من الخارج ، وموهبة واضحة فى المزج بين المعرفة الجديدة والتقاليد القديمة . ولما كانت تعتبر نفسها واقعة فى الأطراف العائمة ، فقد نمت لديها غريزة قوية للحفاظ على النفس وكانت سبافة فى استكشاف الآفاق وبحث الاحتمالات المذررة بالخطر . وأدركت اليابان أن الحظر资料ى يمكن فى التخلف الاقتصادى والتأخر التكنولوجى مقارنة بأمم العرب المتقدمة ، وأنه ليس لديها وقت تضيعه فى اللحاق بها من خلال اكتساب المعارف والمهارات والتكنولوجيا الجديدة . ولنستشهد ثانية بأقوال سوكىهيرو هيراكاكا الذى جاء فيها : « كان من الطبيعي تماماً أن يتحمّل اليابانيون فى عصر الميجى إلى أمريكا وأوروبا لا إلى البلدان الآسيوية فى وضع الخطط لتحديث بلادهم سريعاً ، وكانوا حكماء فى اختيار نقاط القوة من كل بلد غربى لتعزيز هذه العملية . وتبدو دررعتهم الانتقائية ، المستندة لاعتبارات الكفاءة ، مختلفة كلية عن وجهة النظر الكونفوشيوسية التقليدية التى ترى أن النظام العالمى يتمركز حول الصين ». (١٤)

وقد علق على ذلك ادوين و . رايشاور و . جون ك . فيربانك بقولهما : « لا يمكن للمرء إلا أن يندهش من الفروق الكبيرة بين بلاد شرق آسيا فى مدى سرعة وطبيعة استجابتها للغرب خلال القرن الماضى . فقد أدت تغيرات متنوعة إلى تحقيق درجة عالية من التحديت فى كل هذه البلدان ، ولكن ذلك كان بمعدلات مختلفة وبطرق مختلفة بصورة لافتة للنظر . وينبغى عزو هذه الاختلافات فى الاستجابة أساساً للفروق فى المجتمع التقليدى لبلدان شرق آسيا . فهذه الفروق وحدتها هى التى يمكن أن تفسر ما يجعل تأثيراً متماثلاً فى الأساس يحدث مثل هذه النتائج الأولية المتباينة فى الصين وكوريا واليابان ، كما يفسر السبب متلا فى أن

الإبان الصغيرة نسبيا سرعان ما أصبحت قوة عالمية ، في حين هبطت الصين إلى مرتبة المشكلاة الدولية ، واحتفت كوريا مؤقتا في الإمبراطورية اليابانية .<sup>(١٥)</sup>

وتتوفر الاستجابات المتعارضتان للصين واليابان إزاء التحدى الغربي فيما وضحا للشروط الأساسية اللازمة للتحديث في المجتمعات التي ستدخل مجال التنمية متأخرة . أولها ، أن القومية الحقة ، التي يحفرها الطموح لتحقيق الكرامة والمساواة مع الدول المتقدمة من خلال التنمية الاقتصادية والتكنولوجية بوتيرة سريعة ، حليف رئيسي للتحديث . وثانيها ، أنه ينبغي أن يتوافر للبلدان التي أخذت بالتنمية متأخرة تقدير ذكي وعميق للروابط الوثيقة بين الانفتاح والتعليم والتكنولوجيا : وهي الروابط التي « تمكن الاقتصادات من الاستجابة ليس فقط للإشارات المتعلقة بالأسعار وإنما للأفكار الجديدة أيضا ». وثالثها ، أن وجود قيادة مستنيرة ومسئولة ، قادرة على بناء توافق الرأي حول الأهداف القومية وتوجيهه الحماس الوطني نحو بلوغها ، أمر مطلوب للشروع في عملية التحديث وكذلك لتوجيهها في الاتجاه الصحيح . وستعين هذه القيادة الوعية لأهمية السيطرة الاجتماعية في فترات التغيير والأزمات والاضطرابات المرتبطة بانهيار النظم التقليدية ، بعمليات التشاور والوسائل غير الإلزامية لإعداد الجماهير لقبول الانضباط غير القائم على القسر في تنفيذ المهام الجديدة التي تمثل انفصلا وضحا عن الترتيبات والأنماط العتيقة ، وتحث تغييرا دائما في فرص حياة الجماهير . إن وجود مستوى لائق من الفضائل المدنية راسخة الجذور في وعي بالمسؤولية الاجتماعية يخلق إحساسا قويا بالجماعة يعمل كأداة ربط في عملية التحديث . ورابعها ، أنه في المراحل الأولى والخمسة من التحديث ، يكون الاستقرار السياسي أمرا جوهريا لخلق بيئة يزدهر فيها الأمل والتواصل وإمكان التنبؤ ، وهو ما يلزم للتنفيذ الفعال للسياسات الرامية إلى عكس اتجاه تدهور الأمة وانهيارها ، وإحياء اقتصادها وتغيير هيكلها الاجتماعي ومناخها الفكري .

## الفصل السابع عشر

# بين هالة الزعامة الملهمة وتوافق الرأي

### ذكر

جون واينى فى مقاله عن بعد التاريخى فى الأبواب الائتى عشر للبابان أنه : «لسبب ما ، فإن عمليات المسح المعاكدة للتاريخ اليابانى لا تعتمد على الفرد باعتباره القوة الأولى فى التغيير التاريخى بقدر ما يحدث ذلك بالنسبة لتاريخ بلادن أوروبا .

وهناك قلة من رجال الدولة واللواءات وواعضى القوانين والمفكرين العظام الذين يبرزهم تاريخ اليابان باعتبارهم مبدعين لعصورهم عن تبرير وإرادة أو باعتبارهم منشئين لمؤسسات مهمة ... ويوصف البطل العظيم فى تاريخ اليابان بصفة عامة بأنه نموذج وانكماش لعصره وليس خالقا له ، وباعتباره داعما للسلطات القائمة وليس صانغا لسلطات جديدة . (١)

وقد استحوذ الإمبراطور فى التاريخ اليابانى على الولاء والإخلاص له باعتباره مؤسسة ، وباعتباره « منبع المشروعة » لا باعتباره شخصية فردية . وعندما غاص نفس المؤلف فى أعماق الموضوع كتب يقول : « لا شك أن المجتمع اليابانى قد أولى للمبتكر المبدع اهتماما أقل . ويبعد أن الأسرة والبيئات المؤسسية قد هيمنتا دوما على المبادرة الفردية . واقترن بهذا اتجاه لدى الأفراد الطموحين للاختفاء وراء ستار مؤسسى أو أسرى ، ومن ثم ففى معظم الأحوال كان الرجل العظيم يتصرف بالمهارة والقدرة على المناورة وليس بالقوة والاستبداد بالرأى . (٢) فالقيادة السياسية فى اليابان تتركز حول المجموعة ، وعملية اتخاذ القرارات تعتمد على توافق الرأى وليس عملية شخصية . وفي جنوب غربى آسيا ، يحل البطل الفرد عادة محل المجموعة والمنظمة . وعموما ، فإن دور البطل كمحارب وقائد وتعلم ، يعتبر عاملا أساسيا فى تحقيق النصر العسكرى ، والتقدم الوطنى ، وفى نشر التعليم والتنوير . ربما يوجد فى مجتمعاتنا دافع داخلى لا يقاوم يتجاوز مجرد الرغبة العارمة فى السعي لقيادة الملهمة « الكاريزمية » . وعندما يدرك القادة الذين يحظون بهالة كاريزمية أن الناس أصبحوا يعتمدون عليهم نفسيا فى تحقيق رغباتهم ، فإنهم يستغلونهم لإطالة أحد ممارساتهم للسلطة التى لا نزاع فيها . إن الجماهير تتطلع بحكم التقاليد والعادة إلى القادة لتحقيق معجزة شافية ، ويعرف القادة عن تبديد معتقداتهم وتفكيرهم التقليدى بإثراز أن حل المشكلات والتقدم للأمام مشروع جماعى يتضمن بصورة حتمية ، جهودهم وتضحياتهم وتعاونهم . إن القادة الذين يتمتعون بهالة كاريزمية يبدون للعيان ، عن قصد أو عن غير قصد ، سمات محققى

المعجزات ؛ ويظل الاتباع عمليا على افتئاتهم الذي لا يتزعزع بأن التقدم إنما هو منحة وعطية ستقدمها الحكومة لهم .

وللقيادة الذين يتمتعون بهالة كاريزمية عادة شخصية قوية ، وهم يستخدمون العبارات المجازية والرموز ومهاراتهم في المناورة ليسخروا مواطنיהם ، وليعطوهم إحساسا مؤقتا بالتحفظ من آلامهم ومن الصعب التي يعيشونها ، وليبشر وهم بالخلاص خلال فترة قصيرة من الزمن . ويؤكد ما ينقلونه في رسائلهم وخطبهم ، الأهمية القصوى لمساندة المواطنين وتأييدهم غير المشروطين لقائد وحيد أنعم عليه بقدرات سحرية تمكنه من أن يصل إلى اعتاب بيوت المواطنين ليس لهم حزمه تمثل إنجازاً لآلامهم . وسيغدو قائداً مفقداً للهالة الكاريزمية إذا كان عليه أن يسلط الضوء على الصعوبات والعقبات والقيود التي يتبعن التغلب عليها لتحسين الأحوال المعيشية لمؤديه ؛ ولا ينبغي الحكم على أدائه بالمعايير البراجماتية بل بقدرته على تحقيق نتائج فورية .

ولم تضع البلدان النامية حتى الآن ميزانية بنتائج القيادة ذات الهالة الكاريزمية في فترة ما بعد الاستقلال . فقد أضفت هذه القيادة الوحدة الوطنية والتلاحم الوطني في المدى الطويل بتغليب التضامن في الأجل القصير ودفع المعارض للعمل سرا ؛ وحددت أهدافاً غير واقعية وخلقت توقعات كان مقصياً عليها سلفاً بأن تؤدي لخيالية الأمل ، وأثارت العواطف الشجبية بدون تعبئة الموارد البشرية لتحقيق الأغراض البناءة ، وأخرت نمو المؤسسات المطلوبة للتحديث ؛ وحرفت الانتباه أحياناً عن القضايا المحلية الأساسية بتحويله إلى الساحة الدولية ؛ وتركت وراءها ميراثاً من الآمال غير المحققة ومن الفنوط .

ونحن لا ننتوي القيام بتعليمات جارفة بشأن هالة الكاريزما التي لن تصمد أمام النقد والفحص الدقيق ، كما أنها لا نريد أن نقلل من دور القيادة في إعادة هيكلة المجتمعات وتجديدها . وفي بناء الثقة الوطنية بالنفس والقدرة على الاحتمال في أوقات الانتقال والتحول . إن القيادة الذين تتوافر لهم هالة الكاريزما ويملكون القدرة على إثارة الحماسة واعطاء الانطباع بأنهم يتلقون قوة أو موهبة يتم خلقها عليهم بطريقة غامضة ، يمثلون رصيداً في كسب المساندة الشعبية للمبادرات البناءة لمعالجة القضايا الرئيسية . وتوضح لنا تجربة الماضي أن القيادة ذوى الهالة الكاريزمية يرتفعون عادة في مرافق السلطة خلال فترات الكساد الاقتصادي أو عند شوب حرب أو تفجر أزمة داخلية ، أو حدوث توليفة غير متوقعة من الظروف غير المواتية التي تتطلب قدرات استثنائية على الإقناع وحدوث تغييرات كبيرة في السياسة القائمة . وفي الأزمنة الحديثة ، حقق بضعة رجال بارزين من احتلوا مناصب رفيعة في أوقات الخطر وجود بشائر محتملة ، نتائج ملموسة ودائمة . وفي الوقت نفسه ينبغي لا ننسى أن على القيادة الكاريزمية في الديمقراطيات الغربية أن تعمل داخل إطار راسخ من الكوابح والتوازنات على ممارسة السلطة ؛ ويتبعن عليها أن تحشد مساندة الرأي العام بطريقة مستديمة للتغلب على المقاومة التي تواجهها مفترحاتها ، ثم تسعى عند انتهاء أجل ولاليتها للحصول على

تفويض جديد عن طريق الانتخابات بالاستمرار في المنصب ، مما يوفر للناخبين فرصة لتقدير الأداء وإصدار حكمهم عليه .

ومن الواضح أن الشخصيات القيادية لا تظهر للوجود من فراغ . وينبغي النظر إلى صعودها للسلطة في سياق حقائق الموقف والثقافة السياسية ، إذ أن بيته الهالة الكاريزمية وإطارها يتغيران عندما ننقل تحليلاً من النظم الديمقراطية الراسخة منذ زمن طويل في الدول الغربية إلى الهياكل السياسية الهشة في منطقتنا . وينبغي لنا بعد مناقشة القيادة الكاريزمية في البلدان النامية أن نسلم بالميراث الثقافي والتاريخي المختلف وأن نضع في اعتبارنا سجل أدائها في فترة ما بعد الاستقلال . فالنماذج السياسية والثقافية في الأمم البارزة تدعم الاعتماد على القيادة الاستبدادية ؛ وتوجد اتجاهات قوية لتركيز السلطة بدلاً من توزيعها ؛ والآلية الدستورية إما أنها مفقودة أو أضعف من أن تكبح ممارسة السلطة التعسفية . وتخلق الأزمات العميقية التي تتشكل في المجتمعات عقب إقامة الدولة ضغوطاً لا تقاوم للبحث عن الرجال الذين نذر لهم القدر ليبدء عصر ذهبي . « لقد تحطم الآليات القائمة لحل المنازعات ؛ وتتعرض التقاليد ، والسلطة المستقرة ، والمشروعات القديمة ، والأساليب العرفية للقيام بالأعمال ، لإجهاد شديد جماعها . ويتضاعد الاعتراب الجماهيري والفتكت الاجتماعي لذرات متأثرة . وتظل الاحتياجات النفسية والمادية الماسة دون إشباع . وتغدو القيم التي تمسك الناس بها طويلاً جاهزة للتغيير أو التحويل . وتتقدم للصدارة تشكيلة متنوعة من القادة الثانويين لزيادة التوقعات وشحذ المطالب . وخلاصة القول ، أن أزمة في الثقة والمشروعية تربك قادة النظام وأيديولوجيته ومؤسساته . »<sup>(٣)</sup>

ويحلل البروفسور جيمس ماكجريجور بيرنز مؤلف كتاب بعنوان *القيادة* ، مفهوم الكاريزما ، ويفضل في ضوء تفسيراتها المنضارة استخدام مصطلح « القيادة البطولية » . وقد كتب يقول : « من الصعب إخضاع هذه الكلمة للتحليل العلمي ؛ ومن ثم سأستخدم مصطلح القيادة البطولية لأنشير بها إلى ما يلى : الإيمان بالقادة بسبب شخصيتهم فحسب ، بغض النظر عن قدراتهم المجرّبة أو خبراتهم أو مواقفهم من قضايا محددة ؛ إنها الإيمان بقدرة القائد على التغلب على العقبات والأزمات ؛ أو الاستعداد لمنع القادة السلطات اللازمة لمعالجة الأزمات . ويجري التعبير عن المساندة الجماهيرية لهؤلاء القادة بصورة مباشرة . من خلال الاقتراع أو التصفيق أو الرسائل أو المصالحة باليد . وليس من خلال وسطاء أو مؤسسات . إن القيادة البطولية ليست مجرد سجية أو صفة يملكونها شخص ما ، إنها نوع من العلاقة بين القائد والنائب . ومن الجوانب المهمة في هذه القيادة عدم وجود أي تصدام . فالقيادة البطولية هي الحل الرمزي للتصادم الداخلي والخارجي . »<sup>(٤)</sup>

ومن المرجح أن يجمع القائد ذو الهالة الكاريزمية حشداً من الاتباع وليس فريقاً من الأفراد القادرين ؛ وهو معرض لإغراء كبير بأن يتسم حلولاً خارجية وليس داخلية للمشاكل التي تواجه بلده ؛ وتدفعه ذاته المتضخمة للإعلان عن مخططات ضخمة أمام جماهير مسحورة

ومتحمسة بدون تقديم إطار زمني لتنفيذها ؛ ويرى أنه ليس بحاجة لأن يحدد مراحل تنفيذ المشروعات خطوة بعد خطوة ؛ ويقر من الإشارة إلى أنه ينبغي أن تصبح الكعكة الوطنية أكبر حجما للحصول منها على شرائح أكبر للمعوزين والمحروميين ؛ وهو بصفة عامة يخصص أدنى حد من الموارد لنشر التعليم من أجل تعينة الموارد البشرية لتحقيق التقدم الوطني ؛ ولا يرتبط مسعاه الشخصى للسلطة بتحقيق أهداف غير شخصية وتحقيق خير المجتمع .

إن ممارسة السلطة بدون ضوابط وبدون معارضة تحدث تشوهات في الشخصيات الكاريزمية ومزاجها ونظرتها : فينفصلون عن الواقع بصورة مطردة ؛ ويقتلون بعضهم ؛ ويعتبرون أنفسهم خارج نطاق المساعلة ؛ وتصبح لديهم نزعة للعمل بطريقة تكشف عن إيمان لا يهتز بخلودهم ؛ ويكتسبون سمات الشخصية التي يتناوبها الهوس والاكتتاب وتتبادلها نوبة من الابتهاج تعقبها نوبة من الاكتتاب ، ويصبح التمييز بين المعارضين والأعداء بلا معنى ، مما يؤدي إلى اعتبار المعارضين السياسيين ومعتنقى الرأى المخالف أعداء الأداء ؛ وهم ينظرون للجماهير باعتبارها مادة يناورون بها لا مواطنين لهم حقوق سياسية واقتصادية واجتماعية ، تخول لهم المشاركة في مشروعات بناء الأمة .

وتتوافق القيادة الكاريزمية إمكانية أن تصبح قوة من أجل التغيير النافع والتحسين بشرط أن تساعد ، على حد تعبير ماكس وير ، في التغلب على ترسيخ البيروقراطية والروتين ، وعلى حقن الدинامية والحماسة في المجتمع لكي تعلو بنفسها بفضل جهودها . ولકى تصبح هذه القيادة رصيدا في بناء الأمة ، يجب أن يتسم تفكيرها ببعد رشيد ؛ وأن تكون خاضعة للرقابة من قبل مراكز سلطة متنافسة ؛ وأن يكون لديها إحساس قوى بالواقع المحيط بها وبالمسؤولية الاجتماعية .

وتتمثل السمات المميزة للواقع السياسي في اليابان في تفادي الصدام ، والقيادة بتوافق الرأى ، واتخاذ القرارات بروح الزمالة ، وتوزيع السلطات ، وقياس الأداء على أساس النتائج المحققة . وقد أشار المحللون السياسيون في اليابان وكذلك في الخارج إلى عدم وجود مركز شامل جامع ؛ وضعف رؤساء الوزارات اليابانيين في قبضهم على السلطة مقارنة بنظرائهم في الديمقراطيات الصناعية الكبرى ؛ والتيرة البطيئة لصنع القرارات الناجمة عن عملية التشاور وعدم قدرة أي شخص أو مؤسسة بمفردهما على قطع تعهدات ملزمة فيما بين الحكومات . إن قائدًا يتسم بالفصاحة ويوزع عبارات وأقوالاً عامة غامضة برأفة ، من المرجح أن ينظر إليه ببعض الشك ويعتبر متفقاً للسجايا المطلوبة لتحقيق إنجازات ملموسة . وفي تحليله البليغ للسلطة السياسية في اليابان ، علق البروفسور دانييل أوكيموتو بقوله : « من المؤكد أن موهبة الفصاحة في القول والتعبير عن فلسفة سياسية واضحة قاطعة ، يمكن أن تحدث فرقاً مثيراً في شعبية رؤساء الدول في الديمقراطيات الغربية ( مثلما يتضح في شعبية رئيسين جدًّا مختلفين للولايات المتحدة ، هما فرانكلين د . روزفلت ورونالد ريغان ) . بيد

أنه لم يكن لدى اليابان نتائج في الكاريزم الشعوبية استناداً للبلاغة الأيديولوجية . ولم تشهد اليابان مطلقاً من له مهارات خطابية يمكن أن تثير الجماهير مثل دانييل وبستر أو جون س . كالهون أو ويليام جنجز بريان أو جون كينيدي في الولايات المتحدة ، أو ونستون تشرشل في بريطانيا العظمى ، أو شارل ديغول في فرنسا ، كما لم يوجد بها أى شخص أصبحت خطبه تعتبر قطعاً أدبية من البلاغة السياسية ، تعكس روح الديمقراطية الأمريكية مثل الخطاب الفصيح لأبراهام لينكولن . وببساطة ، فإن الهالة الكاريزمية التي تستند للبلاغة الأيديولوجية في الغرب لا تشكل جزءاً من الثقافة السياسية اليابانية . إن مهارات القيادة تتبع من بوتقة الأفعال لا الأقوال ... وأى قائد ، مثل رئيس الوزراء السابق تاكوي ميكى ، يعد متحدثاً بارعاً وقدراً على التجريد ، يتعرض لخطر أن يصبح موضع شكٍّ وسخرية باعتباره شخصاً ضعيفاً ، غير جدير بالثقة ، ويفتقر للقدرة على تسيير الأمور . ويمضي أوكيموتو للقول بأن : « أفضل مؤشر للقوة في اليابان ليس هو مستوى تركز السلطة في مصدر واحد ، بل قدرة ذلك المصدر . ول يكن الحزب الليبرالي الديمقراطي أو رئيساً للوزراء أو وزارة . على حشد المراكز المتعددة للقوة وتنسيق الأجزاء المختلفة بمهارة داخل القيد التي يفرضها الهيكل الشامل لتوزيع السلطات ... ويجد تعريف القوة في اليابان بأنها قدرة الأفراد أو المجموعات على بناء توافق في الرأي ، وتنسيق القوى الفاعلة لتنفيذ الأهداف التي تحظى بتوافق الرأي . »<sup>(٥)</sup>

وبناءً على اختلاف النظريتين إلى سجايا القيادة ومهاراتها في اليابان وفي جنوب غربي آسيا من اختلاف الآراء بشأن الحكومة وممارستها للسلطة . فالحكومة في اليابان تمثل قائد فريق أوركسترا كبير يضم وحدات مشاركة مختلفة .<sup>(٦)</sup> وهي ليست مستودع السلطة الوحيد ؛ وليس قوة فاعلة مستقلة بذاتها ؛ فقوتها مستمدّة من وضع السياسة وتنفيذها عن طريق توافق الرأي . وتعتمد قوة الحزب الليبرالي الديمقراطي الذي يحكم اليابان منذ ١٩٥٥ على مرونته في الاستجابة للمطالبات والضغوط الشعبية المتغيرة ، وعلى قدرته على العمل في تعاون وثيق مع البروكراتيات ومع القطاع الخاص . ويوُكَد دانييل أوكيموتو أن اليابان متوجهة نحو « نزعـة الشمول السياسي » وتحقيق الأهداف الجماعية « مع التركيز على توزيع المنافع على الجماعة كلها . » وقال إن : « اليابان هي الوحيدة بين الدول الصناعية الكبرى التي لديها حزب سياسي واحد احتفظ بأغلبية مطلقة في البرلمان منذ ١٩٥٥ ، وهي سنة تكون الحزب الليبرالي الديمقراطي . وربما كان السبب الرئيسي لهذا الرقم القياسي في الاستقرارية ، والذي يجعل اليابان في وضع مفرد بين الديمقراطيات البرلمانية الأخرى ، هو الانساع القائم على الشمول لتحالف المصالح الذي تم تشكيله للبقاء على الحزب المحافظ الحاكم في السلطة . وكل مجموعة في اليابان تقريباً ، من المزارعين حتى رجال المال ، تنتهي لتحالف الكبير للحزب الليبرالي الديمقراطي ، وإن كان بدرجات مختلفة . »<sup>(٧)</sup>

والسلطة في أي مجتمع ترتبط بالثقافة ارتباطاً لا ينفصّم ، فالبعد الثقافي هو الذي يوفر القيم

والقواعد والرموز والممارسات والإجراءات الالزمة للتوزيع السلطة وممارستها . « والواقع أنه إذا كان يمكن وصف هيكل المجتمع بأنه آلة السلطة فإن السياق الاقتصادي مماثل » لبرامج « الجاهزة » التي تتيح للآلات أن تعمل بصورة منتظمة وبطرق يمكن التنبؤ بها ... ما الذي يعطى لبرامج اليابان الثقافية الجاهزة قوتها ومررتها ؟ بالطبع ، إن الإجابة ينبغي البحث عنها في طبيعة القيم اليابانية القابلة للتطور والتى يبدو أنها تقى بالمتطلبات الوظيفية لنظام صناعى معقد ومتباين ومتغير دوما . وإذا كان ينبغي لنا فرز السمات البارزة للثقافة اليابانية فيما يتعلق بدور السلطة ، فلا بد أن تتضمن إضفاء طابع روتينى على المصادرات ، والنفور عميق الجذور من المواجهات والصراعات الشاملة على السلطة ؛ وتفضيل التسويات التي يتم التفاوض عليها بصورة غير رسمية ، والتركيز الأساسى على التوافق ... إن اليابانيين يعتبرون الصدام خطرا على تضامن المجموعة ، ووعيدها يهدى التوافق الاجتماعى الذى يستند إليه العمل الاجتماعى ، وخطرا متربصا ينبغي تقاديه ، والقضاء عليه ، وتجاهله أو احتواه . <sup>(٤)</sup> وفي حين أن للتوافق وتقادى الصدام قيمة متأصلة فى المجتمع اليابانى ، فإنها يعتبران فى الوقت نفسه ضروريين لتحقيق إنجازات ملموسة لقيادة البراجماتيين . وينبغي للقيادة الكاريزمية وكذلك القيادة القائمة على التوافق ، أن تواجهها اختبارا قاسيا : هو النجاح فى حشد قدرات المجتمع ومواهبه الكامنة لتحقيق التقدم المادى والمعنوى . وينبغي أن تستمد المشروعية من الأداء لا من بلاغة القول . وقد أدى جيمس ماكجريجور بيرنز بتعليق أريب على ذلك قال فيه : « إن المقاييس الذى أقيس به السلطة والقيادة أكثر بساطة فى المفهوم لكنه ليس أقل تشديدا فى متطلبات التحليل : إن السلطة والقيادة يتم قياسهما بدرجة تحقيق النتائج المقصودة . وليس من الضروري أن تكون تلك ممارسة نظرية . فالواقع أنه فى مجال الحياة السياسية العادية ، يتم قياس موارد قوة رؤساء الدول ورؤساء الوزارات والأحزاب السياسية وحواجزهم بمدى تحقيق وعد الرؤساء والبرامج الحزبية ... والاختبار النهائى للقيادة العملية هو إنجاز التغيير资料 المقصود الذى يلى احتياجات الناس الدائمة . <sup>(٥)</sup> »

## الفصل الثامن عشر

# دور مجموعات الصفة في اليابان وفي جنوب غربي آسيا

الذى تقوم به مجموعات الصفة في المجتمعات التى أخذت بالتنمية متأخرة والتى تتلهف على اللحاق بالبلدان عالية التصنيع ، أهمية حيوية فى عملية تحديها ، إذ ينبغى إيقاظ الغالبية العظمى من السكان من سباتها العميق واستئثارها للعمل

لإعادة بناء حياتها وبيتها . وينبغي لمجموعات الصفة أن تجسد القيم الجديدة فى سلوكها وفى أدائها ؛ وأن تسعى لوضع معايير عالية للإنجاز فى الحياة الشخصية وال العامة ؛ وأن تقدم جدول أعمال يحدد الأهداف والأولويات ؛ وأن ترسى إطاراً مؤسسياً يسابر تحقيق التقدم الوطنى السريع ، ذلك أن تحديد الجوهر ، وكذلك الأسلوب ، مطلوب من القيادة فى حشد الموارد لتغيير المجتمعات التى تتخلف متعثرة فى الصراع التنافسى من أجل البقاء والتقدم .

ولا جدال فى أن الظروف الجغرافية والتطور التاريخي والتقاليد الثقافية تؤثر تأثيراً كبيراً على مواقف مجموعات الصفة ونظرتها وتفضيلاتها فى مختلف البلدان . ولا تعنينا هنا أسباب هذه الفوارق وإنما تعنينا طبيعتها ونتائجها فى السعي نحو التحديث . فقد عالجت مجموعات الصفة فى اليابان وفي جنوب غربى آسيا قضية بناء الأمة من مواقف مختلفة ، بل ومتناقضة فى كثير من النواحي .

ومن المهم مقارنة استجابة القيادات للتحديات الواردة من الغرب . فالقيادة اليابانية تأثرت بعميقاً بالإذلال الذى تعرضت له الصين على أيدي الدول الأجنبية فى أربعينيات القرن الماضى ، وتوافرت لهم رؤية واضحة لطبيعة الخطر ، وهى الفجوة الواسعة فى الدراسة الفنية والتكنولوجيا بين أممهم والبلدان المتقدمة . وأدركن أنه ما دامت هذه الفجوة قائمة فلن يكون أمام اليابان من خيار سوى قبول وضع عدم المساواة ، وتحمل الإذلال ، ومواجهة احتمالات تأكل هويتها الثقافية وقد وحدة أراضيها . لقد كانت القوة التى استمدتها الأمم الغربية من التصنيع ونشر المعرفة والمهارات على نطاق واسع بين عامة الناس ، هي التي أكسيتها القدرة على المنافسة ووفرت لها الفرص لاستخلاص المزايا من جانب واحد من البلدان المختلفة بالنسبة إليها . وتحتاج سد الفجوة فى مجال التكنولوجيا وجود مواطنين متعلمين يشكلهم نظام

وطى للتعليم ؛ وقاعدة صناعية قوية ل توفير الأساس للقوة الاقتصادية والعسكرية ، وشبكات للاتصالات والنقل ؛ وحكومة مركزية تستطيع أن تحشد الموارد لإقامة هذه البنية الأساسية الاجتماعية والاقتصادية . وكان العلاج الهدف الدائم الوحيد هو سد الفجوة في الدراسة الفنية والتكنولوجيا .

وبالنسبة لمجموعات الصناعة في بلاد جنوب غرب آسيا التي عانت من الاستبعاد الأجنبي ، فإن التحدى من قبل الغرب يتعين التصدي له بتحقيق الاستقلال السياسي وإنشاء نظم سياسية وقانونية مصاغة وفق النموذج الغربي . وقد تصورت طبقة المتقفين الفجوة في العلاقة بالغرب باعتبارها في الأساس فجوة دستورية وسياسية وليس فجوة تكنولوجية وصناعية . وكان هناك قدر من الإدراك ، وإن لم يكن كافيا ، لكون المؤسسات السياسية الديمقراطية تتطلب هيكل اقتصادية واجتماعية وثقافية داعمة لها ، وأن المؤسسات السياسية والاقتصادية قد تطورت معا في الغرب . وتم إزالة الفجوة في التكنولوجيا والدراسة الفنية التي أضفت عليها أهمية رئيسية في اليابان ، إلى مركز ثانوي في الأمم النامية في المنطقة . وليس من العبالغة القول بأن الاعتقاد كان شائعا وضاغطا في الأمم الجديدة الباذلة بأن تأمين الدخول للملكة السياسية يفتح الأبواب المؤدية للممالك الأخرى بصورة آلية .

وتجري المناقشة وتتبادل الرأي حول القضايا الأساسية في اليابان لاكتشاف مساحة من الاتفاق بين المعارضين ، ولتوسيعها وتطوير توافق في الرأي كشرط مسبق للتنفيذ الفعال . لكن ربما كان أهم إسهام محلى لليابان في علم الحكم هو وجود نظام عالى التطور للمناقشة ، وتسوية الخلافات ، وبين توافق الرأى ، والمسؤولية المشتركة التي وسمت مسيرتها السياسية التاريخية . وكانت تقنيات التفاوض ، وفن الوصول لحلول وسط ، وتوزيع المسؤولية ، أمورا أساسية في الإجراءات السياسية لليابان التقليدية ، وأصبحت جزءا لا يتجزأ من اليابان الحديثة أيضا . (١) وفي منطقتنا ، يتسم تبادل الآراء بالدافع والمحاجة بأسلوب يولد الصدام بدلا من أن يدعم التوافق . وتلقى المجادلة الضوء على مجالات الخلاف وليس الاتفاق ، وتولد مشاعر سلبية تلقي بظلالها الثقيلة على مرحلة التنفيذ . ومن تم يتم استهلاك قدر كبير من الطاقة في المجادلة والتنفيذ ، ونادرًا ما يكفى القدر المتبقى غير المستهلك للاضطلاع بهما بناء .

وكانت اللغة الوطنية هي أداة التعليم في المدارس ومؤسسات التعليم العالي اليابانية . وكان هناك حب استطلاع واسع النطاق في عملية تحديث اليابان فيما يتعلق بالمؤسسات والممارسات السائدة في بلاد الغرب وتم الاستطلاع بترجمة كتب مختارة إلى اللغة اليابانية لإشباعه . وقد شررت المعرفة من خلال اللغة الوطنية . وفي البلدان النامية حيث حللت لغة البلدان الحاكمة محل اللغة الوطنية ، لم تبذل محاولة جادة ، إلا في قطاع ضئيل من السكان ، للتعرف على العوامل التي تضادرت لتحقيق التقدم في الغرب . والأمر المهم هو أن مجموعات الصناعة كانت منبتة الجذور عن تربتها الوطنية من الناحية الثقافية ، فقد اعتبرت أن كونها أكثر براعة في الإنجليزية أو الفرنسية من لغاتها الوطنية ضرورة اقتصادية وميزة اجتماعية على حد سواء .

وكان لاغتراب مجموعات الصفة عن ثقافتها وتقاليدها نتائج داعية للأسف وبعيدة المدى . وفي حين ظلت الصفة اليابانية مرتبطة بصورة قوية بالمراسى والثوابت الوطنية وملتزمة بالتحديث بدون أن تتخلى عن التقاليد الراسخة ، كان قرناؤها في البلدان النامية يعانون من أزمة الهوية ومنفصلين عن النسيج الوطني .

وعندما واجهت الصفة في اليابان التحدي من قبل الغرب وأجبرت مشاعرها الروح الوطنية والحماس الوطني ، أصبحت هي محرك التحديث ؛ والواقع أنها كانت عنصرا لا غنى عنه لبناء القوة الوطنية . واعتبرت الوحدة الوطنية رصيدا أساسيا لا غنى عنه في التحديث ، وبذلت جهدها لقويتها دون توقف . وتوافر لمجموعة الصفة التلام و الوحدة التابعين هن خلفية مشتركة للفئة الدنيا من الساموراي في مقاطعنه ساتسوما وتشوشو ومن روؤية عميقة مشتركة للأهداف السامية تتركز حول الحفاظ على الاستقلال الوطني والارتفاع بالبلاد إلى منزلة تتساوى فيها بالدول الغربية . وفي منطقتنا ، أضاعت الشعلة الوطنية خلال المعركة ضد الحكم الأجنبي لكنها خبت في مرحلة ما بعد الاستقلال التي شهدت انسامات أيديولوجية وإحياء للنزاعات الإقليمية والعرقية . ففي المعارك التي دارت للفوز بالمناصب الانتخابية ، ألقى جزء متزايد من الصفة السياسية خطبا مشبوهة لكسب التأييد من قبل دوائر عرقية ومجموعات مصالح خاصة . وبدلا من أن يكون القادة دعاة للتوفيق والتوافق ، وسعوا التصدعات في المجتمعات التي تحتاج لتوافق الرأى والاستقرار للقضاء على التخلف والفقر وتحقيق التحديث سريعا .

كانت الصفة في اليابان مقتنة بأنه للحاق بالغرب بأسرع ما يمكن ، لا بد من تركيز الجهود على المجالات ذات الأولوية العالمية بدلا من بعثرتها في مساحة واسعة ، وأن تحقيق نتائج أكيدة في القطاعات التي تعتبر حيوية في المرحلة الأولى من التنمية أفضل من بعثرة الموارد والمعاناة من نتائج مخيبة للآمال في كل القطاعات . لقد اعتبر تحقيق التقدم مسيرة وسلسلة من النتائج وليس قفزة تتحقق بها نتائج مثيرة بطريقة لا تتطلب بذلك الجهد . لم تكن القيادة اليابانية لتعزف عن استخلاص الفائض من القطاع الزراعي وإنزال الألم والصعاب بالعناصر الأخرى في المجتمع لو كانت قد افتنت حقا بأن ذلك ضروري لتحقيق الأهداف الوطنية . وفي منطقتنا ، أجلت مجموعات الصفة الخيارات المؤلمة وأظهرت ميلا قويا لإيجاد طريق تحف به زهور الربيع لتحقيق التقدم الوطني وقد كتب تشالمرز جونسون في مؤلفه المعنون : وزارة الصناعة والتجارة الدولية والمعجزة اليابانية إنه « ينبغي للدولة التي تحاول مسيرة إنجازات اليابان الاقتصادية أن تبني نفس الأولويات التي تبنّتها اليابان . ففينيغى لها في المحل الأول أن تكون دولة إيمائية . وعندئذ فإن المجتمع قد يرغب في الأخذ بدولة تنظيمية ، أو دولة للرفاهية ، أو دولة للمساواة ، أو أي نوع آخر من الدولة الوظيفية . بالطبع ، إن الالتزام بالتنمية لا يضمن درجة معينة من النجاح ، فهو مجرد شرط مسبق ، »(٢)

وقد أبدت القيادة في اليابان التزاما مخلصا بأهدافها الوطنية بخلق الهياكل والمؤسسات ، وتنمية المواهب البشرية ، وتوفير الموارد المالية المطلوبة لإنجازها . وفي الجزء الذي نشغله من العالم ، وُضعت وأعلنت خطط جديرة بالإعجاب ، لكن أهل تنفيذها العملي . فالأمر المفقود هو ثقافة التنفيذ . وينبغي البحث عن السبب في أن أفضل العناصر وأنكها لا ترغب في أن تخوض أقدامها في مياه التنفيذ الموجلة .

وهناك تعليق آخر على اختلاف الأطر الفكرية لمجموعات الصفة في اليابان ومنطقة جنوب غربي آسيا يتعلق بإحساسها بالواقع وبموقفها من الاعتماد الوطني على النفس . إن القادة والبيروقراطيين في اليابان برأجمانيون في نهجهم ونظرتهم ؛ ولديهم إدراك واضح للقيود التي تفرضها ندرة الموارد الطبيعية . ونظرا لأن البلد كان يعتمد على الموارد الداخلية في التصنيع ، لم يكن في مقدور القيادة إلا أن تبدو بصورة مقبولة للرأي العام لحشده وتحقيق نتائج في فترة من الزمان يمكن قياسها . وفي كثير من البلدان المستقلة حديثا ، أفضى الاعتماد الكبير على أموال المساعدة الأجنبية في توفير الجانب الأكبر من الموارد اللازمة للتنمية إلى إعطاء أهمية غير مناسبة لدور من يتفاوضون للحصول على المعونة . وكانت فترة ما بعد الحرب ، التي اتسمت بالصدام بين الشرق والغرب ، بيئتا مواتية لجمع الموارد من الخارج . وكان التفاوض الناجح من أجل حزم ضخمة للمعونة يعتبر إنجازا للسياسيين والبيروقراطيين يستحق الثناء . وانتقل التركيز من الاعتماد الوطني على النفس إلى الاعتماد على الخارج : من القائمين بحشد الموارد المحلية وتشكيل توافق الرأي الوطني إلى المفاوضين على القروض والمنح . وإلى من يشكلون حزم البرامج الإنمائية التي يتم تفصيلها للوفاء بمعايير ومواصفات مانحى المعونة . إن الغايات ينبغي أن ترتبط بالوسائل المتاحة للإنجاز . والإنجاز مسبرة ؛ ونادر ما يكون نتيجة لعمل مثير مفرد . ويقتضي كل تحرك للأمام ، جهدا وطاقة وإرادة . وإنحساس مجموعات الصفة في جنوب شرق آسيا بالواقع ضعيف ؛ وهناك اتجاه ملحوظ لإعلان أهداف لا يمكن تحقيقها بطبعتها ، ونفور مستديم من حشد الموارد لتحقيقها . ويتمثل شعارها في أنه : ينبغي تفادي الخيارات الصعبة أطول وقت ممكن ؛ انتظر الفرصة الملائمة وسيتم حل المشاكل بصرية حظ . ونظرا لأن القيادة اليابانية كانت تريد اللحاق بالغرب بتجاوز المراحل الوسيطة للتنمية ، فقد حاولت تقصير الوقت المطلوب للتقدم إلى مجتمع صناعي حديث لكنها كانت واقعية بما يكفي للإيمان بأنه لا توجد طرق مختصرة تؤدي إليه بلا ألم .

وفي حين أخذت مجموعات الصفة في جنوب غرب آسيا بمفهوم التقدم ، فقد وجدت صعوبة في إدراك أن التقدم يعني الانتقال من المجتمع التقليدي إلى المجتمع الحديث . وفي الأساس ، فإن قبول التقدم يتطلب قبول الحاجة إلى التغيير . ويبعدو أن حتمية التغيير والإبتكار لم تتغلب بالقدر الكافي في وعي الصفة لدينا . فالاستقرار يعتبر فضيلة أسمى من التحول . أما بالنسبة للصورة اليابانية ، فقد كان التغيير أمرا لا مهرب منه باعتباره عنصرا جوهريا في البقاء ، وكانت المهمة الخالقة تتمثل في تنفيذ التغيير وليس التهرب منه . وهناك طريقة موصى بها لتحقيق التغيير وهي إلباس المفاهيم الجديدة زيا تقليديا بغية استثارة قبول واسع

لها من قبل الرأى العام . ومن الواضح أنه ينبغي إظهار الحاجة للتغيير بوضوح ، ولكن بمجرد ظهور الوعى بالأزمة تكون الطريقة السليمة للتغلب عليها هى خلق توافق فى الرأى بشأن الموقف منها عن طريق المناقشة والتفاوض والوساطة ، ومن خلال الإبقاء على الروابط الحيوية بالماضى الذى أعيد تفسيره .

وفي منطقتنا ، يقتصر الحصول على التعليم ، كما كان دوما ، على أقلية صغيرة ، ولم ينظر إليه واضعوا السياسة مطلقا من منظور حشد المواهب الوطنية من أجل التحديث ورفع « المستوى المتوسط للقدرات . » ونظرا لطبيعة هذه المجتمعات المتمثلة في أنها مجتمعات للصفوة ، تم إيلاء التعليم العالى أولوية أكبر مما أولى للتعليم الابتدائى والثانوى . وأفراطنا في تمجيد فضيلة المساواة في فرص التعليم لكننا نادرا ما طبقنا ذلك . لقد أولت قيادة اليابان للتعليم الأولى الشامل أولوية علية ، وربطته بالجهد الوطنى المبذول فى سبيل التعلم بقصد اللحاق بالغرب بأسرع ما يمكن ودعم الوحدة الوطنية والهوية الثقافية .

ومثلا سبق قوله ، حيثما يتم التعليم بواسطة لغة أجنبية ، فإنه يقطع صلة مجموعات الصفة بالقيم والتقاليد المحلية . أما في اليابان ، « فمن التمسوا التعليم الغربى ، فعلوا ذلك عادة كما أوضحنا لا بقصد استبدال القيم والقواعد المحلية وإنما بقصد تدعيمها . ومن ثم لم تنقطع خطوط الاتصال بين القيادة الوطنية والقيادة المحلية ... ويبدو أن الاستمرارية والتواصل بين مختلف مستويات المجتمع اليابانى ، كانا عاملين أساسيين أثارا الفرصة لتحقيق التغيير السياسي والاقتصادى سريعا وبأدنى حد من اختلال التنظيم الاجتماعى . »<sup>(۲)</sup> ويسود لدى مجموعات الصفة في منطقتنا مفهوم قانوني بصفة أساسية عن السلطة وإدراك ضعيف لحقيقة أن القيادة يجب أن تستند إلى كل من القانون والتقاليد لكي تحقق أهدافها . وقد علق على ذلك برنارد سيليرمان بقوله : « إن قدرة القيادة عند أعلى مستويات المجتمع على أن تخطط للتغيير وتتفنن بنجاح تعتمد على قدرتها على التعامل مع المشكلات والصعوبات الناجمة عن التغيير ، وتتوقف مثلا أوضاعنا على الظفر بالقبول من مستويات القيادة والنفوذ الأدنى . ويفضى الفشل في أي مجال من هذه المجالات ، مثلا حدث ، إلى استبدال القيادة سريعا أو إلى استخدام القسر على نطاق واسع مما يؤدي بدوره إلى استمرار الفشل في مواجهة المشكلات المتعلقة بالتغيير الاجتماعى والاقتصادى . وبقدر الصدق في هذا ، فإن دراسة تغيير القيادة في المجتمعات النامية يجب ألا تتعلق فقط بالعملية التي يظهر بها قادة سياسيون وعسكريون جدد ويتولون زمام السلطة ، وإنما يتعلق أيضا بالعملية التي يتعامل بها القادة ، سواء منهم القدامى أو الجدد ، مع مشكلات التغيير والحفاظ على استمرار الاتصال والتطابق مع المستويات والمجالات الأخرى للقيادة ... وتشير حالة اليابان مثلا وردت في الدراسات إلى أن 'الربط ' بين مختلف مستويات و المجالات القيادة عامل رئيسي يؤثر على معدل واتجاه التطور السياسي والاجتماعي . »<sup>(۴)</sup>

وتقصر مجموعات الصفة في جنوب غربى آسيا ، بصفة عامة ، عن فهم أهمية الميزة

النسبية والمنافسة في ضمان رفع مستوى الإنتاجية في بلدانها والتعميل برفع مستوى معيشة شعوبها . وهم يميلون لتبني رؤية جامدة عن الميزة النسبية ويعجزون عن إدراك أن المنافسة الدولية هي منافسة دينامية ومتقدمة وتفتقر تحسيناً وابتكاراً مستمرة في الأساليب والتكنولوجيا . في حين أن لدى الصناعة اليابانية وعيًا عميقًا بضرورة الاحتفاظ بالقدرة على المنافسة في الاقتصاد العالمي وهم يعتبرون أن من أول واجباتهم أن يعززوا القوة التنافسية للصناعات ، وأن يساعدوا القطاع الخاص في اختيار التكنولوجيات الملائمة ، وأن يخلقوا بيئة مواتية للأبتكار والتجدد التقني والتقديم .

وقد أكد جورج لووج أنه بالنسبة لبلد مثل اليابان ، روح الجماعة قوية فيه ، « لا تكون المنافسة في التجارة العالمية جارية بين المؤسسات فقط بل بين الأمم كذلك ، وتتنافس الحكومات الوطنية في جعل إقليمها مكاناً مضيافاً لأنظمة الإنتاج العالمية ... والميزة النسبية ليست بأى حال من الأحوال من هبات الطبيعة وإنما تخلقها الأمة من خلال العمل الجماعي ، وفق المقتضيات التي تملتها استراتيجية وطنية تضعها الحكومة بالتعاون الوثيق مع دوائر الأعمال والعمال . »<sup>(٥)</sup>

وفي جنوب غرب آسيا ، ترى مجموعات الصناعة أن العلاقة بين الأفراد يحكمها التعاقد ، وتنظر إلى الحكومة باعتبارها الهيئة المسيطرة على سلطة القسر لا باعتبارها هيئة تبني توافق الرأي وتنولى القوامة على السلطة المعنوية . أما في اليابان فالعلاقات قائمة على توافق الرأي ، وتلعب القيادة البيروقراطية دوراً فيابياً في تحديد احتياجات المجتمع وحشد توافق الرأي الضروري لتحقيقها . والقادة متزمنون بأهداف المجتمع . « والمجتمع يزيد على مجرد مجموع أفراده » ، وله احتياجات مهمة وعاجلة تستحق أولوية أعلى من مطالب الأفراد . إن القادة هم حماة مصالح المجتمع طويلاً الأجل ورفاهيته وليسوا حماة لحقوق قانونية يمكن أن تمارسها بفعالية أقلية ذات امتيازات .

ولم تبد مجموعات الصناعة في منطقتنا حتى الآن التزاماً بتحقيق التقدم التكنولوجي باعتباره عنصراً جوهرياً في تحديث بلادها ، وتسهيلها النماذج الرائعة للتحف الفنية التكنولوجية المصممة للظهور بالإشادة والمكانة الدولية ولا يستهويها نشر المهارات التقنية في كل قطاعات الاقتصاد والمجتمع . وقد علق على ذلك ويلям لوکوود بقوله : « ومع ذلك ، فإن حالة اليابان لها دلالتها ، وربما كانت فريدة في آسيا ، في أن القيادة السياسية والاجتماعية خلال هذه الفترة الانتقالية ؛ كانت تمارسها مجموعات مهيمنة معينة ظلت ثابتة في مركز السلطة وكانت في مجموعها تقنية من الناحية التكنولوجية . »<sup>(٦)</sup> وكان من المهم ، تنفيذ الإصلاحات الأساسية التي اقتضت انفصالاً راديكالياً عن الماضي ، وخلق بيئتين ثقافية واجتماعية جديدة لنشر التكنولوجيا بغية زيادة القوة الإنتاجية للجماهير . « إن التكوين الوطني الشامل للتكنولوجيا يتطلب إلغاء التركيز على التكنولوجيا الراقية في مجالات محددة ... ومهمة الحكومة هي تحرير التكنولوجيا من طابعها الطبقى المغلق وجعلها فى متناول المجتمع بأسره . »<sup>(٧)</sup>

وفي جنوب غربى آسيا ، تقوم الحكومة بدورها فى مجال السياسة الصناعية فى حالات كثيرة من خلال تدابير تشريعية ، وأوامر تنفيذية ، ومراسيم إدارية قابلة للنفاذ من الناحية القانونية . وللعلاقات بين الحكومة والقطاع الخاص اتجاه ملحوظ لأن تكون عدائة وليس تعاؤنية ؛ ولا تتبع السياسات من عمليات التفاعل والأخذ والعطاء بين الجانبين ، ومن الاعتراف المتبادل بأن ذلك يخدم مصالحهما الجماعية . أما فى اليابان فإن القرارات التى تصدرها الحكومة يتم اتخاذها بعد التشاور والتلاعوض مع القطاع الخاص لإرساء أساس سليم للتعاون فى تنفيذها . وتعتمد قوة الحكومة على قدرتها على الوصول إلى اتفاق مع القطاع الخاص من خلال ممارسة الإقناع بدلاً من فرض إرادتها . وتتفق وزارة التجارة والصناعة الدولية استراتيجيتها من خلال « النعريف والإثبات والإرشاد » . وقد كان لجوء الوزارة إلى التوجيه الإداري كعمل لا يقوم على القسر ، مصدرًا لتعليق إيجابي عميق من قبل ميشيل شيميجلو وهنريك شيميجلو جاء فيه : « يمكننا أن نصف ذلك بأنه أداة تستخدمها الهيئات الحكومية للإشارة للفوقي الفاعلة فى القطاع الخاص إلى مسار العمل المفضل . وهو يتميز عن المراسيم التشريعية ، والأوامر التنفيذية ، والمراسيم الإدارية الفردية فى أنه ليس له قوة قانونية وليس هناك عقاب قانونى على عدم الامتثال له . وتظل هناك على الدوام مسارات عمل بديلة مفتوحة من الناحية القانونية أمام قوى القطاع الخاص الاقتصادى المعنية . وليس هناك أى قيود على حرية الاختيار . وعادة يتم تفسير الأسباب الداعية للإرشاد الإداري من زاوية مصالح القوى المعنية نفسها أو من زاوية توفير مصلحة عامة مثل مستوى أعلى أو أدنى من النشاط الاقتصادي الكلى ، وانتظام العمل فى أسواق النقد الأجنبى ، وإنقاص القدرات العاملة فى الصناعات الآخنة فى التدهور ، والاستثمار فى القطاعات عالية المخاطر ذات الأهمية لل الاقتصاد الوطنى ، وحماية البيئة ، وتقاضى الاحتكاكات السياسية مع الشركاء التجاريين وما إلى ذلك . <sup>(٨)</sup> وكانت السياسات التى اتبعت من خلال الإرشاد الإداري « متوافقة مع السوق » فى الأساس ؛ وقد صُممت لتعزيز الكفاءة الاقتصادية والقدرة على المنافسة الدولية . وكانت « ضرورية لتقاضى اليد الباطشة لسيطرة الدولة وما يصاحبها من انعدام الكفاءة الحتمى ، وما تولده من فقدان الحواجز ، والفساد ، والبرurocratic ... والدرس الواضح الذى نستخلصه من حالة اليابان هو أن الدولة تحتاج إلى السوق ، وأن المشروع الخاص يحتاج إلى الدولة : وب مجرد أن يعترف الطرفان بهذا يصبح التعاون ممكنا ويتحقق النمو الاقتصادي السريع . <sup>(٩)</sup>

## الفصل التاسع عشر

### عقدة الفشل

تطبيق البرامج الجديدة والإصلاحات المبكرة في جنوب غرب آسيا مقاومة عنيدة يلقى من العناصر المحافظة ، ويلقي عدم اهتمام من الأعضاء الليبراليين والتقديرين في المجتمع . وفي حين أن عداء المحافظين للتغيير الراديكالي الذي سيضر بمصالحهم الراسخة أمر مفهوم ، فإن الموقف المتشكك والمتثائم الذي يتخذه القسم المستثير من السكان يدعو للانزعاج . فهل يرجع افتقار طبقة المثقفين للحماسة للتغيير إلى الفشل الذي أصاب المحاولات السابقة لتخليص المجتمع من الهياكل البالية ؟ هل خلق الفشل المتاعق للإصلاحات في الماضي حالة من اليأس تدفع للاعتقاد بأن القراءة على إجراء التغييرات التقديمية ودعمها قد أصيّبت بالفشل ؟ ربما كان ما يقولونه هو أنه في ضوء الميراث الثقافي ، وهيكـل المجتمع الثابت بلا تغيير ، وقوـة الواقع في المجتمع ، ستكون المحاولات الرامية للتغيير لا طائل من ورائها ، وأنها ببساطة ستفشل في «أن تحدث تأثيراً يذكر» .

كيف يفسـر المرء هاحـس الاعتقـاد المتسلـط بأنه ليس هناك جـدوـيـ، أو عـقدـة الفـشـلـ في مجـتمـعـ يـحتاجـ إلىـ إـصلاحـ وـتـغـيـرـاتـ عـاجـلـينـ؟ـ لـمـاـذـاـ وـقـرـ فيـ أـذـهـانـ الصـفـوـةـ إـحـسـاسـ بـأـنـ المشـاـكـلـ الـتـىـ تـواـجـهـهـمـ تـسـتـعـصـىـ عـلـىـ الـحـلـ،ـ وـأـنـ أـفـضـلـ مـاـ يـسـتـطـيـعـونـ عـمـلـهـ هـوـ حـمـاـيـةـ جـبـوـبـ سـلـطـتـهـمـ وـرـفـاهـيـتـهـمـ،ـ وـتـرـكـ الـجـمـعـ يـتـهـورـ مـعـ مـاـ يـرـتـبـ عـلـىـ ذـلـكـ مـنـ نـتـائـجـ خـطـيرـةـ مـنـ الـحرـمـانـ وـالـمعـانـاةـ لـكـلـ أـعـضـائـهـ؟ـ مـنـ الـمحـتـمـلـ فـيـ بـعـضـ الـبـلـدـاـنـ،ـ أـنـ تـكـوـنـ الـفـكـرـةـ الـتـىـ قـامـتـ عـلـىـ الـمـشـرـوعـاتـ الـتـىـ اـشـهـرـتـ بـعـزـزـهـاـ عـنـ تـحـقـيقـ مـنـافـعـ الـجـمـعـ،ـ فـكـرـةـ خـاطـئـةـ،ـ وـأـنـ تـقـيـدـهـاـ أـيـضاـ لـمـ يـكـنـ سـلـيـماـ،ـ وـأـنـهـ حدـتـ مـبـالـغـةـ فـيـ أـهـمـيـتـهـاـ بـأـكـثـرـ مـنـ الـلـازـمـ،ـ مـاـ وـلـدـ تـوقـعـاتـ لـاـ يـمـكـنـ تـحـقـيقـهـاـ.ـ وـبـدـلـاـ مـنـ تـحـلـيلـ أـسـبـابـ الـافتـقـارـ لـلـأـدـاءـ فـيـ الـمـاضـيـ وـاستـخـلـاصـ الـدـرـوـسـ السـلـيـمـةـ مـنـهـاـ،ـ كـانـ رـدـ الـفـعـلـ،ـ هـوـ الإـشـاحـةـ بـالـيـدـيـنـ يـأـسـاـ،ـ وـالـانـسـحـابـ مـنـ السـعـىـ الـبـنـاءـ لـتـقـلـيلـ الـفـوارـقـ فـيـ الدـخـلـ وـالـفـرـصـ وـلـرـفـعـ مـسـتـوىـ مـعيـشـةـ الـنـاسـ.ـ

ترى هل كانت هناك لدى بعض أقسام المجتمع رغبة عارمة مخبورة في أن تفشل استراتيجية التنمية وبذلك تتعلق كل إمكانية تناح مستقبلا لإحداث تغيير أساسى في النظام الاجتماعى الاقتصادي يحقق منافع ملموسة للغالبية العظمى من الناس ؟ من المشكوك فيه أن يكون بعض أعضاء طبقة الارستقراطية ذات الموهبة والتروء ، على الرغم من تشدقها بعكس

ذلك ، بعنفدون حقاً بأن المعركة التي ندور للفضاء على الفقر والجوع في بلادها يمكن كسبها . وبممكن أن ندعو هذا القسم من الصفة بالشاكين غير النابين والمنشأمين الذين لا أمل فيهم . أما المجموعة الثانية التي تتنمي « لمدرسه اللا جدوى » ، فضم الدين ينفعوا بأسراف والدين بهرنهم الأهداف المنضخمة للسياسات التقدمية والأعمال الكبيرة التي يعلوا أنفسهم ببعيدها . وفي مواجهة هذا التفاؤل الزائد فإن القتل في تحفيق الأهداف المعلنة ، يثير لدى هذه المجموعة من أصحاب الامتيازات خيبةأمل شديدة وضياع الإيمان باحتمالات التقدم مستقبلاً . لقد تغلب زوال الوهم والإحساس بالاستسلام لاستطالة الوضع القائم لما لا نهاية ، على التفاؤل السهل .

وتجدر ملاحظة أن المنشأمين ليسوا على استعداد لإلقاء نظرة عن كثب على استراتيجية التنمية التي فشلت في تحقيق أهدافها وتحديد العيوب في المفاهيم والقصور في جهاز التنفيذ بطريقة موضوعية . ومن شأن التخلص عن الأمل في إمكان تحس الأمور في أي وقت عند مواجهة الفشل في بعض المحاولات ، أن يؤدي إلى الإفلاع كلية عن بذل الجهد لتحقيق التغيير السلمي ، أو يستثير المطالبة بالتحويل الثوري للوضع القائم مع ما يترب على ذلك من نتائج لا يمكن التنبؤ بها . ويبدو أن العيادة ومجموعات الصفة في بعض بلدان جنوب غربي آسيا تتطلع لحلول سحرية لمشكلات التخلف : أى أن تكون معركة التحديث معركة قصيرة وسريعة وبلا ألم . وعندما يتبيّن أنها معركة طويلة ومؤلمة تحتاج إلى كدح وابتكار ، وأنها تقابل مقاومة ونكبات ، فإنها توقف أحياناً قبل الأوان . وذلك يدفع القابضين على السلطة إلى وضع يواجهون فيه دورة متكررة من الأزمات وتصور أن مرور الزمن سيتكلّف بحل المشاكل . ويولد الفشل المبكر والمتكرر في التحديث ، والافتقار للإرادة والعرم على التحرك للأمام حالة عقلية توشك أن تكون « بداية النهاية » : وهي أن المسار الوحيد الذي مازال مفتوحاً أمام المجتمع المدني في مآزقه هو ترك الأمور تمضي في أعتها وتتجه الخيارات المؤلمة إلى ما بعد .

وفي الجزء الذي نشغله من العالم ، يستهوينا كثيراً النطاق الكبير للمخططات ، والحجم الضخم للمشروعات ، والفتحات التكنولوجية التي يحتمن أن تحقق مساواة في المكانة مع الغرب ، ودور اللاعبين الكبار في عملية التنمية ، بحيث لا يعجبنا التقدم الذي يحدث تدريجياً وبالتالي التراكم ، وإن اتسم في الوقت نفسه بجودة ثابتة وطابع حذري . وينفر المخططون لدينا ، وهم الملتهمون بالتصنيع السريع من خلال الاستثمارات الضخمة في مشروعات تقسم بكثافة رأس المال ، من إعطاء الأولوية للمشروعات المتوسطة والصغرى . ويعمل على ذلك الدكتور ولIAM لوكيود الذي قدم مساهمة جوهيرية في فهمنا لمشكلات التنمية على ضوء التجربة اليابانية بقوله : « عندما يتحدث المرء عن نظام المشروع في اليابان في فترة ما قبل الحرب ، ينبغي مراعاة أهمية الانتشار الواسع للملكية والمبادرة العملية خلال جزء كبير من الاقتصاد الياباني ... ومع ذلك فإن الفرص التي نشأت لتوسيع المشروع الصغير ، وكيف صغار رجال الأعمال مع هذه الفرص ، هي التي تفسر النمو الاقتصادي لليابان لدرجة كبيرة . وإذا كانت

ديناميات التوسيع الاقتصادي ندين بالكثير للبيروقراطية في عصر الميجي والإدارة مسوى ، فإن جوهرها نوع بقدر ليس بالقليل من استجابات وقدرات صغار الفلاحين والتجار ورجال الصناعة ... وفي أي بلد مكتظ بالسكان وفقير في رأس المال ، يصعب أن يستمر النمو بدون الاستفادة بطريقة أو أخرى من اجتهاد وقدرات رجال الأعمال الصغار . ومع كل تكنولوجيا القرن العشرين المتاحة الآن ، لا يزال هذا القول سليما . وتسحق التجربة اليابانية في مجال المشروعات الصغيرة والكبيرة على حد سواء قدرًا من الدراسة أكبر مما حظيت به حتى الآن - وخاصة الطريقة التي توحد بها وتكامل هذه النوعان من المشروعات «١» .

ويذكر الدكتور لوكود وهو يتحدث عن أهمية دور التحسينات التدريجية في التكنولوجيا أنه : « لو كانت تجربة اليابان تعليمنا درساً وحيداً فيما يتعلق بعملية التنمية الاقتصادية في آسيا ، فهو الأهمية المتزايدة لترابع الآلاف من التحسينات البسيطة نسبياً في التكنولوجيا ، والتي لا تخرج على التقليد بصورة جذرية أو تتطلب استثمارات كبيرة . وبالطبع ، كانت المؤسسة الكبيرة الحديثة بتركيزها لرأس المال في أشكال متقدمة من التكنولوجيا ضرورية في ميادين كثيرة ... بيد أن قدرًا كبيرًا من الجوهر الحقيقي للنمو الياباني نجد في الأنواع الأكثر تواضعاً من التحسينات والتي كان الأخذ بها أسهل وأوسع نطاقاً ، وكانت أكثر افتصاداً في التكلفة ، وكانت عادة أكثر إنتاجاً للعائد السريع من الدخل . ومن المسائل الحاسمة التي تواجه أي بلد فقير يشرع في التصنيع ، أن يطبق وينشر هذه المبتكرات على أوسع نطاق ممكن . »<sup>(٢)</sup>

وقد ذكرنا أن المحافظين ، بتكييرهم المتشائم ، يقللون من فرص نجاح العمل الهدف للإنسان ، ويفضلون الخروج من دائرة السعي لتحقيقه ، وأن المتفائلين بتضخيمهم لأنوار المشروعات العظيمة ، يهينون أنفسهم للغرق في اليأس ويبررون عجزهم عن القيام بعمل ذي جدوى لتحقيق أهداف الجماعة . ولدينا خوف كامن من أن « الطبقات التي تهوى الثرثرة » تفتقر لفهم الكامل لمعنى التقدم ، وللعمليات التي تفضي إليه ، ولضخامة العقبات التي ينبغي التغلب عليها ، ولنطاق العمل البناء والمبتكر المتاح لمعالجة أسباب الافتقار لأداء مرضي وإعطاء دفعة حاسمة للعملية الإنمائية .

ونحن نتردد في قبول العبرة القائلة بأن مجموعات الصفة ليس لديها التزام قوى بالتقدم قادر على الصمود لخيبة الأمل والتكسات . والأمر المحزن هو وجود شواهد واضحة على تراجع أو انسحاب مجموعات الصفة عن المشاركة في المساعي المبدعة ، وأنهم يقتلون المبررات والحجج المستفيضة لعدم القيام بأى عمل عند استعصاء المشاكل . فلماذا لا نعتمد على التغيرات التدريجية والمراحل المتعاقبة من التقدم في تحقيق تحول أساسى في المجتمع خلال فترة معقولة من الزمن بدلاً من الاضطلاع بمشروعات مختلفة العظمة وبرأفة مقصى عليها سلفاً بالفشل ؟ ينبغي للمرء أن يقاوم إغراء وضع أهداف لا يمكن تحقيقها بطبعتها والمخاطرة بإضاعة مصداقية القيادة وانتشار زوال الوهم بين الجماهير . وعلى الرغم من

الإنجازات المدهشة لليابانيين ، فقد كان لديهم إطار زمني لتحقيق أهدافهم . ومثلاً ذكر شوجى هاباشى : « يبدو أن لدى الغربيين رؤية بعيدة النظر عند تخطيط أي مشروع . فإن تشيد كاتدرائية كبيرة مثلاً ، يستغرق عقوداً ، ويتم بناء هذا الصرح لي-dom قروناً . أما في اليابان ، فليست هناك مبانٌ كبيرة أو أشغال عامة مماثلة . وحتى ضريح تشوجو في نيكو في ولاية توتشيجى ، تم بناؤه في سبعة عشر شهراً . فقد اضطلع أجدادنا فقط بالمشروعات التي يمكن إتمامها في حياتهم . »<sup>(۲)</sup>

وفي مجتمعاتنا ، نفق شريحة كبيرة من وقت الفراغ في محادثات مهذبة بدلاً من بذل نشاط لحل المشاكل . ورأى الغالبية السائد بين طبقة المثقفين هو : « إن محاولة التغيير مفضى عليها بالفشل ، وبطريقة أخرى ، فإن أي تغيير مزعوم كان ، ولا يزال ، وسيظل سطحياً ومظهرياً وتجميلياً ومن ثم وهما ، حيث إن الهياكل ' العميق ' للمجتمع تظل إجمالاً بعيدة عن متناول يد التغيير ... وما له دلالته أن هذه المقوله قد اكتسبت تعبرها الساخر الكلاسيكي في أعقاب الثورة الفرنسية ، كلما أسرفنا في تغيير شيء ما ، ظل كما كان عليه Plus la change plus c'est la même chose ١٨٠٨ - ١٨٩٠ ) في يناير ١٨٤٩ ، بإعلانه أنه « بعد كل هذا القدر من الاضطراب والتغيير ، أن الأوان لاستيعاب هذه الحقيقة الأولية . فبدلاً من » قانون « الحركة لدينا » هنا ' اللا حرفة ... وأخيراً ، فإن قول لويس كارول في « ليس في بلاد العجائب » الذي ذهب مثلاً وهو « هنا يتطلب الأمر منك الجري بكل ما تستطيع ، لتنظر في نفس المكان » ، يعبر مع ذلك عن وجه آخر لنظرية اللا جدوى ويضعها في إطار دينامي . »<sup>(٤)</sup> ويوئى الاعتقاد الشائع بأن كل محاولات حل مشاكل الأمة انتهت بالفشل التام إلى خلق « عقدة الفشل » في البلد النامي ، ويعرق المساعي والمبادرات الجديدة لتحقيق انفصال كامل عن الماضي مقتربنا بإعادة تعمير شاملة للمجتمع السياسي والنظام الاقتصادي والنظام الاجتماعي . وإذا تصور طبقة المثقفين الوضع القائم بأنه يستعصى على الترميم والإصلاح أو التحسين كلية ، فإنها تبرر عدم مساحتها وعدم مشاركتها في أية جهود جادة رامية لإحداث تغيير أساسى وجوهى في حياة الناس وتخلى عن مسؤولياتها ، وتصبح مقوله أنه ليس هناك جدوى تكثنة لعدم القيام بأى عمل أو نشاط .

وعلى الدوام ، تواجه الأفكار والسياسات التقديمية موجات رجعية ترجع جذورها إلى الفكر المحافظ . وقد ركز البرت هيرشمان مؤلف كتاب رد الفعل الذي يكتفى بالكلمات ، « على المواقف والمناورات الجدلية التي يرجح أن ينخرط فيها من يتصدرون لإثبات فشل السياسات وحركات الأفكار التقديمية . »<sup>(٥)</sup> وانتهى إلى وجود « ثلاثة نظريات رجعية أساسية أسمى بها نظرية الحماقة ، ونظرية اللا جدوى ، ونظرية الخطر المحيق ... ووفقاً لنظرية الحماقة ، فإن أي عمل هادف لتحسين سمة ما من سمات النظام السياسي أو الاجتماعي أو الاقتصادي لن يؤدي إلا إلى تفاقم الوضع الذي يود الإنسان علاجه . وتقول نظرية اللا جدوى أن محاولات إحداث تحول اجتماعي لا طائل من ورائها ، وأنها ببساطة ستفشل في « أن تحقق

شيئاً يذكر . وأخيراً ، فإن نظرية الخطر المحيق تدعى أن تكلفة التغيير أو الإصلاح المقترن جدّ مرتفعة بحيث تعرض للخطر بعض الإنجازات السابقة ذات القيمة .<sup>(٦)</sup> وكانت نظرية اللا جدوى هي التي قامت القوى الرجعية بترويجها بصورة متزايدة في البلدان النامية لمحاكمة السياسات التقديمية وإضعاف قوى التحديث .

وبمجرد أن يعترف اليابانيون بوجود أزمة ما ويقتنعوا بضرورة التغيير ، فإنهم يهبون للقيام بعمل هادف ومستدام . فهم يؤمنون إيماناً عميقاً بحتمية التغيير وضرورة التكيف معه . وتعارض نظرية اللا جدوى على طول الخط مع الموقف الإيجابي الذي يتخده اليابانيون نجاه الأزمات في عالم متغير . وفي ضوء اعتقادهم الراسخ بتحقيق التحسن المطرد من خلال بذل الجهد ، فإنهم يؤمنون إيماناً غريزياً بأنه لا يجوز لهم إضاعة الوقت دون القيام بعمل جماعي لتحقيق أهداف جديدة . وهم يجسدون في سلوكهم وتصرّفاتهم الاستجابة الدينامية المتمثلة في هذا القول ، « عند الشدائـد تظهر عزائم الرجال . » وتدعيمـاً لهذه النظرية ، ستفحص رد فعل اليابانيين إزاء الأزمة التي واجهـوها في ١٨٦٨ في فترة عودة الميجـى ، ثم في ١٩٤٥ بعد الأضرار الناشئة عن حرب المحيط الهادـىء . ففي عصر الميجـى ، شرعت اليابـان في التحديـث الذى اعتبرـته ضرورة حـيوية للـحـاق بالـغـرب من خـالـل نـشـر التـعـلـيمـ ، واستـيعـابـ التـكـنـوـلـوـجـياـ ، وتصـيـنـعـ الـاـقـتـصـادـ ، وـالـمـساـواـةـ أـمـاـمـ الـقـانـونـ ، وـإـلـغـاءـ التـبـيـزـ الطـبـقـىـ ، وـالـاخـتـيـارـ الحرـلـلـهـنـةـ وـمـكـانـ الـإـقـامـةـ ، وـإـنـشـاءـ إـطـارـ جـدـيدـ لـلـأـمـنـ وـالـفـرـصـ يـطـلـقـ طـاقـاتـ الـجـماـهـيرـ وـمـوـاهـبـهاـ . لم تستـيقـظـ اليـابـانـ مـثـلـ مجـتمـعـ الـقلـعـةـ فـي روـاـيـةـ «ـالـجـمـالـ النـائـمـ»ـ فقطـ ، بل توـصلـتـ فـجـأـةـ إـلـىـ إـدـراكـ مـدىـ تـغـيـرـ الـعـالـمـ أـثـنـاءـ نـوـمـهـاـ . وـقـدـ أـذـهـلـتـ هـذـهـ التـجـربـةـ أـفـضلـ رـجـالـ الـأـمـةـ وـحـفـزـتـهـمـ عـلـىـ التـحـرـكـ بـأـقـصـىـ سـرـعـةـ بـغـيـةـ سـدـ الـفـجـوةـ .<sup>(٧)</sup>ـ وـإـذـ صـدـمـ اليـابـانـيـونـ إـدـراكـ مـدىـ تـأـخـرـهـمـ وـسـارـوـاـ فـيـ طـرـيقـ التـحـدـيـثـ يـدـفعـهـمـ طـمـوحـ وـطـنـيـ لـبـلـوغـ الـمـسـاـواـةـ مـعـ الـغـرـبـ فـيـ أـقـصـىـ وـقـتـ مـمـكـنـ ، فـقـدـ حـشـدـوـاـ مـنـ خـالـلـ سـجـاـياـ الـاـنـضـباطـ وـالـولـاءـ وـالـمـرـونـةـ وـالـمـسـؤـلـيـةـ الـاـجـتمـاعـيـةـ وـالـوـحـدـةـ الـوـطـنـيـةـ ، جـهـداـ جـمـاهـيرـياـ لـتـحـقـيقـ أـهـدـافـهـمـ . وـمـثـلـماـ عـلـقـتـ يـوهـانـسـ هـيرـشـماـيرـ فـيـ «ـالـيـابـانـيـنـ مـعـرـوـفـونـ بـطـمـوـحـهـمـ وـدـأـبـهـمـ سـوـاءـ فـيـ مـجاـلـ الـعـلـومـ أـوـ الصـنـاعـةـ أـوـ الـرـياـضـةـ .ـ وـهـمـ لـاـ يـسـطـعـيـونـ أـبـدـاـ أـنـ يـقـبـلـوـاـ الـهـزـيـمـةـ بـسـهـوـلـةـ .ـ وـبـلـاحـظـ الـأـجـانـبـ عـادـةـ أـنـ اليـابـانـيـنـ لـاـ يـسـطـعـيـونـ أـبـدـاـ أـنـ يـتـخلـصـوـاـ مـنـ عـقـدـةـ عـمـيـةـ الـجـذـورـ مـنـ الـإـحـسـاسـ بـالـدـوـنـيـةـ .ـ لـكـنـ عـقـدـةـ الـإـحـسـاسـ بـالـدـوـنـيـةـ هـذـهـ تـتـبعـ هـىـ نـفـسـهـاـ مـنـ الـطـمـوـحـ لـأـنـ يـكـونـواـ فـيـ الـمـفـدـمـةـ .<sup>(٨)</sup>

أما استجابة اليابانيين لأزمة ما بعد الحرب فقد تشكلت بفضل السياسات البراجماتية لقادتهم ، الذين استوعبوا دروس حرب المحيط الهادـىءـ وأرادـواـ أـنـ يـسـتـأنـفـواـ بـقـوـةـ مـتـجـدـدةـ الـرـحـلـةـ الـتـىـ تـوقـتـ نـحـوـ الـلـحـاقـ بـالـغـرـبـ فـيـ مـجـالـ الـقـوـةـ الـاـقـتـصـادـيـةـ .ـ وـعـنـدـماـ كـانـ الـاـقـتـصـادـ مـمـزـقاـ ، كـانـ الـهـدـفـ الـوـطـنـيـ الـغـالـبـ هوـ الـإـلـاصـاحـ وـالـتـعـمـيرـ سـرـيـعاـ .ـ وـتـقـرـرـ أـنـ يـكـونـ اـنـفـاقـ اليـابـانـ عـلـىـ أـغـرـاضـ الـدـافـعـ عـنـدـ أـدـنـىـ حدـ مـمـكـنـ ، عـنـ طـرـيقـ التـمـاسـ الـحـمـاـيـةـ الـعـسـكـرـيـةـ تـحـتـ المـظـلـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ وـتـجـنـبـ التـورـطـ فـيـ الـمـنـازـعـاتـ الـدـوـلـيـةـ الـكـبـرـىـ .ـ وـعـنـ طـرـيقـ ضـالـةـ الـانـفـاقـ

على الدفاع وباستخدام الدبلوماسية السلبية يمكن تعينه طاقات اليابانيين لتحويل الاقتصاد وتجنب البلاد الصراعات الداخلية الباعثة على الانقسام . وهو « التي أسمهاها يوشيدا خط العرض الثامن والثلاثين في أفقية الشعب الياباني . »<sup>(٦)</sup> وكان الاستقرار السياسي ضروريًا لتغيير الأحوال في بلد نبذ الحرب « باعتبارها حقاً سيادياً للبلد ، نبذ التهديد بالقوة أو استخدامها كوسيلة لتسوية المنازعات الدولية » ، وهو يعطى الآن أسبقية لأبعاد الأمن الاقتصادية . وقد قام الحزب الليبرالي الديمقراطي الذي حكم البلاد منذ تأسيسه في ١٩٥٥ وتجاوز سجله في طول البقاء في الحكم أى حزب سياسي في الدول الديمقراطية الصناعية في العالم ، بتوحيد تحالف عريض لمساندة السياسات والأولويات في فترة ما بعد الحرب . ويعلق دانييل أوكيمoto على ذلك بقوله : « إن قدرة الحزب الليبرالي الديمقراطي على البقاء تتبع من قدرته على الاحتفاظ بولاء المجموعات المؤيدة التقليدية ، في حين يدمج مجموعات جديدة في تحالفه الكبير . ويتألف التحالف من تشكيلة غير متجانسة من المجموعات المؤيدة تشمل المزارعين ، وصغار رجال الأعمال والأطباء ، والمحاربين القدماء ، والمجموعات الدينية ، وكبار رجال الأعمال ، والمؤسسات المالية ، والمصالح الصناعية ، وكبار السن وربات البيوت . ومن الناحية العملية ، فإن كل أقسام المجتمع منضمة إليه وإن كان ذلك بدرجات مختلفة . ولنست هناك غير فئات مهمة قليلة ليس لها تمثيل كافٍ في الحزب ، في مقدمتها العمال ذرو الياقات الزرقاء والعمال المنظمون . »<sup>(٧)</sup> وبعد الانتعاش والازدهار الاقتصادي في اليابان بعد الحرب ، إنجازاً لا يمكن إنكاره للحزب الليبرالي الديمقراطي الذي مارس الفضائل السامية للتوافق في الرأي والاستجابات المرنة والتعموية للأزمات الناجمة عن الاختلالات والضغوط والاجهادات المترتبة على سياسات النمو السريع .

وقد تدعم هاجس عدم جدوى الجهد الرامية للتجديد الوطني و « عقدة الفشل » فئة كبيرة من طبقة المتقفين في منطقتنا من جراء عدم قدرتنا على تحقيق توافق في الرأي والالتزام بالتقدم مع التركيز الأساسي على التنمية البشرية ، وعدم استعدادنا لتغيير الوضع القائم ، و « أسلوب طبقتنا الحاكمة في جعل الأشياء الكبيرة تبدو صغيرة ، وجعل الأشياء المثيرة مملة ، وجعل الأشياء الجديدة مألوفة . »<sup>(٨)</sup>

وفي ضوء القدرات الثقافية لمجموعات الصفة ورفاهيتها الاقتصادية ، ونفوذها المهيمن على مناخ الرأي وتسيير الأمور ، كان عليها أن ترتفع لمستوى مستوى مسؤولية القيادة ، لا أن تظل « فاترة الهمة ، مفقودة الهدف ، ومتغيرة » ، إنها أقلية ذات امتيازات كبيرة في بلدان تحتمل فيها غالبية السكان على معيشة الكفاف . ومقتضيات تستوجب منها أن تضطلع بقيادة عاملة في سبيل التغيير ، توفر لها الخلاص من الآثار المدمرة لعقدة الفشل . « وتنشأ هذه القيادة عندما يشترك شخص أو أكثر مع الآخرين بطريقة تجعل القادة والأتبع يرتفعون لمستويات

\* إشارة إلى خط العرض ٣٨ الذي يفصل بين كوريا الشمالية وكوريا الجنوبية . ( المعرب ) .

أعلى من الحواجز والمعنويات . (١٢) ولكن ينبغي لهم أن يسنموا في تذكير أنفسهم بأن قيادتهم العاملة من أجل التغيير يجب أن تجتاز اختباراً حاسماً يتمثل في تحقيق إنجاز لا شرك فيه ببندي في تغيير اجتماعي حقيقي ولا رجعة عنه يلبي احتياجات ومتطلبات كل أقسام المجتمع .

## الفصل العشرون

### دروس من اليابان

**حاولنا** إجراء مسح موجز وسريع للقطاعات الأساسية للمجتمع والاقتصاد الياباني منذ عصر الميجى . وهناك عيب إنسانى شائع هو أننا نقبل ما نتوصل إليه من نتائج إذا اتفقنا مع تفكيرنا ونتجه لرفض الاستنتاجات التى تتعارض مع معتقداتنا التى نحتفظ بها فى أعماقنا . وقد اتسم أسلوبنا بالانتقاء فى عرضنا للسمات البارزة التى ظالما أغفلت فى التجربة اليابانية أو التى عرضت بصورة خاطئة أو تم التغطية عليها فى وعي طبقة المثقفين فى جنوب غربى آسيا . وقد درسنا الموضوعات الأساسية من وجهة نظر معارف وعلوم متعددة ، فى حين كان لدينا دافع داخلى لا يقاوم للتركيز على العوامل غير الاقتصادية فى التحديث ، وهى العوامل التى تتعرض للتجاهل عمليا فى الجزء الذى نشغله من العالم . ليس هناك من يستطيع أن يفهم المعجزة الاقتصادية اليابانية بدون إدراك المبادئ المؤثرة للثقافة اليابانية . «(١) وقد ناقشنا بشيء من الأفاضة عهد الميجى ، والسياسات الرئيسية التى تمثل انفصالا واضحأ عن الماضى والتى أخذ بها للشرع فى التحديث فى اليابان ، ودور الصحفة ، ونمو دينامية تنظيم المشروعات ، وإنشاء نظام التعليم الأولى الشامل . وقد نبعت الأهمية المعطاة لدراسة عصر الميجى من إدراك أن بلدان جنوب غربى آسيا تمر بمرحلة من التنمية تمايل فى نواح كثيرة عهد الميجى فى اليابان وأن نظرة فاحصة وعميقة فى أحوال اليابان توفر نظارات متبصرة قيمة فى مشكلتنا الإنمائية وتشير إلى حلولها .

وقد بحثنا السياسة الصناعية فى إطار الدولة الإنمائية ، ونظام المشروع اليابانى ، والجوانب التنافسية والمجتمعية للشركات اليابانية ، والفتح على التكنولوجيا ونشرها . وقد أثارت فضولنا الاستجابات المختلفة للصين واليابان ، وكذلك لمجموعات الصحفة فى جنوب غربى آسيا واليابان لتحدي التحديث . وقدمنا بكل تواضع تعليقاتنا على رجاء أن تلقى المزيد من الدراسة والتفكير . وناقشت الدور المحوري للتعلم فى الأداء الاقتصادي للبابان الذى جمع بين التقليد والإبتكار ، وكذلك بين الأصلة والحداثة ، لإبراز إسهامه فى دعم أخلاقيات العمل والاعتماد فى المحل الأول على بذل الجهد والمثابرة فى اكتساب المعرفة والمهارات . واستقصينا موضوع التفرد اليابانى بمزيج من الشجاعة والحذر . وأثارت السياسة والمعونة الخارجية تعليقاتنا بشأن ضرورة قيام اليابان بدور نشيط وإيجابى فى السياسة الخارجية

وكان القصد من ذلك هو إبراز الملامح الثقافية ، واستناد الحكم واتخاذ القرارات على توافق الرأى ، والوعى الوطنى ، والأنمط التنظيمية ، وأختيار الأولويات ، والقرارات الأساسية التى اتخذت فى نقاط التحول فى التاريخ والتى مكنت اليابان من ضغط قرون لتصبح عقودا من الزمان ، ولتغدو اليابان أول بلد آسيوى يمر بالثورة الصناعية . وقد أقت تعليقاتنا الضوء على براجماتية ومرونة القيادة اليابانية . « لم يتعرض صانعو السياسة اليابانيون لإغراء الثقة المذهبية الزائدة عن الحد ولا كيلهم قيود مذهبية . فقد صاغوا بشجاعة أهدافا عملية فى مجالات تحرموا نظرية اقتصادية وتوصى بها نظرية أخرى . واستخدمو أدوات نأت عنها الحكومات والمشروعات فى أماكن أخرى من العالم الصناعى ، لكنهم كانوا أيضا أسرع من الآخرين فى تصحيح أخطائهم عند إدراكهم لحدث فشل ، والتكيف مع الصدمات التى لا يمكن التنبو بها » (٢) .

ونحن نسلم بأن كل تجربة وطنية هي نتاج للجغرافيا والتاريخ والثقافة ولا يمكن نقلها كما هي إلى البلدان الأخرى التي توجد بها أنماط مختلفة من التطور ، وأن تعليم القيم والمؤسسات فى أي بلد مستعير بتجارب طبقت فى الخارج من المرجح أن يخلق نوعا من الاضطراب والتناقض مما ينزع إلى جذب البلد المتقى فى اتجاهات متعارضة وتأخير التكامل الوطنى الذى يعد شرطا مسبقا للتحديث . وعلى كل بلد أن يختار استراتيجية التنمية وتوليفة التراث والحداثة المطلوبة لحشد التأييد الوطنى لبرنامج الإصلاح والتغيير الهيكلى . وفي الوقت نفسه ، فإنه استنادا إلى الانجاز الباهر للإبان فى المجالين الاقتصادى والاجتماعى مع الحفاظ على هويتها الثقافية ، يجدر ببلدان جنوب غربى آسيا أن تدرس التجربة اليابانية بصورة متعمقة ، وأن تحدد العوامل التى تؤخر تحديتها ، وأن تعيد تقييم استراتيجياتها الحالية على ضوء الإنجازات الفعلية . وسنحاول تعين مجالات محددة نعتقد أن للتجربة اليابانية فيها معنى وأهمية خاصة لنا ، وأن نبرز الدروس التى يتعين استيعابها . ونحن لا نقم علاجات سحرية ، ولا وصفات جاهزة للتحديث السريع ؛ ونحن لا نوصى بحلول بلا ألم للمشاكل قديمة العهد ؛ وإنما قمنا فقط باستخلاص العناصر المهمة فى التجربة اليابانية التى ينبغي الأخذ بها فى استراتيجية التحديث الذى تتبعها فى عملنا من أجل بناء الأمة .

## ١ - نشر مفهوم التقدم :

### الجمع بين الحداثة والتراث

تبين دراسة التجربة اليابانية أنه لكي يحقق أى مجتمع تقدما ، ينبغي أن تكون نقطة البدء فى رحلته هي عدم الرضا عن الظروف السائنة ، ووجود رغبة حقيقة فى تغييرها لصالح الجماعة . إن فكرة التقدم الذى يعنى فى جوهره ضرورة التغيير ، ينبغي أن تنتشر فى كافة أنحاء المجتمع حتى يوجد المناخ الثقافى النفسي الموانى للتغيير . وفي حالة اليابان ، ارتبط الاحساس بضرورة تحقيق التقدم بضرورة اللحاق بالغرب ، وأثار الحماسة الوطنية لحماية

استقلال اليابان ووحدة أراضيها وأن تصبح نداً للدول الغربية من خلال تنمية قوتها الصناعية والعسكرية . وكان إدراك القيادة اليابانية لواقع أن بلاداً مختلفاً من الناحية الاقتصادية والتكنولوجية سيكون ضعيفاً و بلا دفاع في عالم يقسم بالخشونة والمنافسة ، عملاً إيجابياً في الانتشار السريع للإيمان بأن التقدم جزء لا يتجزأ من القوة والأمن القوميين .

وينبغي ربط فكرة التقدم الشامل وال سريع ، كما توضح التجربة اليابانية ، بتحديث المجتمع والاقتصاد . والتحديث كما سبق قوله هو عُدة البقاء للأمة وينبغي التفرقة بينه وبين التغريب . لا جدال في أن التحديث بدأ في الغرب مبكراً جداً عنه في الشرق ، لكنه يتضمن أفكاراً ومبادرات لها انتظام عالمي ، وهو ينطوي على تزايد سيطرة الإنسان على قوى الطبيعة ، وإجراء تغييرات هيكلية في المجتمعات توفر حقوقاً مدنية وسياسية واقتصادية لكل إنسان بدون تمييز ، واستخدام المعارف والطاقات البشرية لتحقيق السيطرة الرشيدة على بيئة الإنسان المادية والاجتماعية ، والمشاركة ، والمساواة في الفرص ، والعدالة الاجتماعية ، والجهود المبذولة للبشر لبلوغ أهدافهم . وهو يتضمن الانتقال من المكانة حسب النسب إلى المكانة التي ينجزها المرء لنفسه . ومن رأيي أن التحديث هو في الأساس إضفاء طابع إنساني على المجتمع ، وهو يوفر الدوافع والأفكار والمؤسسات الازمة لتنمية الإمكانيات البشرية عن طريق التطبيق الهدف .

والتحديث لا يعني أن التنوع في هذا العالم سيختزل إلى تماثل وتشابه تام رتيب . وهو لا يعني التخلّي عن قيمنا التقليدية ، وميراثنا الثقافي والروحي سعياً وراء مصالح مادية أو محاكاة بلا روح للبلدان الأكثر تقدماً . ومثلماً يشير الشاعر الذي رفعه عصر العيني عن الروح اليابانية والعلم الغربي ، فإن التحديث ضروري للحفاظ على تقاليدها ولملئها بمعنى جديد ، وإن فقدت أهميتها ومعناها ولم يعد لها سوى مجرد علاقة عاطفية بحياتها . ويطلب الحفاظ على الهوية الثقافية ، لا بالمعنى الرمزي فقط ، حشد التقاليد وإدماجها في المسعى القوى لتحقيق التقدم والرخاء الذي سيظفر بالاحترام والتقدير الدوليين . وتبدل التجربة اليابانية الفهم الخاطئ بأن التحديث هو استعارة كاملة وعشوانية من الغرب ، وتوضح أن التحديث يتطلب ممارسة حكمنا وأختيارنا المستقل لتحديد كيفية تجديد مجتمعنا وإعادة هيكلته ، وكيف يتم المزج بين التجديد وإعادة الهيكلة وبين التقاليد التي يعاد تفسيرها .

إن المزج بين التراث والحداثة ليس مهمة تحرى على عجل ، فهي عملية متقدمة تتطلب إعادة تقييم وتطويع مستمرة لمواجهة الأوضاع المتغيرة . وفي الوقت نفسه ، فإن رفض التحديث باعتباره استسلاماً وإذاعاناً لقوى أجنبية يعرقل إمكانات تحقيق التقدم الذي تملنه الاعتبارات الإنسانية . وليس من المستغرب أن تلقى برامج التحديث مقاومة عنيفة يتبينى التغلب عليها عن طريق حشد توافق الرأى خلفها وإثبات أنها مصممة لإحداث تحسينات تفي بالاحتياجات الأساسية للناس وتحترم حقوقهم التي لا يمكن التصرف فيها . وتتوقف مقاومة التغيير على الميراث الثقافي للمجتمع ، وعلى ما يتمتع به من مرونة وسهولة تكيفه استجابة

للتغييرات الجديدة ، غير أن توقع انتقال أي مجتمع من النظام القديم إلى نظام جديد بصورة سلسة وخالية من الألم إنما هو عدم تقدير لجسامه العقبات التي تعرّض التغيير وضرورة المثابرة عليه مهما تعرض في البداية للنكبات والهزائم . وإذا قرأتنا التاريخ الياباني فراءة مدقة فسنعرف أنه كانت هناك معاناة مادية واجتاحت للجنور من ديار الجدود ، وفقر في الريف ، وتكليف بشريه ومالية للحروب الخارجية ، وأغتيالات سياسية ، وفروق في توزيع الدخل والثروة في اليابان قبل الحرب ، ونقص في الأغذية ، وألم مبرح وشك فكري ، وصدامات في الرأي وجهات النظر ؛ لكن هذا كان ثمناً لابد منه ينبغي دفعه لتحقيق مصلحة الجماعة ورفاهية الأجيال المقبلة ، ويمكن تقصير أحد عملية التغيير لكن ليس هناك طريق مختصر إليها ، وهي تقترب بالعرق والكده والمجموع وتقتضي تضحيات لتحويل الحلقة الخبيثة المفرغة الفقر إلى حلقة حميدة للتنمية البشرية ، والتغيير في ضوء الآراء والإنجازات اليابانية ، ليس خياراً يجوز وزنه ورفضه ، بل هو ضرورة ملحة لتطوير البلدان النامية إذا أرادت ألا تظل لما لا نهاية ضحية للتاريخ ، وإذا رغبت في أن تغدو هي المسطرة على مصائرها .

ولا نزاع في العلاقة بين القومية والتغيير في اليابان ، وبينى للبلدان جنوب غربي آسيا أن تعيد تفسير التراث والرموز المحلية ، وأن تضع مشاعر العزة والكرامة والمساواة الوطنية في خدمة التغيير . وبينى العمل بسرعة على نشر مفهوم التغيير وفكرة التقدم على نطاق واسع ؛ وأن تسعى القيادة الملزمة والحكومة القوية والهادفة إلى حشد الجماهير واستقرار الإرادة الوطنية لإجراء تغيير جذري في الأوضاع السائدة . لقد أضاعت اليابان الطريق للأمم الآسيوية الأخرى الملزمة بتحديث مجتمعاتها وإكسابها طابعاً إنسانياً .

## ٢ - مجموعات الصفة والحكومات القائمة على توافق الرأي

تقدمنا التجربة اليابانية درساً مهما هو : أن الالتزام بالأهداف الوطنية وتوافق الرأي في القيادة بشأن أولويات الإصلاح ومحطواها ، أمر ضروري للتنفيذ الناجح لعملية التغيير . ولا تعنى الحاجة إلى توافق الرأي في بداية التغيير ضرورة الإجماع ، ولا تستبعد إمكان حدوث انقسام في دوائر صنع القرار مع مرور الوقت ؛ وإنما تبرز الحاجة إلى الاستمرارية والقابلية للتبؤ في المسار الجديد للأمة ، والمهم هو النور الحاسم لوجود صفة وقيادة تتقاسم مجموعة أساسية من الأفكار والمعتقدات أو بينها اتفاق جوهري حول السياسات الأساسية التي تطبق في فترات الأزمات والتحولات الوطنية .

وفي العصر الجديد الذي بدأ بقيام الدول المستقلة في جنوب غرب آسيا ، ينبغي توسيع توافق الرأي الذي رسخت جنوره في معارضه الحكم الأجنبي ليشمل برنامج بناء الأمة ولينفع فيه قوة جديدة عن طريق الالتزام بتحقيق التقدم والازدهار الوطني . ومن المؤسف أنه إذا تحطم توافق الرأي وانقسمت القيادة بصورة لا رجعة فيها ، فإن الطاقات الوطنية ستتحرف

إلى قنوات غير منتجة لا تتفق مع التحديث . ذلك أن التحديث الذى يفتقر إلى قاعدة من توافق الرأى ، معرض للتراجع والتوقف .

ولا يتطلب الأمر فقط أن تجمع بين الأعضاء القيابيين لمجموعات الصفة نظرة واستراتيجية مشتركة ، بل أن يكونوا راغبين في إدخال تغيرات مجتمعية أساسية تلغى الامتيازات والمزايا والدخل غير المكتسب عن طريق الجهد لطبقتهم ، والتي تعتبر ضرورية لإحداث قطعية أساسية مع الماضي ولتحقيق التقدم الحديث ، مثلاً حدث في حالة قيادة الميجى غير المالكة والتي صعدت أساساً من صفوف المرتبة الدنيا من الساموراي في مقاطعات ساسوما وتشوشو . « لكن القوة المحركة الحقيقة للتغيير ينبغي أن تأتى من القيادة والسعى الخلاق النابع من داخلها ... ويمكن للبخار والصلب ، والتمويل عن طريق الشركات المساهمة ، والعلوم الدقيقة ، أن تحول الحياة الاقتصادية لأى « منطقة متخلفة » ، غير أنها لا تدعو أن تكون أدوات فى أحسن الأحوال . ويطلب تطبيقها بنجاح نمطاً كاملاً من التغيير الشامل والمتعدد الجوانب فى المجتمعات التقليدية . وهى لا يمكن أن تنجح إلا فى ظل إطار اجتماعى جديد يقتضى قطعية جذرية مع الماضى ، تقوده عناصر من المجتمع ترفض قذاسة الأساليب التقديمة وتفهم المتطلبات الاجتماعية المسبقة للتكنولوجيا الجديدة . »<sup>(٣)</sup> ويبدو وأضحا من دراسة التاريخ اليابانى الحديث أنه لا بد أن يكون لدى الصفة التزام غلاب بتحقيق التقدم والقوة للوطن يتجاوز الولاء لطبقتهم أو قاعدتهم الإقليمية : وفي حالة التعارض بين الأهداف الوطنية والولايات الإقليمية تخانق القيادة المصلحة القومية كما تتصورها لتكون هي الحكم النهائى فى اتخاذ القرارات . وعلى خلاف مجموعات الصفة فى اليابان ، فإن قرناها فى جنوب غرب آسيا ، الذين يعانون ضعفاً فى الالتزام بالأهداف الوطنية ويبدون عجزاً مزمناً عن تشكيل توافق فى الرأى ، أصبحوا جزءاً من المشكلة بدلاً من أن يكونوا حلاً لها .

وي ينبغي أن تشكل صفة موحدة ملتزمة بالتنمية البشرية نواة حكومة قوية في مرحلة بناء الأمة في البلدان المستقلة حديثاً : حكومة تملك القدرة على الحفاظ على الاستقلال السياسي والأمن الداخلى ، وتوفر سياسة إطار مؤسسى للتحديث ، والقيام بدور رائد في خلق مناخ فكري جديد . ويقدم التاريخ اليابانى الحديث مثالين - عصر الميجى وفتره ما بعد الحرب - لوجود إحساس بالأزمة يدركه الجميع بوضوح ، ويطلب قطعية مع الماضى وقيام نظم وطنية قوية تقوم بمبادرات وتقود البلاد في الاتجاهات الجديدة . وقد كتب دانييل أوكيموتو أنه يمكن القول بأن « التاريخ اليابانى على الأقل منذ عصر الهايان شهد نظامين وطنيين فعالين فحسب ، قام كلاهما في القرن الأخير : حكومة الميجى وحكومة ما بعد الحرب . فما الذي أكسب هذين النظامين قوة وفعالية فريدة ؟ كيف استطاعا تجاوز التشتت الهيكلى في السلطة ؟ لقد تقاسم النظaman على الرغم من اختلافهما سمات معينة مشتركة : انهيار النظم السابقة ، والضغوط الأجنبية القاهرة ، وحاجة اليابان للاندماج في النظام الدولى ، والإحساس الملحق بالأزمة الوطنية ، ووجود القادة الأقوياء ذوى العقلية الدولية القادرين على الارتفاع لمستوى مواجهة تحديات العصر . ولكن يمكن إرجاع سر فعاليتها وقدرتها على البقاء بصورة أخص إلى

فترة كل من حكومة الميجي وحكومة مابعد الحرب على التغلب على نزعة اليابان الهايكليّة لتشتت السلطة المزمن .<sup>(٤)</sup>

وتحتاج البلدان التي تأخذ بالتحديث حكومة فعالة ، تمثل تحالفًا من المصالح المتفاقة وتحظى بدعم واسع القاعدة على النطاق الوطني ، تتوافق لها المشروعيّة والسلطة المعنويّة من خلال وسائل تعتمد على توافق الرأي لتحويل مجتمعاتها . وتعبير الحكومة القوية لا يعني أنها لا بد أن تكون قمعية وغير ديمقراطية ؛ وأن تملك مشروعات اقتصاديّة وتتولى إدارتها ؛ وأن تشجع الأنشطة الباحثة عن الريع التي توفر مكافآت اقتصاديّة غير مكتسبة بالجهد لأفراد أو مجموعات تحظى بميزة الوصول لصانعى القرارات في ظل نظام من اللوائح والضوابط المادية ؛ وأن تكرس القليل من الموارد للوفاء بالاحتياجات الأساسية لمجموع السكان في مجالات الصحة والتعليم والتغذية . إن الحكومة تعتبر قوية إذا كانت لها أهداف طموحة لكنها قابلة للتحقيق ؛ وإذا كانت تلجمًأً توافق الرأي لإدارة الشؤون الوطنية ؛ وإذا كانت لديها استراتيجية للتنمية البشرية تجمع بين النمو الاقتصادي والعدالة الاجتماعيّة وإذا كانت سياستها الصناعيّة تساعد القطاع الخاص على تحقيق القدرة على المنافسة الدوليّة من خلال التدابير الموافقة للسوق ؛ وإذا كانت تمنح أولوية عليا للتعليم والتدريب والتكنولوجيا ؛ وإذا كانت الفسفة التي تهتم بها هي «البراجماتيّة الاستراتيجيّة» وليس الجمود المذهبى .

والدرس الذي ينبغي تعلمه من عصر الميجي في اليابان هو أنه في المراحل التشكيلية من بناء الأمة ، ليس هناك بديل لوجود مركز حيوي لحشد الطاقات والمبادرات في إطار من المسؤوليّة الاجتماعيّة والوحدة الوطنيّة ؛ بل إن الحكومة الوطنيّة التي يعززها عقد اجتماعي تبرمه مع مواطنيها ، تكون عليها مسؤوليّة خاصّة في تحديد المصلحة الوطنيّة ، ووضع استراتيجية بناء الأمة وتوضيح أولوياتها ، والعمل كقوّة موحّدة وأداة لتجمّع القوى من خلال أسلوب الحكم القائم على توافق الرأي ، ووضع معايير عاليّة للأداء ، و توفير دفعّة حاسمة للتحديث .

### ٣ - أولوية عليا للأمن الاقتصادي في تخصيص الموارد

تحقق النمو الياباني على السرعة في فترة ما بعد الحرب بسبب توافق الرأي الوطني على الأولوية العليا التي يتبعها للتنمية ، وتخصيص أدنى حد من الإنفاق لا يتجاوز الواحد في المائة من الناتج القومي الإجمالي للمجال العسكري . ولم يكن الإنفاق المتواضع على الدفاع عملاً أساسياً في معدلات النمو الباهرة التي سجلها الاقتصاد ، لكن لا يمكن إنكار أنه كان عملاً له دوره . ففي السنوات ١٨٩٥ - ١٩٣٥ السابقة على الحرب ، وصل الإنفاق العسكري إلى ما بين ٤٠ إلى ٥٠ في المائة من الإيرادات القوميّة وسجل ارتفاعاً شاملاً في أواخر الثلاثينيات عندما شرعت اليابان في انتهاج مسار توسيعى . وأفضى ذلك إلى استنزاف شديد لموارد الحكومة مما حال بصورة خطيرة دون التوسع في التعليم وتحقيق الرفاهية وتقديم

العون للمزارعين . وتعلم اليابانيون إلدرس من حرب المحيط الهادئ ، وأدركوا عدم جدوى الصدام العسكري وطابعه المبتدء للموارد وبنبؤا الحرب كأدلة للسياسة بموجب دستور ما بعد الحرب . وقاومت اليابان التي توافرت لها الحماية تحت مظلة الولايات المتحدة افتراضات القيام بدور عسكري فيما وراء حدودها ، ونأت بوضوح عن التورط في الحرب الكورية وحرب فيتنام . وكان الهدف الوطني الأول الذي وقع عليه الاختيار هو تحقيق الأمن الاقتصادي من حيث تغيير الهيكل الصناعي وتوسيع الصادرات ، ورفع مستوى الإنتاجية بالارتفاع بالمهارات بدون توقف وإدخال تحسينات في التكنولوجيا ، ومضاعفة الدخل القومي في عشر سنوات .

ويجدر بكل بلد نام أن يحدد ما يطيقه من الإنفاق على الدفاع . وما هو المستوى الأمثل في ظل الظروف السائدة للإنفاق العسكري الذي لا يضعف أساس النمو الاقتصادي ويقضى على احتمالات رفع مستوى معيشة سكانه . وكم هو خاطئ التصور الذي يفرض بأمة ما إلى أن تتجاهل « أن الحرب أو مجرد إمكانية نشوب حرب تجعل إنشاء قوة صناعية شرطاً لاغنى عنه لوجود أمة من المرتبة الأولى ... ومع ذلك فإنه باشتعال الحرب ، أو بتكرис جزء كبير من قوة الأمة الصناعية للإنفاق على : التسلح غير المنتج » ، بخاطر البلد بتقويض القاعدة الاقتصادية الوطنية ، خاصة تجاه الدول التي تركز نسبة أكبر من دخلها للاستثمار الإنتاجي طويول الأجل . (٥) وقد أولى قادة الميجي في اليابان الذين آمنوا بأن القوة العسكرية يجب أن تقوم على اقتصاد صناعي ، أهمية قصوى للحاق بالغرب في التنمية الاقتصادية . ويوضح صعود اليابان باعتبارها مركزاً للقوة وتراجع الاتحاد السوفيتي كقوة عظمى أن الأمن الاقتصادي المستند لإنتاجية الاقتصاد وقدرته على المنافسة ورفاهية السكان هو الأساس الدائم لقوّة والمكانة الوطنية .

ومما يدعو للأسف أنه بسبب الاحتميات الجيوسياسية ، وفي بعض الأحوال الاعتبارات المحلية ، حرم الإنفاق على الدفاع الذي يمثل نسبة عالية من مخصصات الحكومات في جنوب غربي آسيا ، القطاع الاجتماعي من الموارد المطلوبة للتنمية البشرية وأدى لتأخير النمو الاقتصادي للبلدان النامية . إن حتمية الأمن الاقتصادي تتطلب بحثاً أكثر نشاطاً والتزاماً عن تسوية المنازعات ، وتقليل التوترات ، والترتيبات الإقليمية للتعاون ، والتخفيف المطرد في الإنفاق على الدفاع الذي يتسم مع المتطلبات الأساسية للأمن الوطني .

وتبعث تجربة اليابان رسالة واضحة لأمم جنوب غربي آسيا للانضلاع بغضب مدقق وبراجماتي لمدى إمكان تحمل المستويات الراهنة من الإنفاق العسكري ومدى إمكان استمراره ، على أن تضع في صداره الاعتبارات التي تراعيها الالتزام بالقضاء على الفقر وتحقيق التنمية البشرية . فهناك نقص على النطاق العالمي في رأس المال ، وهناك مطالب متغيرة على موارد المعونة الخارجية التي يبدو أنها آخذة في الانكماش ، وهناك تدهور في معدلات التبادل التجاري للبلدان النامية ، وهناك تكلفة متضاعفة للأسلحة الحديثة ، مما يجبر الحكومات حقاً على اتخاذ بعض القرارات الصعبة بشأن المزيج السليم من الأمن

الاقتصادى والأمن العسكرى . ومع ضمان أن تشمل عملية إعادة التقييم الصعبه هذه موازنة المخاطر العسكرية مقابل منافع التقدم الاقتصادى والاجتماعى ، تصبح عملية المفاضلة بين الأمرين مسألة لا يمكن تجنبها . ويعلق بول كنيدى على المعضلة التى تواجه رجال الدولة فى الاختيار بين أمن عسكري مباشر بدرجة أكبر وأمن اقتصادى أطول أجلا فيقول : « ليست هناك قاعدة عامة تزود متذوى القرارات بمسار للعمل يمكن تطبيقه على نطاق عالمى . فهم إذا أهملوا توفير الدفاع العسكرى المناسب ، ربما يعجزون عن التصدى إذا استغلت ذلك قوة معادية ؛ وهم إذا أنفقوا على الأسلحة بأكثر مما يلزم – أو على الوفاء بالتزامات قطعواها على أنفسهم فى فترات سابقة بتكلفة متزايدة ، وهو الأمر الأكثر شيوعا – فمن المرجح أن يجهدوا أنفسهم بصورة مفرطة ، مثل إنسان مُسِين يحاول أن يعمل بما يتجاوز قوته الطبيعية . ويزداد الأمر صعوبة من جراء قانون « التكلفة المتزايدة للحرب » . وإذا أخذنا المثل الذى يتم الاستشهاد به فى معظم الأحوال ، فإنه حتى إذا استطاع المرء أن يحول دون استهلاك ميزانية سلاح الطيران الأمريكى بأسراها فى إنتاج طائرة واحدة فى عام ٢٠٢٠ ، فإن التصاعد فى تكلفة الأسلحة الحديثة يمثل اتجاهها متذرا بالخطر بالنسبة لكل الحكومات وداعى ضرائبها . <sup>(٦)</sup> .

وعندما واجه اليابانيون حقائق الوضع فيما بعد الحرب ، فلأنهم لم يحجموا عن الاختيار بين القوة الاقتصادية والقوة العسكرية ، وتقرر الأمر بأن تم بتوافق الرأى قبول مبدأ يوشيدا . الرامى لتحقيق التكافؤ مع الغرب من خلال النمو الاقتصادى السريع وكسب ماقدنتيجة للحرب بالطرق الليبلوماسية . وسيكون على بلدان جنوب غربى آسيا أن تواجه اختيارا مؤلما فى التسعينات ، وينعدد الرجاء على أن تصل لتركيبة متوازنة من الأمن الاقتصادى والأمن العسكرى مع ميل الموازين تجاه التنمية البشرية ، وقد أدى العذاب والمعاناة الناجمين عن حرب المحيط الهادئ والبراجماتية بعيدة النظر للقيادة ، إلى تحول اليابان إلى ممارسة فضائل الأمان الاقتصادى ؛ وعندما تتجاهل أمم أخرى هذا الدرس فإنها ستدفع الثمن .

### - نشر التعليم على نطاق واسع

المجتمع اليابانى مجتمع مدرك لأهمية التعليم نادرا ما يتزرعع إيمانه بأن التعليم الشامل العام هو محدد قوة اليابان وازدهارها . وقد حظى التعليم فى اليابان بالاهتمام بسبب جوانبه التفعية فى اكتساب المعرفة والمهارات لمجموع السكان وخلق أساس لنشر التكنولوجيا وتنمية الفدرة على المنافسة الدولية . وكان التعليم فى الوقت نفسه عونا لاغنى عنه فى الحفاظ على الهوية الوطنية ، وفي تدعيم التكامل الوطنى ، وجذب الجماهير إلى التيار الرئيسى للحياة الوطنية . وفي بلد فقير فى الموارد ، يعتمد عمليا على استيراد كل الطاقة والمواد الخام ، اعتبرت القيادة اليابانية أن المورد البشرى هو الأصل الأكثر قيمة والذى يقتضى الأمر تنميته باستمرار من خلال التعلم فى فصول الدراسة وفى موقع العمل .

وفي منطقتنا ، فعلى الرغم من إدراك دولائر صنع السياسة أن معدل الأمية مرتفع بصورة مروعة في كثير من البلدان ، وإدراكها لأهمية التعليم لأغراض التنمية ، فإن الموارد الموجهة لنشره كانت هزيلة بصورة محزنة . وما يحير أن الحكومات في البلدان التي تشكل فيها الغالبية العظمى من السكان جماهير خاملة تنتظر تعينتها ، لم تأخذ مسألة الالتزام بالتنمية البشرية مأخذ الجد . على حد تعبير أدموند بيرك فإن « التعليم هو دفاع الأمم الرخيص الثمن »<sup>(٧)</sup> . فكيف يتم دفع قاطنی أحد البلدان معاً ليصبحوا أمة ، إذا كانوا لا يستوعبون المفاهيم الأساسية عن الأمة والفضائل المدنية ، وعن التقدم والمسؤولية الاجتماعية وكرامة الإنسان المرتبطة بالحرية والاختيار ؟ كيف تتواصل الحكومة مع مواطنين أميين وتضفي عليهم طابعاً مجتمعاً إلا من خلال اللالعب بالرموز والأقوال البليغة ؟ كيف يمكن حشد التعاون والحماس الطوعي للناس في أنشطة بناء الأمة عندما يكون الجهل الشائع سبباً في لا يكون المواطن العادي متاجرياً مع المبادرات والسياسات التي تعلنها الحكومة ؟

لقد حاولنا أن نوضح في استعراضنا للتعليم في اليابان أن الغرض من التعليم الإلزامي الشامل لم يقتصر على توفير مهارات القراءة والكتابة والمهارات الأساسية فحسب ، إذ أن شرط الحد الأدنى لاكتساب المعرفة والمهارات اتسع ليشمل تعليم الفضائل المدنية وغرس عادات الكد والتعلم ، وأيقاظ وعي المواطن العادي لإمكانات التغيير والنمو في حياته ، وصياغة مواقفه وقيمه وسلوكه وتصرفاً في مرحلة التشكيل في تطوره . وينبغى أن يقترن انتشار التعليم السريع في منطقتنا بإعطاء وزن صحيح لبناء الشخصية وتنمية روح المواطنين التي تهتم بالحقوق بقدر ما تهتم بالواجبات . إن أعظم ابتكار في العالم هو طلب التعليم باعتباره حقاً من حقوق الإنسان فهو مطالبة مستمرة بالرفاهية »<sup>(٨)</sup> .

وينبغى أن نوضح أتنا لا نعتبر نشر التعليم علاجاً سحيرياً يشفى من أدواء المجتمعات أو أنه وصفه ثابتة للتحديث . مانريد أن نقوله أن النظام الشامل للتعليم الابتدائي هو شرط ضروري للتحديث ، وقد لا يكون شرطاً كافياً . فبدون الأساس الذي يوفره نظام وطني للتعليم الإلزامي ، لم يتم ولن يتم بناء أي هيكل دائم للتنمية جدير بالعناء . وليس لدينا أى مثال معروف بلד متقدم لديه جمهرة كبيرة من الأميين ؛ ولدينا دليل مؤقت تقدمه البلدان النامية على أن المعدل المرتفع للأمية هو عائق شديد لانطلاقها في مجال النمو القابل للاستمرار .

إن نجاح اليابان يحمل رسالة واضحة لا مجال فيها للخطأ تستحق التفكير والاستيعاب في جنوب غرب آسيا : إن أعظم رأس المال لأى بلد هو الموارد البشرية ؛ وأن على كل بلد أن يستأنصل شأفة الأمية وينشر التعليم كشرط مسبق للقضاء على الفقر وتحقيق التقدم الوطني ؛ وأن المساواة في فرص التعليم أمر جوهري في إقامة مجتمع يحكم الجدارة ؛ وأن الاختبار الأسمى لإنجاز أي نظام تعليمي هو تقليل الهوة بين الصحفة والجماهير ، عن طريق الوصول إلى « مستوى متوسط مرتفع من القدرة » . وينبغى إيلاء أعلى أولوية لهدف تنمية الموارد البشرية . لقد أرسى اليابانيون بهدوء معايير دولية جديدة للمواطن العادي في عصر تتساوى فيه بصورة متزايدة فرص الحصول على التكنولوجيا ورأس المال والمواد الخام . وينبغى

لنا الا نحاول محاكاة المؤسسات اليابانية ، بل علينا أن نعترف بإنجازاتها ونحاول النسج على منوالها <sup>(٩)</sup> .

## ٥ - الإصلاح الزراعي : ركيزة التحديث والتعميم

من بين الإصلاحات التي تقررت في اليابان بعد الحرب ، ربما كان الإصلاح الزراعي هو أبعدها أثرا . فالمزارع لم يعامل معاملة عادلة في ظل حركة الإحياء التي قام بها الميجي ، ولم يستفيد من التنمية الاقتصادية التي انصببت على التصنيع أساسا . وكان من اللازم استخلاص فائض من أجل التصنيع السريع للإيجار حتى جاء الإصلاح الزراعي هذا الفائض . وتحمل المزارعون مستأجرو الأراضي عبء المعدلات العالية للإيجار حتى جاء الإصلاح الزراعي وحررهم من انعدام الحياة الناجم عن فقرهم . وأفضت التغيرات في حيازة الأراضي التي جرت بعد حرب المحيط الهادئ إلى عملية إعادة توزيع كبيرة للأراضي شملت سبعة ملايين مزارع وإلى تغيير المجتمع الريفي . « لقد انتهى الآن النضال الطويل الذي خاضه المزارعون العاديون ضد التوزيع غير المنكافيء للثروة والقوة ، وأصبحت القرى الصغيرة التي كانوا يعيشون فيها ، بالمقارنة بالماضي ، مجتمعات محلية تضم أندادا من النواحي السياسية والاجتماعية والاقتصادية . وظلت هذه المجتمعات المحلية مهمة بالنسبة لسكانها بحكم اختيارهم لا بحكم الضرورة المفروضة عليهم . »<sup>(١٠)</sup> وأصبح المزارعون المالك ، الذين كانوا يشكلون نحو ٣٠ في المائة من الأسر الزراعية ، هم الأغلبية ويمثلون ما يزيد على ٦٠ في المائة ، وانخفضت نسبة الأسر التي تعتمد كلية على الأرض المؤجرة من ٣٠ في المائة إلى نسبة متواضعة تبلغ ٥ في المائة . وعلى الرغم من أن الإصلاح الزراعي لم يوفر حلّاً للمشكلة الناشئة عن الحيازات صغيرة الحجم ، فقد زاد الإناتجية الزراعية ، وكانت له آثار نفسية عميقة في الريف عن طريق خلق مشاعر الاستقلال والاكتفاء الذاتي لدى المستأجرين السابقين . وقد جاء في « تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩٠ » : « أن توزيع الأراضي على نطاق واسع قد نجح في بعض الأحيان . ففي اليابان وجيفري ريدنجر ، مؤلفا كتاب الإصلاح الزراعي والتطور الديمقراطي فإن « الشكل الحاد لمشكلة حيازة الأرض على كوكبنا أصبحت مرکزة الان بدراجة عالية في موقع معينة . فمن بين ٥٤ - ٥٠ مليون أسرة من أسر العمال الزراعيين ... في جميع البلدان غير الصناعية ... نجد ما بين ٣٦,٥ مليون و ٤٠ قويما »<sup>(١١)</sup> .

وينبغى للبلدان النامية في جنوب غربي آسيا أن تدرس بعناية الإصلاح الزراعي في اليابان ودوره في تحقيق الازدهار في الريف ، وفي الاستقرار السياسي ، وفي الأداء الاقتصادي المرموق للبلدان . ومثلاً أوضح روى ل . بروستerman وجيفري ريدنجر ، مؤلفا كتاب الإصلاح الزراعي والتطور الديمقراطي فإن « الشكل الحاد لمشكلة حيازة الأرض على كوكبنا أصبحت مرکزة الان بدراجة عالية في موقع معينة . فمن بين ٥٤ - ٥٠ مليون أسرة من

مليونا ، أى ٧٣ - ٧٤ في المائة ، في خمسة بلدان آسيوية : الهند وباكستان ، وبنجلاديش وإندونيسيا والفلبين . وما يقدر بـ ٣٣ - ٤٦ مليون أسرة من أسر المستأجررين ، يوجد ما بين ٢٨ و ٤٠ مليون أسرة ، أى ٨٥ - ٨٧ في المائة في نفس البلدان الخمسة . وهكذا فمن بين ٨٣ - ١٠٠ مليون أسرة زراعية معدمة ... في البلدان غير الصناعية ... يتركز ما يقرب من ٧٨ - ٨٠ في المائة في هذه البلدان الخمسة وحدها . بالطبع إن هذه البلدان الخمسة تضم ربع سكان العالم ونصف سكان البلدان الأقل نموا مع استبعاد الصين<sup>(١٢)</sup> . وقد كتب نفس المؤلفين : « في عام ١٩٧٦ كتبنا نقول إنه استنادا لتجربة الماضي ، يمكن للمرء أن يتوقع احتمالا كبيرا لنشوب ثورة خطيرة في أى بلد يتكون ٣٠ في المائة أو أكثر من سكانه من فلاحين معدمين ... « وخطرأ داهما » حيث تصل النسبة إلى ٤٠ في المائة . واستنادا إلى إعادة التحليل التي قمنا بها مؤخرا ، لابد أن نعدل هذا نوعا ما ، فتوقع احتمالا كبيرا لحدث ثورة خطيرة في أى بلد يتكون ٢٥ في المائة أو أكثر من سكانه من فلاحين معدمين...<sup>(١٣)</sup> . وفي هذا الصدد ، يجدر بنا أن نكرر المرة ثلو الأخرى ملاحظة صمويل هونتنجتون والتي جاء فيها : « لا توجد أى مجموعة اجتماعية أكثر محافظة من الفلاحين المالكين للأرض ، ولا توجد أى مجموعة أكثر ثورية من الفلاحين الذين يملكون أرضا بأقل مما يجب أو يدفعون إيجارا أعلى مما يجب » .

إن الحياة غير العادلة للأرض لا تؤدي فحسب إلى وجود أعداد ضخمة من المعدمين مما يضعف الاستقرار السياسي : بل إنها تشكل عائقا كبيرا أمام تحسين الإناتجية الزراعية والقضاء على الفقر . وقد اتضح على أساس من دراسات الإناتجية المقارنة أنه في الاقتصاد الريفي الذي يغلب عليه المزارعون المالك تكون احتمالات زيادة الإنتاج أفضل كثيرا منها في نظام لزراعة الأرض بواسطة المزارعين المستأجررين أو العمال ، الزراعيين . ومن ثم فإن الدعوة للإصلاح الزراعي تحظى بالمساندة من منظور الإنصاف وكذلك من منظور الإناتجية . وأسر ملاك الأرضي ممثلة بصورة ضخمة في المجالس التشريعية في البلدان الآسيوية ، ولهؤلاء المالك نفوذ ضخم يمكنهم من إبطال الاقتراحات الداعية لتطبيق الإصلاح الزراعي أو فرض ضرائب على الدخل الزراعي . وتعمل التوليفة المكونة من الإقطاع الزراعي والصناعي في بعض البلدان ، كدوائر ضغط تبذل جهودا موحدة لإدامة الوضع القائم بما يسوده من الفوارق وسمات الاستغلال . وفي البلدان التي اكتسبت فيها مشكلة المعدمين أبعادا خطيرة ، وبذل مجهود قليل لمعالجها ، ينبغي حشد الإرادة والتأييد السياسيين لإحداث تغييرات جذرية في نظم حياة الأرض .

وقد لفى الإصلاح الزراعي في اليابان ، على الرغم من أن المبادرة به جاءت من جانب الاحتلال الأمريكي ، مساندة الرأي العام ، وتم تنفيذه بمعاونة المسؤولين اليابانيين . وهو يوفر دعما ومساندة كبيرة للدعوة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لعلاج المظالم التي تحل بالفلاحين في البلدان الآسيوية ، وذلك بتوضيحه للعلاقة بين « توزيع الأرض والاستقرار السياسي » وبين « الإناتجية الزراعية وملكية الأرض الفردية»<sup>(١٤)</sup> . إن برنامجا لإعادة

توزيع الأرض على نطاق واسع للتنمية الريفية ، يتم تنفيذه بدون عنف ، عنصر رئيسي في استراتيجية القضاء على الجوع والفقر في الريف ، وفي توفير الاستقرار السياسي وبداية نشطة لعملية التحديث .

## ٦ - القدرة على المنافسة ، والتصدير ، ورفع مستويات المعيشة

لقد خصصنا فصلاً كاملاً تحدثنا فيه عن وجود نموذج مجتمعي وتنافسي في اليابان ، ونكرنا أن التضامن الاجتماعي وروح الجماعة - دعماً للقدرة على المنافسة في الاقتصاد ولم يضعها . ونادراً ما تستخدم عبارة « القدرة على المنافسة » في التعليقات والمناقشات بشأن الموضوعات الاقتصادية والتجارية في جنوب غرب آسيا : ويبدو أنها لم تتخلل علينا بعد مثلاً فعلت في شرق آسيا . وتجرد ملاحظة أن هذه العبارة لم تصبح حتى جزءاً من مفرداتنا وخطابنا اليوميين ، ولم تدرك طبقة المتقين وصفوة رجال الأعمال أهمية القدرة على المنافسة باعتبارها عاملاً حاسماً في التقدم الوطني . ولકى تصبح اليابان قادرة على المنافسة على الصعيد الدولي ، دعمت قدرتها على المنافسة في مؤسساتها التعليمية وفي اقتصادها ومجتمعها ، إذ يتنافس الطلاب اليابانيون مع بعضهم البعض لضمان الالتحاق بالمدارس والكليات والجامعات التي يختارونها ، وللالتحاق بالمهن التي ستكون مجزية ولها مكانة عالية ؛ وتتنافس المؤسسات في الأسواق في بيع منتجاتها لدائرة أخذة في الاتساع من الزبائن ذوى الوعى بال النوعية والقادرين على التمييز ، وتشتعل المنافسة الصناعية بسبب ضرورة تطوير منتجات جديدة من خلال تكنولوجيات ابتكارية . وهذا المناخ من السعي للمنافسة في جميع مجالات النشاط هو الذي يعد الأمة لتحقيق القدرة على المنافسة في الساحة الدولية .

وفي كثير من البلدان النامية ، أهمل قطاع التصدير ذو الارتباط الحيوي بالقدرة على المنافسة لمصلحة إحلال الواردات التي تهدف لحماية السوق المحلية من المنافسة الأجنبية . وقد جاء في تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩١ أنه : « لسنوات عديدة كانت الحكمة التقليدية تقضى بأنه ليس للتجارة في التنمية غير دور صغير وقد يكون ضاراً ... وأن النهج الذي يقوم على إحلال الواردات يتيح للصناعة المحلية أن تنمو ، ويحافظ على رأس المال الأجنبي النادر ، ويقلل الاعتماد على الخارج ، ويقوى الأمة . وعلى الرغم من أن المشروعات المحلية يمكن أن تفشل إذا تعرضت لأنواع التأثير الدولي ، فإن الحماية ستكتفى لها سوقاً محلية مضمونة لتنمو فيها ، وستصبح لاحقاً قادرة على المنافسة . وكان التصور السائد هو أن تكاليف هذه الحماية للصناعة الوليدة والمتمثلة في إساءة تخصيص الموارد ، لن تكون كبيرة ، وأنه ما إن تشبث الصناعات الوليدة عن الطريق حتى يظهر التعلم السريع عن طريق العمل ، وأن يرشد الاقتصاد إلى طريق النمو المربع »<sup>(١٥)</sup> . ولم يتحقق السيناريو المتفائل ؛ ولم تنجح صناعات إحلال الواردات بصفة عامة في رفع كفاءتها وقدرتها على المنافسة للمستويات الدولية ، وقللت الانتاجية الوطنية بعدم كفاءتها . والدرس الذي ينبغي تعلمه من السياسة

الصناعية في اليابان هو أن حماية الصناعات الوليدة ينبغي توفيرها لفترة محددة بغية تدعيم مركزها التنافسي ، وأن يتم إنهاوها في أجلها المحدد لاختبار قدرتها على البقاء في الأسواق الدولية . وقد نجحت اليابان في ربط إدخال الواردات بدخول التكنولوجيا الأجنبية وتشجيع الصادرات .

ولم يكن لدى اليابان ، البلد الفقير بموارده ، من خيار سوى الاعتماد على الصادرات لتمويل وارداته الأساسية الضرورية للحفاظ على اقتصاده وتطويره . والتوزع في الصادرات يؤدي إلى التعرض لضغوط المنافسة ولمواجهة ضرورة الارتفاع المستمر بالمهارات وزيادة الإنتاجية ضماناً لسبق المنافسين . وتفيد التجارة الخارجية كطريق واسع لدخول حواجز جديدة وتقنيات جديدة والتعجيل بالتقدم الصناعي للأمم المصدرة . وكان اليابانيون سريعين في إدراك الروابط بين التوسع في الصادرات ، والأخذ بالเทคโนโลยيا الجديدة وتطوريها ، والنمو الاقتصادي ، وفي تبني وجهة نظر دينامية عن الميزة النسبية بإنشاء صناعات جديدة عالية النمو ، أوفت بالمعايير المتشددة للقدرة على المنافسة الدولية وليس الحفاظ على أسواقها المحدودة في صناعات راكدة وأخذة في الانهيار . « وتعلمنا الحالة اليابانية أنه ليست هناك حاجة لقطاع عام ضخم وتأميمات ولوائح قسرية لكي توفر السياسة الاقتصادية الإرشاد للأسر والمشاريع ... والدرس الحقيقي للحالة اليابانية هو أن الإرشاد العام غير القسري ، والمتوجه للسوق أمر ممكن ، وأن القطاع الخاص الدينامي منفتح لمثل هذا الإرشاد ويحتاج إليه كثيراً بعية تقاسم أعباء المخاطر التي يعجز عن تحملها حتى أكثر منظمي المشروعات أخذًا برأى شومبيتر وأكثر حائزى الأصول سلامه فى موقفهم المالى »<sup>(١٦)</sup> .

وقد يكون من المفيد تكرار القول بأن ارتفاع مستوى المعيشة في أي بلد يتوقف على وجود مستوى مرتفع من الإنتاجية والنمو المستدام . فالإنتاجية المتنامية هي محرك النمو الاقتصادي الذي تؤجه القدرة على المنافسة . والقدرة على المنافسة ضرورة حيوية لبقاء الأمم وتقديرها في عالم يعتمد على بعضه البعض من الناحية الاقتصادية وتحدد به تغيرات سريعة في الميزة التنافسية ، وترتبط بنوعية الدوافع البشرية والمؤسسات والقيادة بروابط قوية . ويبدو أن التركيز أخذ في التحول من الموارد المادية والمالية إلى رأس المال البشري : التعليم ، والافتتاح للمعرفة والدوافع الجديدة ، والتمكن من التكنولوجيا الجديدة وتطبيقها . ويوضح نجاح اليابان في الاستجابة لضغط المنافسة من أجل تحسين الميزة التنافسية ، وأهمية إعادة تشكيل « المنظور الذي ترى به المؤسسات والحكومات الدعامات الحقيقة للنجاح في المنافسة . ويستند كثير مما يوجه استراتيجيات الشركات وسياسات الحكومات حالياً على مقدمات منطقية خاطئة ينبغي مراجعتها . فالشركات والاقتصادات تزدهر بسبب الضغوط والتحديات والفرص الجديدة ، وليس البيئة السهلة ولا المساعدة الأجنبية هي التي تقضي على الحاجة إلى التحسين . فالتقدم يجيء من التغيير ، وليس من الانشغال بالاستقرار الذي يعرقله ... إن عملية سليمة من الارتفاع الاقتصادي هي التي يمكن أن تتيح لكل الأمم التمتع بمستوى معيشة مرتفع . »<sup>(١٧)</sup>

## ٧ - اتخاذ القرارات وتنفيذها

من السمات اللافتة للنظر في المجتمع الياباني والحكومة اليابانية ، قدرتها على تنفيذ القرارات بطريقة سريعة وفعالة . ومن أوجه الصعف الأساسية في جنوب غربي آسيا أن التنفيذ عملية تستغرق وقتاً كبيراً وأن النتائج المتربطة عليه تفترك كثيراً عن الحد الأدنى من توقعات متذمذمي القرارات ، وهي نتائج تلقي شوكوكا خطيرة على فعالية الإشراف . ونجد تفسيراً لنجاح التنفيذ في اليابان وفشلها في جنوب غربي آسيا في الفروق في عملية اتخاذ القرارات في الحالتين . فاتخاذ القرارات في اليابان يتم بمشاركة جامعية من قبل مختلف الفئات ، كبار العاملين وكذلك صغارهم بما في ذلك من سيكافون بالتنفيذ ، ويتسم اتخاذ القرارات بالتشاور والتفاوض والبحث عن أقصى مساحة للاتفاق . ولا ينبغي اعتبار توافقاً في الرأي حول قرار ما معادلاً لرأي الأغلبية ، وإنما هو يمثل رأياً جماعياً مفهولاً لدى الكثرين ، ولا مانع لدى الباقيين الذين قد تكون لهم بعض التحفظات عليه من مسايرته . وبالطبع ، فإن الإشراف القائم على توافق الرأي عملية بطيئة لأنها تستغرق وقتاً للوصول لاتفاق قادر على البقاء نتيجة لتفاعل الآراء الفردية ؛ لكن البطء في الوصول لنتيجة إيجابية تمويه السرعة في التنفيذ المتحمة لإنجاز القصد والغرض الحقيقيين من ورائه .

وفي جنوب غربي آسيا ، تكون دائرة اتخاذ القرار بصفة عامة صغيرة نسبياً ولها طابع الصفة ؛ وتفتقر لأسلوب تبادل الرأي الذي يشجع على مشاركة الجميع وتوافق الرأي . وتلقى القوانين واللوائح والقرارات التنفيذية والمراسيم التشريعية مقاومة وتأخيراً بل وحرفاً للمسار في مرحلة التنفيذ . وعادة ما يتم تنفيذ القرارات التي تجسد غرضان نبيلان وأهدافاً سامية بطريقة روتينية متواتلة فاقدة الحيوية ، وأحياناً يقصد إلغاء أثارها . وقد تترتب على التنفيذ غير الفعال للقوانين نتائج خطيرة غير مقصودة بالنسبة لمشروعية النظام القانوني وبالنسبة لتحويل الإنفاق العام لمصلحة الفقراء : فبدلاً من ردع الأعمال الضارة بالمصلحة العامة ، فإنها تلقي تشجيعاً نتيجة لعجز الدولة الواضح عن فرض احترام قوانينها ، ويلقى عدم إيصال الخير العام المستفيددين المقصودين ، واستيلاء الوسطاء ذوي الحظوة عليه ، ظلاًلاً ممندة من الشك على التزام القيادة باستراتيجية توفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للفقراء .

والفرض الأساسي في عملية اتخاذ القرارات في اليابان هو أن التشاور المسبق ضروري لفسير الأسس التي قام عليها اقتراح مبنظر تفسيراً مفهعاً ، واختبار مدى استعداد المناخ القائم لقبول فكرة جديدة ، والتغلب على المقاومة التي تلقتها ، وحشد أقصى تأييد لها وبذلك يتم إعداد المساحة للتنفيذ السهل وال سريع . ويلاحظ أن اليابانيين يميزون بصورة واضحة بين السلطة والقوة وهو ما لا يدركه أحياناً أفضل الناس وأدكاهم في جنوب غربي آسيا . فالسلطة تعنى امتلاك قوة ونفوذ معنوي غير مكتوبين يفرضان الحصول على الاحترام والامتثال . « ومع السلطة يأتي التنفيذ دائمًا ، ولكن ليس بالضرورة القوة بمعنى القدرة على إجبار أو إكراه الآخرين على أن يفعلوا ما لن يفعلوه بغيرها . ومن تم ، فإن القوة تستخدم هنا لتعني ماهو

أكثر من مجرد القدرة على التأثير والإقناع ، الإدارة والسيطرة على البيئة بطرق توفر للقوى الفاعلة الرشيدة حواجز لأن تصبح راغبة في العمل بالطريقة المرغوب فيها ، فهي تنطوي على قدرة « من يقبضون » عليها ويمارسونها على فرض الأمثال قسرا لمعايير أو قواعد السلوك المفروضة <sup>(١٨)</sup> . وللنفرقة بين السلطة والقوة دلالة عميقة لأنها تسلم بحقيقة أساسية هي أن الدولة لاتملك خزانة لا ينضب من قوة القسر يمكن السحب منه بصورة مستمرة لفرض أوامرها : إذ ينبغي الإبقاء على القدرة على القسر كاحتياطي ، وأن تستخدم بصورة نادرة في مناسبات غير متكررة . وينبغي أن يكون اعتماد الدولة الأساسية على سلطتها لتوليد توافق الرأي بشأن السياسات من خلال التفاوض والمشاركة لا الهيمنة والفرض ، وذلك بغية ضمان التعاون الطوعي الذي يعتبر ضروريا لتنفيذها بنجاح .

إن ما نحاول تأكيده أنه في حين أن اتخاذ القرارات وتنفيذها في اليابان مترابطان بصورة يتعدى فصلها ، فإن الشاغل الأساسي في جنوب غرب آسيا هو صياغة القرارات وإعلانها ، مدعاومة بتفاول سهل بتنفيذها بصورة آلية وبدون حاجة لبذل جهد . إن بعد الخاص بالأداء مفتقد في الثقافة السياسية لجنوب غرب آسيا : فالقرار يُعلن ، والمشروع يبدأ فيه ، مصحوبا بمعجمة صاحبة ، باعتقاد ساذج بأن تنفيذه واكماله بنجاح أمر مسلم به .

إن ما يحدث حقا في كثير من الحالات في منطقتنا هو أن تكاليف المстроّعات والبرامج تتضاعد بكثير فوق التوقعات ، وأن الموارد الإضافية الالزامية لتنفيذها غير متوفرة وأن النتائج المحفقة تخلق فجوة واسعة بصورة محزنة بين المنافع المقصودة والناتج الفعلي بما يخلق مناخا من التشكيك والندام الثقة والتباوؤ فيما يتعلق بالإنفاق الحكومي على الخير العام . وينبغي أن نستخلص درسا من اليابان مؤداه أن صنع القرار عريض القاعدة على أساس من توافق الرأي أمر ضروري للنجاح الذي يثبته الأداء في أنشطة بناء الأمة ؛ وبغير ذلك فإن الهوة الواسعة بين الأقوال والأفعال ستقوص مصداقية ممارسة السلطة من أجل حل المشكلات وتعزيز رفاهية الجماهير .

وتثير الدروس المهمة المستمدّة من التجربة اليابانية التي ألقينا الضوء عليها التساؤل حول الحكمة التقليدية والافتراضات الأساسية التي تتبناها مجتمعات الصنفوة لدينا بشأن صعود الأمم وانهيارها . بهذه الدروس تستحق دراسة جادة ، وتأملا وتطويعا خلاقا لتفق مع الأحوال المحلية في جنوب غرب آسيا . وينبغي لنا أن نجري تقديرنا دققا لنتائج الانفصال عن الواقع في منطقتنا : فلا يمكن لنا أن ننتهك ببساطة قوانين التقدم الإنساني التي ثبتت الزمن صحتها ، وأن نغلق أعيننا عن الدروس الواضحة عن مصير المجتمعات الراكرة والمنعترة ، وأن نتشبث بوجه أننا اكتسبنا مناعة خاصة ضد نتائج مقاومتنا العنيفة للتغيير . ينبعى لنا تحسين إحساسنا بالواقع ؛ وأن نطور ثقافة التعلم والتنفيذ ، وأن ندرس أخلاقيات العمل والفضائل المدنية والمسؤولية الاجتماعية . وينبغي إيلاء أولوية عليا لحشد المواهب الوطنية من خلال نشر التعلم ورفع المستوى المتوسط لقدرة المواطن باطراد ، باعتبارها أهدافا مرغوبة وقابلة للتحقيق في

المجتمعات الملزمة بالتنمية البشرية . و علينا أن نكرر المرة تلو المرة القول بأن تغيير المواقف والقيم والمؤسسات وتغيير نوعية القيادة ، أمر مطلوب لمحاكاة المثال الياباني في التصدي لتحديات التحديث من خلال نشر التعليم ، وقبول حتمية التغيير وما يترب عليه من نتائج ، والتفتح للمعرفة الجديدة والإبتكار ، والمزج بين التراث والتجديد ، وخلق توليفة متوازنة من المنافسة والتعاون وكذلك دعم ثقافة سياسية تستمد جوهرها ومادتها من توافق الرأى والتجانس والمشاركة ، مما يضفي مشروعية على القيادة على أساس من الأداء المُجرب في الإنجازات العملية في ميدان تلبية احتياجات الناس الدائمة .

## الهوامش

### الفصل الأول

- Robert E. Ward and Dankwart A. Rustow, *Political Modernization in Japan and Turkey* (Princeton University Press, 1964), pp. 458-62  
١ - المرجع المذكور ، ص ٤٦١ .  
Daniel. I. Okimoto, *Political Inclusivity: The Domestic Structure of Trade, The Political Economy of Japan*, Volume 2, (Stanford University Press, 1988), pp. 342-43.  
٢ - المرجع المذكور ، ص ٣١١ .  
Robert E. Ward and Dankwart A. Rustow, *Political Modernization in Japan and Turkey* (Princeton University Press, 1964), pp. 3-5.  
٣ - المرجع المذكور ، ص ٣١ .  
٤ - المرجع المذكور ، ص ٣١ .  
٥ - المرجع المذكور ، ص ٣١ .

### الفصل الثاني

- Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan* (Harvard University Press, 1964) p. 288.  
١ - المرجع المذكور ، ص ٢٠٧ .  
William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan* (Princeton University Press, 1954), pp. 12-13.  
٢ - المرجع المذكور ، ص ٢٠٧ .  
٣ - المرجع المذكور ، ص ٢٠٧ .

### الفصل الثالث

- W.G. Beasley, *The Meiji Restoration* (Stanford University Press, 1972), p.2. - ١  
William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 5. - ٢  
٣ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٨ .  
٤ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٩ .  
٥ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٣٢٣ .  
٦ - المرجع المذكور ، ص ٣٢٤ .  
٧ - المرجع المذكور ، ص ٣٦٧ - ٣٦٨ .  
*Tradition and Modernisation in Japanese Culture*, edited by Donald H. Shively (Princeton University Press, First Princeton Paperback Printing, 1976), p. 10.  
٨ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ١٤ .  
٩ - المرجع المذكور ، ص ١٤ .  
١٠ - المرجع المذكور ، ص ١٤ .  
١١ - المرجع المذكور ، ص ١٤ .

- ١٢ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ١٥ .  
١٣ - المرجع المذكور ص ١٦ .  
١٤ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ١٦ .  
١٥ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ١٧ .  
١٦ - المرجع المذكور ، ص من ٢٠ - ٢١ .  
١٧ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٢٣ - ٢٤ .  
١٨ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٢٧ .  
١٩ - المرجع المذكور ، ص ٣٤ .  
٢٠ - ثم الاستشهاد به في : W.G. Beasley, *The Meiji Restoration*, p. 374.  
٢١ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٣٧٧ .  
٢٢ - تم الاستشهاد به في *Tradition and Modernisation in Japanese Culture*, edited by Donald H. Shively, p. 8.  
W.G. Beasley, *The Meiji Restoration*, pp. 1-2. - ٢٣  
William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 583. - ٢٤  
Kenneth B. Pyle, *Meiji Conservatism*, *The Cambridge History of Japan*, Volume 5, - ٢٥ (Cambridge University Press, 1989), pp. 676-79.  
Michio Morishima, *Why Has Japan 'Succeeded'*? (Cambridge University Press, 1982), - ٢٦ p. 78.  
W.G. Beasley, *The Meiji Restoration*, p. 421. - ٢٧  
٢٨ - المرجع المذكور ، ص من ٤١٢ - ٤١٣ .  
*Political Development in Modern Japan*, edited by Robert E. Ward (Princeton University Press, First Princeton Paperback Edition, 1973), p. 581.

## الفصل الرابع

- Herbert Passin, *Society and Education in Japan* (Columbia University, Teachers College Press, 1965), p. 3  
٢ - المرجع المذكور ، ص من ٣ - ٤ .  
R.P. Dore, *Education in Japan, Political Modernization in Japan and Turkey*, p. 177. - ٣  
Herbert Passin, *Society and Education in Japan*, p. 68  
٥ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٦٨ .  
٦ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٦٩ .  
٧ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٦٨ .  
٨ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٨٤ .  
R.P. Dore, *Education in Tokugawa Japan* (The Athlone Press, London and the Center for Japanese Studies, The University of Michigan, Ann Arbor, 1984), p. 297.  
Herbert Passin, *Society and Education in Japan*, p.4. - ١٠  
١١ - المرجع المذكور ، ص ٩ .  
*World Development Report 1991, The Challenge of Development* (Oxford University Press, 1991) , pp. 55-56. Published for The World Bank.

- ١٣ - تم الاستشهاد به في : Kenneth B. Pyle, *The New Generation in Meiji Japan* (Stanford : University Press, 1969), pp. 74-75.
- ١٤ - John W. Hall & Richard K. Beardsley, *Twelve Doors to Japan* (McGraw-Hill Book Company, 1965), p. 394.
- ١٥ - تم الاستشهاد به في : *World Development Report 1991, The Challenge of Development*, Chapter 3, Investing in People, p. 52.

## الفصل الخامس

- ١ - Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan* (Harvard University Press, 1964), Introduction, p. 3.
- ٢ - *World Development Report 1991, The Challenge of Development*, p. 57.
- ٣ - Yasuzo Horie, *Modern Entrepreneurship in Meiji Japan, The State and Economic Enterprise in Japan*, edited by William W. Lockwood. (Princeton University Press, 1965), p. 197.
- ٤ - Johannes Hirschmeier, *The State and Economic Enterprise in Japan*, Chapter 5, p. 246.
- ٥ - تم الاستشهاد به في : Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, (Cambridge, 1994), p. 4.
- ٦ - Yasuzo Horie, *Modern Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 183.
- ٧ - Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 112.
- ٨ - Yasuzo Horie, *Modern Entrepreneurship in Meiji Japan*, pp. 198-200.
- ٩ - تم الاستشهاد به في : Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, pp. 112-13.
- ١٠ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ص ١١٢ - ١١٣ .
- ١١ - المرجع المذكور ، انظر الفصلين ٦ و ٧ .
- ١٢ - Yasuzo Horie, *Modern Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 196.
- ١٣ - Johannes Hirschmeier, "Shibusawa Eiichi: Industrial Pioneer," *The State and Economic Enterprise in Japan*, pp. 238-39. See Chapter V.
- ١٤ - المرجع المذكور ، ص ٢٣٣ .
- ١٥ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٢٤٤ .
- ١٦ - Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 205.
- ١٧ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٢١٠ .
- ١٨ - William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, pp. 499-500.

## الفصل السادس

- ١ - Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 44.
- ٢ - William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 10
- ٣ - R.P.Dore, *Education in Tokugawa Japan*, p. 308.
- ٤ - Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 289.

- Thomas M. Huber, *The Revolutionary Origins of Modern Japan* (Stanford University Press, 1981), p. 211. ٦ - تم الاستشهاد به في : W.G. Beasley, *The Rise of Modern Japan* (Weidenfeld and Nicolson, London, 1990), p. 39.
- Thomas M. Huber, *The Revolutionary Origins of Modern Japan*, p.217. ٧ - R.P. Dore, *Education in Tokugawa Japan* P. 297 see pp.295-301. ٨ - Thomas P.Rohlen, *Japan's High Schools*, (University of California Press, 1983), - ٩ p. 55. ١٠ - R.P. Dore, *Education in Tokugawa Japan*, see pp. 301-16. ١١ - المرجع المذكور ، ص ٣٠٧ . Thomas P.Rohlen, *Japan's High Schools*, p.62. ١٢ - Gilbert Rozman, *The Cambridge History of Japan*, Volume 5 (Cambridge University Press, 1989), Chapter 8, Social Change. p.532. ١٣ - تم الاستشهاد به في : Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, pp.45-6. ١٤ - Johannes Hirschmeier, *The State and Economic Enterprise in Japan*, Chapter V, - ١٥ Shibusawa Eiichi: Industrial Pioneer. pp.219-20. ١٦ - Johnannes Herschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan.*, p. 55. ١٧ - المرجع المذكور ، ص ٦٢ . ١٨ - المرجع المذكور ، ص ٦٨ . ١٩ - World Development Report 1990 (Oxford University Press 1990), overview, p.3. ٢٠ - Martin. J. Weiner. *English Culture and the Decline of the Industrial Spirit, 1850-1980* - ٢٠ (Cambridge University Press, 1981) p.44

## الفصل السابع

- Thomas P. Rohlen, Learning: The Mobilisation of Knowledge in the Japanese Political Economy. Final paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3, (Stanford University Press, 1990). ١ - ٢ - المرجع المذكور . ٣ - المرجع المذكور . ٤ - المرجع المذكور . ٥ - المرجع المذكور . ٦ - D. Eleanor Westney, *Imitation and Innovation, The Transfer of Western Organizational Patterns to Meiji Japan* (Harvard University Press, 1987), p.10. ٧ - المرجع المذكور ، ص ص ٨ - ١٩ . ٨ - المرجع المذكور ، ص ٤ - ٥ . ٩ - المرجع المذكور ، ص ٢٥ . ١٠ - المرجع المذكور ، ص ٦ .

Robert E. Cole, Some Cultural and Social Bases of Japanese Innovation: Small – ١١  
Group Activities in Comparative Perspective. Final paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3, (Stanford University Press, 1990).

- ١٢ - المرجع المذكور .
- ١٣ - المرجع المذكور .

## الفصل الثامن

Steven Schlossstein, *The End of the American Century* (Condon & Weed, Inc., 1989), – ١  
p. 219.

- ٢ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٢١٩ .
- ٣ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ص ٢٢٦ - ٢٢٧ .

Thomas P. Rohlen, Learning: The Mobilisation of Knowledge in the Political – ٤  
Economy. Final paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3.

Steven Schlossstein, *The End of the American Century*, p. 228. – ٦

Ezra F. Vogel, *Japan as Number One*, (Charles E. Tuttle Co. Tokyo, 1987), pp. – ٧  
163-67.

Steven Schlossstein. *The End of the American Century*, p.241. : ٨  
Thomas P. Rohlen, *Japan's High Schools*, pp. 133-35 – ٩

١٠ - المرجع المذكور ، ص ص ١٤٠ - ١٤١ .

Richard Lynn, *Educational Achievement in Japan*, (Macmillan Press in association – ١١  
with the Social Affairs Unit, 1988), See pp. 61-71.

١٢ - المرجع المذكور ، ص ٦٦ .

١٣ - المرجع المذكور ، انظر ص من ٩٠ - ٩٣ .

١٤ - المرجع المذكور ، ص من ١٤٢ - ١٤٤ .

١٥ - المرجع المذكور ، ص ١٤٤ .

Thomas P. Rohlen, *Japan's High Schools*, p. 322. – ١٦

١٧ - المرجع المذكور ، ص من ٣٢٢ - ٣٢٣ .

١٨ - المرجع المذكور ، ص من ١ - ٢ .

## الفصل التاسع

١ - تم الاستشهاد به في : Chalmers Johnson, *MITI and The Japanese Miracle* (Stanford University Press, 1982), pp. 24-25.

٢ - المرجع المذكور ، ص من ٢٥ - ٢٦ .

٣ - تم الاستشهاد به في : Steven Schlossstein, *The End of the American Century*, p. 26.

Chalmers Johnson, *MITI and The Japanese Miracle*, p. 19. – ٤

William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, pp. 575-85. – ٥

Chalmers Johnson, *MITI and The Japanese Miracle*, p. 23. – ٦

- William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 584. - ٧  
٨ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٥٧٤ .  
٩ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٥٦١ .
- William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 574. - ١٠  
Chalmers Johnson, *MITI and The Japanese Miracle*, p.29. - ١١  
١٢ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٣١ .  
١٣ - المرجع المذكور ، ص ص ٣١٥ - ٣١٩ .
- Miyohei Shinohara, *Industrial Growth, Trade, and Dynamic Patterns in The Japanese Economy* (University of Tokyo Press, 1982), p. 38. - ١٤  
America Versus Japan, edited by Thomas K. McCraw. (Harvard Business School Press, Boston 1986), pp.24-25. - ١٥  
Yutaka Kosai, *The Era of High-Speed Growth* (University of Tokyo Press 1986), - ١٦  
pp. 201-10.  
١٧ - تم الاستشهاد به في : ٩  
Miyohei Shinohara, *Industrial Growth, Trade, and Dynamic Trade Patterns in the Japanese Economy*, pp.48-49. - ١٨  
- المرجع المذكور ، ص ٢٢ .
- George C. Eads and Kozo Yamamura, *The Future of Industrial Policy - ٢٠  
Economy of Japan*, Volume 1, (Stanford University Press, 1987), p.467.
- Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism* (Praeger, - ٢١  
1989), pp.60-61.  
- المرجع المذكور ، ص ٦١ .
- Daniel I. Okimoto, Political Power in Japan. Final paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3. - ٢٣

## الفصل العاشر

- Hiroyuki Itami, *Peoplim Beyond Capitalism: Japan's People Centred Enterprise - ١  
System*, p. 2-2.  
٢ - المرجع المذكور ، ص ٢ - ٦ .  
٣ - المرجع المذكور ، ص ٢ - ٧ ، ص ٢ - ١٧ .  
٤ - المرجع المذكور ، ص ٢ - ٧ ، ص ٢ - ٨ ، ص ٢ - ٩ .  
٥ - تم الاستشهاد به في : Ronald Dore, *Taking Japan Seriously* (London, The Athlone Press, 1987), p.235.  
- المرجع المذكور ، ص ص ١٨٥ - ١٨٦ .
- Ryushi Iwata, *Japanese Enterprise as the "United Body of Employees": Its - ٧  
Historical Origins and Developmental Process, The Political Economy of Japan,  
Volume 3*, (Stanford University Press, 1989).
- ٨ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور .

- ٩ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، انظر  
Section 2 on *The Theory of Corporation*. المرجع المذكور .
- ١٠  
Ronal Dore, *Taking Japan Seriously*, p. 185.
- Shuji Hayashi, *Culture and Management in Japan* (University of Tokyo Press, 1988), ~ ١٢  
pp. 86-92.
- ١١  
- ١٢ - المرجع المذكور ، ص ١٢٠
- Roland Dore, *Taking Japan Seriously*, pp. 142-43. - ١٤
- Shuji Hayashi, *Culture and Management in Japan*, pp. 115-16. - ١٥

## الفصل الحادى عشر

- Ken-ichi Imai, Japan's Corporate Networks. Paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3, (Stanford University Press 1990). - ١  
- ٢ - المرجع المذكور .
- Thomas B. Lifson, Administrative Networks and the Internationalisation of - ٣  
Japanese Business. Paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume  
3.
- ٤ - تم الاستشهاد به في : Shumpei Kumon, The Network Approach in Japanese Studies. Paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3.
- ٥ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور .
- Ronald Dore, *Taking Japan Seriously* (The Athlone Press, London, 1987), pp. 53-55. - ٦  
*Ideology and National Competitiveness*, edited by George C. Lodge and Ezra F. Vogel - ٧  
(Harvard Business School Press, Boston, 1987), pp. 9-10.
- ٨ - المرجع المذكور ، ص ١٩ .
- ٩ - المرجع المذكور ، ص ١٦٩ .

Michael E. Porter, *The Competitive Advantage of Nations* (The Free Press, New York, ~ ١٠  
1990), pp. 1-2.

- ١١ - المرجع المذكور ، ص ٦ .
- ١٢ - المرجع المذكور ، ص ٧١ .
- ١٣ - المرجع المذكور ، ص ٥٤٦ .

١٤ - تم الاستشهاد به في : Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism* (Praeger, 1989), p. 98.

١٥ - تم الاستشهاد به في : Michael E. Porter, *The Competitive Advantage of Nations*, p. 20. :

## الفصل الثاني عشر

- ١ - تم الاستشهاد به في : Roy L. Prosterman and Jeffrey M. Reidinger, *Land Reform and Democratic Development* (The Johns Hopkins University Press, Baltimore and London, 1987), p. 7.
- G.B. Sansom, *Japan: A Short Cultural History* (Stanford University Press, 1978), p. 518 - ٢  
- ٣ - المرجع المذكور ، ص ٥١٩ .

- William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, pp. 554-56. - ٤  
Ronald P. Dore, *Land Reform in Japan* (London, Oxford University Press, 1959). - ٥  
٦ - المرجع المذكور ، ص ٤٩ .  
٧ - المرجع المذكور ، ص ٥٤ .  
٨ - المرجع المذكور ، ص ٥٧ .  
٩ - المرجع المذكور ، ص ٣١٥ .  
E.E. Ward, *Land Reform in Japan 1946-1950, The Allied Role* (Nobunkyo, Tokyo, 1990), p. 50. - ١٠  
١١ - المرجع المذكور ، ص ٥٠ .  
١٢ - المرجع المذكور ، ص ٥٠ .  
١٣ - المرجع المذكور ، ص ٥٠ .  
Ronald P. Dore, *Land Reform in Japan*, pp. 148-49. - ١٤  
Ann Waswo, *The Transformation of Rural Society, 1900-1950, The Cambridge History of Japan*, Volume 6, (Cambridge University Press, 1988), pp. 604-05. - ١٥  
Ronald P. Dore, *Land Reform in Japan*, p. 213. - ١٦  
Haruhiro Fukui, *Postwar Politics, 1945-1973, The Cambridge History of Japan*, Volume 6, p. 171. - ١٧  
١٨ - المرجع المذكور ، ص ١٧٢ .  
Ronald P. Dore, *Land Reform in Japan*, pp. 367-71. - ١٩  
E.E. Ward, *Land Reform in Japan 1946-1950, The Allied Role*, pp. 111-12 - ٢٠  
٢١ - المرجع المذكور ، ص من ١١٣ - ١١٢ .  
Barrington Moore, JR. *Social Origins of Dictatorship and Democracy* (Beacon Press, Boston, 1966), p. 429. - ٢٢  
Gunnar Myrdal, *Asian Drama, An Inquiry into the Poverty of Nations*. Abridged Edition (Pantheon Books, New York, 1971), p. 276. - ٢٣

### الفصل الثالث عشر

- Sukehiro Hirakawa, *Japan's Turn to the West, The Cambridge History of Japan*, Volume 5, (Cambridge University Press, 1989), p. 443. - ١  
William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 580 - ٢  
*World Development Report 1991, The Challenge of Development* (Oxford University Press, 1991), p. 88. Published for The World Bank. - ٣  
Roy Hofheinz Jr. and Kent E. Calder, *The East Asia Edge* (Basic Books, Inc., New York, 1982), pp. 149-50. - ٤  
Project of Technology Transfer, Transformation and Development: The Japanese Experience, Final Report, Takeshi Hayami, Project Coordinator. The United Nations University, 1984. Conclusion, pp. 89-90. I am indebted to its authors. - ٥  
٦ - المرجع المذكور ، ص ٩٣ .  
٧ - المرجع المذكور ، ص ٨٧ .

. ٩٩ - ١٠٠ - المرجع المذكور ، ص ص

"US Lagging Japan in Technology Race," *The Asian Wall Street Journal*, June 26, - ٩  
1990.

Michael E. Porter, *The Competitive Advantage of Nations* (The Free Press, New York, - ١٠  
1990), p. 45.

Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism* (Praeger, - ١١  
1989), pp. 66-67

١٢ - تم الاستشهاد به في : Kenneth B. Pyle, *Japan and the Twenty-first Century in the Political Economy of Japan*, Volume 2, p. 483.

. ٤٨٣ - ٤٨٤ - المرجع المذكور ، ص ص

## الفصل الرابع عشر

Donald C. Hellmann, *The Political Economy of Japan*, Volume 2, p.375. - ١  
. ٣٧١ - ٣٧٠ - المرجع المذكور ، ص ص

Thomas P. Rohlen, *Japan's High Schools*, p.320. - ٣

*World Development Report 1990* (Oxford University Press, 1990), pp. 1-3. Published - ٤  
for The World Bank.

*Human Development Report 1991*, Overview (Oxford University Press 1991), p.1. - ٥

## الفصل الخامس عشر

Robert J. Smith, *Japanese Society, Tradition, Self and the Social Order* (Cambridge - ١  
University Press 1985), p. 135.

. ١١٩ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص

. ١٣٦ - المرجع المذكور ، ص ص

Kenneth B. Pyle, *Japan and the Twenty-first Century in the Political Economy of Japan*, - ٤  
Volume 2, p. 486.

Edwin O. Reischauer, *Japan Past and Present*, Third Revised edition, (Alfred A. - ٥  
Knopf, New York, 1964), pp. 294-95.

Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism*, p.2. - ٦

## الفصل السادس عشر

١ - تم الاستشهاد به في : Edward F. Hartfield, *The Divergent Economic Development of China and Japan in Confucianism and Economic Development — An Oriental Alternative?*, edited by Hung Chao Tai (The Washington Institute Press, 1989), p. 97. I am indebted to Edward Hartfield.

. ٩٨ - المرجع المذكور ، ص ص

. ٩٤ - ٩٣ - المرجع المذكور ، ص ص

. ١٠٢ - ١٠١ - ٤ - تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ص

- ٥ - تم الاستشهاد به في : Paul A. Cohen, *Discovering History in China* (Columbia University Press, New York, 1985), p. 132.
- ٦ - William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, pp. 213-14.
- ٧ - تم الاستشهاد به في : Edward F. Hartfield, *The Divergent Economic Development of China and Japan*, p. 106.
- ٨ - المرجع المذكور ، ص ١٠٧ .
- ٩ - John W. Hall & Richard K. Beardsley, *Twelve Doors to Japan*, p.161.
- ١٠ - Edward F. Hartfield, *The Divergent Economic Development of China and Japan*, p. 103.
- ١١ - المرجع المذكور ، ص ١٠٣ .
- ١٢ - William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, p. 587.
- ١٣ - Sukehiro Hirakawa, *Japan's Turn to the West*, pp. 448-49.
- ١٤ - المرجع المذكور ، ص ٤٦٥ .
- ١٥ - تم الاستشهاد به في : Edward F. Hartfield, *The Divergent Economic Development of China and Japan*, pp.107-8.

## الفصل السابع عشر

- ١ - John Whitney Holland & Richard K. Beardsley, *Twelve Doors to Japan*, p.158.
- ٢ - المرجع المذكور .
- ٣ - James MacGregor Burns, *Leadership* (Harper & Row Publishers, 1978), p.244.
- ٤ - المرجع المذكور .
- ٥ - Daniel I. Okimoto, Political Power in Japan, Final Paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3, (Stanford University Press, 1990). See his essay on Political Inclusivity in Volume 2. I am deeply indebted to him.
- ٦ - المرجع المذكور .
- ٧ - المرجع المذكور .
- ٨ - المرجع المذكور .
- ٩ - James MacGregor Burns, *Leadership*, p.22.p.461

## الفصل الثامن عشر

- ١ - Robert A.Scalapino, Japan: Environmental and Foreign Contributions, *Political Modernisation in Japan and Turkey* (Princeton University Press, 1964), pp. 75-76.
- ٢ - Chalmers Johnson, *MITI and The Japanese Miracle* (Stanford University Press, 1988), p. 306.
- ٣ - *Modern Japanese Leadership — Tradition and Change*, edited by Bernard Silberman and H.D. Harootunian (The University of Arizona Press, 1966). Conclusion, p.423.
- ٤ - المرجع المذكور ، ص ٤٢٥ .
- ٥ - *Ideology and National Competitiveness*, edited by George C. Lodge and Ezra F. Vogel. Introduction, p. 23.
- ٦ - William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, P.589.

- Project on Technology Transfer, Transformation and Development: The Japanese – ٧  
Experience. Final Report. The United Nations University, 1984. p.87, p. 92.  
Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism*, p.143. – ٨  
Chalmers Johnson, *MITI and The Japanese Miracle*, p. 318. – ٩

## الفصل التاسع عشر

- William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan*, pp. 212-13. – ١  
– المرجع المذكور ، ص ١٩٩ . ٢  
Shuji Hayashi, *Culture and Management in Japan*, pp. 30-31. – ٣  
Albert O. Hirschman, *The Rhetoric of Reaction* (The Belknap Press of Harvard – ٤  
University Press, 1991), pp. 43-44.  
– ٥ – المرجع المذكور ، ص ٦ .  
– ٦ – المرجع المذكور ، ص ٧ .  
Johannes Hirschmeier, *The Origins of Entrepreneurship in Meiji Japan*, p. 113. – ٧  
– ٨ – المرجع المذكور ، ص ٢٨٩ .  
Kenneth B. Pyle, Japan, the World and the Twenty-first  
Century, *The Political Economy of Japan*, Volume 2, p.454. ٩ – تم الاستشهاد به في :  
Daniel I. Okimoto, Political Inclusivity, *The Political Economy of Japan*, Volume – ١٠  
2, pp. 316-17.  
Martin J. Weiner, *English Culture and The Decline of the Industrial Spirit, 1850-1980* – ١١  
(Cambridge University Press, 1981), p. 44.  
James MacGregor Burns, Leadership, p.20 – ١٢

## الفصل العشرون

- Martin J. Weiner, *English Culture and The Decline of the Industrial Spirit, 1850-1980* – ١  
(Cambridge University Press, 1981), p. 5  
Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism* (New York, – ٢  
1989), p. 183.  
William W. Lockwood, *The Economic Development of Japan* (Princeton, 1954), p. 499. – ٣  
Daniel I. Okimoto, Political Power in Japan, Final paper to be published in *The* – ٤  
*Political Economy of Japan*, Volume 3, (Stanford, 1990).  
Paul Kennedy, *The Rise and Fall of The Great Powers*, (Random House New York, – ٥  
1987), p. 539.  
– ٦ – المرجع المذكور ، ص ٥٤٠ .  
– ٧ – تم الاستشهاد به في : Thomas P. Rohlen, *Japan's High Schools* (University of  
California Press, 1983), p. 1.  
– ٨ – تم الاستشهاد به في المرجع المذكور ، ص ٤٥ .  
– ٩ – المرجع المذكور ، ص ٣٢٥ .

- Ann Waswo, *The Transformation of Rural Society, 1900-1950*, *The Cambridge History of Japan*, Volume 6, (Cambridge University Press, 1988), p. 605. - ١٠
- World Development Report 1990* (Oxford University Press, 1990), p. 3. Published - ١١  
for The World Bank.
- Roy L. Prosterman and Jeffrey M. Reidinger, *Land Reform and Democratic Development* (The Johns Hopkins University Press, 1987), p. 30. - ١٢
- ١٣ - المرجع المذكور ، ص ٢٤ .
- ١٤ - المرجع المذكور .
- World Development Report 1991*, p.34. - ١٥
- Michele Schmiegelow and Henrik Schmiegelow, *Strategic Pragmatism*, p. 184. - ١٦
- Michael E. Porter, *The Competitive Advantage of Nations* (The Free Press, 1990), - ١٧  
p. 735.
- John O. Haley, *Consensual Governance*. Final paper to be published in *The Political Economy of Japan*, Volume 3, (Stanford University Press, 1990). - ١٨

## المراجع

1. Beasley, W.G. *The Meiji Restoration*. Stanford University Press, 1972.
2. Beasley, W.G. *The Rise of Modern Japan*. Weidenfeld and Nicolson, London, 1990.
3. Burns, James MacGregor. *Leadership*. Harper and Row Publishers, 1978
4. Calder, Kent E. *Crisis and Compensation*. Princeton University Press, 1988.
5. Cohen, Paul A. *Discovering History in China*. Columbia University Press, New York, 1984.
6. Duus, Peter. *The Rise of Modern Japan*. Houghton Mifflin Company, 1976.
7. Dore, Ronald. *Taking Japan Seriously*. The Athlone Press London, 1987.
8. Dore, Ronald. *Land Reform in Japan*. Oxford University Press, London, 1959.
9. Fukutake, Tadashi. *The Japanese Social Structure*. University of Tokyo Press, 1989.
10. Gluck, Carol. *Japan's Modern Myths*. Princeton University Press, 1985.
11. Hirschman, Albert. *The Rhetoric of Reaction*. The Belknap Press of Harvard University Press, 1991.
12. Hayashi, Shuji. *Culture and Management in Japan*. University of Tokyo Press, 1990.
13. Hall, John W., and Richard K. Beardsley. *Twelve Doors to Japan*. McGraw Hill Book Company, 1965.
14. Hofheinz, Roy, and Kent E. Calder. *The Eastasia Edge*. Basic Books, New York, 1982.
15. Huber, Thomas M. *The Revolutionary Origins of Modern Japan*. Stanford University Press, 1981.
16. Johnson, Chalmers. *MITI and The Japanese Miracle*. Stanford University Press, 1988.
17. Kennedy, Paul. *The Rise and Fall of the Great Powers*. Random House, New York, 1987.
18. Kosai, Yutaka. *The Era of High-Speed Growth*. University of Tokyo Press, 1986.
19. Lockwood, William W. *The Economic Development of Japan*. Princeton University Press, 1954.

20. Lockwood, William W. ed. *The State and Economic Enterprise in Japan*. Princeton University Press, 1965.
21. Lodge, George C. and Ezra F. Vogel eds. *Ideology and National Competitiveness*. Harvard Business School Press, 1979
22. Lynn, Richard. *Educational Achievement in Japan*. Macmillan Press, 1988.
23. Moore, Barrington. *Social Origins of Dictatorship and Democracy*. Beacon Press, 1966.
24. Myrdal, Gunnar. *Asian Drama*. Abridged, Pantheon Books, New York, 1971
25. McCraw, Thomas K. ed. *America Versus Japan*. Harvard Business School Press, Boston, 1986.
26. Morishima, Michio. *Why Has Japan 'Succeeded'*? Cambridge University Press, 1982.
27. Najita, Tetsuo. *The Intellectual Foundations of Modern Japanese Politics*. The University of Chicago Press, 1974.
28. Porter, Michael. *The Competitive Advantage of Nations*. The Free Press, New York, 1990.
29. Prosterman, Roy L., and Jeffrey M. Reidinger. *Land Reform and Democratic Development*. The Johns Hopkins University Press, 1987.
30. Pyle, Kenneth B. *The New Generation in Meiji Japan*. Stanford University Press, 1987.
31. Passin, Herbert. *Society and Education in Japan*. Columbia University, Teachers College Press, 1965.
32. Reischauer, Edwin O., and Albert M. Craig. *Japan Tradition and Transformation*. Houghton Mifflin Company, 1989.
33. Rohlen, Thomas P. *Japan's High Schools*. University of California Press, 1983.
34. Reischauer, Edwin O. *Japan Past and Present*. Albert A. Knopf, New York, 1964.
35. Shinohara, Miyohei. *Industrial Growth, Trade , and Dynamic Patterns in The Japanese Economy*. University of Tokyo Press, 1982.
36. Shinohara, Miyohei. *Structural Changes in Japan's Economic Development*. Kinokuniya, Tokyo, 1970.
37. Sansom, G.B. *Japan: A Short Cultural History*. Stanford University Press, 1978.
38. Schmiegelow, Michele, and Henrik Schmiegelow. *Strategic Pragmatism*. Praeger, New York, 1989.
39. Schlossstein, Steven. *The End of the American Century*. Congdon & Weed, 1989.
40. Shively, Donald H. ed. *Tradition and Modernization in Japanese Culture*. Princeton University Press, 1976.
41. Smith, Robert J. *Japanese Society*. Cambridge University Press, 1985.

42. *The Political Economy of Japan*. Volumes 1,2, and 3. Stanford University Press, 1989.
43. *The Cambridge History of Japan*. Volumes 5 and 6. Cambridge University Press, 1989.
44. Vogel, Ezra F. *Japan as Number One*. Charles E. Tuttle Co. Tokyo, 1987.
45. Wiener, Martin J. *English Culture and the Decline of the Industrial Spirit, 1850-1980*. Cambridge University Press, 1981.
46. Westney, Eleanor D. *Imitation and Innovation*. Harvard University Press, 1987.
47. Ward, Robert E. ed. *Political Development In Modern Japan*. Princeton University Press, 1973.
48. Ward, Robert E., and Dankwart A. Rustow. eds. *Political Modernization in Japan and Turkey*. Princeton University Press, 1964.
49. Ward, E. E. *Land Reform in Japan 1946-1950, The Allied Role*. Nobunkyo, Tokyo, 1990.



## الفهرس

الإنجاز التعليمي ، ٥٩ ، ٦٣ - ٦٤

الإنفاق العسكري ، ١٤٦ ، ١٥٤ - ١٥٥

الإنفاق على الدفاع ، انظر الإنفاق العسكري ، ٧٤  
١٣٠

الأهلية ، ٧٧

أيتشي شيبو ساوا ، ٤٢ ، ٤٣ ، رايومونشا ، ٤٢ ،  
منتخبات أولبية من كونفشيونس وآللة الحساب ،  
٤٢

### ( ب )

البراجماتية ، ٤٢ ، ١٥٠ ، ١٥٦

بعثة ليواكورا ، ٢٦ - ٢٨ ، يوميات رحلة المبعوث  
فوق العادى السعير كامل الصلاحيات عر

أمريكا وأوروبا ، ٢٦ - ٢٧

البلدان النامية ، ١١ - ١٢ ، ٢٥

البنية الصناعية ، ٧١ - ٧٠

بول كيندي ، ١٥٦ - ١٦٤

الحضارة والتنوير ، ٢٩ - ٣٠ ، ٣٩

البيروقراطية ، ١٣٨ ، ٧١

### ( ت )

ت - م . آشتون ، ٧٩

تادافوري نيشياما ، ٧٩

تاكايوشى كيدو ، ٢٦ ؛ الأزمة الكورية ، ٢٧ - ٢٨  
تايوان ، ١٠٢

التحديث ، ٢٦ ، ٥٥ - ٥٦ ، ٦٧ - ٦٨

التعليمي ، ٣١ ، وبناء الأمة ، ١٥ - ١٦

١٢٧ - ١٢٨ ؛ دروس من اليابان ، ١٤٩

التدليل ، ١٢٠

### ( أ )

آسيا : التنمية الاقتصادية ، ١٤٤ ؛ الإصلاح

الزراعي ، ١٥٨ - ١٥٩

الابتكار ، ٥٣ ، ٥٨ ، ١٠٢ - ١٠٣

الابتكار التكنولوجي ، ١٠٢ - ١٠٤

أخلاقيات العمل ، ٨١ ، ٨٢ - ٨١ ، ١٤٩ - ١٥٠

الإدارة بتوافق الآراء ، ١٣٢ - ١٣٤

الإدارة اليابانية ، ٥٧ ، ٧٩ ، ٨١ ، ٨٥ - ٨٦

آموند بيرك ، ١٥٧

ابوارد هارتفيلد ، ١٢٦

ادوبين و . راشاور ، ١١٩ - ١٢٠ ، ١٢٢ ، ١٢٣

١٢٧

اريبيوري موري ، ٣٣

الأزمات : رد الفعل الياباني تجاهها ، ١٤٦

٨٤ ؛ النقط ، ١٥٣

الأزمة الكورية ، ٣٥ - ٣٦

الإصلاح الزراعي ، ٩٣ - ٩٧ ، ٩٧ - ٩٣ ، انظر أيضا نظام

حياة الأرض

الاعتماد الوطني على النفس ، ١٣٨

اعلان بوتسدام ، ٩٤

الاقطاعية ، ٢٣ ، ٢٥ ، ٢٠ - ٣١ ؛ القيود

الاقطاعية ، ٤٠

برلت هيرشمان ، ١٤٥

العونس كار ، ١٤٥

الكسندر جريشنكرن ، ٤٣ ، ٤٠

اليانور وستي ، ٥٥ ، ٥٥

الامبراطور ، ٢٤ - ٢٥ ، ٣١ ، ١٢٦ ، ١٢٩

دوره ، ٣٢ ؛ صورة الأب ، ١٢٤

الأمن الاقتصادي ، ١٥٤ - ١٥٦

الانتاجية ، ٧٦ ، ٨٩ - ٨٨ ، ١٦١

ثلاث نظريات رجعية أساسية ، ١٤٥  
التوره التنظيمية ، ٥٥

## (ج)

- جابان انكوربوريتد ( اليابان المتحدة ) ، ٧١  
الجامعات ، ٦٢  
ج. ب. بيرى ، ١٠٨  
جمال عبد الناصر ، ١٨  
جمهوريّة كوريا ، ١٠٢ ، ١٥٨  
جنوب آسيا ، ١١١  
جنوب غربي آسيا : دروس من اليابان ، ١٤٩ - ١٦٤  
الاستقلال السياسي لدوله ، ١١ - ١٦ ، ١٤٣ - ٥٢ ، ٥١ - ١٦٤  
السياسية ، ١٢٩ ؛ العلاقات مع اليابان ، ١١٤ - ١٢١ ؛ دور مجموعات الصفة ، ١٤١ - ١٣٥  
جورج ب. سانتسوم ، ٢٤ ، ٤٩ ، ٩١  
جورج س. إدز ، ٧٤  
جورج س. لودج ، ٨٧ ، ١٤٠  
جوزيف سانيل ، ١٢٤  
جوزيف شومبيتر ، ٩٠  
جوستاف راتيس ، ٣٩  
جون ك. فيريانك ، ١٢٢ ، ١٢٧  
جون وايتني هول ، ٣٦ ، ٥٩ ، ١٢٩ ، ١٢٥  
جونار ميردان ، ٩٧  
جيفرى رينجر ، ١٥٨  
جيمس ماكجريجور بيرنز ، ١٣١ ، ١٣٤

## (ح)

- حروب الأقويون ، ١٢٣  
الحرب الليبرالي الديمقراطي ، ١٠٦ ، ١٠٨ - ١٠٩  
حكومات البلدان المستقلة حديثا ، ١٥٣ - ١٥٤  
حكومة الميжи ، ٢٨ ؛ إلغاء الاقطاعيات ، ٢٥ ، ٣١  
ضريبة الأرض ، ٢٥ ؛ قانون التجنيد ، ٢٥  
؛ التعليم ، ٤٠ - ٤١ ؛ تغيير المجتمع ، ٢٥  
الحكومية ، ٤١ - ٤٣ ؛ تغيير المجتمع ، ٢٥  
حملة الأسهم ، ٧٧ - ٧٨ ، ٧٨ - ٨٠

تسالمرز جونسون ، ٦٧ - ٦٨ ، ٧٠ - ٧١ ، ٧١  
١٣٧

تشكيل الشبكات ، ٨٥  
التصدير ، ٧٠ - ٧١ ، ٧٤ ، ١٦٠ - ١٦١  
التصنيع ، ٢١ ، ٣٩ - ٤٠ ، ٦٦ ، ٦٩ ؛ اليابان  
والهند ، ١٤٦

التعلم ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٥٣ - ٥٤ ، ٥٧  
التعليم ، ١٥٧ - ١٥٨ ؛ آثاره ، ٣٣ ؛ التعليم  
الأولى ، ٣٣ - ٣٤ ؛ التعليم المعنوي ، ٣٥ - ٣٦  
؛ الجوائب النفسية له ، ٣٦ - ٣٧ ؛ التعليم  
من أجل بناء الأمة ، ٣٧ ؛ الأم المعلمة ، ٦٠  
التعليم العام ، ٦٠ - ٦٤ ، ٥٩  
التفرد الياباني ، ١١٥ - ١٢١

تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩٠ ، ١١١ ، ١٥٨  
تقرير عن التنمية البشرية ، ١٩٩١ ، ١١٢ - ١١١  
تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩١ ، ٣٨ ، ٩٩  
١٦٠

تقرير وزارة التجارة الأمريكية لعام ١٩٧٢ ،  
اليابان ، ٧١ - ٧٢  
التكنولوجيا ، ٥٥ ، ١٤٤ ؛ نقلها ، ٩٨ - ١٠١  
١٠٥

"اللائحة المهنية ، ٣٦ - ٥٥  
تمرد سانتسوما ١٨٧٧ ، ٥٠  
التنمية الاقتصادية ، ٦٦ - ٦٧  
توافق الآراء ، ٧٥ ، ١٣٦ ، ١٣٣ ، ١٤٠  
١٥٤ ، ١٥٢

التوجيه الإداري ، ٧٢ ، ٧٢  
تشيميشي أوكوبو ، ٢٥ ، ٢٦ ؛ والأزمة  
الكورونا ، ٢٨

وظيفة العمر كلها ، ٨٠ ، ١١٥  
توماس ب. روهلن ، ٤٨ - ٤٧ ، ٥٣ - ٥٥ ، ٦٠ - ٦٤ ، ٦١  
توماس ليسون ، ٨٥  
توماس ك. ماكجرو ، ٧٢  
تومومي اياوكورا ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٥٠

## (ث)

- ثقافة التشارك ، ٨٢  
الثقافة اليابانية ، ١٣٣ - ١٣٤

(س)

- ساران بوكوك ، ٥٩  
 الساموراي : تعليمهم الكونغوشيوسي ، ٤٦ ؛ إلقاء صفتهم الطبقية ، ٤٨ - ٥٢ ؛ الصفة ، ٤٧ - ٤٨  
 دور الساموراي في يابان الميجي ، ٤٨ - ٤٦ ، ٥٢ ؛ تخول المؤسسات الحديثة ، ٤٩ - ٥٠  
 الساموراي والأحياء الذي تم في عصر الميجي ، ٤٨ ، ٣١ - ٢٨ ، ٤٥ ، ٣١  
 ستيفن شلوستين ، ٦٠ ، ٥٩  
 سلطات الاحتلال الأمريكي ، ٨٤ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ٩٦ ، ١٥٩  
 سوراي أوجيو ، ٩٣  
 السوق المنظمة ، ٧٨  
 سوكاهاiro هراكاوا ، ٩٨ ، ١٢٧  
 سيادة المستخدم ، ٧٧  
 السياسة التعليمية ، ٣٧  
 السياسة الخارجية ، ١٠٩ - ١٠٦  
 السياسة الصناعية ، ٨٩ ، ٨٣ ، ٧٢ ، ٦٨ - ٦٦

(ش)

- شبكات الشراكة ، انظر شبكة المنظمات الصناعية  
 شبكة المنظمات الصناعية ، ٨٥ - ٨٤  
 ترق آسيا ، ١٢٧ ، ١٦٠ ؛ سياسة العلم والتكنولوجيا ، ٩٩ - ٩٩  
 الشركات ، ١٠٢ ، انظر أيضاً نظام المؤسسات شوجى هياشى ، ٨١ - ٨١ ، ٨٣ - ١٤٥  
 شوين يوشيدا ، ٤٦  
 شيجورو يوشيدا ، ١٠٦ ، ١٤٧

(ص)

- الصالح القومي ، ٣١ ، ١٢٢ ، ١٥٣  
 صحيفة آشيان وول ستريت جورنال ، ١٠٢ - ١٠١  
 صمويل هونتختون ، ٩١ ، ٩١  
 الصناعات ، ٧٣ ؛ الاستراتيجية ، ٦٦ - ٦٨  
 صنع القرارات ، ٧٨ ، ٨٢ ، ٨٣ - ٨٥ ، ١٥٣  
 ١٦٣ - ١٦٢

(د)

- دانكورت روستو ، ١٣ ، ١٥ ، ١٣٢ - ١٣٣ ، ١٤٧ ، ١٥٣  
 دانييل أوكيموتو ، ١٥ ، ٧٥ ، ٨٥ ، ١٥٤ - ١٥٦  
 دروس من اليابان : مفهوم التقدم ، ١٥٠ - ١٥٢  
 مجموعات الصفة والحكومة ، ١٥٦ - ١٥٧  
 أولوية الأمن الاقتصادي ، ١٥٤ - ١٥٦  
 التعليم ، ١٥٦ - ١٥٧ ؛ الاصلاح الزراعي ، ١٥٨  
 القدرة على المنافسة ، ١٦٠ - ١٦١  
 الصادرات ورفع مستوى المعيشة ، ١٦٠ - ١٦٤  
 دوائر النوعية ، ٥٧  
 دور اليابان كدولة ائمانية ، ٦٩ ، ٧٦  
 دول الخطة الرشيدة ، ٦٧  
 دونالد هـ . شيقل ، ٢٦  
 دونالد مـ . هيلمان ، ١٠٨ - ١٠٩

(ر)

- رأس المال البشري ، ٥٨ ، ٦٤  
 روبرت بـ . رايخ ، ٨٩  
 روبرت سميث ، ١١٥ - ١١٦  
 روبرت ئـ . كول ، ٥٧ - ٥٨  
 روبرت ئـ . وارد ، ١٣ ، ١٥ ، ٣١  
 روح تنظيم المشروعات ، ٤٤ ، ٧٤ - ٧٥  
 تعميتها ، ٣٨ - ٤٤ ؛ دعمها ، ٤٠ ؛ دور الحكومة ، ٤١ - ٤٠  
 اروندي كلاك ، ١٣٦  
 رونالد دور ، ٣٣ - ٣٤ ، ٤٦ ، ٦١ ، ٧٩ ، ٩٥ - ٩٤ ، ٩٣ ، ٨٣ ، ٨٠  
 روى لـ . بروستران ، ١٥٨  
 ريتشارد لين ، ٦٣ - ٦٢  
 ريوشي ايوانا ، ٧٩

(ز)

- زاباتسو ، ٤١ ، ٦٧ ، ٦٨ - ٦٩ ، ٧٩ ، ٨٤  
 زراعة الأرز ، ٨١ - ٨٢

القيادة السياسية ، ١٢٩ ، ١٣٣ ، انظر أيضا  
مجموعات الصفة

(ك)

- كاسونان كوجا ، ٣٦  
كبار ملوك الأرض ، ٩٥  
كنتى . كالدر ، ٩٩  
٨٠ - ٧٩ كوجى ماتسوموتو ،  
كورزوفا مامورا ، ٧٤  
الكونفوشيوسية ، ٦٠ ، ١٢٤ ، ١٢٥ ، في أشكالها  
اليابانية المنشقة ، ٤٢ ، ٤٣ ، أخلاقياتها ،  
كينيث ب . بابل ، ٣٠ ، ١٥٤  
كين - ايши ايمى ، ٨٤

(ل)

- اللغة اليابانية ، ١١٩ ، ١٢٠ - ١٣٦ ،  
لنجعل البلد غنيا ولنقوى الجيش ، ٢٩  
لويس كارول ، ١٤٥

(م)

- ماثيو أرنولد ، ٤٤  
ماثيو بيرى ، ١٢٧ ، ١٢٥ ، ٢٤ ، ١٢٧ ،  
ماريوس جانسن ، ٢٦  
ماريون ليفي ، ١٢٦  
ماساتورى موريتاني ، ١٠٤  
ماكس ويبر ، ١٣٢  
مايكيل ئ . بورتر ، ٨٩ - ٨٨ ، ٨٩  
مؤسسة على نموذج قانون الشركات ، ٨٦  
مؤسسة على نموذج المجتمع ، ٨٦  
مبادأ يوشيدا ، ١٠٦ - ١٠٧ ، ١٥٦ ،  
متىوى ، ١٤٣  
المجتمع الريفي قبل الاصلاح الزراعى ، ٩٢  
المجتمع اليابانى ، ٧٩ ، ٨٨ ، ٨٥ ، ١١٥ ،  
١٢٦ ، ١٢٩١ ، ١٢٩٤ ، ١٣٤  
مجموعات الصفة ، ٣٠ - ٢٩ ، ٣٢ ، ٧٨ ،  
١٥٤ - ١٥٢ ، ١٤١ - ١٣٥  
المحاكاة ، ٥٤ ، انظر أيضا الابتكار

الصين ، ٢٨ ، الموظفون المدنيون ، ١٢٢ ،  
١٢٥ ، نظام الأسرة ، ١٢٥ - ١٢٦ ، التأثير  
الغربي عليها في القرن التاسع عشر ،

(ع)

- العلاقة بين الحكومة ودوائر الأعمال ، ٧١ ، ٧٤ ،  
٧٥ عملية الاحياء التي تمت في عهد العيجى ، ٤٦  
تفسيرها ، ٢٣ - ٢٤ ، انظر أيضا الساموراي  
وحكم الجدارة في ظل الاحياء الذي تم في عهد  
العيجي ، ٦١  
عيزرا فوجل ، ٦٠ ، ٨٧ ، ٨٨

(غ)

- الغرب ، ٢٥ - ٢٧ ، ٩٨ ، ١٣٦ ، انظر أيضا اليابان  
والصين : التأثير الغربي في القرن التاسع عشر  
غلبة روح المجتمع ، ٨٧ ، ٩٠ - ٨٩

(ف)

- ف . أ . هايك ، ٨٤  
فرانسيس ل . س . هسو ، ١٢٦  
الفردانية والمجتمعية ، ٨٧  
القراء ، ١١١  
الفلاحون ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٢ ، انظر أيضا نظام حيازة  
الأرض

(ق)

- القائد الأعلى لقوات الحلفاء ، ٩٤ ، ٩٥  
القادة ذرو الهمة الكاريزمية ، ١٢٩ - ١٣٤  
قانون الاصلاح الزراعى ، ٩٤  
القدرة على المنافسة ، ٩٠ - ٨٨ ، الدولة - ٧٢  
، ٧٣ ، ٧٥ ، ١٠١ - ١٠٠ ، ١٥٩ - ١٦٠ ،  
الوطنية ، ٧٦ ، ١٠٤  
قسم الميثاق (١٨٦٨) ، ٢٤ - ٢٥  
القومية ، ٣٠ ، ٤٣٢ ، والتصنيع ، ٤٢١  
والتحديث ، ١٥١ - ١٥٢

(م)

- م . مكينر ، ٢٢  
هاروهيرو فوكوى ، ٩٥  
هيربرت باسين ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٣٧ ، ٣٨  
هيربرتى . بورمان ، ٢٣ ، ٦٦  
هنريك شيميجلو ، ٧٥ ، ١٠٢ ، ١٢٠ ، ١٤١ ، ١٤١  
هيرمان كاهن ، ١٢٤ - ١٢٥  
هيروبومى ابتو ، ٢٦ ، ٣٧  
هيروشى تاكاوشى ، ١٠٤  
هيرو يوكى إيتامى ، ٧٧ ، ٨٤  
هيو باتريك ، ٨٩

(ن)

- وج. بيلزلى ، ٢٤ ، ٣٨ ، ٤٦  
وى . جريفس ، ٢٣  
الروح اليابانية مع القدرة الغربية ، ٢٩  
وزارة التربية والتعليم ، ٣٤  
وزارة التجارة والصناعة الدولية ، ٧٠ - ٧٣ ، ٧٥  
الوطنية ، ٣٦  
الولاءات ، ٨٧ - ١٢٥ ، ١٢٦ - ١٢٦  
ونستون تشرشل ، ١٧  
ويليام لوکوود ، ٢١ ، ٤٠ ، ٦٧ - ٦٨ ، ٩٢ ، ٩٩  
١٤٤ ، ١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٤٤

(ئ)

- ى . م . وارد ، ٩٦  
اليابان والصين ، التأثير الغربى فى القرن التاسع عشر ، ١٢٢ - ١٢٨  
ياسوزو هوري ، ٣٩ - ٤٢ ، ٤٠ ، ٤٢  
ياسوسوكى موراكامي ، ٨٦  
يوناكا كوساي ، ٧٢  
يوجين سوفايك ، ٢٧  
يوكيشى فوكوزawa ، ٣٤  
نوهاشى هيرشماير ، ٣٨ - ٤٠ ، ٤١ - ٤٢ ، ٤٢  
١٤٦ ، ٥٠ - ١٤٦

محو الأمية ، ٣٥ ، ٥٩ ، ٦٤

المدارس ، ٦٠

مراحل نمو الأمم ، ٨٩

مستويات المعيشة ، ٨٨ - ٨٩ ، ١٦١

المصلحة القومية ، ٣١ ، ١٢٢ ، ١٥٣

معاهدات غير منصفة ، ٢٦

المعجزة الاقتصادية ، ٧٠

المعلمون ، ٦٣

المعونة الأجنبية ، ١١٠ - ١١٣

مفهوم التقدم ، ١٥٠ ، ١٦١

المهندسون ، ٩٩ - ١٠٢

الموارد البشرية ، ٢٧ ، ٦٤ ، ١٠٠ ، ١٥٦

١٥٧

ميشيو موريشىما ، ٣٠

ميشيل شيميجلو ، ٧٥ ، ١٠٢ ، ١٤١ ، ١٢٠

ميهواى شينوهارا ، ٧٤

(ن)

ناوهيرو آمايا ، ١٠٤

نجم الثاق خان : تعليمه ، ١٧ ؛ التحاقه بالعمل

الدبلوماسي ، ١٨ - ١٩ ؛ سفيرًا في اليابان ،

٢٢ - ١٩

نزعية المشاركة ، ٨٠

نظام الأسرة ، ١٢٥ - ١٢٦

نظام امتحان القبول ، ٦٠ - ٦٣

نظام المؤسسات ، ٨٣ ، ٨١ ، ٧٩ ، ٧٧ ، ١٤٣

النظام التعليمي ، ٦١ - ٦٣ ، ٦٤ - ٦٤

نظام حيازة الأرض ، ٩١ - ٩٣ ، ٩٣ - ٩٤ ، ١٥٨ - ١٥٩

النظام السياسي : ثلاثة أبعاد ، ١٣

النماذج التنظيمية الغربية ، ٥٥ - ٥٧ ؛ الجيش ،

النظام التعليمي ، ٥٦ ؛ شركات

الاتصالات ، ٥٦ ؛ النظام القانوني ، ٥٦

البحرية ، ٥٦

النمو الاقتصادي ، ٧٠ - ٧٤ ، ٧٣ - ٧٤

نوبواكي ماكينو ، ٢٨

يمياواشي (ربط الجذور) ، ٨٢



رقم الإيداع

١٩٩٥ / ٣٣٥٤

مطابع الأهرام التجارية - قليوب - مصر







في هذا الكتاب ، يسعى نجم الثاقب خان لاستخلاص الدروس المستفادة من التجربة اليابانية التي تصلح لدول الشرق الأوسط وجنوب آسيا في سعيها الحثيث نحو التحديث وبناء الأمة . وفي هذا يضع يديه على جوانب مهمة لم يسبقها إليها أحد من كل الذين عالجوا هذه التجربة ، ويحضر فكرة أنها تجربة فريدة غير قابلة للتكرار .

وفي هذا توافرت له ظروف فريدة جعلته مؤهلا تماماً لهذه المهمة . فهو من أبناء المنطقة المرشحة للاستفادة من الدروس اليابانية ومن ثم يعرف احتياجاتها والتحديات التي تواجهها . كما أن عمله في الشرق الأوسط إبان محاولته الكبرى للارتقاء والتقدم أثناء صعود حركة القومية العربية جعله يدرك أوجه القوة والضعف فيها وسبل الإلتفاق . كذلك أتاحت له تجربته في اليابان سفيراً لبلاده ، إجراء دراسة متعمقة لتطورها وفرز ما يصلح للاستفادة منه في جنوب غرب آسيا .

وقد عمل المؤلف بعد دراسته في باكستان والخارج ، ٣٦ عاماً بالخارجية الباكستانية حتى أصبح سفيراً لبلاده في الكويت وال السعودية واليابان ، وكرس حياته لدراسة التاريخ والاقتصاد والعلاقات الدولية ومد جسور التفاهم بين الأمم ودعم تبادل الخبرات فيما بينها .